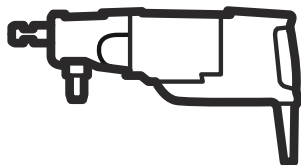




Husqvarna®



DM 540i

DA	Brugsanvisning	2-28
EL	Οδηγίες χρήσης	29-58
FI	Käyttöohje	59-85
NO	Bruksanvisning	86-111
PT	Manual do utilizador	112-139
SV	Bruksanvisning	140-166

Indhold

Indledning.....	2	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	23
Sikkerhed.....	4	Tekniske data.....	24
Montering.....	11	Tilbehør.....	25
Drift.....	11	Service.....	26
Vedligeholdelse.....	19	Overensstemmelseserklæring.....	27
Fejlfinding.....	21	Registrerede varemærker.....	28

Indledning

Produktbeskrivelse

Produktet er en håndholdt, batteridrevet boremaskine. Dette produkt kan også bruges sammen med en borestander.

Produktet kan bruges til både våd- og tørbetjening. Se *Sådan klargøres produktet til tørboring på side 13* og *Sådan klargøres produktet til vådboring på side 13*.

Diamantkerneboremaskinen er et hult bor med diamantsegmenter.

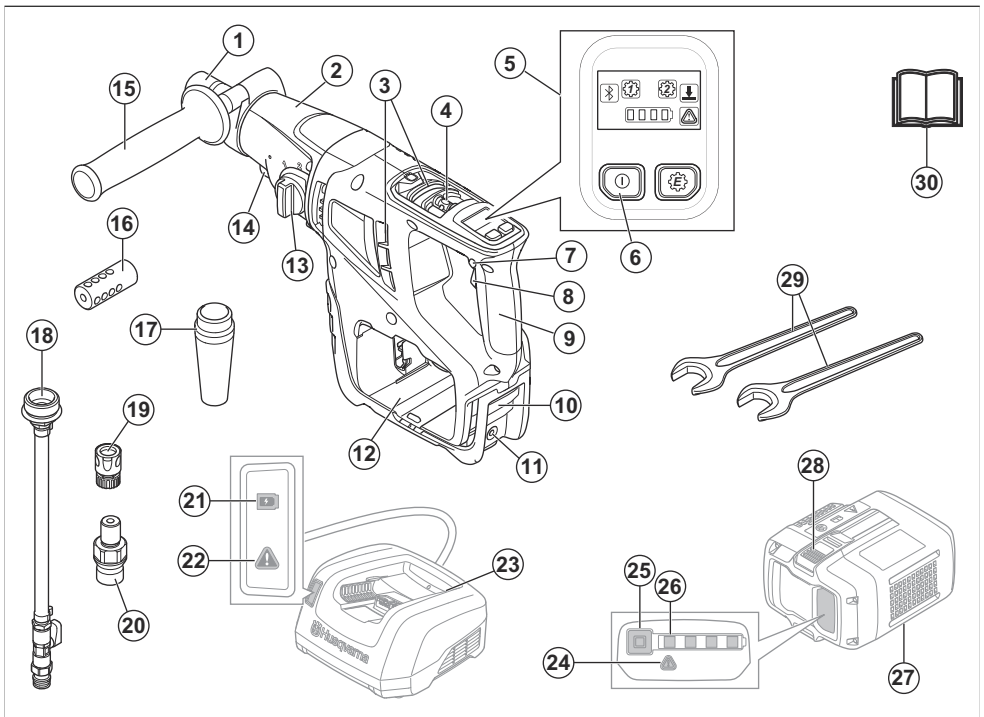
Produktet har integrerede tilslutningsmuligheder. Se *Integrerede tilslutningsmuligheder på side 4*.

Anvendelsesformål

Produktet anvendes til at bore i beton, sten, asfalt og murværk. Produktet kan også bruges til at blande beton. Al anden anvendelse er ikke korrekt.

Produktet anvendes til industriel brug af brugere med erfaring.

Produktoversigt



1. Borespindel

2. Gearkasse

3. Luftindtag
4. Vaterpas til vandret betjening
5. Betjeningspanel. Se *Funktioner på betjeningspanelet på side 9*
6. On/Off-knap
7. Låseknap
8. Strømduløser
9. Håndtag
10. Luftudtag
11. Vaterpas til lodret betjening
12. Batteriholder
13. Gearvælger
14. Forbindelseelement til vand- eller støvsuger
15. Ekstrahåndtag
16. Sugefilter
17. Støvsugerstik
18. Vandtilslutning
19. Gardena®-kobling
20. Adapter
21. Indikator for opladningsstatus
22. Advarselsindikator
23. Batterioplader (tilbehør)
24. Advarselsindikator
25. Knap, batteristatus
26. Batteristatus
27. Batteri (tilbehør)
28. Knap til udløsning af batteri
29. Skruenøgler
30. Brugsanvisning

Symboler på produktet



ADVARSEL! Dette produkt kan være farligt og forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Vær forsigtig, og brug produktet korrekt.



Læs brugervejledningen, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger dette produkt.



Brug altid godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personlige værnemidler på side 8*.



Dette produkt overholder gældende EU-direktiver.



Miljømærke. Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager

til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din Husqvarna-serviceforhandler eller -forhandler for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.



Hvis produktet har Bluetooth®-trådløs teknologi. Symbolet Bluetooth® vil være markeret på produktets mærkat. Se *Trådløs Bluetooth®-teknologi på side 12*.



Volt.



Jævnstrøm.



Hastighed uden belastning



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende australske og newzealandske direktiver vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.



China RoHS Environment-Friendly Use Period (EUFPP)-symbol.



Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind i produktet under boring i loftet. Brug en passende vandopsamler.

Bemærk: Andre symboler/etiketter på produktet refererer til specifikke krav for certificering på nogle markeder.

Symboler på batteriet og/eller på batteriopladeren



Afløber produktet på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. (Gælder kun Europa)



Fejlsikker transformer.



Brug og opbevar kun batteriopladeren indendørs.



Dobbelt isolering.



Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Integrerede tilslutningsmuligheder

Husqvarna Fleet Services™ er en løsning til cloud-baseret administration af aktiver, der giver din maskinparkadministrator et overblik over alle produkter, der er forbundet via enten integrerede eller eftermarkedssensorer. Placeringen af gateway eller smartphone kan bruges til at angive placeringen af tilsluttede produkter. Sensorerne registrerer data som f.eks. køretid, serviceintervaller

og meget mere. Du kan få flere oplysninger om løsningen til cloudbaseret administration af aktiver Husqvarna Fleet Services™ ved at downloade iOS- eller Android-appen Husqvarna Fleet Services på <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> eller <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Tal med dinHUSQVARNA-forhandler for at få yderligere oplysninger.

Produkter med integrerede tilslutningsmuligheder tilsluttes via den integrerede Husqvarna Fleet Services™-sensor, der har funktionen Bluetooth Low Energy (BLE). For yderligere oplysninger om, hvordan du bruger det, se *Sådan bruges integrerede tilslutningsmuligheder med Husqvarna Fleet Services™ på side 12*. Du kan få flere oplysninger om radiospektrum i *Integrerede tilslutningsmuligheder på side 25*.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsadvarsler om elværktøj



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug. Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke maskiner i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.

- **Hold børn og andre personer borte under brugen af en maskine.** Distraction kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Maskinens stik skal passe ind i stikdåsen.** Man må aldrig ændre på stikket. Undlad at bruge adaptere sammen med jordforbundne maskiner. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke maskiner for regn eller våde omgivelser.** At der trænger vand ind i en maskine, øger risikoen for et elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt.** Benyt aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen eller til at trække stikket ud. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du arbejder med en maskine udendørs, bør du kun bruge forlængerledninger, som også er beregnet til udendørs brug.** Brug af et kabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at arbejde med en maskine under fugtige forhold, skal der benyttes en elforsyning, som er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af et kabel med fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener en maskine.** Undlad at bruge en maskine, når du er træt eller påvirket af narko, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af en maskine kan føre til alvorlige personskader.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskytteshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet.** Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du sætter dets stik i stikdåsen og/eller batteripakken, løfter maskinen op eller bærer det. Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer maskinen eller sætter stikket i stikdåsen, mens maskinerne er tændt, kan dette føre til ulykker.
- **Fjern justeringsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for maskinen.** Et værktøj eller en nøgle, der sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskader.

- **Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Derved kan du bedre kontrollere maskinen i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker.** Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- **Lad dig ikke blænde af falsk sikkerhed, og bryd ikke sikkerhedsreglerne for maskiner, selv hvis du er fortrolig med maskinen efter mange anvendelser.** En uforlignelig handling kan give alvorlige skader på en brøkdæl af et sekund.

Maskinens brug og behandling

- **Undlad at tvinge maskinen.** Brug den maskine, der er beregnet til dit arbejde. Med den passende maskine arbejder du bedre og mere sikkert ved den norm, som den er konstrueret til.
- **Undlad at bruge en maskine, hvis kontakt er i stykker.** En maskine, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.
- **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra maskinen, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter dem til opbevaring.** Denne sikkerhedsregel forhindrer, at maskinen tændes ved en fejl.
- **Opbevar maskiner, der ikke bruges, udenfor børns rækkevidde.** Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med maskinerne eller ikke har læst disse anvisninger, bruge maskinerne. Maskiner er farlige, hvis de bruges af uerfarne personer.
- **Vedligehold maskiner og tilbehør.** Kontrollér, om bevægelige dele sidder forkert eller binder, om dele er ødelagt, og om der foreligger nogen anden tilstand, som kan påvirke maskinens funktion. Få de skadede maskiner repareret, før apparatet bruges. Årsagen til mange ulykker er dårligt vedligeholdte maskiner.
- **Hold skæremaskinen skarp og ren.** Korrekt vedligeholdte skæremaskiner med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt maskinen, tilbehøret, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** At bruge maskinen til andet, end hvad den er beregnet til, kan medføre farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og frie for olie og fedt.** Glatte håndtag og håndtagsflader gør umuliggør en sikker betjening og kontrol af det elektriske værktøj i uforudsete situationer.

Brug og vedligeholdelse af batteridrevet maskine

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- **Brug kun maskiner med specifikt angivne batteripakker.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt.** Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du søge læge. Væske, der siver ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
- **Brug ikke en batteripakke eller en maskine, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke en batteripakke eller en maskine for brand eller høje temperaturer.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C / 265 °F kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller maskinen uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- **Lad kun kvalificeret fagpersonale reparere din maskine og kun med originale reservedele.** Dermed sikrer du dig, at maskinens sikkerhed bevares.
- **Der må aldrig udføres service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for bor

Sikkerhedsinstruktioner for betjening

- **Brug de(t) ekstrahåndtag.** Hvis man mister kontrollen, kan det forårsage personskade.
- **Hold elværktøjet i de isolerede gribeblader, når der udføres en handling, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at redskabets fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at operatøren får elektrisk stød.

- **Der må ikke foretages håndholdt boring fra en stige eller et stillads.**

Sikkerhedsinstruktioner ved anvendelse af lange bor

- **Betjen aldrig ved en højere hastighed end den maksimale hastighed for boret.** Ved højere hastigheder er boret tilbøjeligt til at bøje, hvis det får lov at rotere frit uden at komme i kontakt med arbejdsemnet, hvilket kan resultere i personskade.
- **Påbegynd altid boringen ved lav hastighed og med borets spids i kontakt med arbejdsemnet.** Ved højere hastigheder er boret tilbøjeligt til at bøje, hvis det får lov at rotere frit uden at komme i kontakt med arbejdsemnet, hvilket kan resultere i personskade.
- **Anvend kun tryk på lige linje med boret, og undlad at anvende for kraftigt et tryk.** Bor kan bøje, hvilket kan forårsage brud eller tab af kontrol, hvilket kan resultere i personskade.

Sikkerhedsadvarsler vedrørende diamantbor

- **Ved boring, der kræver brug af vand, skal vandet ledes væk fra operatørens arbejdsområde, eller der skal bruges en væskeopsamler.** Sådanne forebyggende foranstaltninger holder operatørens arbejdsområde tørt og mindsker risikoen for elektrisk stød.
- **Hold kun motorredskabet i de isolerede grebsoverflader, når du udfører arbejde, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller redskabets egen ledning.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at redskabets fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at operatøren får elektrisk stød.
- **Brug høreværn under boring med diamantværktøj.** Udsættelse for støj kan medføre høretab.
- **Hvis boret er blokeret, skal du undlade at trykke værktøjet ned, og slukke det.** Undersøg værktøjet, og foretag de nødvendige ændringer for at eliminere årsagen til at boret sidder fast.
- **Ved genstart af et diamantbor i arbejdsemnet kontrolleres det, at boret roterer frit, inden arbejdet genoptages.** Hvis boret sidder fast, kan det muligvis ikke starte, muligvis overbelaste værktøjet eller forårsage, at diamantboret frigøres fra arbejdsemnet.
- **Når du fastgør borestanden til arbejdsemnet med forankringer og låse, skal du sørge for, at forankringen kan holde og fastholde maskinen under brug.** Hvis arbejdsemnet er svagt eller porøst, kan forankringen blive trukket ud og forårsage, at borestanden frigøres fra arbejdsemnet.
- **Når borestanden fastgøres med en vakuumpude til arbejdsemnet, monteres puden på en jævn, ren og ikke-porøs overflade. Må ikke fastgøres på laminerede overflader som fliser og kompositbelægning.** Hvis arbejdsemnet ikke er

jævnt, fladt eller anbragt korrekt, kan puden blive trukket af arbejdsømmet.

- **Kontrollér, at der er tilstrækkeligt vakuum før og under boring.** Hvis vakuummet er utilstrækkeligt, kan puden slippe arbejdsømmet.
- **Udfør aldrig en boring, hvis maskinen kun er fastgjort med vakuumpuden, undtagen når du borer nedad.** Hvis vakuummet forsvinder, slipper puden arbejdsømmet.
- **Ved boring i vægge eller lofter skal du sørge for at beskytte personer og arbejdsområdet på den anden side.** Boret kan gå ud gennem hullet, eller borekernen kan falde ud på den anden side.
- **Når du borer over hovedhøjde, skal du altid anvende den væskeopsamler, der angives i instruktionerne. Lad ikke vandet løbe ind i værktøjet.** Vand, som trænger ind i elværktøjet, forøger risikoen for elektrisk stød.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Dette produkt er et farligt værktøj, hvis du ikke er forsigtig, eller hvis du bruger produktet forkert. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Anvend ikke produktet, før du har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Produktet er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden.
- Følg alle advarsler og anvisninger
- Overhold alle gældende love og bestemmelser.
- Brugeren og brugerens arbejdsgiver skal kende og forebygge farerne i forbindelse med brugen af produktet.
- Lad ikke en person betjene produktet, medmindre vedkommende har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Brug ikke produktet, medmindre du har modtaget oplæring i det før brug. Sørg for, at alle brugere oplæres i produktet.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Lad kun autoriserede personer betjene produktet.
- Brugeren er ansvarlig for uheld på mennesker og materiel.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Vær altid forsigtig, og brug din sunde fornuft.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette felt kan i visse tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af

det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.

- Hold produktet rent. Sørg for, at skilte og mærkater er tydeligt læsbare.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Du må ikke foretage ændringer af dette produkt.
- Brug ikke produktet, hvis der er risiko for, at andre personer har foretaget ændringer af produktet.

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Et beskadiget batteri kan eksplodere og forårsage personskade. Hvis batteriet er deformet eller beskadiget, skal du henvende dig til et godkendt HUSQVARNA-serviceværksted.



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan forårsage en eksplosion og medføre forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med kroppen, dit tøj eller produktet. Ved berøring af væsken skal området skylles med en stor mængde vand, og opsøg derefter lægehjælp.
- Bær sikkerhedsbriller, når du er i nærheden af batterier. Hvis du får væske i øjnene, må du ikke gnide sig i øjnene, men skylle dem med rigeligt vand i mindst 15 minutter. Opsøg en læge.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Brug ikke et defekt eller beskadiget batteri.
- Sørg for at montere batteriet korrekt. Et forkert monteret batteri kan medføre en kortslutning af batteriet.
- Brug kun batteriet ved en omgivende temperatur på mellem -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).

Batteriopladersikkerhed



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og -instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

- Risiko for elektrisk stød eller kortslutning, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke overholdes.
- Brug ikke andre batteriopladere end den, der blev leveret med dit produkt. Brug kun HUSQVARNA-ladere, når du oplader HUSQVARNA-reservebatterier af typen .
- Forsøg aldrig at adskille batteriopladeren.
- Brug ikke en defekt eller beskadiget batterioplader.

- Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af ledningen. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.
- Hold alle kabler og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at ledningen ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende.
- Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Sørg for, at batteriopladeren ikke er dækket. I tilfælde af røgafgivelse eller brand skal batteriopladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Oplad kun batteriet indendørs på et sted med god ventilation og beskyttet mod direkte sollys. Batteriet må ikke oplades udendørs. Oplad ikke batteriet under våde forhold.
- Brug ikke batteriopladeren uden for de angivne temperaturintervaller. Se *Sådan tilsluttes batteriopladeren på side 12*.
- Brug batteriopladeren på et sted med god ventilation, hvor den ikke udsættes for fugt eller støv.
- Sæt ikke genstande ind i batteriopladerens luftspalter.
- Forbind aldrig batteriopladerens poler med metalgenstande, da dette kan kortslutte batteriopladeren.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades i batteriopladeren eller bruges i maskinen.
- Brug godkendte stikkontakter, som ikke er beskadiget.
- Hvis produktet har usædvanlige vibrationer eller et usædvanligt støjniveau, skal du straks standse produktet og fjerne batteripakken. Undersøg, om produktet er blevet beskadiget. Usædvanlige vibrationer er typisk en advarsel om skade. Reparer skaderne, eller lad et godkendt serviceværksted udføre reparationen.
- Brug altid godkendt tilbehør. Spørg forhandleren for at få yderligere oplysninger.

Sikkerhed omkring støj



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Høje støjniveauer og langvarig eksponering for støj kan forårsage støjbetinget høretab.
- Udfør vedligeholdelse på og betjen produktet som beskrevet i brugervejledningen for at holde støjniveauet på et minimum.
- Anvend godkendt hørevern, når du betjener produktet.
- Lyt efter advarselssignaler og stemmer, når du bruger hørevern. Tag høreværnet af, når produktet er standset, medmindre hørevern skal bruges pga. støjniveauet i arbejdsområdet.

Personlige værnemidler



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug altid korrekte personlige værnemidler, når du bruger produktet. Personlige værnemidler fjerner ikke risikoen for skader. Personlige værnemidler mindsker eventuelle skader, hvis der sker et uheld. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Anvend godkendt øjenværn, når du betjener produktet.
- Brug ikke løst, tungt og uegnet tøj. Brug tøj, du kan bevæge dig frit i.
- Brug godkendte beskyttelseshandsker, der giver et fast greb og forhindrer hudirritation.
- Brug en godkendt beskyttelseshjelm.
- Anvend altid godkendt hørevern, når du betjener produktet. Støj over længere perioder kan forårsage støjbetinget høretab.
- Produktet danner støv og dampe, der indeholder farlige kemikalier. Anvend et godkendt åndedrætsværn.
- Anvend støvler med stålsnude og skridsikre såler.
- Sørg for, at du har en førstehjælpskasse i nærheden.
- Der er mulighed for gnistdannelse ved betjening af produktet. Sørg for, at du har en brandslukker i nærheden.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke produktet, hvis du ikke kan få hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Lær, hvordan produktet styres og bruges før brug.
- Brug ikke produktet i dårligt vejr, såsom tåge, regn, hård vind, ekstrem kulde eller lignende vejrforhold. Farlige situationer, f.eks. glatte overflader, kan forekomme som følge af dårligt vejr.
- Pas på personer, genstande og situationer, som kan forhindre sikker brug af produktet.
- Sørg for, at du altid kan standse motoren hurtigt i nødstilfælde.
- Sørg for, at der ikke er trukket rør eller elektriske kabler i det område, hvor der bores hul.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du omgående stoppe motoren.
- Sørg for at stå i en stabil og sikker stilling under brug.
- Hold dig på afstand af boret, når motoren er i gang.
- Fjern altid batteripakken, før du går væk fra produktet.
- Hold alle dele i god stand, og sørg for, at alle fastspændte genstande er spændt korrekt.

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug aldrig et produkt med defekt sikkerhedsudstyr! Klarer produktet ikke alle disse kontroller, skal du kontakte et serviceværksted for at få det repareret.
- Produktet må ikke bruges med beskadigede eller afmonterede beskyttelsesplader, beskyttelsesdæksler, sikkerhedsafbrydere eller andre sikkerheds-/beskyttelsesanordninger.

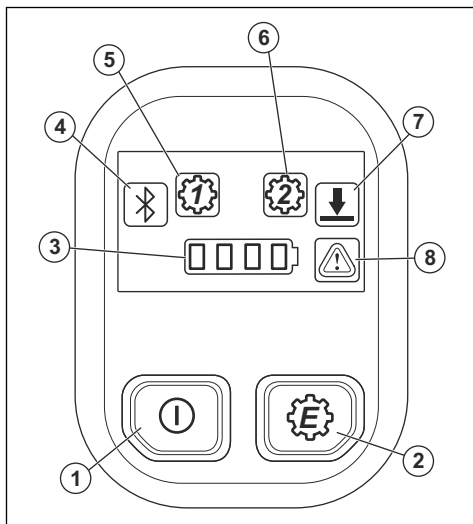
Overbelastningsbeskyttelse af motoren

Motorens overbelastningsbeskyttelse aktiveres, hvis motoren har for høj belastning, eller hvis boret ikke kan bevæge sig frit.

Motorens overbelastningsbeskyttelse får kraften fra motoren til at stige og falde med korte intervaller i nogle sekunder. Hvis du derefter ikke reducerer kraften, stopper motoren. Se *Sådan nulstilles motorens overbelastningsbeskyttelse på side 19*.

Funktioner på betjeningspanelet

Denne brugsanvisning indeholder beskrivelser af funktionerne på produktets betjeningspanel. Betjeningspanelet styrer vigtige funktioner og indstillinger på produktet. Se *Fejlsøgning i brugergrænsefladen på side 22* for at finde løsninger på advarslerne.



1. Tænd/sluk-knap.
2. E-gear-knap. Se *Sådan skifter du E-gear på side 18*.
3. Batteristatusindikator

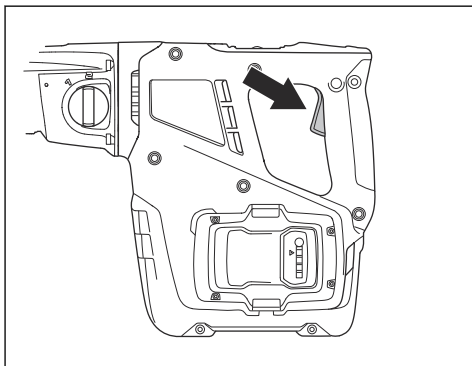
4. Bluetooth®. Se *Trådløs Bluetooth®-teknologi på side 12*.
5. E-gear 1 aktiveret
6. E-gear 2 aktiveret
7. Overbelastningsindikator
8. Advarselsindikator. Se *Fejlfinding på side 21*.

Automatisk stopfunktion

Produktet har en automatisk stopfunktion, der stopper produktet, hvis du ikke bruger det inden for 3 minutter.

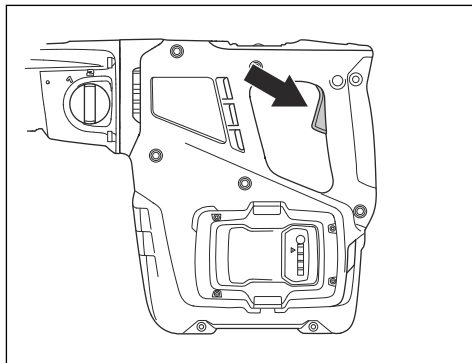
Strømdløser

Strømdløseren bruges til at starte og standse boremaskinen.

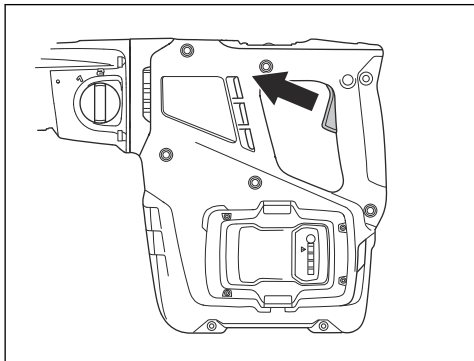


Sådan kontrolleres strømdløseren

1. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 15*.
2. Tryk på strømdløseren for at starte arbejdet med boremaskinen.



3. Slip strømdløseren for at standse arbejdet med boremaskinen.



Friktionskobling



ADVARSEL: Produktet kan forårsage kast. Hold produktet med to hænder for at få bedre kontrol. Kast er pludselige og kan være farlige. Produktet kan blive kastet i retning af brugeren og forårsage personskade.



BEMÆRK: Kontroller, at koblingens frigivelsestid ikke er mere end 3-4 sekunder. Hvis det ikke er tilfældet, vil slid og varme hurtigt øges.

Friktionskoblingen er integreret i gearkassen. Den forhindrer beskadigelse af produktet, hvis boret stopper under betjening. Hvis belastningen er for høj, udløses friktionskoblingen og stopper borespindlen, mens motoren forbliver tændt i et par sekunder. Friktionskoblingen aktiveres igen, hvis belastningen reduceres, og betjeningen kan fortsætte. Hvis boret sætter sig fast i materialet og stopper helt, standser friktionskoblingen motoren øjeblikkeligt.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Fjern batteriet, inden du udfører vedligeholdelse, anden kontrol eller samler produktet.
- Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugervejledning. Kontakt en servicetekniker i forbindelse med større vedligeholdelses- og serviceopgaver.

- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Stærke opløsningsmidler kan beskadige plasten.
- Hvis du ikke udfører vedligeholdelse, reduceres levetiden for produktet og risikoen for ulykker øges.
- Der kræves særlig uddannelse til al service og reparation, især for sikkerhedsanordninger på produktet. Hvis ikke alle kontroller i denne brugsanvisning er godkendt, efter du har udført vedligeholdelse, skal du kontakte din servicetekniker. Vi garanterer, at der er professionelle reparationer og vedligeholdelse til rådighed for dit produkt.
- Brug altid kun originale reservedele.

Brug altid din sunde fornuft



ADVARSEL: Du bør under ingen omstændigheder ændre på den oprindelige udformning af produktet uden godkendelse fra producenten. Brug altid originale reservedele. Uautoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.



ADVARSEL: Brug af produkter, som f.eks. kapsaven, vinkelslibere eller boremaskiner, som sliber eller former materiale, kan generere støv og dampe, som kan indeholde farlige kemikalier. Kontrollér, hvilken type materialer du skal behandle, og anvend passende åndedrætsværn.

Det er ikke muligt at tage højde for alle de situationer, du kan tænkes at komme ud for, når du bruger dette produkt. Udvis derfor altid forsigtighed, og brug din sunde fornuft. Undgå situationer, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til. Hvis du stadig føler dig usikker med hensyn til fremgangsmåden, efter at du har læst disse anvisninger, skal du kontakte en ekspert, før du fortsætter.

Du er velkommen til at kontakte din HUSQVARNA-repræsentant, hvis du har spørgsmål til brugen af produktet. Vi står altid til disposition og giver gerne gode råd, som kan hjælpe dig med at anvende produktet på en effektiv og sikker måde.

Lad HUSQVARNA-forhandleren kontrollere produktet regelmæssigt og foretage de nødvendige justeringer og reparationer.

Husqvarna Construction Products forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter. HUSQVARNA forbeholder sig derfor ret til at ændre i konstruktionen uden forudgående varsel og uden yderligere forpligtelser.

Al information og alle data i denne brugsanvisning gælder fra den dato, hvorpå brugsanvisningen blev indleveret til tryk.

Bluetooth®



BEMÆRK: Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, som ikke udtrykkeligt er godkendt af HUSQVARNA, kan tilsidesætte FCC-godkendelsen til betjening af dette udstyr.

Bemærk: Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og RSS-standarden for Industry Canadas licensfritagelse. Betjening er underlagt følgende to betingelser:

- Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens
- Enheden skal kunne acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der forårsager uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montering

Indledning



ADVARSEL: Før du samler produktet, skal du læse sikkerhedskapitlet.



ADVARSEL: For at forhindre utilsigtet start under monteringen, skal du koble batteriet fra produktet.

Sådan fastgøres produktet på en borestander



BEMÆRK: Læs omhyggeligt brugervejledningen til borestanderen.

- Inden du sætter produktet på en borestander, skal du læse borestanderens brugervejledning.
- Brug kun godkendte HUSQVARNA-borestandere. Se *Passende borestandere på side 25*.

Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Det skal du gøre, inden du betjener produktet

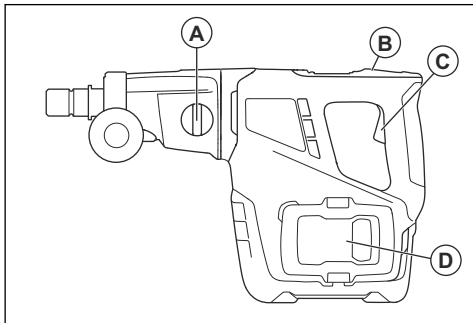
1. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne.
2. Foretag daglig vedligeholdelse. Se *Vedligeholdelsesskema på side 19*.
3. Sørg for, at der ikke er olie på håndtagene.
4. Sørg for, at arbejdsområdet er rent og lyst.
5. Bær personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personlige værnemidler på side 8*.
6. Sørg for, at produktet er korrekt samlet. Boret skal fastgøres korrekt.
7. Monter og spænd kun ekstrahåndtaget helt, når du bruger produktet håndholdt. Se *Sådan bruges det ekstra håndtag på side 13*.
8. Brug en støvsuger, når du udfører tørboring. Se *Sådan klargøres produktet til tørboring på side 13*.

9. Brug vandsystemet, når du udfører vådboring. Sørg for, at vandsystemet ikke er beskadiget. Se *Sådan klargøres produktet til vådboring på side 13*.
10. Udfør en funktionskontrol. Se *Udfør en funktionskontrol, inden du betjener produktet på side 11*.

Udfør en funktionskontrol, inden du betjener produktet

1. Kontrollér gearvælgeren (A) for at sikre, at den fungerer korrekt, og at den ikke er beskadiget. Se *Sådan startes produktet på side 15*.
2. Kontrollér betjeningspanelet (B) for at sikre, at det fungerer korrekt. Se *Funktioner på betjeningspanelet på side 9*.
3. Kontrollér strømudløserlåsen (C) for at sikre, at den fungerer korrekt, og at den ikke er beskadiget. Se *Sådan kontrolleres strømudløseren på side 9*.
4. Oplad batteriet (D), og kontrollér, at det sidder korrekt på produktet. Se *Sådan startes produktet på side 15*.
5. Udfør en kontrol for at sikre, at alle dele er korrekt monteret og ikke er beskadigede eller mangler.

6. Sørg for, at boret standser, når du slipper strømudløseren.



Trådløs Bluetooth®-teknologi

Produkter med indbygget Bluetooth® trådløs teknologi kan oprette forbindelse til mobile enheder. Symbolet for Bluetooth® trådløs teknologi tænder, når din mobile enhed er tilsluttet til produktet.



Sådan bruges integrerede tilslutningsmuligheder med Husqvarna Fleet Services™

Bemærk: Denne del gælder kun for produkter, der leveres med integrerede tilslutningsmuligheder.

Bemærk: Radiotransmission via Bluetooth®-funktionen aktiveres første gang, forbindelsen til et batteri etableres, og derefter forbliver den tændt.

1. Download Husqvarna Fleet Services™ iOS- eller Android-app Husqvarna Fleet Services.
2. Gå til Husqvarna Fleet Services™ webstedet <https://fleetservices.husqvarna.com> for yderligere oplysninger.

Sådan tilsluttes batteriopladeren

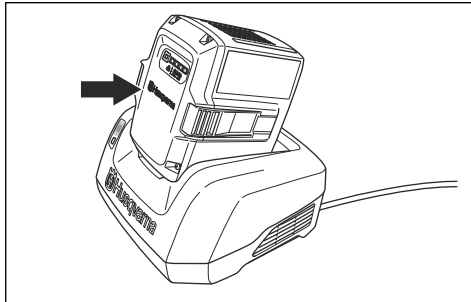
1. Slut batteriopladeren til en strømkilde med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.
2. Sæt stikket i en jordet stikkontakt. LED'en på batteriopladeren blinker grønt én gang.

Bemærk: Batteriet oplades ikke, hvis batteriets temperatur er lavere end 0 °C eller højere end 50 °C. Hvis temperaturen er højere end 50 °C, får batteriopladeren batteriet til at køle af, før batteriet oplades.

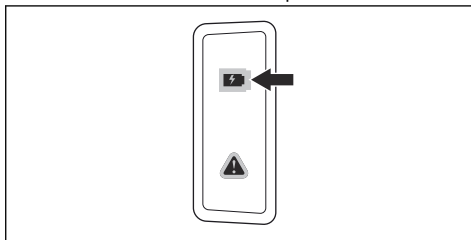
Sådan tilsluttes batteriet til batteriopladeren

Bemærk: Oplad batteriet, hvis det er første gang, du bruger det. Et nyt batteri er kun 30 % opladet.

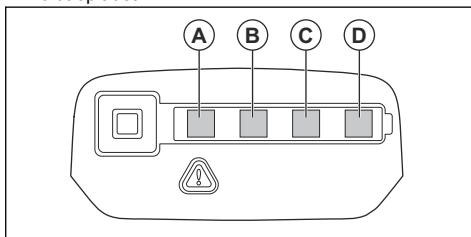
1. Kontroller, at batteriet er tørt.
2. Isæt batteriet i batteriopladeren.



3. Kontroller, at den grønne opladeindikator på batteriopladeren lyser. Det betyder, at batteriet er korrekt forbundet med batteriopladeren.



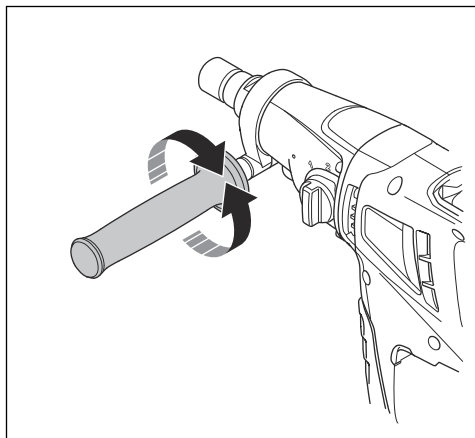
4. Når alle LED'erne på batteriet tændes, er batteriet fuldt opladet.



5. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriopladeren.

Bemærk: Der henvises til manualerne til batteriet og batteriopladeren for mere information.

Sådan bruges det ekstra håndtag

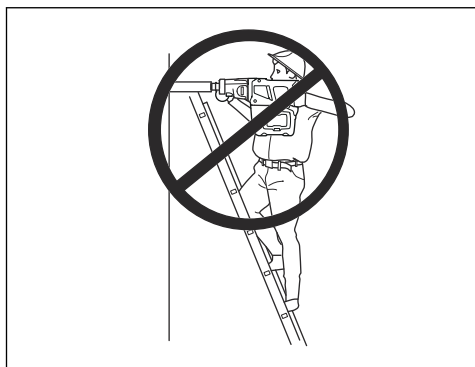


1. Drej håndtaget mod uret for at frigøre det.
2. Flyt håndtaget omkring spindelakslen til en gældende driftsposition.
3. Drej håndtaget med uret for at låse det. Spænd det helt fast.

Sådan bruges produktet håndholdt



ADVARSEL: Betjen ikke produktet på en stige. Hvis boret blokeres, er der stor risiko for at falde ned.



1. Brug altid et bor med en maks. diameter på 75 mm ved håndholdt boring.

Drift	Bordiameter, mm
Håndholdt	25-75
Borestander	25-100



ADVARSEL: Hvis boret blokeres, vil der opstå en reaktion. Jo større diameter boret har, desto større bliver reaktionen.

2. Lås ekstrahåndtaget fast, før du betjener produktet. Se *Sådan bruges det ekstra håndtag på side 13*.

Sådan klargøres produktet til tørborring

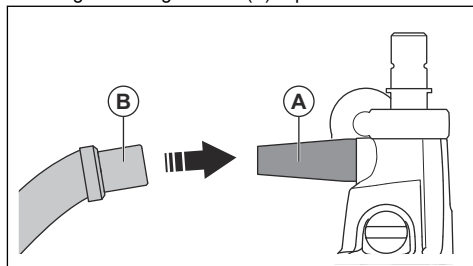


ADVARSEL: Der dannes støv, når du borer, hvilket kan forårsage personskade, hvis det indåndes. Brug godkendt åndedrætsværn.



ADVARSEL: Brug ikke en husholdningsstøvsuger. Brug kun støvsugere, der er designet til at håndtere farligt støv. Se *Støvsuger på side 25* for minimumskrav.

1. Fastgør støvsugerstikket (A) til produktet.



2. Fastgør støvsugeren (B) til støvsugerstikket.
3. Start støvsugeren.

Sådan klargøres produktet til vådboring



BEMÆRK: Sørg for, at det maksimale vandtryk ikke er for højt. Se *Tekniske data på side 24*.

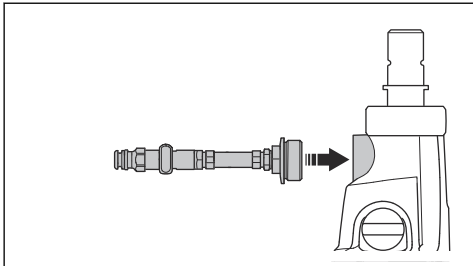


BEMÆRK: Brug kun rent vand, så du undgår, at snavs forårsager en blokering i vandsystemet.

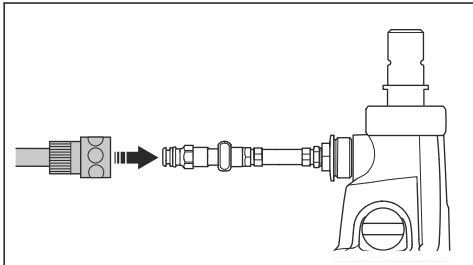


BEMÆRK: Brug kun en godkendt vandforsyningskobling. Spørg forhandleren for at få yderligere oplysninger.

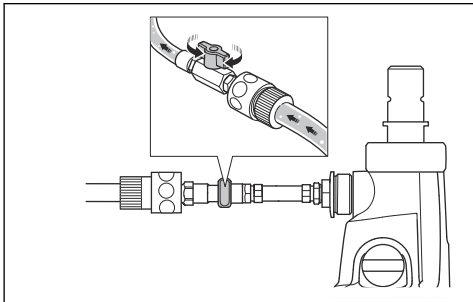
1. Sæt vandtilslutningen til produktet.



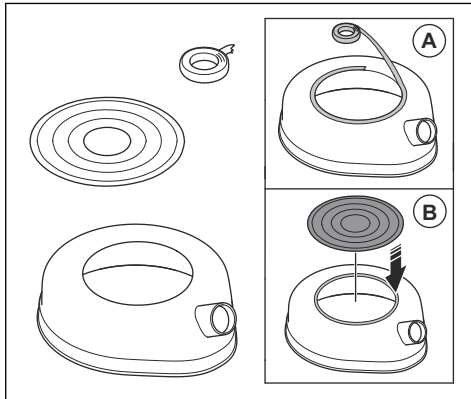
2. Tilslut Gardena®-hankoblingen med vandventilen til vandtilslutningen.



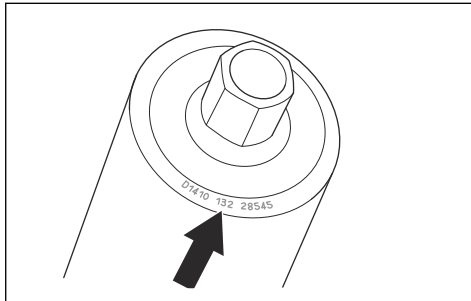
3. Åbn vandsystemet, og juster vandgennemstrømningen med ventilen. Indstil vandtrykket, så det fjerner al affaldsmateriale fra borehullet.



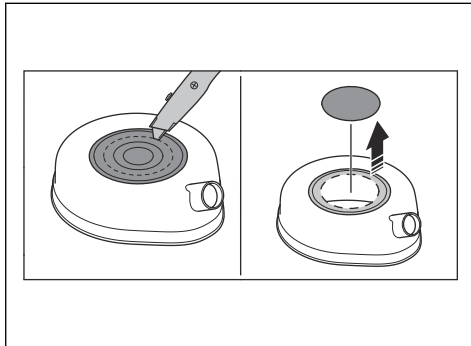
2. Fastgør dobbeltklæbende tape, eller brug sprøjtelim omkring den øverste åbning af slamringen (A). Placer tætningskiven på den øverste åbning som et dæksel (B). Fastgør den stramt.



3. Se efter kerneborings dimension i toppen af boret.



4. Skær et hul i tætningskiven i den nærmeste mindre dimension som kerneboringen.



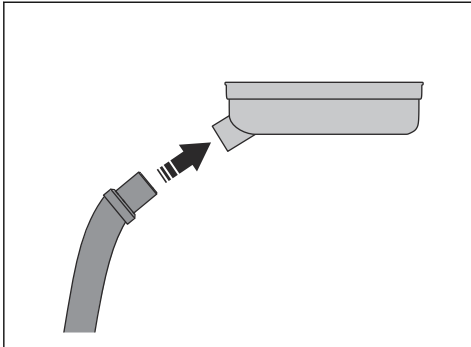
Sådan klargøres produktet til omvendt boring



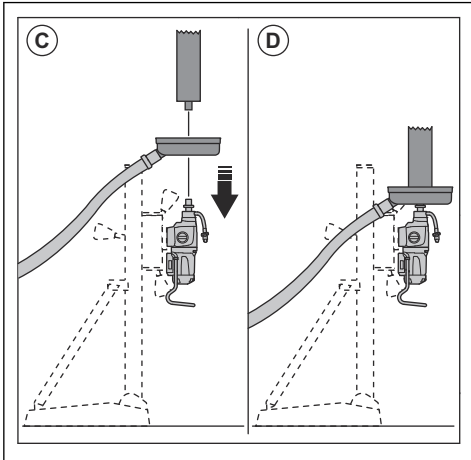
ADVARSEL: Brug altid en skive med en tætningskive og en gummiskive ved omvendt boring. Vand, der trænger ind i produktet, øger risikoen for elektrisk stød.

1. Rengør det øverste af slamringen. Alt fedt og snavs skal fjernes.

5. Slut slamopsamleren til slamringens tilslutning.

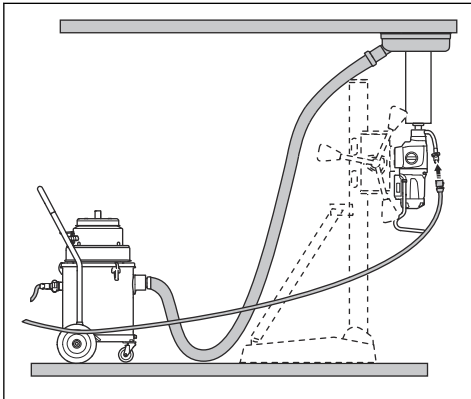


6. Sæt slamringen på borespindelen (C). Monter boret på borespindelen (D).



7. Start slamopsamleren.

8. Løft boret op til loftet. Fastgør slamringen på loftet.



Sådan mindskes motortemperaturen

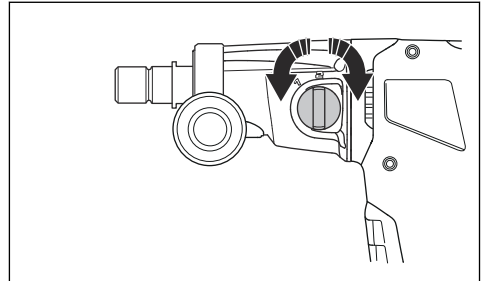
- Betjen produktet uden belastning i 2 minutter for at mindske motortemperaturen.

Sådan skifter du gear



BEMÆRK: Skift gear, når motoren falder i hastighed eller stopper. Brug ikke overdreven kraft til at skifte gear.

- Sørg for altid at bruge den gældende hastighed for borets diameter. Se typeskiltet på produktet eller *Tekniske data på side 24*.
- Drej gearvælgeren for at skifte gear.

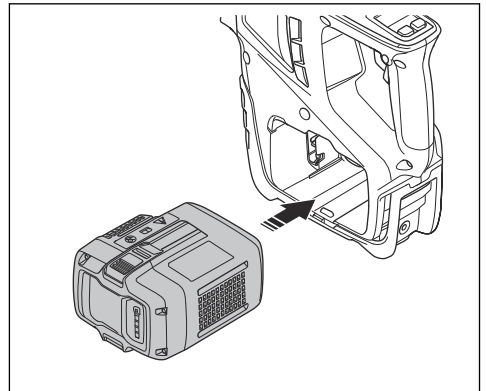


Sådan startes produktet



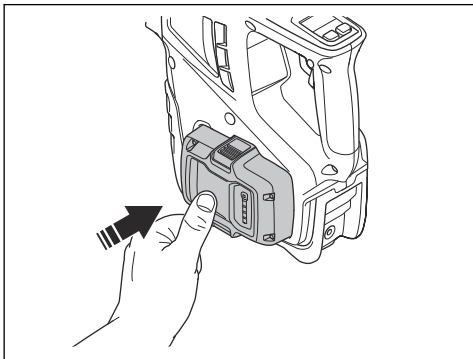
ADVARSEL: Kontroller, at boret kan rotere frit. Det begynder at rotere, når du trykker på strømudløseren.

1. Sæt batteriet i batteriholderen.

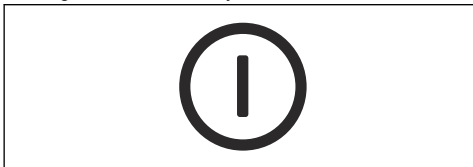


BEMÆRK: Sørg for, at batteriet er monteret korrekt i batteriholderen. Hvis batteriet ikke bevæger sig let ind i batteriholderen, så er det ikke monteret korrekt.

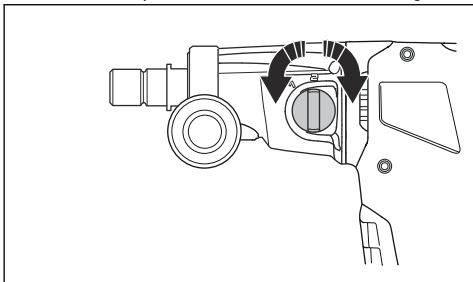
2. Tryk på den nederste del af batteriet, indtil du hører et klik.



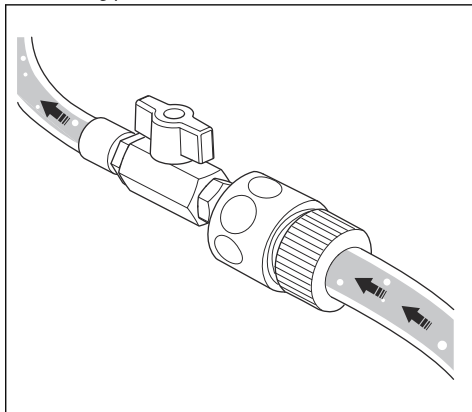
3. Tryk på Tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil en grøn LED-indikator lyser.



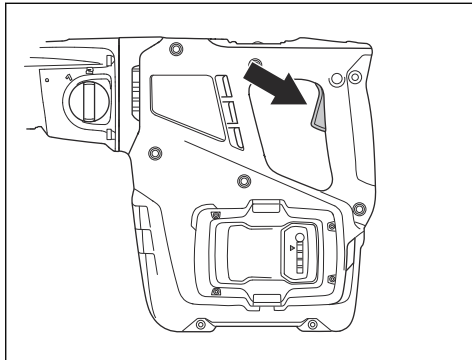
4. Indstil hastigheden ved at dreje borespindelen og samtidig flytte gearvælgeren. Drej gearvælgeren i den korrekte position for den ønskede handling.



5. Sørg for, at vandsystemet er tilsluttet og åbent ved vådboring. Se *Sådan klargøres produktet til vådboring på side 13*. Tilslut og start støvsugerens ved tørboring. Se *Sådan klargøres produktet til tørboring på side 13*.



6. Tryk på strømudløseren, og hold den inde.



Betjening af produktet



ADVARSEL: Der kan opstå farlige ulykker, hvis betonkernen forbliver i boret, når du trækker boret op fra hullet.



BEMÆRK: Sørg for, at ingen genstande rammer boret.



BEMÆRK: Anvend ikke mere kraft end højst nødvendigt. Dette gør kun betjeningen langsom og overbelaster motoren.

1. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 15*.
2. Tryk på strømudløseren for at starte boret, og slip strømudløseren for at standse boret.

3. Lad motorhastigheden stige til den maksimale hastighed, før boret kommer i berøring med overfladen.
4. Hvis du borer gennem jernarmringer, skal du bruge mere starttryk og et lavere gear.
5. Anvend et meget let tryk i starten for at holde boret i den korrekte position.
6. Ved vådboring skal du sørge for, at vandet fjerner alt affaldsmateriale fra borehullet. Juster vandtrykket, hvis det er nødvendigt.
7. Ved tørboring skal du sørge for, at støvsugeren fjerner alt støv.
8. Stands produktet. Se *Sådan standses produktet på side 18*.

Sådan betjenes produktet på en borestander

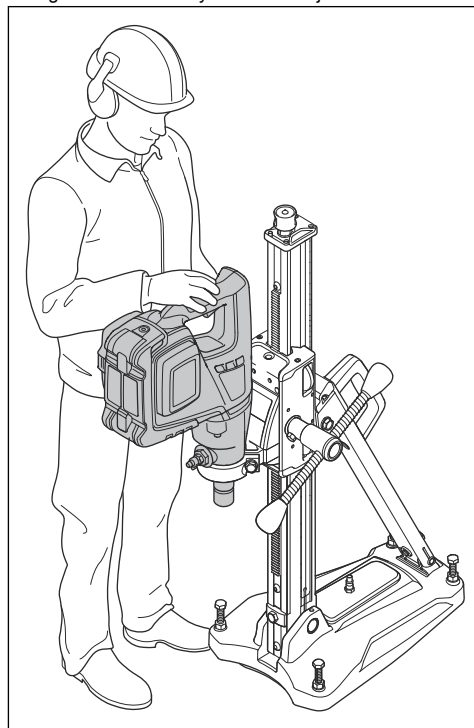


BEMÆRK: Læs brugervejledningen til borestanderen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne.

Bemærk: Se instruktionsbogen til borestanderen angående monteringsanvisninger.

1. Fjern ekstrahåndtaget, når du bruger produktet med en borestander.

2. Sørg for, at du placerer dig ved siden af produktet, og at du har frit udsyn til borearbejdet.



Bemærk: Stå ikke under borestanderen.

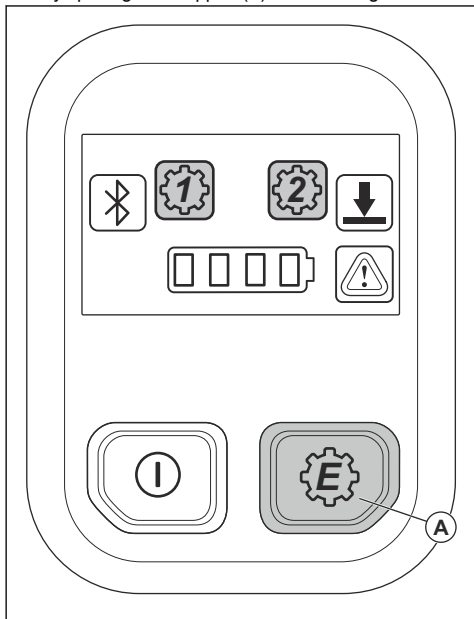
3. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 15*.
4. Tryk på strømudløseren for at starte boret. Du kan aktivere låsen, når der trykkes på strømudløseren.
5. Hold fast i fremføringshåndtaget, før du låser slæden op.
6. Brug håndtagene på fremføringsstangen til at flytte boret.
7. Lad motorhastigheden stige til den maksimale hastighed, før boret kommer i berøring med overfladen.
8. Hvis du borer gennem jernarmringer, skal du bruge mere starttryk og et lavere gear.
9. Anvend et meget let tryk i starten for at holde boret i den korrekte position.
10. Ved vådboring skal du sørge for, at vandet fjerner alt affaldsmateriale fra borehullet. Juster vandtrykket, hvis det er nødvendigt.
11. Ved tørboring skal du sørge for, at støvsugeren fjerner alt støv.
12. Tryk på strømudløseren igen for at deaktivere låsen.

13. Stands produktet. Se *Sådan standses produktet på side 18.*

Sådan skifter du E-gear

E-gear-funktionen bruges til at styre motorhastigheden med to elektroniske gear. Valg af E-gear anvendes sammen med de mekaniske gear.

- Tryk på E-gear-knappen (A) for at skifte gear.



- For at få oplysninger om indstilling af E-gear, se *Indstillinger til gear på side 18.*

Indstillinger til gear

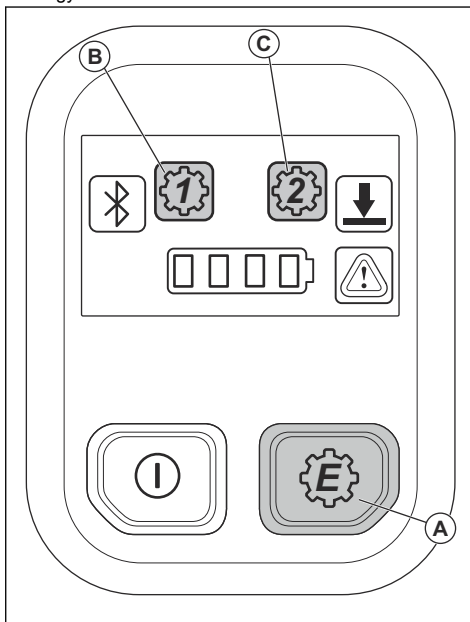
Dimensioner, mm/tommer	Gearvælger	Indstillinger for E-gear
75-100/3-4	I	1
50-75/2-3	I	2
25-50/1-2	II	1
15-25	II	2

Sådan bruges tilbehørstilstand

Tilbehørstilstanden bruges til at blande beton. Denne funktion sænker spindelaksens rotationshastighed og har mindre effekt end standardtilstanden.

Bemærk: Brug ikke tilbehørstilstand til borehandlinger.

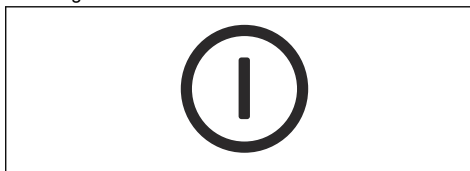
1. Hold E-gearknappen (A) nede for at skifte til tilbehørstilstand. En af gearlamperne (B) eller (C) begynder at blinke.



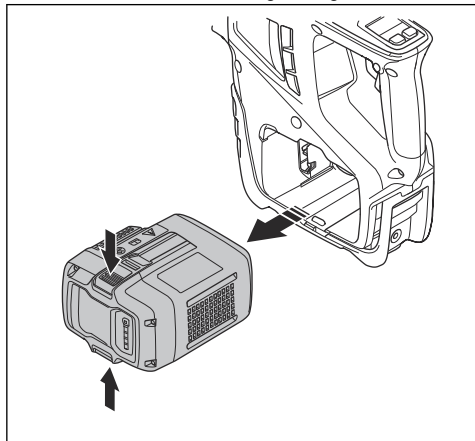
2. Tryk på E-gearknappen for at skifte gear.
3. For at vende tilbage til standardtilstand skal du holde E-gearknappen nede. Gearlampen holder op med at blinke og lyser.

Sådan standses produktet

1. Tryk på Tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator slukker.



2. Tryk på batteriudløserknapperne, og tag batteriet ud af batteriholderen for at undgå utilsigtet start.



Sådan nulstilles motorens overbelastningsbeskyttelse

1. Stands produktet. Se *Sådan standses produktet på side 18*.
2. Fjern blokeringen fra boret, og sørg for, at boret kan bevæge sig frit.
3. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 15*.

Sådan udskiftes boret



ADVARSEL: Fjern altid batteriet, før du udskifter boret på produktet.



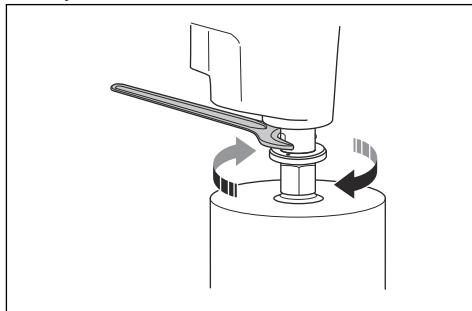
ADVARSEL: Bær altid beskyttelseshandsker. Lad produktet køle af, inden du afmonterer boret. Boret og omgivelserne er meget varme efter brug.



ADVARSEL: Brug kun diamantbor, der er godkendt til dit produkt. Spørg

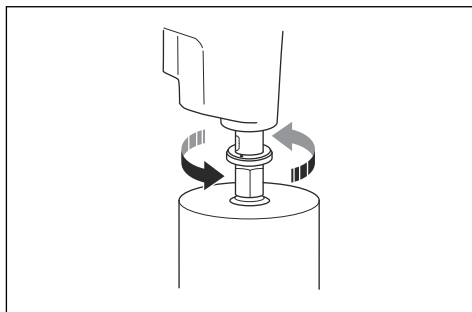
HUSQVARNA-forhandleren for at få yderligere oplysninger.

1. Sørg for, at du har et nyt bor, den medfølgende topnøgle og vandafvisende fedt.
2. Lås spindelakslen med topnøglen.
3. Drej boret med uret for at afmontere det.



BEMÆRK: Slå ikke på produktet for at afmontere boret. Der er risiko for beskadigelse af gearkassen.

4. Smør spindelakslens gevind med vandafvisende fedt.
5. Drej boret mod uret for at afmontere det. Spænd det helt fast.



Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du udfører vedligeholdelsesarbejde på produktet.



ADVARSEL: Tag batteriet ud, før der foretages vedligeholdelse af produktet.

Vedligeholdelsesskema

* = Generel vedligeholdelse udført af føreren.
Instruktionerne findes ikke i denne brugsanvisning.

X = Instruktionerne findes i denne brugsanvisning.

O = Kontakt et HUSQVARNA-serviceværksted.

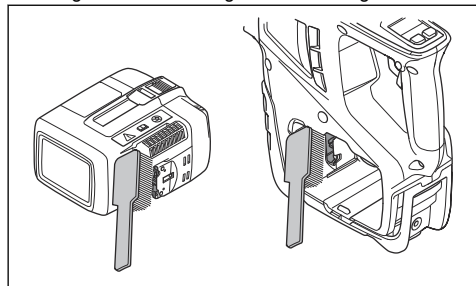
Vedligeholdelse	Før hver brug	Efter hver brug	Hver dag	Efter de første 100 timer	Efter hver 300. time
Sørg for, at bevægelige dele fungerer korrekt og bevæger sig frit.	*				
Sørg for, at skæreværktøjet er skarpt og rent.	*				
Kontrollér, at tastaturet fungerer ordentligt, og at det ikke er beskadiget.	X				
Sørg for, at håndtag og holdeflader er tørre, rene og fri for olie og fedt.	*	*			
Sørg for, at produktet er rent.	X	X			
Rengør luftindtaget på produktet.	X	X			
Undersøg akseltætningerne for skader/vandlækage.		X			
Sørg for, at møtrikker og skruer er spændt.			*		
Sørg for, at strømudløseren fungerer korrekt.			X		
Udskift gearolien.				O	
Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og produktet. Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og batteripladeren.				X	X
Blæs forsigtigt igennem produktets og batteriets køleåbninger med trykluft.					*

Sådan kontrolleres betjeningspanelet

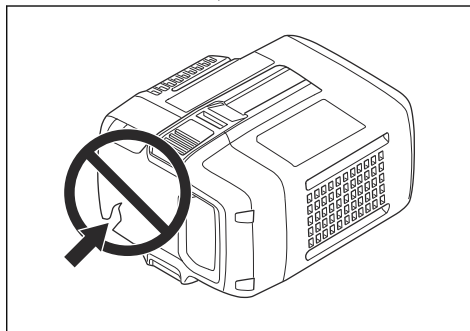
1. Tryk på Tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator tændes. Se *Funktioner på betjeningspanelet på side 9*.
2. Tryk på Tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator slukker.

Sådan kontrolleres batteriet og batteriholderen

1. Rengør batteriet og batteriholderen med en blød børste.
2. Rengør køleribberne og batteritilslutningerne.

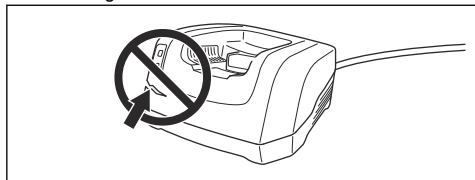


3. Kontrollér, at batteriet ikke er beskadiget, og at der ikke er andre defekter, f.eks. materialerevner.



Sådan kontrolleres batteriopladeren

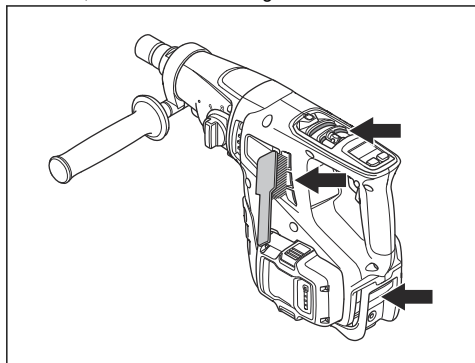
1. Sørg for, at batteriopladeren eller strømforsyningskablet ikke er beskadiget. Se efter revner og andre skader.



Sådan rengøres kølesystemet

Kølesystemet holder motortemperaturen nede. Kølesystemet omfatter luftindtagene, ventilatoren på motoren og luftudtaget.

1. Rengør kølesystemet med en børste hver uge eller oftere, hvis det er nødvendigt.



2. Sørg for, at kølesystemet ikke er snavset eller tilstoppet.



BEMÆRK: Et snavset eller tilstoppet kølesystem kan medføre,

at produktet bliver for varmt. Dette forårsager skader på produktet.

Sådan udfører du vedligeholdelse på diamantboret

- Kontroller, at diamantværktøjets segmenter er skarpe. Slib eventuelle sløve diamantsegmenter med en SiC-slibesten.
- Sørg for, at der ikke er nogen vibration i boret. Hvis der forekommer vibrationer i boret, kan diamantsegmenterne løsne sig.
- Sørg for, at diamantsegmenterne er tilstrækkeligt større end den indvendige og udvendige diameter på borets rør.
- Smør borets gevind med vandafvisende smørefedt. Det gør det let at løsne værktøjet.
- Kontroller, at de radiale udløb ved borets diamantsegmenter er ikke større end 1 mm.

Sådan udskiftes gearolien



BEMÆRK: Hvis der er lækage af gearolie, skal du standse produktet og rådføre dig hos et godkendt servicecenter. Gearet bliver beskadiget, hvis oliestanden i gearkassen er ikke tilstrækkelig.

- Få et godkendt HUSQVARNA-serviceværksted til at udskifte gearolien.

Sådan undersøges vandtilslutningen



BEMÆRK: Hvis der er en vandlækage fra vandtilslutningsringen, skal akselpakningerne straks udskiftes.

- Lad et godkendt HUSQVARNA-serviceværksted reparere vandtilslutningen.

Fejlfinding

Fejlsøgning på produktet

Hvis du ikke kan finde en løsning på problemerne i denne brugsanvisning, skal du henvende dig til dit HUSQVARNA-serviceværksted.

Problem	Trin, der skal udføres med det samme	Mulig årsag	Løsning
Motoren starter ikke, når du trykker på strømudløseren.	Slip strømudløseren.	Der er en fejl med batteriet.	Udfør en kontrol af batteriet.
Produktet standser.		Boret er blokeret.	Drej boret til højre og venstre, brug en skruenøgle. Fjern forsigtigt produktet fra borehullet.
Borets hastighed nedsættes, og det standser.		For høj belastning medfører overbelastning af motoren.	Sørg for, at boret let kan drejes i borehullet.
Uønsket materiale samler sig omkring hullet under betjening.		Diamantsegmenterne er sløve.	Slib diamantsegmenterne med en SiC slibesten.
Diamantsegmenterne på boret er trukket ud af deres forbindelse.		Vandtrykket er for lavt.	Øg vandtrykket. Se <i>Sådan klargøres produktet til vådboring på side 13</i> .
Der er lækage af gearolie.		Produktet vibrerer meget under betjening.	Brug korrekt belastning, når du betjener produktet.
Der er lækage af vand fra hullet på vandtilslutningsringen.		Pakningerne er slidte og skal udskiftes.	Tal med et godkendt HUSQVARNA-servicecenter.
Produktet kører ikke jævnt.		Akselpakningerne er defekte.	Tal med et godkendt HUSQVARNA-servicecenter. Brug altid rent vand.
	Reducer belastningen.	For høj belastning medfører overbelastning af motoren.	Brug mindre kraft, når du borer.

Fejlsøgning i brugergrænsefladen

Kontrollampe-skærm	Mulige fejl	Mulig løsning
Advarselsindikatoren blinker.	Temperaturafvigelse.	Lad produktet køle ned.
	Overbelastning. Boret kan ikke bevæge sig.	Udløs boret.
	Strømudløseren og Tænd/sluk-knappen trykkes ind på én gang.	Slip strømudløseren, og tryk så på Tænd/sluk-knappen.
Den grønne LED blinker.	Lav batterispænding.	Oplad batteri.
Advarselsindikatoren er tændt.	Service er nødvendig.	Kontakt din serviceforhandler.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkraevne vedrørende farligt gods.
- Overhold de saerlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditoerer.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, foer du sender produktet. Overhold alle gaeldende nationale bestemmelser.
- Saet tape pa aebne kontakter, naer batteriet laegges i en pakke. Soerg for, at batteriet ikke kan bevaege sig i pakken.
- Fjern altid batteriet ved opbevaring eller transport.
- Saet batteriet og batteriopladeren i et rum, der er toert og fri for frost.
- Batteriet ma ikke opbevares pa steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Opbevar batteriet ved temperaturer pa mellem 5 °C/41 °F og 25 °C/77 °F og vaek fra direkte sollys.
- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer pa mellem 5 °C/41 °F og 45 °C/113 °F og vaek fra direkte sollys.
- Oplad batteriet 30 % til 50 %, foer du saetter det til opbevaring i laengere tid.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og toert.
- Hold batteriet vaek fra batteriopladeren under opbevaring. Lad ikke boern og andre ikke-autoriserede personer roere ved udstyret. Opbevar udstyret i et rum, der kan aflases.
- Rengoer produktet, og udfoer fuld service, foer du saetter produktet til opbevaring i laengere tid.
- Brug produktets transportkasse, og fjern batteriet under transport og opbevaring.
- Fastspaend produktet sikkert under transporten.

Bemaerk: Symbolet vises pa produktet eller emballagen til produktet.

Bortskaffelse

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshaendtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din forhandler eller saelger for at fa yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger pa miljoetet og menneskers sundhed pa grund af potentiel tilstedevaerelse af farlige stoffer.



Tekniske data

Tekniske data

Motor		
Type BLDC (børsteløs)	36 V	
Funktioner i E-gear-tilstand	2 gear	
Bor		
Maks. borediameter i beton, mm	100/4	
Min. borediameter i beton, mm	25	
Vægt, kg (uden batteri)	4,9	
Vandkøling		
Vandtilslutning	Gardena®	
Maks. vandtryk, bar	3	
Værktøjstilslutning		
Spindelgevind	1/4" -7 UNC udvendig, G 1/2" indvendig	
Driftsdata	Mekanisk gear 1	Mekanisk gear 2
Hastighed på spindel, ingen belastning E-gear 1, o/m.	770	2400
Hastighed på spindel, ingen belastning E-gear 2, o/m.	1400	4450
Borediameter i beton, mm	50-100	15-50
Støv og slam		
Bordiameter til brug af slamring, mm	25-100	

Tilbehørstilstand

Hastighed på spindel, ingen belastning, E-gear tilbehørstilstand 1, o/m.	110	346
Hastighed på spindel, ingen belastning, E-gear tilbehørstilstand 2, o/m.	440	1384

Lydniveauer



ADVARSEL: Den angivne samlede vibrationsværdi er målt i henhold til en standardtestmetode og anvendes til at sammenligne værktøj. Den angivne samlede vibrationsværdi kan endvidere anvendes i en foreløbig vurdering af vibrationerne.



ADVARSEL: Vibrationerne under brug af elværktøjet kan være anderledes end den angivne samlede vibrationsværdi, afhængigt af den måde værktøjet anvendes på. Derudover behøver det at identificere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren, der er baseret på en vurdering af eksponeringen under de faktiske

anvendelsesforhold (under hensyntagen til alle dele af driften).

Emission af støj ¹	
Lydtryksniveau, målt dB(A)	86
Lydeffektniveau, L _{WA} dB (A)	97
Vibrationsniveauer ved boring i beton, a _{h,DD} ²	
Hovedhåndtag, m/s ²	2,76
Ekstrahåndtag, m/s ²	1,90

Integrerede tilslutningsmuligheder

Bemærk: Denne del gælder kun for produkter, der leveres med integrerede tilslutningsmuligheder.

Radiospektrum med BLE-teknologi	
Frekvensbånd for værktøjet, GHz	2,402-2,480
Maksimal overført radiofrekvens, dBm/mW	4/2,5

Tilbehør

Passende borestandere

Produktet kan anvendes med disse HUSQVARNA-borestandere:

- DS 150anbefales til bordiameter op til maksimalt 100 mm.

Støvsuger

Anbefalet støvsuger ³	
Min. luftstrøm, m ³ /h /CFM	400/236
Min. vakuum, kPa/psi	22/3,6
Min. vandløft, m/tommer	2,3/90
Støvsugertilbehør, mm/in.	50/2

¹ Støjemission er målt i overensstemmelse med EN 62841-2-1.

- Usikkerhed for det A-vægtede lydtryksniveau k_{PA} er 5 dB(A).
- Usikkerhed for det A-vægtede lydeffektniveau k_{PA} er 5 dB(A).

² Vibrationsniveau iht. EN 62841-2-1. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s²

³ Tekniske data for støvsugere beskriver ikke fuldt den aktuelle ydeevne over tid mellem forskellige støvsugere. For HUSQVARNA-produkter er objektive -data er tilgængelige på www.husqvarnaconstruction.com.

Godkendte batterier

Batteri	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Type	Lithiumion	Lithiumion	Lithiumion	Lithiumion
Batterikapacitet, Ah	5.2	9.4	9	10
Nominel spænding, V	36	36	36	36
Vægt, kg	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Godkendte batteriopladere

Batterioplader	QC330	QC500	40-C500X
Netspænding, V	100-240	100-240	100-240
Frekvens, Hz	50-60	50-60	50-60
Effekt, watt	330	500	500

Anbefalede bor til produktet

Vi anbefaler disse bor for at opnå den bedste boring med dette produkt:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Service

Godkendt servicecenter

Gå til Husqvarna Construction Products-websitet for at finde dit nærmeste www.husqvarnaconstruction.com-servicecenter.

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Håndholdt/transportabelt diamantkernebor
Varemærke	HUSQVARNA
Type/model	DM 540i
Identifikation	Serienumrene fra 2021 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EC	"vedrørende maskiner"
2014/53/EU	"vedrørende radioudstyr"
2011/65/EU	"vedrørende begrænsning af farlige stoffer"

og at følgende harmoniserede standarder og/eller
tekniske specifikationer anvendes,

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg
R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment
Husqvarna AB, Construction Division
Ansvarlig for teknisk dokumentation



Registrerede varemærker

Bluetooth[®] -navnet og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth SIG, inc.* , og al HUSQVARNAs brug deraf sker på licens.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	29	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	53
Ασφάλεια.....	32	Τεχνικά στοιχεία.....	54
Συγκρότημα.....	40	Αξεσουάρ.....	55
Λειτουργία.....	40	Σέρβις.....	56
Συντήρηση.....	49	Δήλωση συμμόρφωσης.....	57
Επίλυση προβλημάτων.....	51	Σήματα κατατεθέντα.....	58

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι ένα φορητό μοτέρ διάτρησης με μπαταρία. Αυτό το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με βάση διάτρησης.

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για υγρή και στεγνή κατεργασία. Ανατρέξτε στις ενότητες *Προετοιμασία του προϊόντος για ξηρή διάτρηση στη σελίδα 42* και *Προετοιμασία του προϊόντος για υγρή διάτρηση στη σελίδα 43*.

Το αδαμαντοφόρο εξάρτημα τρυπανιού είναι ένα κοίλο τρυπάνι με στοιχεία διαμαντιού.

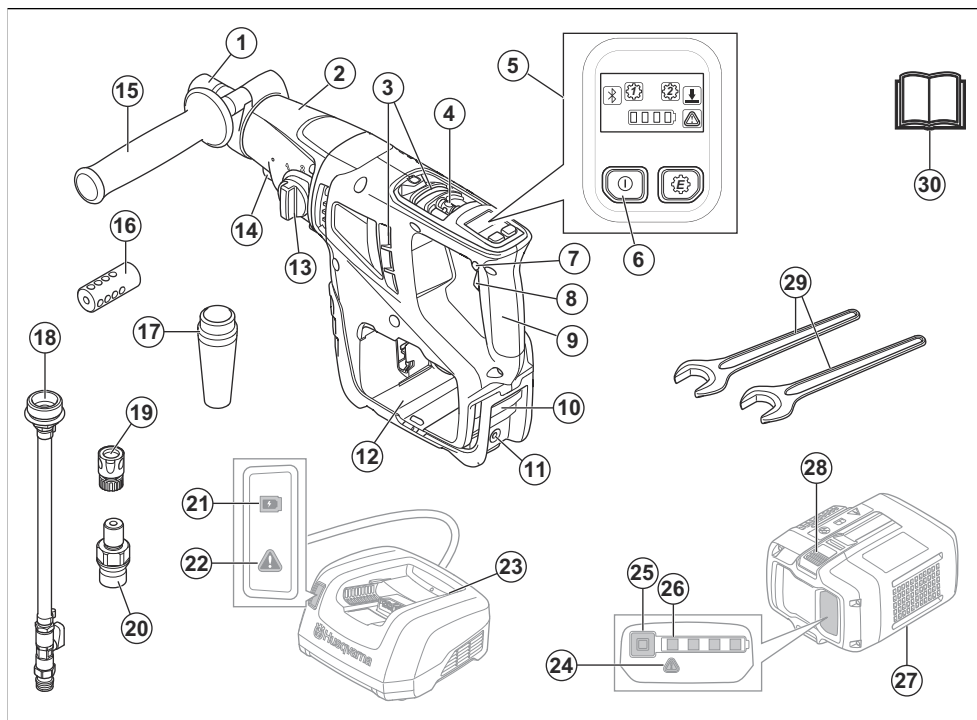
Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη συνδεσιμότητα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα στη σελίδα 31*.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη διάτρηση σκυροδέματος, πέτρας, ασφάλτου και τοιχοποιίας. Το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την ανάμιξη σκυροδέματος. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη.

Το προϊόν χρησιμοποιείται σε βιομηχανικές εργασίες από πεπειραμένους χειριστές.

Επισκόπηση προϊόντος



1. Άτρακτος τρυπανιού
2. Κιβώτιο ταχυτήτων
3. Στόμια εισαγωγής αέρα
4. Αλφάδι για λειτουργία σε οριζόντια θέση
5. Ταμπλό ελέγχου. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργίες στο ταμπλό ελέγχου στη σελίδα 37*
6. Κουμπί On/Off
7. Κουμπί ασφάλισης
8. Σκανδάλη γκαζιού
9. Λαβή
10. Άνοιγμα εξαγωγής αέρα
11. Αλφάδι για λειτουργία σε κατακόρυφη θέση
12. Βάση μπαταρίας
13. Επιλογέας γκραζιού
14. Σύνδεση για αναρροφητήρα νερού ή σκόνης
15. Βοηθητική λαβή
16. Φίλτρο πλέγματος
17. Σύνδεσμος αναρροφητήρα σκόνης
18. Σύνδεσμος νερού
19. Σύνδεσμος Gardena®
20. Προσαρμογέας
21. Ένδειξη κατάστασης φόρτισης
22. Προειδοποιητική ένδειξη

23. Φορτιστής μπαταρίας (αξεσουάρ)
24. Προειδοποιητική ένδειξη
25. Κουμπί, κατάσταση μπαταρίας
26. Κατάσταση μπαταρίας
27. Μπαταρία (αξεσουάρ)
28. Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας
29. Κλειδιά
30. Εγχειρίδιο χρήσης

Σύμβολα στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 37*.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.



Περιβαλλοντική σήμανση. Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα λιανικής της Husqvarna για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικινδύνων ουσιών.



Εάν το προϊόν διαθέτει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®. Το σύμβολο Bluetooth® επισημαίνεται στην ετικέτα ονόματος του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® στη σελίδα 41*.



Volt.



Συνεχές ρεύμα.



Ταχύτητα χωρίς φορτίο



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα στην Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία.



Σύμβολο για την Περίοδο χρήσης με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με την οδηγία RoHS της Κίνας (EUFP).



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα διαρροής νερού στο προϊόν κατά τη διάτρηση στην οροφή. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο συλλέκτη νερού.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Σύμβολα στην μπαταρία ή/και στον φορτιστή της μπαταρίας



Ανακυκλώστε αυτό το προϊόν σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. (Ισχύει μόνο για την Ευρώπη)



Μετασχηματιστής εξασφαλισμένης λειτουργίας σε περίπτωση βλάβης.



Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διπλή μόνωση.



Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα

Το Husqvarna Fleet Services™ είναι μια λύση διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων στο cloud που παρέχει στον διαχειριστή στόλου μια επισκόπηση όλων των προϊόντων που είναι συνδεδεμένα μέσω ενσωματωμένων ή aftermarket αισθητήρων. Η θέση της πύλης ή του smartphone μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να υποδείξει την τοποθεσία των συνδεδεμένων προϊόντων. Οι αισθητήρες καταγράφουν δεδομένα όπως τον χρόνο λειτουργίας, τα διαστήματα σέρβις και άλλα πολλά. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Husqvarna Fleet Services™, τη λύση διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων στο cloud, κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Fleet Services σε iOS ή Android από τη διεύθυνση <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna>

fleet-services/id1334672726 ή <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων της HUSQVARNA για περισσότερες πληροφορίες.

Τα προϊόντα με ενσωματωμένη συνδεσιμότητα συνδέονται μέσω του ενσωματωμένου αισθητήρα Husqvarna Fleet Services™ που διαθέτει τη λειτουργία Bluetooth Low Energy (BLE). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, ανατρέξτε στην ενότητα *Χρήση της ενσωματωμένης συνδεσιμότητας με το Husqvarna Fleet Services™ στη σελίδα 41*. Για πληροφορίες σχετικά με το ραδιοφάσμα τεχνολογίας BLE, ανατρέξτε στην ενότητα *Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα στη σελίδα 55*.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακεείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή στο εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Όταν χειρίζεστε ένα μηχανήμα, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλα παριστάμενα άτομα.** Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- **Τα βύσματα του μηχανήματος πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών με γεωμενικά μηχανήματα.** Η χρήση μη τροποποιημένων φινις και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.
- **Μην εκθέτετε τα μηχανήματα σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας.** Σε περίπτωση εισχώρησης νερού στο μηχανήμα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του μηχανήματος. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα.** Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχανήμα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Αν η χρήση ενός μηχανήματος σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό των μηχανημάτων μπορεί να προκαλέσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- **Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το μηχάνημα στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στη συστοιχία μπαταριών και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα.** Η μεταφορά των μηχανημάτων, ενώ έχετε το χέρι σας στον διακόπτη, ή η σύνδεση ενεργοποιημένων μηχανημάτων σε πρίζα ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρύθμισης ή σύσφιξης, προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.** Ένα κλειδί σύσφιξης ή ρύθμισης που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας να βρίσκονται σε απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούς σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε συχνά τα μηχανήματα και είστε εξοικειωμένοι με αυτά, μην επαναπαύεστε και μην παραβλέπετε τις αρχές ασφαλείας των μηχανημάτων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος

- **Μην ασκείτε δύναμη στο μηχάνημα. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχάνημα για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο μηχάνημα θα έχει καλύτερες επιδόσεις και θα προσφέρει μεγαλύτερη ασφάλεια στον βαθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη.** Ένα μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αποσπώμενη, από το μηχάνημα πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση μηχανημάτων.** Αυτά τα μέτρα ασφαλείας αποκλείουν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.
- **Φυλάσσετε τα μηχανήματα που βρίσκονται σε αδράνεια μακριά από παιδιά και απαγορεύστε τη χρήση των μηχανημάτων σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες.** Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Συντηρείτε τα μηχανήματα και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το μηχάνημα για τυχόν λανθασμένη ευθυγράμμιση ή κινούμενα εξαρτήματα που μαγκώνουν, σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του μηχανήματος. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του μηχανήματος προτού το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από μηχανήματα που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα μηχανήματα κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Αν τα μηχανήματα κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.
- **Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, τα αξεσουάρ και τις κεφαλές σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρήστε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος μπαταρίας

- **Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.

- Χρησιμοποιείτε μηχανήματα μόνο με τις προδιαγραφόμενες μπαταρίες. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκπαισθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια. Η εκτόξευση υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή μηχανήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποιήσεις. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τα μηχανήματα σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130 °C/265 °F μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή τα εργαλεία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που προδιαγράφεται στις οδηγίες. Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγραφόμενου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- Αναθέστε το σέρβις του μηχανήματός σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή. Αυτός επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτόν εξασφαλίζεται η ασφάλεια του μηχανήματος.
- Μην εκτελείτε εργασίες σέρβις σε κατεστραμμένες μπαταρίες. Οι εργασίες σέρβις σε μπαταρίες θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας στο τρυπάνι

Οδηγίες ασφαλείας για τον χειρισμό

- Χρησιμοποιήστε τις βοηθητικές λαβές. Η απώλεια του ελέγχου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε λειτουργίες κατά τις οποίες το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση. Αν το αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με ένα καλώδιο "υπό τάση", μπορεί να θέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του

ηλεκτρικού εργαλείου "υπό τάση" και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

- Μην ανοίγετε σπές σε μη αυτόματη λειτουργία αν στέκεστε σε σκάλα ή ικριώμα.

Οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση εξαρτημάτων τρυπανιού μεγάλου μήκους

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το τρυπάνι σε υψηλότερη ταχύτητα από τη μέγιστη ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος τρυπανιού. Σε υψηλότερες ταχύτητες, η μύτη είναι πιθανό να λυγίσει εάν αφεθεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας, προκαλώντας τραυματισμό.
- Ξεκινάτε πάντα τη διάτρηση με χαμηλή ταχύτητα και με τη μύτη του τρυπανιού σε επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας. Σε υψηλότερες ταχύτητες, η μύτη είναι πιθανό να λυγίσει εάν αφεθεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας, προκαλώντας τραυματισμό.
- Εφαρμόστε πίεση μόνο σε ευθεία γραμμή με τη μύτη και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Τα εξαρτήματα τρυπανιού μπορεί να λυγίσουν, προκαλώντας θραύση ή απώλεια ελέγχου, με αποτέλεσμα τραυματισμό.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για αδαμαντοφόρα τρυπάνια

- Κατά την εκτέλεση εργασιών διάτρησης που απαιτούν τη χρήση νερού, πρέπει να δρομολογείτε το νερό εκτός της περιοχής εργασίας του χειριστή ή να χρησιμοποιείτε διάταξη συλλογής υγρών. Με αυτά τα προληπτικά μέτρα, η περιοχή εργασίας του χειριστή διατηρείται στεγνή και μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Πρέπει να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε εργασίες στις οποίες το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έλθει σε επαφή με κρυμμένες καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Αν το αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με ένα καλώδιο "υπό τάση", μπορεί να θέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου "υπό τάση" και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- Πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής όταν εκτελείτε διάτρηση με αδαμαντοφόρα εργαλεία. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Αν μπλοκάρει η μύτη του τρυπανιού, πάψτε να ασκείτε πίεση προς τα κάτω και απενεργοποιήστε το εργαλείο. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία μπλοκαρίσματος της μύτης του τρυπανιού.
- Προτού ξεκινήσετε ξανά τη χρήση ενός αδαμαντοφόρου τρυπανιού στο τεμάχιο επεξεργασίας, βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα του τρυπανιού περιστρέφεται ελεύθερα. Αν η μύτη του τρυπανιού έχει μπλοκάρει, μπορεί να μην εκκινείται το προϊόν, να προκύψει υπερφόρτωση στο εργαλείο

ή να ξεφύγει το αδαμαντοφόρο τρυπάνι από το τεμάχιο επεξεργασίας.

- **Κατά τη στερέωση της βάσης του τρυπανιού στο τεμάχιο επεξεργασίας με αγκύρια και διατάξεις στερέωσης, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η χρησιμοποιούμενη αγκύρωση είναι ικανή να συγκρατήσει και να περιορίσει την κίνηση του μηχανήματος στη διάρκεια της χρήσης.** Αν το τεμάχιο επεξεργασίας είναι μαλακό ή πορώδες, το αγκύριο μπορεί να τραβηχτεί προς τα έξω και να προκαλέσει την αποδέσμευση της βάσης του τρυπανιού από το τεμάχιο επεξεργασίας.
- **Για να στερεώσετε τη βάση διατηρητικό με μια βεντούζα κενού στο τεμάχιο εργασίας, τοποθετήστε τη βεντούζα επάνω σε μια ομαλή, καθαρή και μη πορώδη επιφάνεια. Μην την στερεώσετε σε επιφάνειες λάμινεϊτ, όπως πλακάκια και σύνθετες επιστρώσεις.** Εάν το τεμάχιο εργασίας δεν είναι λείο, επίπεδο ή καλά στερεωμένο, η βεντούζα μπορεί να αποκολληθεί από το τεμάχιο εργασίας.
- **Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές κενό πριν από και κατά τη διάρκεια της διάτρησης.** Εάν το κενό δεν είναι επαρκές, η βεντούζα μπορεί να αποκολληθεί από το τεμάχιο εργασίας.
- **Μην εκτελείτε ποτέ εργασίες διάτρησης με το μηχάνημα στερεωμένο μόνο με τη βεντούζα κενού, εκτός εάν εκτελείτε διάτρηση προς τα κάτω.** Εάν χαθεί το κενό, η βεντούζα θα αποκολληθεί από το τεμάχιο εργασίας.
- **Κατά τη διαρύπηση τοίχων ή οροφών, πρέπει να βεβαιώνετε για την προστασία των ατόμων και της περιοχής εργασίας στη άλλη πλευρά.** Η μύτη του τρυπανιού μπορεί να περάσει μέσα από την οπή και να βρεθεί να προεξέχει από την άλλη πλευρά ή ο κομμένος κύλινδρος υλικού (καρότο) μπορεί να πέσει στην άλλη πλευρά.
- **Σε περίπτωση εναέριας διάτρησης, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη διάταξη συλλογής υγρών που καθορίζεται στις οδηγίες. Μην αφήνετε να τρέξει νερό μέσα στο εργαλείο.** Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές

ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας.

- Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.
- Ο χειριστής και ο εργοδότης του χειριστή πρέπει να γνωρίζουν και να αποφεύγουν τους κινδύνους κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην επιτρέπεται σε κανένα άτομο να χρησιμοποιήσει το προϊόν, παρά μόνο αν έχει διαβάσει και κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές λαμβάνουν σχετική εκπαίδευση.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Να επιτρέπεται μόνο σε εγκεκριμένα πρόσωπα να χειρίζονται το προϊόν.
- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα που ενδέχεται να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, προτού θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σύμβολα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχει υγροποιηθεί.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχουν πιθανότητες να έχουν εκτελέσει άλλα άτομα τροποποιήσεις στο προϊόν.

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μια μπαταρία που έχει υγροποιηθεί μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό. Αν η μπαταρία έχει παραμορφωθεί ή έχει υγροποιηθεί, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της HUSQVARNA.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, με αποτέλεσμα εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Αν η μπαταρία εμφανίσει διαρροή, φροντίστε το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το σώμα, τα ρούχα σας ή το προϊόν. Αν αγγίξετε το υγρό, καθαρίστε την περιοχή με μεγάλη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Όταν βρίσκεστε κοντά σε μπαταρίες, πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με τα μάτια σας, μην τα τρίβετε και ξεπλύνετε τα με νερό επί τουλάχιστον 15 λεπτά. Αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή κατεστραμμένες μπαταρίες.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει σωστά την μπαταρία. Η λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι μεταξύ -10 °C / 14 °F και 40 °C / 104 °F.

- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο σε μια θέση με καλή ροή αέρα και μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε συνθήκες υγρασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας εκτός των καθορισμένων διαστημάτων θερμοκρασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του φορτιστή της μπαταρίας στη σελίδα 41*.
- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε περιβάλλον καλά αεριζόμενο, ξηρό και χωρίς σκόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αέρα του φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε ποτέ τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα γιατί μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
- Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με το φορτιστή μπαταρίας και μην τις χρησιμοποιείτε με το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες πρίζες που δεν έχουν υποστεί ζημία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκύκλωματος.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές μπαταρίας εκτός από αυτόν που παρέχεται για το προϊόν σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές HUSQVARNA HUSQVARNA για τη φόρτιση ανταλλακτικών μπαταριών.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας που παρουσιάζει ελάττωμα ή έχει υποστεί ζημία.
- Μην σηκώνετε τον φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή αντίστοιχα σημεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας δεν είναι καλυμμένος. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, βγάλτε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χειρίζεστε το προϊόν, αν δεν μπορείτε να λάβετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Πριν από τη χρήση, πρέπει να γνωρίζετε τα χειριστήρια και τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατούν κακές καιρικές συνθήκες, όπως ομίχλη, βροχή, ισχυροί άνεμοι, έντονο κρύο ή άλλες αντίστοιχες καταστάσεις. Μπορεί να προκύψουν επικίνδυνες συνθήκες, όπως ολισθηρές επιφάνειες, λόγω κακοκαιρίας.
- Να προσέχετε για πρόσωπα, αντικείμενα και καταστάσεις που μπορεί να αποτρέψουν την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε ανά πάσα στιγμή να σταματήσετε γρήγορα τον κινητήρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σωληνες ή ηλεκτρικά καλώδια στην περιοχή όπου θα γίνει η διάτρηση της οπής.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, σταματήστε τον κινητήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι πατάτε σταθερά και με ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην πλησιάζετε το εξάρτημα τρυπανιού όταν το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία προτού απομακρυνθείτε από το προϊόν.
- Διατηρείτε όλα τα εξάρτημα σε καλή κατάσταση και βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις στερέωσης είναι σφιγμένες σωστά.

- Αν το προϊόν παρουσιάζει ασυνήθιστες δονήσεις ή θόρυβο, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του και αφαιρέστε την μπαταρία. Ελέγξτε το προϊόν για ζημιές. Οι ασυνήθιστες δονήσεις προειδοποιούν, συνήθως, ότι υπάρχει ζημιά. Επισκευάστε τις ζημιές ή αναθέστε την επισκευή σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα εξαρτήματα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο για περισσότερες πληροφορίες.

Ασφάλεια έναντι του θορύβου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τα υψηλά επίπεδα θορύβου και η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής λόγω του θορύβου.
- Για να διατηρήσετε το επίπεδο του θορύβου στο ελάχιστο, εκτελείτε εργασίες συντήρησης και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Έχετε τον νου σας μήπως ακούσετε προειδοποιητικά σήματα και φωνές όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής. Αφαιρέστε τα προστατευτικά ακοής όταν το προϊόν έχει σταματήσει, εκτός εάν τα προστατευτικά ακοής είναι απαραίτητα για το επίπεδο θορύβου στον χώρο εργασίας.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστό εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατά τη χρήση του προϊόντος. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν εξαλείφει τον κίνδυνο τραυματισμού. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας μειώνει τον βαθμό τραυματισμού σε περιπτώσεις ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη προστασία ματιών κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Μην φοράτε χαλαρά, βαριά και ακατάλληλα ρούχα. Φροντίστε να φοράτε ρούχα που σας επιτρέπουν να κινείστε ελεύθερα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια που παρέχουν σταθερό κράτημα και αποτρέπουν τους ερεθισμούς του δέρματος.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Χρησιμοποιήστε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος. Τυχόν θόρυβος για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει θορυβογενή απώλεια ακοής.

- Το προϊόν παράγει σκόνη και αναθυμιάσεις που περιέχουν επικίνδυνες χημικές ουσίες. Πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μπότες με χαλύβδινη ενίσχυση στην περιοχή των δακτύλων και αντιολισθητικές σόλες.
- Διασφαλίστε ότι υπάρχει κιτ πρώτων βοηθειών σε μικρή απόσταση.
- Κατά το χειρισμό του προϊόντος μπορεί να δημιουργηθούν σπινθήρες. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πυροσβεστήρας σε μικρή απόσταση.

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν που έχει ελαττωματικό εξοπλισμό ασφαλείας! Εάν το προϊόν που έχετε αποτύχει σε οποιονδήποτε από τους ελέγχους, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις για την επισκευή του.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν οι προστατευτικές πλάκες, τα προστατευτικά καλύμματα, οι διακόπτες ασφαλείας ή άλλες προστατευτικές διατάξεις δεν έχουν προσαρτηθεί ή έχουν υποστεί ζημιά.

Προστασία κινητήρα από υπερφόρτση

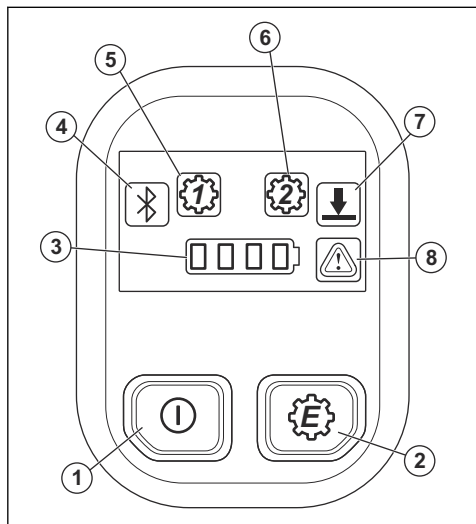
Η προστασία του κινητήρα από υπερφόρτωση ενεργοποιείται αν ο κινητήρας έχει πολύ υψηλό φορτίο ή αν το εξάρτημα τρυπανιού δεν μπορεί να κινηθεί ελεύθερα.

Η προστασία του κινητήρα από υπερφόρτωση έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση και την αύξηση της ισχύος του κινητήρα σε σύντομα διαστήματα για μερικά δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, εάν δεν μειώσετε τη δύναμη, ο κινητήρας σταματά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επαναφορά της προστασίας του κινητήρα από υπερφόρτωση στη σελίδα 48*.

Λειτουργίες στο ταμπλό ελέγχου

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης παρέχει περιγραφές των λειτουργιών του ταμπλό ελέγχου στο προϊόν. Το ταμπλό ελέγχου παρέχει σημαντικές λειτουργίες και ρυθμίσεις του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αντιμετώπιση προβλημάτων στα στοιχεία αλληλεπίδρασης με τον*

χρήση στη σελίδα 52 για να βρείτε λύσεις για τις προειδοποιήσεις.



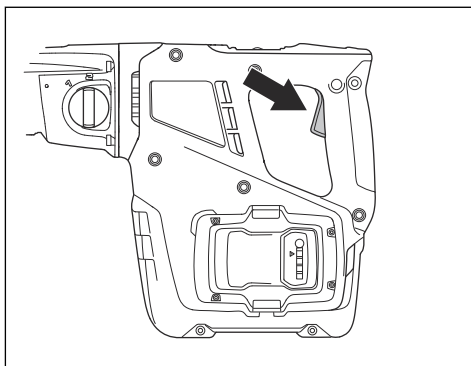
1. Κουμπι On/Off.
2. Κουμπι επιλογής σχέσης μετάδοσης E-gear. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αλλαγή E-gear* στη σελίδα 47.
3. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
4. Bluetooth®. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®* στη σελίδα 41.
5. Σχέση μετάδοσης E-gear 1 επιλεγμένη
6. Σχέση μετάδοσης E-gear 2 επιλεγμένη
7. Ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης
8. Προειδοποιητική ένδειξη. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επίλυση προβλημάτων* στη σελίδα 51.

Λειτουργία αυτόματης διακοπής

Το προϊόν διαθέτει λειτουργία αυτόματης διακοπής με την οποία το προϊόν σταματά εάν δεν το χρησιμοποιήσετε για 3 λεπτά.

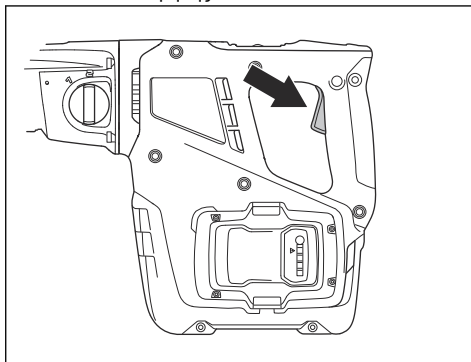
Σκανδάλη γκαζιού

Η σκανδάλη γκαζιού χρησιμοποιείται για την εκκίνηση και διακοπή λειτουργίας του μοτέρ διάτρησης.

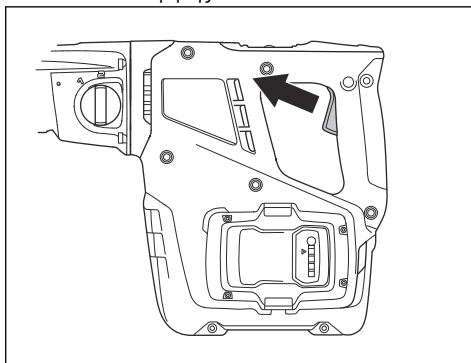


Έλεγχος της σκανδάλης γκαζιού

1. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος* στη σελίδα 45.
2. Πατήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να ξεκινήσετε τη διαδικασία διάτρησης.



3. Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να σταματήσετε τη διαδικασία διάτρησης.



Συμπλέκτης τριβής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει κλώτσημα (τίναγμα). Για καλύτερο έλεγχο, φροντίστε να κρατάτε το προϊόν με τα 2 χέρια. Τα κλωτσήματα (τινάγματα) είναι αιφνίδια και, ενδοχόμενως, πολύ επικίνδυνα. Το προϊόν μπορεί να εκπιναχθεί προς την κατεύθυνση του χειριστή και να προκαλέσει τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο χρόνος απελευθέρωσης του συμπλέκτη δεν είναι μεγαλύτερος από 3-4 δευτερόλεπτα, καθώς στην αντίθετη περίπτωση η φθορά και η θερμότητα θα αυξηθούν γρήγορα.

Ο συμπλέκτης τριβής είναι ενσωματωμένος στο κιβώτιο ταχυτήτων του προϊόντος. Αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς στο προϊόν, εάν το εξάρτημα τρυπανιού σταματήσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Εάν το φορτίο είναι πολύ υψηλό, ο συμπλέκτης τριβής απελευθερώνεται και σταματά την άτρακτο του τρυπανιού, αλλά διατηρεί τον κινητήρα σε λειτουργία για μερικά δευτερόλεπτα. Ο συμπλέκτης τριβής ενεργοποιείται ξανά, εάν το φορτίο μειωθεί και η λειτουργία μπορεί να συνεχιστεί. Εάν το εξάρτημα τρυπανιού μαγκώσει στο υλικό και σταματήσει εντελώς, ο συμπλέκτης τριβής διακόπτει αμέσως τη λειτουργία του κινητήρα.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, άλλους ελέγχους ή συναρμολόγηση του προϊόντος.
- Ο χειριστής πρέπει να εκτελεί μόνο τις εργασίες συντήρησης και σέρβις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Για πιο εκτεταμένες εργασίες συντήρησης και σέρβις, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή το φορτιστή μπαταρίας με νερό. Τα δραστικά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό.
- Εάν δεν κάνετε συντήρηση στο προϊόν, μειώνεται ο κύκλος ζωής του και αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- Απαιτείται ειδική εκπαίδευση για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής, ειδικά για τις διατάξεις ασφαλείας στο προϊόν. Αν δεν ολοκληρωθούν με επιτυχία όλοι οι έλεγχοι που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης αφού κάνετε τη συντήρηση, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

Εγγυώμαστε ότι υπάρχει δυνατότητα επαγγελματικής επισκευής και σέρβις για το προϊόν σας.

- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη κοινή λογική



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, οι τροποποιήσεις στον αρχικό σχεδιασμό του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά. Οι μη εγκεκριμένες τροποποιήσεις ή/και τα μη εγκεκριμένα εξάρτηματα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χρήστη ή άλλων ατόμων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη χρήση προϊόντων όπως κοπτικά εργαλεία, τριβεία ή τρυπάνια για τη λείανση ή τη διαμόρφωση υλικών μπορεί να παράγονται σκόνης και αναθυμιάσεις που περιέχουν επικίνδυνες χημικές ουσίες. Ελέγξτε το είδος του υλικού που πρόκειται να επεξεργαστείτε και χρησιμοποιήστε την κατάλληλη μάσκα αναπνοής.

Δεν είναι δυνατό να καλυφθούν όλες οι καταστάσεις που μπορεί να αντιμετωπίσετε κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος. Πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφύγετε καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Αν δεν είστε σίγουροι για τις διαδικασίες χειρισμού, αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό πριν συνεχίσετε.

Εάν έχετε οποιοδήποτε απορία σχετικά με τη χρήση του προϊόντος, μην διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο της HUSQVARNA. Είμαστε πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουμε και να σας δώσουμε συμβουλές και βοήθεια για την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Θα πρέπει να απευθύνεστε τακτικά στον αντιπρόσωπο της HUSQVARNA για τον έλεγχο του προϊόντος και για την εκτέλεση βασικών ρυθμίσεων και επισκευών.

Η Husqvarna Construction Products εφαρμόζει μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης προϊόντων. Η HUSQVARNA διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τη σχεδίαση και την εμφάνιση των προϊόντων χωρίς προειδοποίηση και να εφαρμόζει τροποποιήσεις στη σχεδίαση χωρίς καμία περαιτέρω υποχρέωση.

Όλες οι πληροφορίες και τα δεδομένα στο εγχειρίδιο χρήσης ισχύουν όταν το εγχειρίδιο χρήσης εστάλη για εκτύπωση.

Bluetooth®



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν σε αυτόν τον εξοπλισμό γίνουν οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την HUSQVARNA, μπορεί να ακυρωθεί η έγκριση FCC για τη χρήση αυτού του εξοπλισμού.

Σημείωση: Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και με τα πρότυπα εξαιρέσεως αδειοδότησης της RSS Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές

- Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Συγκρότημα

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης, πρέπει να αποσυνδέσετε την μπαταρία από το προϊόν για να μην προκύψει τυχία εκκίνηση.

Στερέωση του προϊόντος σε βάση τρυπανιού



ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για τη βάση τρυπανιού.

- Για να προσαρτήσετε το προϊόν σε βάση τρυπανιού, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για τη βάση τρυπανιού.
- Να χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένες βάσεις τρυπανιού HUSQVARNA. Ανατρέξτε στην ενότητα *Κατάλληλες βάσεις τρυπανιού στη σελίδα 55.*

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος

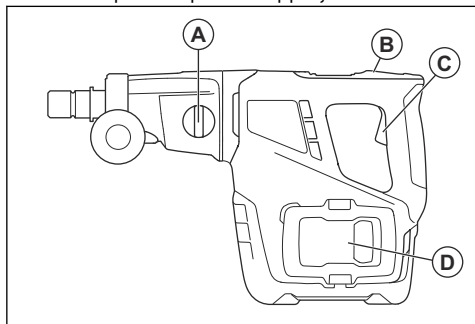
1. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
2. Εκτελείτε την ημερήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 49.*
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λάδι πάνω στις χειρολαβές.
4. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εργασίας είναι καθαρή και φωτεινή.
5. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 37.*
6. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει τοποθετηθεί σωστά. Το ποτήρι διάτρησης πρέπει να στερεωθεί σωστά.

7. Τη βοηθητική λαβή πρέπει να την τοποθετήσετε και να την σφίξετε πλήρως μόνο όταν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν κρατώντας το στο χέρι. Ανατρέξτε στην ενότητα *Χρήση της βοηθητικής λαβής στη σελίδα 42.*
8. Όταν εκτελείτε εργασίες στεγνής διάτρησης, πρέπει να χρησιμοποιείτε αναρροφητήρα σκόνης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προετοιμασία του προϊόντος για ξηρή διάτρηση στη σελίδα 42.*
9. Όταν εκτελείτε εργασίες υγρής διάτρησης, πρέπει να χρησιμοποιείτε το σύστημα νερού. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα νερού δεν έχει υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προετοιμασία του προϊόντος για υγρή διάτρηση στη σελίδα 43.*
10. Εκτελέστε έλεγχο λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος λειτουργίας πριν από τον χειρισμό του προϊόντος στη σελίδα 40.*

Έλεγχος λειτουργίας πριν από τον χειρισμό του προϊόντος

1. Ελέγξτε τον επιλογέα σχέσης μετάδοσης (A), για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά και ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 45.*

2. Ελέγξτε το ταμπλό ελέγχου (B) για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργίες στο ταμπλό ελέγχου στη σελίδα 37*.
3. Ελέγξτε τη σκανδάλη γκαζιού (C), για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά και ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της σκανδάλης γκαζιού στη σελίδα 38*.
4. Φορτίστε την μπαταρία (D) και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά στο προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 45*.
5. Ελέγξτε τα εξαρτήματα, για να βεβαιωθείτε ότι έχουν προσαρτηθεί σωστά, ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι δεν λείπουν.
6. Βεβαιωθείτε ότι το ποτήρι διάτρησης σταματά όταν απελευθερώνετε τη σκανδάλη γκαζιού.



Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®

Τα προϊόντα με ενσωματωμένη ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® μπορούν να συνδεθούν με κινητές συσκευές. Το σύμβολο της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth® ανάβει όταν η συσκευή κινητού τηλεφώνου είναι συνδεδεμένη στο προϊόν.



Χρήση της ενσωματωμένης συνδεσιμότητας με το Husqvarna Fleet Services™

Περιεχόμενα Αυτή η ενότητα ισχύει μόνο για προϊόντα που παρέχονται με ενσωματωμένη συνδεσιμότητα.

Περιεχόμενα Η εκπομπή ραδιοσημάτων μέσω της λειτουργίας Bluetooth® ενεργοποιείται την πρώτη φορά που θα γίνει σύνδεση σε μπαταρία και, μετά από αυτό, παραμένει ενεργοποιημένη.

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Husqvarna Fleet Services™ για iOS ή Android Husqvarna Fleet Services.
2. Μετάβαση στον ιστότοπο της εφαρμογής Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com> για περισσότερες πληροφορίες.

Σύνδεση του φορτιστή της μπαταρίας

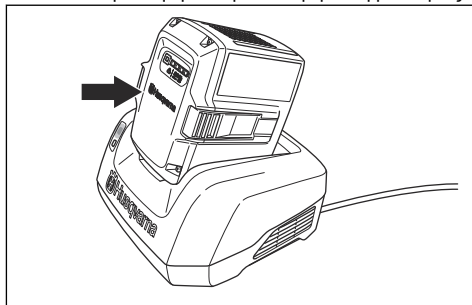
1. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που προδιαγράφονται στην πινακίδα στοιχείων.
2. Συνδέστε το φις σε γειωμένη πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία LED στον φορτιστή της μπαταρίας θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα μία φορά.

Περιεχόμενα Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν η θερμοκρασία της είναι κάτω από 0 °C (32 °F) ή πάνω από 50°C (122 °F). Εάν η θερμοκρασία είναι πάνω από 50 °C/122 °F, ο φορτιστής μπαταρίας μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας πριν από τη φόρτιση της μπαταρίας.

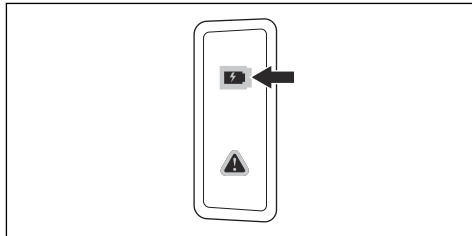
Σύνδεση της μπαταρίας στο φορτιστή

Περιεχόμενα Φορτίστε την μπαταρία, εάν είναι η πρώτη φορά που τη χρησιμοποιείτε. Μια καινούργια μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30%.

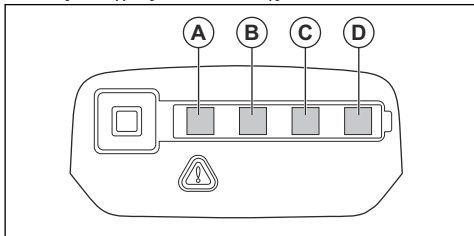
1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι στεγνή.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή μπαταρίας.



3. Βεβαιωθείτε ότι ανάβει η πράσινη λυχνία φόρτισης στον φορτιστή. Αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι απευθείας συνδεδεμένη στο φορτιστή.



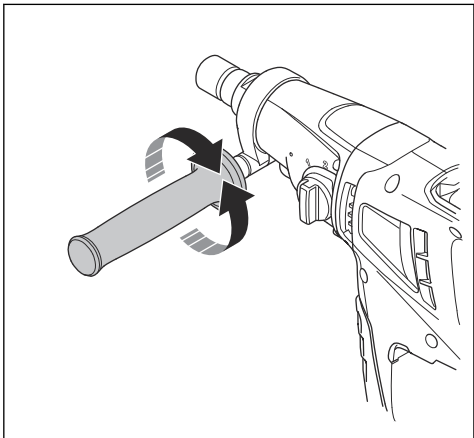
4. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED πάνω της.



5. Για να αποσυνδέσετε το φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το φως. Μην τραβήξετε το καλώδιο.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.

Περιεχόμενα Ανατρέξτε στα εγχειρίδια της μπαταρίας και του φορτιστή της μπαταρίας για περισσότερες πληροφορίες.

Χρήση της βοηθητικής λαβής

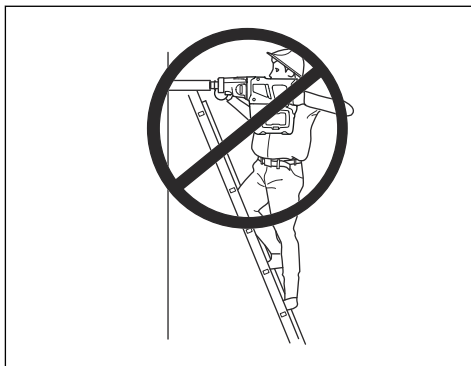


1. Γυρίστε τη λαβή αριστερόστροφα για να την απελευθερώσετε.
2. Μετακινήστε τη λαβή γύρω από τον περιστρεφόμενο άξονα σε κατάλληλη θέση για την εργασία.
3. Γυρίστε τη λαβή δεξιόστροφα για να την κλειδώσετε. Σφίξτε το μέχρι τέρμα.

Χρήση ως προϊόν χειρός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χειρίζεστε το προϊόν ανεβασμένοι σε σκάλα. Εάν το ποτήρι διάτρησης μπλοκάρει, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος τραυματισμού λόγω πτώσης.



1. Κατά τη χρήση ως εργαλείο χειρός, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε ποτήρια διάτρησης με μέγιστη διάμετρο 75 mm.

Λειτουργία	Διάμετρος ποτηριού διάτρησης, mm
Εργαλείο χειρός	25-75
Βάση τρυπανιού	25-100



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν το ποτήρι διάτρησης μπλοκάρει, θα προκύψει αντίδραση. Όσο μεγαλύτερη είναι η διάμετρος του ποτηριού διάτρησης, τόσο μεγαλύτερη είναι η αντίδραση.

2. Ασφαλίστε καλά τη βοηθητική λαβή στη θέση της προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Χρήση της βοηθητικής λαβής στη σελίδα 42*.

Προετοιμασία του προϊόντος για ξηρή διάτρηση

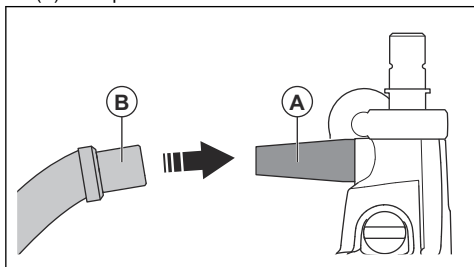


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη διάτρηση παράγεται σκόνη, κάτι το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση εισπνοής της σκόνης. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα μέσα προστασίας της αναπνοής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα οικιακής χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο τους καθορισμένους αναρροφητήρες σκόνης για την επικίνδυνη σκόνη. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αναρροφητήρας σκόνης στη σελίδα 55* για τις ελάχιστες ιδιότητες.

1. Συνδέστε τον σύνδεσμο του αναρροφητήρα σκόνης (A) στο προϊόν.



2. Συνδέστε τον αναρροφητήρα σκόνης (B) στον σύνδεσμο του αναρροφητήρα σκόνης.
3. Θέστε σε λειτουργία τον αναρροφητήρα σκόνης.

Προετοιμασία του προϊόντος για υγρή διάτρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η μέγιστη πίεση νερού δεν είναι πολύ υψηλή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 54*.

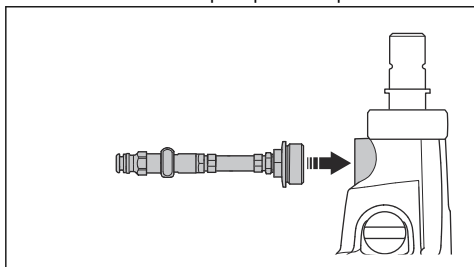


ΠΡΟΣΟΧΗ: Φροντίστε να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό, ώστε η βρωμιά να μην προκαλέσει έμφραξη στο σύστημα νερού.

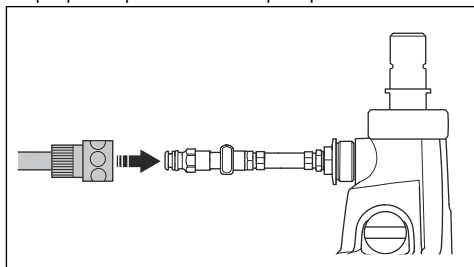


ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο σύνδεσμο παροχής νερού. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.

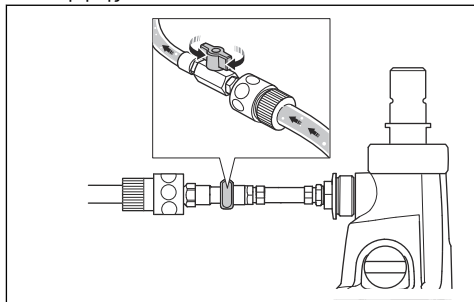
1. Συνδέστε τον σύνδεσμο νερού στο προϊόν.



2. Συνδέστε τον αρσενικό σύνδεσμο Gardena® με τη βαλβίδα νερού στον σύνδεσμο νερού.



3. Ανοίξτε το σύστημα νερού και ρυθμίστε την παροχή νερού με τη βαλβίδα. Ρυθμίστε την πίεση του νερού για να αφαιρέσετε όλα τα κατάλοιπα από την σππή διάτρησης.



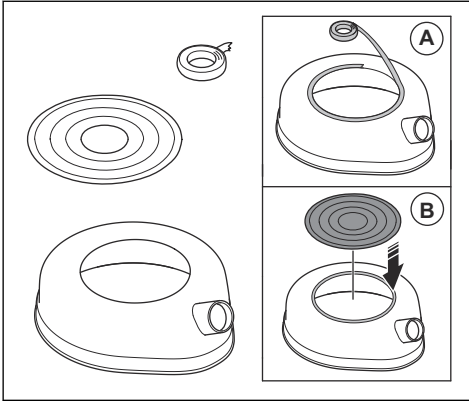
Προετοιμασία του προϊόντος για ανάστροφη διάτρηση



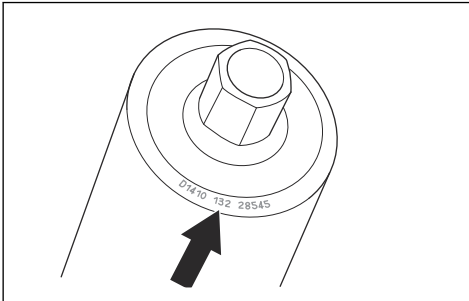
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την ανάστροφη διάτρηση, πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα έναν δακτύλιο συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης με δισκο στεγανοποίησης και λαστιχένια ροδέλα. Η εισχώρηση νερού στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1. Καθαρίστε το πάνω μέρος του δακτυλίου συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης. Πρέπει να αφαιρεθούν όλα τα γράσα και οι ακαθαρσίες.

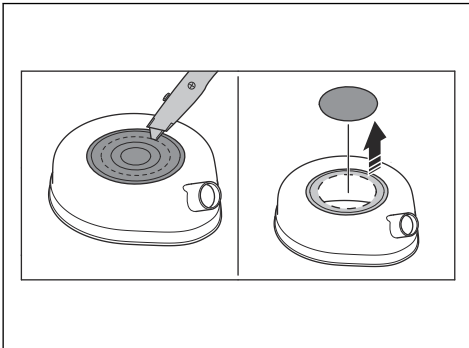
2. Τοποθετήστε μια αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης ή χρησιμοποιήστε κόλλα σε σπρέι γύρω από το επάνω άνοιγμα του δακτυλίου συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης (A). Τοποθετήστε το δίσκο στεγανοποίησης στο επάνω άνοιγμα ως κάλυμμα (B). Στερεώστε τον σφιχτά.



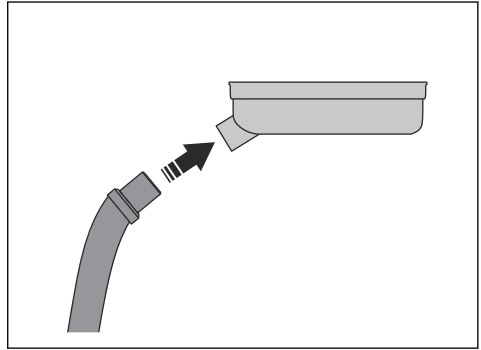
3. Δείτε τις διαστάσεις του τρυπανιού στο επάνω μέρος του τρυπανιού.



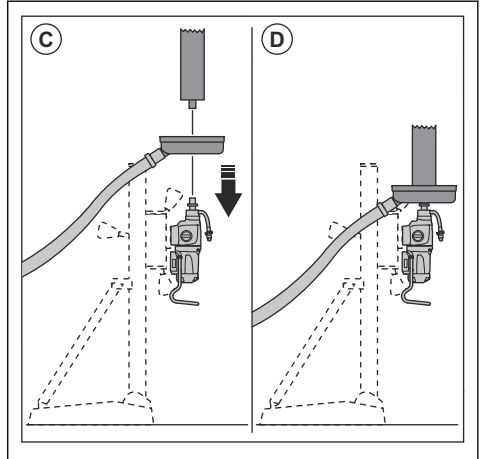
4. Ανοίξτε μια οπή στο δίσκο στεγανοποίησης στις πλησιέστερες ελάχιστες διαστάσεις του τρυπανιού.



5. Συνδέστε το συλλέκτη υπολειμμάτων διάτρησης στη σύνδεση του δακτυλίου συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης.

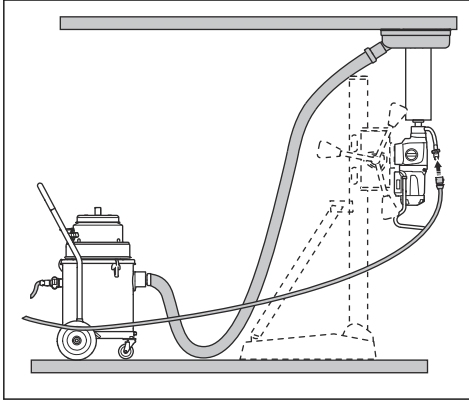


6. Τοποθετήστε το δακτύλιο συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης επάνω στην άτρακτο του τρυπανιού (C). Τοποθετήστε το ποτήρι διάτρησης στην άτρακτο του τρυπανιού (D).



7. Θέστε σε λειτουργία το συλλέκτη υπολειμμάτων διάτρησης.

8. Ανασηκώστε το ποτήρι διάτρησης στην οροφή.
Τοποθετήστε το δακτύλιο συλλογής υπολειμμάτων
διάτρησης στην οροφή.



Μείωση της θερμοκρασίας του μοτέρ

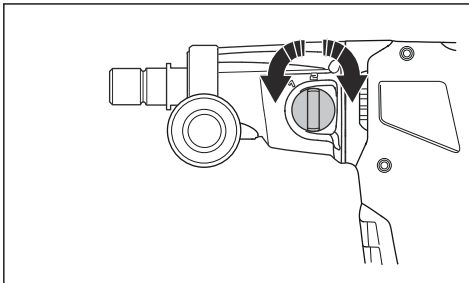
- Αφήστε το προϊόν να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για 2 λεπτά, ώστε να μειωθεί η θερμοκρασία του μοτέρ.

Αλλαγή ταχύτητας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αλλάζετε ταχύτητα μόνο όταν η ταχύτητα του κινητήρα μειώνεται ή ο κινητήρας σταματά. Μην ασκείτε δύναμη για να αλλάξετε ταχύτητα.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντα την κατάλληλη ταχύτητα για τη διάμετρο του εξαρτήματος τρυπανιού. Ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων του προϊόντος ή στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 54*.
- Γυρίστε τον επιλογέα ταχυτήτων για να αλλάξετε ταχύτητα.



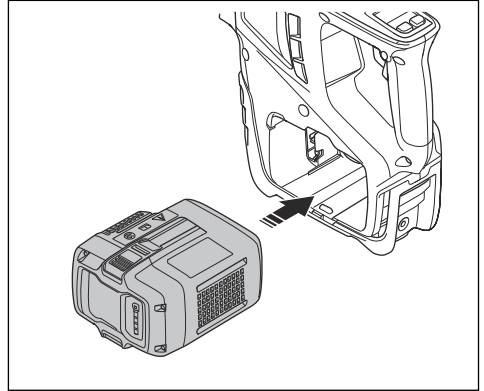
Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα τρυπανιού μπορεί να περιστραφεί ελεύθερα. Αρχίζει να

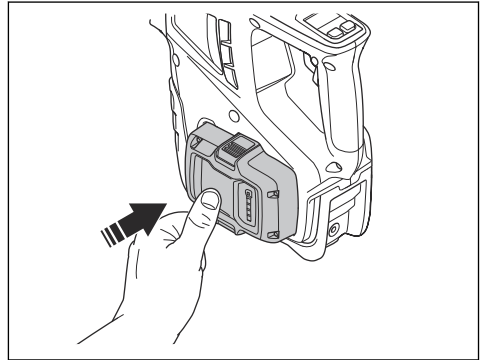
περιστρέφεται όταν πιέζετε τη σκανδάλη γκαζιού.

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας.

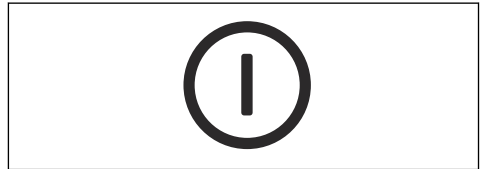


ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά τοποθετημένη στη θήκη της. Εάν η μπαταρία δεν κινείται εύκολα μέσα στη θήκη της, αυτό σημαίνει ότι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

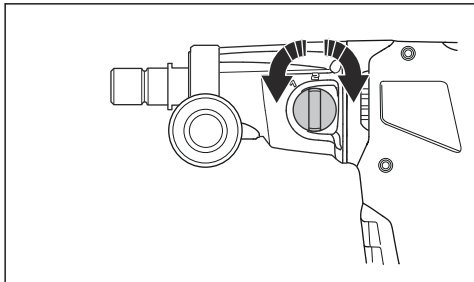
2. Πιέστε το κάτω τμήμα της μπαταρίας, μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.



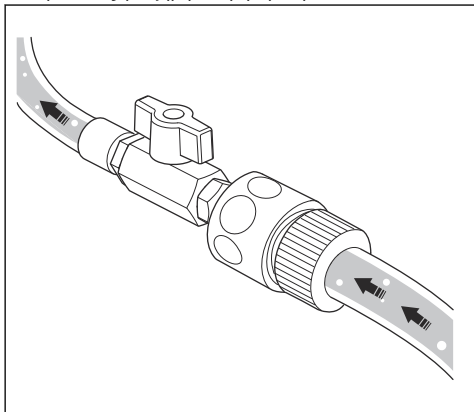
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία LED.



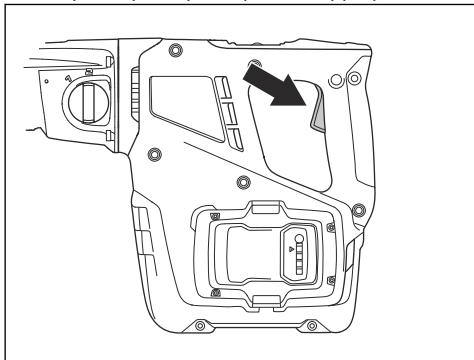
4. Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα λειτουργίας, περιστρέψτε την άτρακτο του τρυπανιού και, ταυτόχρονα, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων. Ρυθμίστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη σωστή θέση για τη λειτουργία.



5. Για υγρή διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα νερού είναι συνδεδεμένο και ανοιχτό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προετοιμασία του προϊόντος για υγρή διάτρηση στη σελίδα 43*. Για στεγνή διάτρηση, συνδέστε και θέστε σε λειτουργία τον αναρροφητήρα σκόνης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Προετοιμασία του προϊόντος για ξηρή διάτρηση στη σελίδα 42*.



6. Πατήστε παρατεταμένα τη σκανδάλη γκαζιού.



Λειτουργία του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορεί να προκληθεί σοβαρό ατύχημα αν ο πυρήνας σκυροδέματος παραμείνει στο εξάρτημα τρυπανιού κατά την απομάκρυνση του εξαρτήματος τρυπανιού από την οπή.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν προσκρούει στο εξάρτημα τρυπανιού.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε περισσότερη δύναμη από όσο χρειάζεται. Αυτό καθυστερεί την εργασία και προκαλεί υπερφόρτωση του κινητήρα.

1. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 45*.
2. Πατήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να εκκινήσετε το ποτήρι διάτρησης και απελευθερώστε την σκανδάλη γκαζιού για να σταματήσετε το ποτήρι διάτρησης.
3. Αφήστε να αυξηθούν οι στροφές του μοτέρ έως τη μέγιστη τιμή προτού το εξάρτημα του τρυπανιού ακουμπήσει στην επιφάνεια.
4. Εάν εκτελείτε διάτρηση σε ενισχύσεις από σίδηρο, χρησιμοποιήστε περισσότερη αρχική πίεση και χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
5. Αρχικά, χρησιμοποιήστε πολύ μικρή πίεση για να παραμείνει το εξάρτημα του τρυπανιού στη σωστή θέση.
6. Εάν εκτελείτε υγρή διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι το νερό απομακρύνει όλα τα υπολείμματα από την οπή διάτρησης. Ρυθμίστε την πίεση του νερού, αν χρειάζεται.
7. Εάν εκτελείτε στεγνή διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι ο αναρροφητήρας σκόνης απομακρύνει όλη τη σκόνη.
8. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 48*.

Χειρισμός του προϊόντος με βάση τρυπανιού

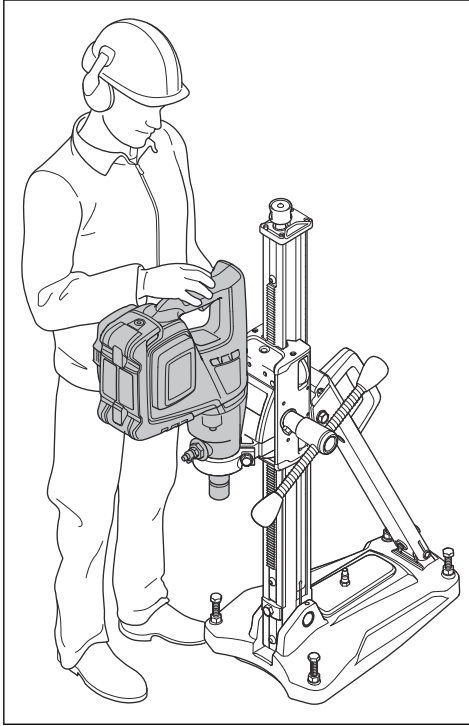


ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης της βάσης τρυπανιού και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.

Περιεχόμενα Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της βάσης διάτρησης για τις οδηγίες συναρμολόγησης.

1. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν με βάση διάτρησης, αφαιρέστε τη βοηθητική λαβή.

- Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε δίπλα από το προϊόν και ότι βλέπετε καθαρά την περιοχή εκτέλεσης της διαδικασίας διάτρησης.



Περιεχόμενα

Μην στέκεστε κάτω από τη βάση διάτρησης.

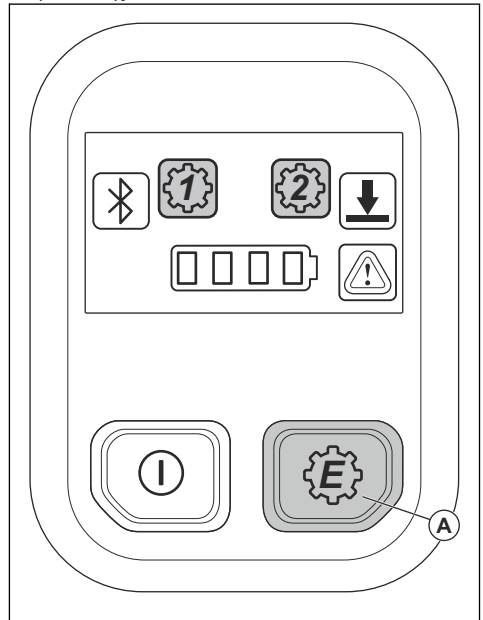
- Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 45*.
- Πατήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να εκκινήσετε το ποττήρι διάτρησης. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλειδώμα με το πάτημα της σκανδάλης γκαζιού.
- Πιάστε τη λαβή τροφοδοσίας προτού απασφαλίσετε τον φορέα.
- Χρησιμοποιήστε τις λαβές στο μοχλό τροφοδοσίας για να μετακινήσετε το τρυπάνι.
- Αφήστε να αυξηθούν οι στροφές του μοτέρ έως τη μέγιστη τιμή προτού το εξάρτημα του τρυπανιού ακουμπήσει στην επιφάνεια.
- Εάν εκτελείτε διάτρηση σε ενισχύσεις από σίδηρο, χρησιμοποιήστε περισσότερη αρχική πίεση και χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
- Αρχικά, χρησιμοποιήστε πολύ μικρή πίεση για να παραμείνει το εξάρτημα του τρυπανιού στη σωστή θέση.

- Εάν εκτελείτε υγρή διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι το νερό απομακρύνει όλα τα υπολείμματα από την οπή διάτρησης. Ρυθμίστε την πίεση του νερού, αν χρειάζεται.
- Εάν εκτελείτε στεγνή διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι ο αναρροφητήρας σκόνης απομακρύνει όλη τη σκόνη.
- Πατήστε ξανά τη σκανδάλη γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα.
- Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 48*.

Αλλαγή E-gear

Η λειτουργία E-gear χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της ταχύτητας του μοτέρ με 2 ηλεκτρονικές σχέσεις μετάδοσης. Η επιλογή των σχέσεων μετάδοσης E-gear χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τις μηχανικές σχέσεις μετάδοσης.

- Πιέστε το κουμπί E-gear (A) για να αλλάξετε σχέση μετάδοσης.



- Για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ρύθμιση E-gear, ανατρέξτε στην ενότητα *Ρυθμίσεις σχέσης μετάδοσης στη σελίδα 47*.

Ρυθμίσεις σχέσης μετάδοσης

Διαστάσεις, mm/ln	Επιλογές γρα- ναζιού	Ρυθμίσεις για E- gear
75–100/3–4	I	1
50–75/2–3	I	2

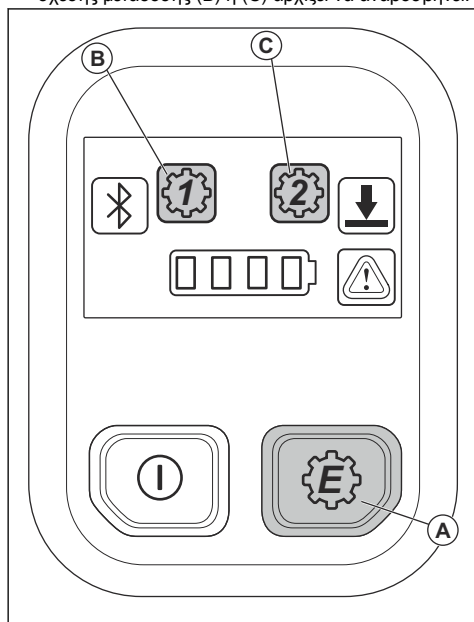
25-50/1-2	II	1
15-25/½-1	II	2

Χρήση της λειτουργίας αξεσουάρ

Η λειτουργία αξεσουάρ χρησιμοποιείται για την ανάμειξη σκυροδέματος. Αυτή η λειτουργία μειώνει την ταχύτητα περιστροφής του άξονα ατράκτου και έχει μικρότερη ισχύ από την τυπική λειτουργία.

Περιεχόμενα Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αξεσουάρ για εργασίες διάτρησης.

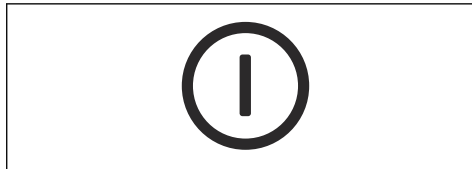
1. Για να εισέλθετε στη λειτουργία αξεσουάρ, κρατήστε πατημένο το κουμπί E-gear (A). Μία από τις λυχνίες σχέσης μετάδοσης (B) ή (C) αρχίζει να αναβοσβήνει.



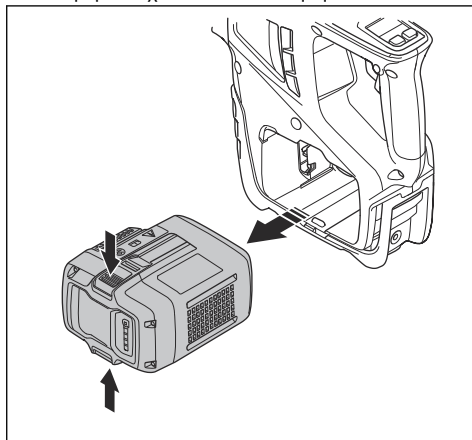
2. Πατήστε το κουμπί E-gear για να επιλέξετε σχέση μετάδοσης.
3. Για να επιστρέψετε στην τυπική λειτουργία, κρατήστε πατημένο το κουμπί E-gear. Η λυχνία σχέσης μετάδοσης σταματά να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off μέχρι να σβήσει η πράσινη λυχνία LED.



2. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της για να αποφύγετε τυχόν ακούσια εκκίνηση.



Επαναφορά της προστασίας του κινητήρα από υπερφόρτωση

1. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 48*.
2. Αφαιρέστε το υλικό που έχει μπλοκάρει το ποτήρι διάτρησης και βεβαιωθείτε ότι το ποτήρι διάτρησης μπορεί να κινηθεί ελεύθερα.
3. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 45*.

Αντικατάσταση του εξαρτήματος του τρυπανιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία προτού αντικαταστήσετε το ποτήρι διάτρησης στο προϊόν.



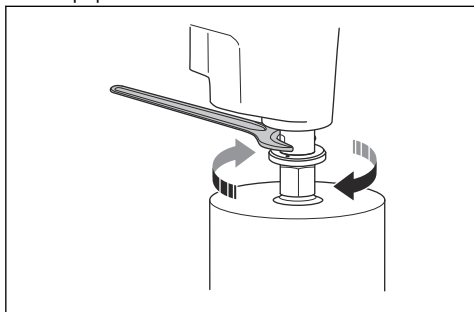
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια. Προτού αφαιρέσετε το εξάρτημα τρυπανιού,

πρέπει να αφήνετε το προϊόν να κρυώσει.
Το εξάρτημα τρυπανιού και η παρακείμενη περιοχή καίνε πολύ μετά από τη διαδικασία.



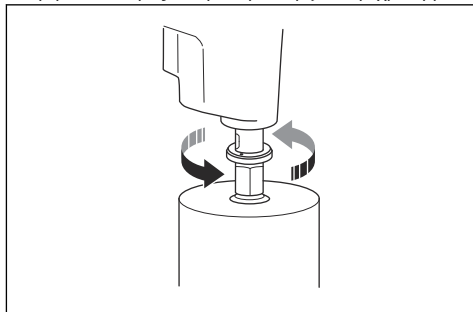
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο αδαμαντοφόρα εξαρτήματα τρυπανιού που είναι εγκεκριμένα για το προϊόν σας. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της HUSQVARNA για περισσότερες πληροφορίες.

1. Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε ένα καινούργιο εξάρτημα τρυπανιού, το παρεχόμενο κλειδί και γράσο ανθεκτικό στο νερό.
2. Στερεώστε τον άξονα της ατράκτου με το κλειδί.
3. Γυρίστε το εξάρτημα τρυπανιού προς τα δεξιά για να το αφαιρέσετε.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χτυπήσετε το προϊόν για να αφαιρέσετε το εξάρτημα τρυπανιού. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο κιβώτιο ταχυτήτων.

4. Λιπάνετε το σπείρωμα του άξονα της ατράκτου με γράσο ανθεκτικό στο νερό.
5. Για να εγκαταστήσετε το εξάρτημα τρυπανιού, γυρίστε το προς τα αριστερά. Σφίξτε το μέχρι τέρμα.



Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρωτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρωτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, αφαιρέστε την μπαταρία.

Πρόγραμμα συντήρησης

* = Γενική συντήρηση που γίνεται από το χειριστή. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

X = Οι οδηγίες παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

O = Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της HUSQVARNA.

Συντήρηση	Πριν από κάθε χρήση	Μετά από κάθε χρήση	Καθημερινά	Μετά τις πρώτες 100 ώρες	Κάθε 300 ώρες
Βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά και ότι κινούνται ανεμπόδιστα.	*				
Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής είναι αιχμηρό και καθαρό.	*				
Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρολόγιο λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.	X				

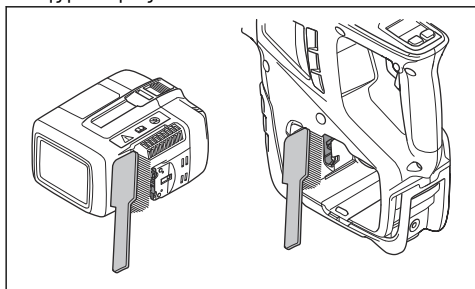
Συνήρηση	Πριν από κάθε χρήση	Μετά από κάθε χρήση	Καθημερινά	Μετά τις πρώτες 100 ώρες	Κάθε 300 ώρες
Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές και οι επιφάνειες κρατήματος είναι στεγνές, καθαρές και δεν έχουν πάνω τους λάδια και γράσα.	*	*			
Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καθαρό.	X	X			
Καθαρίστε το άνοιγμα εισαγωγής αέρα στο προϊόν.	X	X			
Ελέγξτε τις τσιμούχες του άξονα για ζημιές/διαρροή νερού.		X			
Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.			*		
Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού λειτουργεί σωστά.			X		
Αντικαταστήστε το λάδι κιβωτίου ταχυτήτων.				O	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και του προϊόντος. Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας.				X	X
Διοχετεύστε προσεκτικά πεπιεσμένο αέρα μέσα στο προϊόν και στις σχισμές ψύξης της μπαταρίας.					*

Έλεγχος του ταμπλό ελέγχου

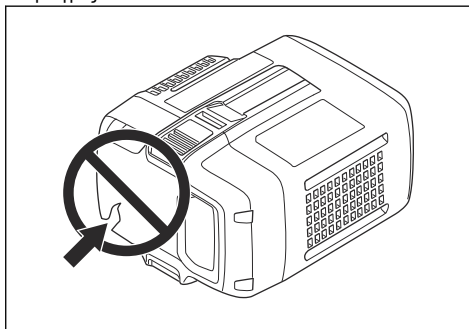
1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία LED. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργίες στο ταμπλό ελέγχου στη σελίδα 37*.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off μέχρι να σβήσει η πράσινη λυχνία LED.

Έλεγχος της μπαταρίας και της θήκης της μπαταρίας

1. Καθαρίστε τη μπαταρία και τη θήκη της μπαταρίας με μια μαλακή βούρτσα.
2. Καθαρίστε τις υποδοχές ψύξης και τους συνδέσμους της μπαταρίας.

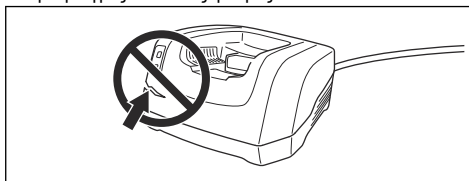


3. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν άλλα ελαττώματα, όπως ρωγμές.



Έλεγχος του φορτιστή της μπαταρίας

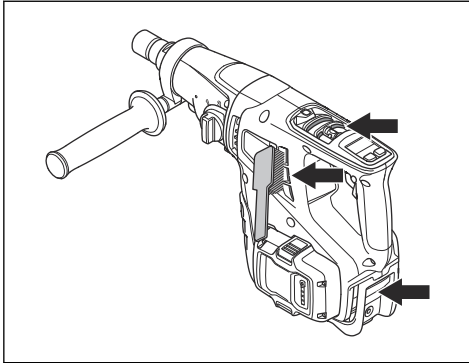
1. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και το καλώδιο ρεύματος δεν έχουν υποστεί ζημιά. Κοιτάξτε για ρωγμές και άλλες φθορές.



Καθαρισμός του συστήματος ψύξης

Το σύστημα ψύξης διατηρεί χαμηλή τη θερμοκρασία του μοτέρ. Το σύστημα ψύξης περιλαμβάνει τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα, τον ανεμιστήρα στο μοτέρ και το άνοιγμα εξαγωγής αέρα.

1. Εκτελείτε καθαρισμό του συστήματος ψύξης με βούρτσα κάθε εβδομάδα ή πιο συχνά, εάν χρειάζεται.



2. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης δεν είναι βρώμικο ή φραγμένο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το σύστημα ψύξης είναι βρώμικο ή φραγμένο μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση του προϊόντος. Αυτό προκαλεί ζημιά στο προϊόν.

Συντήρηση του αδαμαντοφόρου εξαρτήματος τρυπανιού

- Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία των αδαμαντοφόρων εργαλείων είναι αιχμηρά. Ακονίστε τα στομαμένα αδαμαντοφόρα στοιχεία με μια πέτρα λείανσης SiC.

- Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα τρυπανιού δεν έχει κραδασμούς. Εάν υπάρχουν κραδασμοί στο εξάρτημα τρυπανιού, τα αδαμαντοφόρα στοιχεία μπορεί να χαλαρώσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αδαμαντοφόρα στοιχεία είναι αρκετά μεγαλύτερα από την εσωτερική και εξωτερική διάμετρο του σωλήνα κοπτικού διάτρησης.
- Λιπάνετε το σπείρωμα του εξαρτήματος τρυπανιού με αδιάβροχο γράσο. Έτσι διευκολύνεται η χαλάρωση του εργαλείου.
- Βεβαιωθείτε ότι η ακτινική μετατόπιση στα αδαμαντοφόρα στοιχεία του κοπτικού διάτρησης δεν είναι μεγαλύτερη από 1 mm.

Αλλαγή του λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν υπάρχει διαρροή λαδιού στο κιβώτιο ταχυτήτων, διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος και επικοινωνήστε με ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις. Εάν η στάθμη λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων δεν επαρκεί, θα προκληθεί ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

- Η αντικατάσταση του λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων θα πρέπει να πραγματοποιείται από εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της HUSQVARNA.

Έλεγχος της σύνδεσης νερού



ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση διαρροής νερού από το δακτύλιο σύνδεσης νερού, οι τσιμούχες του άξονα πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

- Η επισκευή της σύνδεσης νερού θα πρέπει να γίνεται από εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της HUSQVARNA.

Επίλυση προβλημάτων

Αντιμέτωπιση προβλημάτων στο προϊόν

Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύση για το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε σε αυτό το εγχειρίδιο

χρήσης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της HUSQVARNA.

Πρόβλημα	Βήματα που πρέπει να εκτελεστούν αμέσως	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν εκκινείται όταν πατάτε τη σκανδάλη γκαζιού.	Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού.	Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.	Ελέγξτε την μπαταρία.
Το προϊόν σταματά να λειτουργεί.		Το εξάρτημα του τρυπανιού έχει μπλοκάρει.	Περιστρέψτε το εξάρτημα τρυπανιού προς τα δεξιά και προς τα αριστερά, χρησιμοποιώντας ένα κλειδί. Αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν από την οπή διάτρησης.
Το ποτήρι διάτρησης επιβραδύνεται και σταματά.		Το υπερβολικά υψηλό φορτίο προκαλεί υπερφόρτωση του κινητήρα.	Βεβαιωθείτε ότι το ποτήρι διάτρησης περιστρέφεται εύκολα μέσα στην οπή διάτρησης.
Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας συγκεντρώνονται ανεπιθύμητα υλικά γύρω από την οπή.		Τα αδαμαντοφόρα στοιχεία είναι στομωμένα.	Ακονίστε τα αδαμαντοφόρα στοιχεία με μια πέτρα λείανσης SiC.
Τα αδαμαντοφόρα στοιχεία στο εξάρτημα τρυπανιού τραβιούνται έξω από τη σύνδεσή τους.		Η πίεση νερού είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την πίεση νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Προετοιμασία του προϊόντος για υγρή διάτρηση στη σελίδα 43</i> .
Υπάρχει διαρροή λαδιού στο κιβώτιο ταχυτήτων.		Το προϊόν δονείται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Κατά το χειρισμό του προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιείτε το σωστό φορτίο.
Υπάρχει διαρροή νερού από την οπή στο δακτύλιο σύνδεσης νερού.		Οι τσιμούχες έχουν φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθούν.	Επικοινωνήστε με ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της HUSQVARNA.
Το προϊόν δεν λειτουργεί ομαλά.		Οι τσιμούχες του άξονα είναι ελαττωματικές.	Επικοινωνήστε με ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της HUSQVARNA. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε πάντα καθαρό νερό.
Το προϊόν δεν λειτουργεί ομαλά.	Μειώστε τη δύναμη.	Το υπερβολικά υψηλό φορτίο προκαλεί υπερφόρτωση του κινητήρα.	Χρησιμοποιήστε λιγότερη δύναμη για τη διάτρηση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων στα στοιχεία αλληλεπίδρασης με τον χρήστη

Οθόνη LED	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή λύση
Η προειδοποιητική ένδειξη αναβοσβήνει.	Απόκλιση θερμοκρασίας.	Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.
	Υπερφόρτωση. Το ποτήρι διάτρησης δεν μετακινείται.	Απελευθερώστε το ποτήρι διάτρησης.
	Η σκανδάλη γκαζιού και το κουμπί On/Off πατήθηκαν ταυτόχρονα.	Απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού και μετά πατήστε το κουμπί On/Off.
Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει.	Χαμηλή τάση μπαταρίας.	Φορτίστε την μπαταρία.

Οθόνη LED	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή λύση
Η προειδοποιητική ένδειξη είναι αναμμένη.	Πρέπει να γίνει σέρβις.	Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικινδυνών εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στο πακέτο για να αποτρέψετε τυχόν μετακινήσεις.
- Κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο στεγνό και προστατευμένο από τον παγετό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να εμφανιστεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Η αποθήκευση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C /41 °F και 25 °C/77 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C/41 °F και 45 °C/113 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε χώρο κλειστό και στεγνό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή. Μην επιτρέπετε να αγγίζουν τον εξοπλισμό παιδιά και άλλα μη εγκεκριμένα άτομα. Διατηρείτε τον εξοπλισμό σε χώρο που μπορείτε να κλειδώσετε.
- Προτού αποθηκεύσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να το καθαρίζετε και να εκτελείτε πλήρες σέρβις.
- Χρησιμοποιήστε το κουτί μεταφοράς του προϊόντος και φροντίστε να αφαιρείτε την μπαταρία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση.

- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.

Απόρριψη

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα λιανικής για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικινδυνών ουσιών.



Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

Μοτέρ		
Τύπος BLDC (χωρίς ψήκτρες)	36V	
Διαθέτει λειτουργία E-gear	2 σχέσεις μετάδοσης	
Εξάρτημα τρυπανιού		
Μέγ. διάμετρος διάτρησης σε σκυρόδεμα, mm/in.	100/4	
Ελάχ. διάμετρος διάτρησης σε σκυρόδεμα, mm/in.	25/1	
Βάρος, kg/lb. (χωρίς μπαταρία)	4,9/10,8	
Ψύξη με νερό		
Σύνδεσμος νερού	Gardena®	
Μέγιστη πίεση νερού, bar	3	
Σύνδεση εργαλείου		
Σπείρωμα ατράκτου	UNC 1/4"-7 εξωτερικά, G 1/2" εσωτερικά	
Δεδομένα λειτουργίας	Μηχανική σχέση μετάδοσης 1	Μηχανική σχέση μετάδοσης 2
Ταχύτητα ατράκτου, σχέση μετάδοσης E-gear 1 χωρίς φορτίο, σ.α.λ.	770	2400
Ταχύτητα ατράκτου, σχέση μετάδοσης E-gear 2 χωρίς φορτίο, σ.α.λ.	1400	4450
Διάμετρος διάτρησης σε σκυρόδεμα, mm/in.	50-100/ 2-4	15-50/ 1/2-2
Σκόνη και υπολείμματα διάτρησης		
Διάμετρος εξαρτήματος τρυπανιού για χρήση του δακτυλίου συλλογής υπολειμμάτων διάτρησης, mm/in.	25-100/ 1-4	

Λειτουργία αξεσουάρ

Ταχύτητα ατράκτου, χωρίς φορτίο, λειτουργία αξεσουάρ E-gear 1, σ.α.λ.	110	346
Ταχύτητα ατράκτου, χωρίς φορτίο, λειτουργία αξεσουάρ E-gear 2, σ.α.λ.	440	1384

Στάθμες θορύβου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μετρήθηκε σύμφωνα με μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση

μεταξύ εργαλείων. Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εκπομπή κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωθείσα συνολική τιμή, ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου. Επίσης, πρέπει να καθοριστούν μέτρα

ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία θα βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα τμήματα της διαδικασίας χειρισμού).

Εκπομπές θορύβου ⁴	
Στάθμη ηχητικής πίεσης, μετρημένη τιμή dB (A)	86
Στάθμη ηχητικής ισχύος, L_{WA} σε dB (A)	97
Στάθμες κραδασμών κατά τη διάτρηση σε σκυρόδεμα, $a_{h,DD}$ ⁵	
Κύρια χειρολαβή, m/s^2	2,76
Βοηθητική χειρολαβή, m/s^2	1,90

Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα

Περιεχόμενα Αυτή η ενότητα ισχύει μόνο για προϊόντα που παρέχονται με ενσωματωμένη συνδεσιμότητα.

Ραδιοφάσμα τεχνολογίας BLE	
Ζώνες συχνοτήτων για το εργαλείο, GHz	2,402-2,480
Μέγιστη ισχύς μεταδιδόμενη ραδιοσυχνότητας, dBm/mW	4/2,5

Αξεσουάρ

Κατάλληλες βάσεις τρυπανιού

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τις εξής βάσεις τρυπανιού της HUSQVARNA:

- Το DS 150 συνιστάται για ποτήρια διάτρησης με διάμετρο έως 100 mm.

Αναρροφητήρας σκόνης

Συνιστώμενος αναρροφητήρας σκόνης ⁶	
Ελάχ. ροή αέρα, $m^3/h/CFM$	400/236
Ελάχ. υποπίεση, kPa/psi	22/3,6

⁴ Οι εκπομπές θορύβου μετρώνται σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-2-1.

- Η αβεβαιότητα για την A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης K_{pA} είναι 5 dB(A).
- Η αβεβαιότητα για την A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος K_{pA} είναι 5 dB(A).

⁵ Στάθμη κραδασμών σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-2-1. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το επίπεδο κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 1,5 m/s^2

⁶ Τα τεχνικά στοιχεία για τους αναρροφητήρες σκόνης δεν περιγράφουν κατηγορηματικά την πραγματική απόδοση στη διάρκεια του χρόνου μεταξύ των διαφορετικών αναρροφητήρων σκόνης. Για τα προϊόντα της HUSQVARNA τα αντικειμενικά δεδομένα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση www.husqvarnaconstruction.com.

Ελάχ. ανύψωση νερού, m/in.	2,3/90
Παρελκόμενο αναροφητήρα σκόνης, mm/in.	50/2

Εγκεκριμένες μπαταρίες

Μπαταρία	BLI 200	BLI 300	40-B330X	B360X
Τύπος	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας, Ah	5.2	9.4	9	10
Ονομαστική τάση, V	36	36	36	36
Βάρος, kg/lb	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας

Φορπιστής μπαταρίας	QC330	QC500	40-C500X
Τάση δικτύου παροχής, V	100-240	100-240	100-240
Συχνότητα, Hz	50-60	50-60	50-60
Ισχύς, W	330	500	500

Συνιστώμενα ποτήρια διάτρησης για το προϊόν

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Για βέλπστη διάτρηση με αυτό το προϊόν, συνιστούμε τα ακόλουθα ποτήρια διάτρησης:

Σέρβις

Εγκεκριμένο κέντρο σέρβις

Για να βρείτε το πλησιέστερο εγκεκριμένο κέντρο σέρβις Husqvarna Construction Products, μεταβείτε στην τοποθεσία web www.husqvarnaconstruction.com.

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία,
τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας
ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Τρυπάνι χειρός/φορητό τρυπάνι με αδαμαντοφόρο καρπίερα
Μάρκα	HUSQVARNA
Τύπος/Μοντέλο	DM 540i
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2021 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και
τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EC	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/53/EU	"σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό"
2011/65/EU	"σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών"

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα εναρμονισμένα
πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές.

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg

Διευθυντής έρευνας και ανάπτυξης, εξοπλισμός κοπής
και διάτρησης σκυροδέματος

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Σήματα κατατεθέντα

Η λέξη *Bluetooth*[®] και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, inc.* .
Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την HUSQVARNA γίνεται κατόπιν αδείας.

Sisällys

Johdanto.....	59	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	80
Turvallisuus.....	61	Tekniset tiedot.....	81
Kokoonpano.....	68	Lisävarusteet.....	82
Käyttö.....	68	Huolto.....	83
Huolto.....	76	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	84
Vianmääritys.....	78	Rekisteröidyt tavaramerkit.....	85

Johdanto

Tuotekuvas

Laitte on käsikäyttöinen akkuporakone. Tätä laitetta voidaan käyttää myös poratelineen kanssa.

Laitetta voidaan käyttää sekä märkä- että kuivaporausta varten. Katso kohdat *Laitteen valmistelu kuivaporausta varten sivulla 70* ja *Laitteen valmistelu märkäporausta varten sivulla 70*.

Timanttipora on onntto pora, jossa on timanttisegmenttejä.

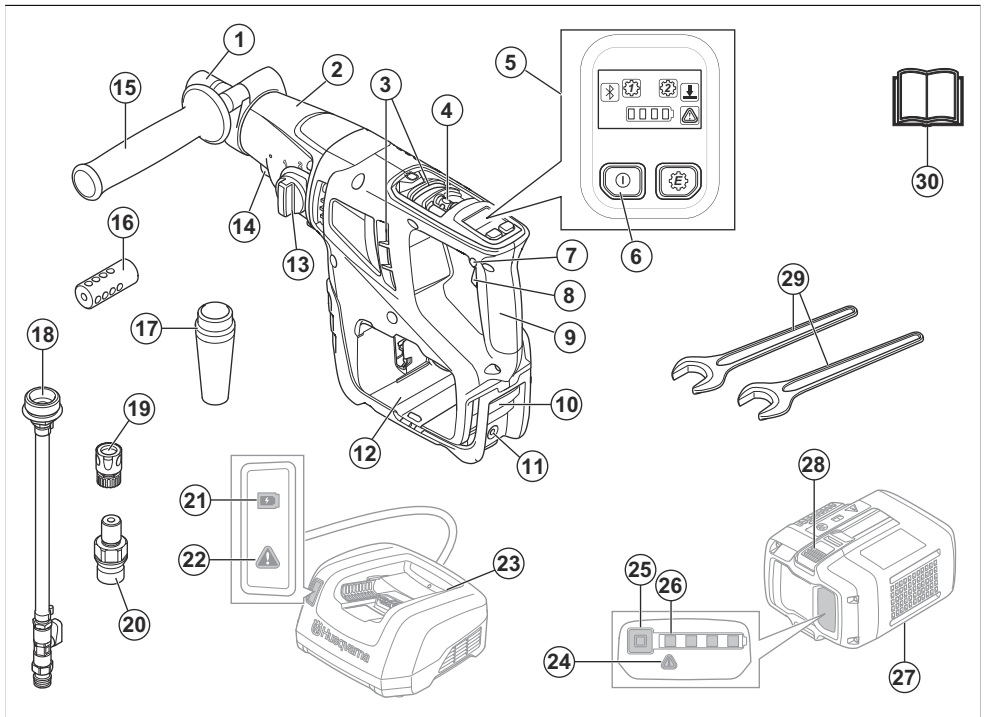
Laitteessa on sisäinen liitettävyyssmahdollisuus. Katso kohta *Sisäinen liitettävyyss sivulla 61*.

Käyttötarkoitus

Tuotteella voi porata betonia, kiveä, asfalttia ja muurausta. Tuotetta voi käyttää myös betonin sekoittamiseen. Kaikki muu käyttö on laitteen väärinkäyttöä.

Laitte on tarkoitettu kokeneiden käyttäjien käyttöön teollisuudessa.

Laitteen kuvaus



1. Poran kara

2. Vaihdelaatikko

3. Ilmanottoaukot
4. Vatupassi vaakasuoraa käyttöä varten
5. Ohjauspaneeli. Katso *Ohjauspaneelin toiminnot sivulla 65*
6. Virtapainike
7. Lukituspainike
8. Käyttöliipaisin
9. Kahva
10. Ilmanpoistoaukko
11. Vatupassi pystysuoraa käyttöä varten
12. Akun pidike
13. Vaihteen valitsin
14. Vesiliitäntä tai pölynerottimen liitäntä
15. Lisäkahva
16. Sihti
17. Pölynerottimen liitäntä
18. Vesiliitäntä
19. Gardena®-liitin
20. Adapteri
21. Lataustilan ilmaisimien
22. Varoitusvalo
23. Akkulaturi (lisävaruste)
24. Varoitusvalo
25. Painike, akun tila
26. Akun tila
27. Akku (lisävaruste)
28. Akun vapautuspainike
29. Avaimet
30. Käyttöohjekirja

Tuotteen symbolit



VAROITUS! Tämä laite voi olla vaarallinen ja aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tätä konetta.



Käytä aina tarkoitukseen hyväksytyä henkilökohtaista suojavarustusta. Katso kohta *Henkilönsuojaimet sivulla 65*.



Tuote täyttää soveltuvien EY-direktiivien vaatimukset.



Ympäristömerkintä. Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista

jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalveluista tai Husqvarna-huoltoliikkeestä tai -jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.



Jos tuotteessa on langaton Bluetooth®-teknikka. Tuotteen nimitarraan on merkitty Bluetooth®-symboli. Katso kohta *Langaton Bluetooth®-teknikka sivulla 69*.



Voltit.



Tasavirta.



Nopeus ilman kuormitusta



Tuote täyttää soveltuvien Australian ja Uuden-Seelannin sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien direktiivien vaatimukset.



Kiinan RoHS-direktiivin mukaisen ympäristöstävällisen käyttöajan (EUIP) merkintä.



Varmista, että tuotteeseen ei pääse vuotamaan vettä, kun poraat kattoon. Käytä sopivaa vedenkerääjää.

Huomautus: Muita tuotteen tunnuksia/tarroja käytetään ilmaisemaan joillakin markkina-alueilla vaadittuja erityisiä sertifiointeja.

Akun ja/tai akkulaturin symbolit



Vie tämä tuote asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. (Vain Eurooppa)



Vikaturvallinen muuntaja.



Käytä ja säilytä akkulatoria ainoastaan sisätiloissa.



Kaksoiseristys.



Huomautus: Muita laitteen symboleita/ tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Sisäinen liitettävyyden

Husqvarna Fleet Services™ on pilvipohjainen resurssien hallintaratkaisu, joka tarjoaa kalustovastaavalle yleiskuvan kaikista kiinteiden tai jälkiasennettujen sensorien kautta liitetystä tuotteista. Yhdyskävävän tai älypuhelimien sijainnin avulla voidaan osoittaa liitettyjen tuotteiden sijainti. Sensorit tallentavat tietoja esimerkiksi käyttöajasta ja huoltoväleistä. Saat lisätietoja pilvipohjaisesta Husqvarna Fleet Services™ -hallintaratkaisusta lataamalla iOS- tai

Android-sovelluksen Husqvarna Fleet Services osoitteessa <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> tai <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Lisätietoja saat HUSQVARNA-myyntiedustajalta.

Tuotteet, joissa on sisäinen liitettävyydenmahdollisuus, muodostavat yhteyden sisäisen Husqvarna Fleet Services™ -sensorin avulla, jossa on Bluetooth Low Energy (BLE) -ominaisuus. Lisätietoja sen käyttämisestä on kohdassa *Husqvarna Fleet Services™ -järjestelmän sisäisen liitettävyyden käyttäminen sivulla 69*. Lisätietoja BLE-tekniikan radiotaajuuspektristä on kohdassa *Sisäinen liitettävyyden sivulla 82*.

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tuotteen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset



VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Varoituksissa termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkosähköllä toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet altistavat onnettomuuksille.
- **Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristöissä, kuten herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Koneet luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset kaukana koneita käytettäessä.** Häiriöt voivat saada sinut menettämään koneen hallinnan.

Sähköturvallisuus

- **Koneen liitinpistokkeen on sovittava pistorasiiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen koneiden kanssa.** Alkuperäiset pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja.** Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän kehoon kohdistuu maadoitus.
- **Suojaa koneet sateelta ja kosteudelta.** Veden pääseminen koneeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä lämmönlähteistä,**

Öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.

Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Jos käytät konetta ulkona, käytä vain ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Mikäli koneen käyttämistä kosteassa ei voida välttää, on käytettävä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojajakytkin (RCD). Vikavirtasuojajakytkimen käyttäminen vähentää sähköiskuvaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä konetta käyttäessäsi. Älä käytä konetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Hetken epähuomio koneita käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, kypärä, kuulonsuojaimet ja muut suojavarusteet niitä vaativissa oloissa käytettynä vähentävät henkilövahinkoja.
- Estä tahaton käynnistys. Varmista, että katkaisin on off-asennossa ennen virtalähteen ja/tai akun kytkemistä, koneeseen tarttumista tai sen kantamista. Koneiden kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen koneeseen, kun kytkin on käyttöasennossa, altistaa onnettomuuksille.
- Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä koneeseen. Koneen pyöriivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu oikein. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus pölynerottimelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- Vaikka olisit käyttänyt koneita usein ja tuntiisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon koneen turvamääräykset. Huuлимaton toiminta voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin loukkaantumisiin.

Koneen käyttö ja huolto

- Älä pakota konetta. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa konetta. Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä konetta, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakytkimellä. Mikä tahansa kone, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku koneesta, mikäli mahdollista, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit koneita. Nämä

varotoimenpiteet estävät koneen käynnistymisen vahingossa.

- Varastoit käyttämättömät koneet pois lasten ulottuvilta äläkä anna henkilöille, jotka eivät ole pois konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta. Koneet ovat vaarallisia taitamattomien käyttäjien käsissä.
- Pidä koneet ja lisävarusteet hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole pois paikoiltaan tai juuttuneet ja että mikään osa ei ole murtunut. Tarkista myös kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletusta koneesta.
- Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuukoneet, joiden leikkuureunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä konetta, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun. Koneen käyttäminen ennakoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vasellinista. Jos koneen kahvat tai tarttumapinnat ovat liukkaat, koneen käsittely ja hallinta ei ole turvallista odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisten koneiden käyttö ja huolto

- Lataa akku ainoastaan valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla. Tietynlaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akuston lataamiseen.
- Käytä komeissa ainoastaan niille tarkoitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- Kun akkuja ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liitinten välillä. Akkuliitinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Akusta voi tihua nestettä väärissä olosuhteissa. Vältä kosketusta akkuneesteeseen. Jos akkuneestettä joutuu iholle, huuhtelee ihoalue vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys lääkäriin. Akkuneeste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua tai konetta. Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma.
- Älä altista akkua tai konetta tulelle tai korkeille lämpötiloille. Koneen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai konetta ohjeissa määritetyn lämpötila-

alueen ulkopuolella. Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalorisä.

Huolto

- **Anna koneen korjaaminen pätevän korjaajan tehtäväksi.** Koneessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Näin taataan, että koneen käyttöturvallisuus säilyy ennallaan.
- **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Akkuja saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut palveluntarjoajat.

Poran turvallisuusvaroitukset

Turvallisuusohjeet käyttöä varten

- **Käytä lisäkahvoja.** Hallinnan menettäminen voi aiheuttaa henkilövahingon.
- **Pitele sähkötyökalua vain eristetystä tarttumapinnasta, jos on mahdollista, että leikkuuterä osuu työn aikana pillossa oleviin johtoihin.** Jos leikkuulaite koskettaa jännitteistä johtoa, sähkötyökalun suojaamattomat metallipinnat saattavat tulla jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- **Älä poraa kannettavalla koneella, jos olet tikkailla tai telineillä.**

Turvaohjeet tilanteisiin, joissa käytetään pitkiä poranteriä

- **Älä koskaan ylitä poranterän nimellistä enimmäisnopeutta.** Suuremmilla nopeuksilla poranterä saattaa taipua, jos sen annetaan pyöriä vapaasti ilman kosketusta työkappaleeseen. Tilanteesta voi aiheutua henkilövahinko.
- **Aloita poraaminen aina alhaisella nopeudella ja siten, että poran kärki koskettaa työkappaletta.** Suuremmilla nopeuksilla poranterä saattaa taipua, jos sen annetaan pyöriä vapaasti ilman kosketusta työkappaleeseen. Tilanteesta voi aiheutua henkilövahinko.
- **Paina konetta vain suorassa linjassa poranterään nähden, mutta varo painamasta konetta liikaa.** Poranterät voivat taipua ja täten rikkoutua tai aiheuttaa hallinnan menettämisen, mistä voi aiheutua henkilövahinko.

Timanttiporan turvavaroitukset

- **Kun porattaessa on käytettävä vettä, ohjaa vesi pois päin käyttäjän työskentelyalueelta tai käytä nesteen keräävää laitetta.** Varotoimenpiteet pitävät työskentelyalueen kuivana ja vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Pitele sähkötyökalua vain eristetystä tarttumapinnasta, jos työn aikana on mahdollista, että leikkuuterä osuu pilloitetuihin johtoihin.** Jos leikkuulaite koskettaa jännitteistä johtoa, sähkötyökalun suojaamattomat metallipinnat

saattavat tulla jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

- **Käytä kuulosuojaimia timanttiporauksen aikana.** Melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- **Jos terä juuttuu, lopeta poran painaminen ja katkaise työkalusta virta.** Tutki terän juuttumisen syy ja poista se asianmukaisilla toimenpiteillä.
- **Tarkista ennen timanttiporauksen aloittamista uudelleen, että terä pyörii vapaasti.** Jos terä on juuttunut, se ei ehkä käynnisty, saattaa kuormittaa työkalua liikaa tai saada timanttiporan irtoamaan työkappaleesta.
- **Varmista kiinnittäessäsi poratelineitä ankkureilla kiinnikkeillä työkappaleeseen, että ankkurointi pitää laitteen paikallaan käytön aikana.** Jos työkappale on heikko tai huokoinen, ankkuri voi irrota ja porateline lähteä irti työkappaleesta.
- **Kun kiinnität poratelineen imukupilla työkappaleeseen, asenna imukuppi sileälle, puhtaalle ja ei-huokoiselle pinnalle.** Imukuppia ei saa kiinnittää laminoituille pinnoille, kuten laatta- tai komposiittipinnoille. Jos työkappale ei ole sileä, tasainen tai hyvin kiinnitetty, imukuppi voi irrota työkappaleesta.
- **Varmista riittävä alipaine ennen porausta ja sen aikana.** Jos alipaine ei ole riittävä, imukuppi saattaa irrota työkappaleesta.
- **Peikällä imukupilla kiinnitetyllä koneella poraaminen on kiellettyä kaikissa muissa tilanteissa, paitsi silloin, kun porataan alaspäin.** Jos alipaine katoaa, imukuppi irtoaa työkappaleesta.
- **Varmista poratessasi seinä tai kattoja, että toisella puolella olevat henkilöt ja työskentelyalue on suojattu.** Terä voi ulottua reian toiselle puolelle tai betoniydin pudota toiselle puolelle.
- **Käytä aina poratessasi suoraan ylöspäin ohjeissa määritettyä nesteen keräävää laitetta. Älä päästä vettä laiteen sisään.** Sähkötyökaluun päässyt vesi lisää sähköiskun riskiä.

Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tämä laite on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tämä tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. On tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön ennen laitteen käyttöä.
- Konetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävä kokemusta tai taitoja sen käyttöön.
- Ota talteen kaikki varoitukset ja ohjeet.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja ja säädöksiä.
- Käyttäjän ja käyttäjän työnantajan on tunnettava laitteen käytön aiheuttamat riskit ja ehkäistävä ne.

- Älä anna kenenkään käyttää tuotetta, jos hän ei ole lukenut käyttöohjekirjaa ja ymmärtänyt siinä annettuja ohjeita.
- Älä käytä laitetta, ellei olet saanut siihen koulutusta. Varmista, että kaikki käyttäjät saavat koulutuksen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Anna vain hyväksytyjen henkilöiden käyttää laitetta.
- Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai sairas tai alkoholin, huumausainien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä.
- Tuote muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Jotta vakavilta vahingoilta tai kuolemalta vältytään, lääkinnällisiä implanteja käyttävien henkilöiden kannattaa keskustella asiasta lääkärin ja lääkinnällisen implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä.
- Pidä tuote puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Älä käytä tuotetta, jos on olemassa mahdollisuus, että muut ovat tehneet muutoksia siihen.

Akkuturvallisuus



VAROITUS: Vaurioitunut akku voi aiheuttaa räjähdys- ja aiheuttaa vammoja. Jos akussa on näkyviä muutoksia tai vaurioita, ota yhteyttä valtuutettuun HUSQVARNA-huoltoliikkeeseen.



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Pidä akku suojassa suoralta auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi aiheuttaa räjähdys- ja palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin kehon, vaatteiden tai laitteen kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista alue heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Käytä akkujen lähetyvillä suojalaseja. Jos nestettä joutuu silmiisi, älä hankaa silmiä vaan huuhtelee niitä vedellä ainakin 15 minuuttia. Hakeudu lääkäriin.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä viallista tai vaurioitunutta akkua.
- Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Väärin kiinnitetty akku voi aiheuttaa akun oikosulun.
- Käytä akkua ainoastaan -10–40 C:n lämpötiloissa.

Akkulaturin turvallisuus



VAROITUS: Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

- Sähköiskun tai oikosulun vaara, jos turvaohjeita ei noudateta.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkulaturia. Käytä vain HUSQVARNA -latureita, kun lataat HUSQVARNA -akkuja.
- Älä yritä purkaa akkulaturia.
- Älä käytä viallista tai vaurioitunutta akkulaturia.
- Älä nosta akkulaturia virtajohdosta. Irrota akkulaturia pistorasiasta vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, ettei kaapeli jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Älä käytä akkulaturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Varmista, että akkulaturia ei ole peitetty. Jos havaitset savua tai tulta, irrota akkulaturin pistoke pistorasiasta.
- Lataa akku vain sisätiloissa poissa auringonvalosta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä lataa akkua ulkona. Älä lataa akkua märissä olosuhteissa.
- Älä käytä laturia määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Katso kohta *Akkulaturin kytkeminen sivulla 69*.
- Käytä laturia kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä aseta esineitä akkulaturin ilmarakoihin.
- Älä liitä akkulaturin liittimiä metalliesineisiin, sillä tämä voi aiheuttaa akkulaturin oikosulun.
- Älä lataa ei-ladattavia paristoja akkulaturissa äläkä käytä niitä tuotteessa.
- Käytä hyväksytyjä ja ehjiä pistorasioita.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Älä käytä laitetta, jos et voi saada apua onnettomuuden sattuessa.
- Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ja oikeaan käyttötapaan ennen käyttöä.
- Älä käytä laitetta huonolla säällä (kuten sumussa, sateessa, kovassa tuulessa, ankarassa pakkasessa tai muissa hankalissa sääolosuhteissa). Huono sää voi aiheuttaa vaaratilanteita kuten liukastumisvaaran.
- Varo henkilöitä, esineitä ja tilanteita, jotka voivat estää laitteen turvallisen käytön.

- Opettele pysäyttämään moottori nopeasti hätätilassa.
- Varmista, ettei porausalueelle ole vedetty putkia eikä sähköjohtoja.
- Jos laite ei toimi oikein, sammuta moottori.
- Varmista, että olet turvallisessa ja tukevassa työskentelyasennossa käytön aikana.
- Pysy loitolla poranterästä, kun moottori on käynnissä.
- Irrota akku aina ennen kuin poistut laitteen luota.
- Pidä kaikki osat hyväkuntoisina ja varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni.
- Jos tuote tärisee epätavallisesti tai pitää normaalia kovempaa ääntä, pysäytä laite välittömästi ja irrota akku. Tarkista laite vaurioiden varalta. Epätavallinen tärinä on yleensä merkki vaurioista. Korjaa vauriot tai teetä korjaustyöt valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Käytä aina hyväksytyjä lisävarusteita. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.

Melusuojaus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Voimakas melu ja pitkäaikainen meluallistus voivat aiheuttaa kuulonaleneman.
- Jotta melutaso pysyy mahdollisimman matalana, tuotetta on huollettava ja käytettävä käyttöohjeen mukaisesti.
- Käytä hyväksytyjä kuulonsuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Tarkkaile mahdollisia varoitussignaaleja ja ihmisten ääniä, kun käytät kuulonsuojaimia. Poista kuulonsuojaimet tuotteen pysäyttämisen jälkeen, paitsi jos ne ovat tarpeen työympäristön melutason vuoksi.

Henkilönsuojaimet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina oikeanlaisia henkilönsuojaimia, kun käytät tuotetta. Henkilökohtainen suojavarustus ei poista tapaturmien vaaraa. Henkilönsuojaimet lieventävät vammaa, jos käytön aikana sattuu onnettomuus. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.
- Käytä hyväksytyjä silmäsuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Älä käytä liian löysiä, raskaita tai työhön sopimattomia vaatteita. Käytä vaatteita, joissa pääset liikkumaan vapaasti.
- Käytä hyväksytyjä suojakäsineitä, joilla saat tukevan otteen ja jotka estävät ihoärsytystä.
- Käytä hyväksytyjä suojakypäriä.

- Käytä aina hyväksytyjä kuulonsuojaimia, kun käytät tuotetta. Pitkäkestoinen melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Tuote muodostaa pölyä ja höyryä, jotka sisältävät haitallisia kemikaaleja. Käytä hyväksytyjä hengityssuojainta.
- Käytä teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.
- Varmista, että lähistöllä on ensiapupakkaus.
- Tuotetta käytettäessä voi syntyä kipinöitä. Varmista, että lähistöllä on palonsammutin.

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä koskaan käytä tuotetta, jonka turvalaitteet ovat vialliset. Jos tuotteessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä käytä tuotetta, jos jotkin suojaevyistä, suojakansista, turvakytkimistä tai muista suojalaitteista eivät ole paikoillaan tai ne ovat viallisia.

Moottorin ylikuormitusuoja

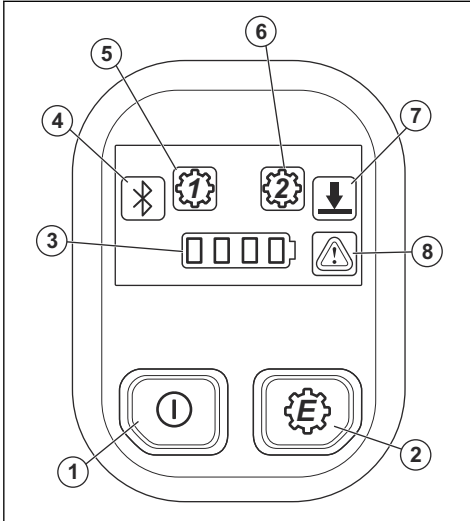
Moottorin ylikuormitusuoja kytkeytyy, jos moottorin kuormitus on liian suuri tai jos poranterä ei liiku vapaasti.

Moottorin ylikuormitusuoja vähentää ja lisää moottorin tehoa lyhyin välein muutaman sekunnin ajan. Jos voimaa ei tällöin vähennetä, moottori pysähtyy. Katso kohta *Moottorin ylikuormitusuojan nollaaminen sivulla 76*.

Ohjauspaneelin toiminnot

Tässä käyttöohjeessa kuvataan laitteen ohjauspaneelin toiminnot. Ohjauspaneeli ohjaa laitteen tärkeitä

toimintoja ja asetuksia. Katso lisätietoja varoituksista kohdasta *Käyttöölyttymän vianmääritys* sivulla 79.



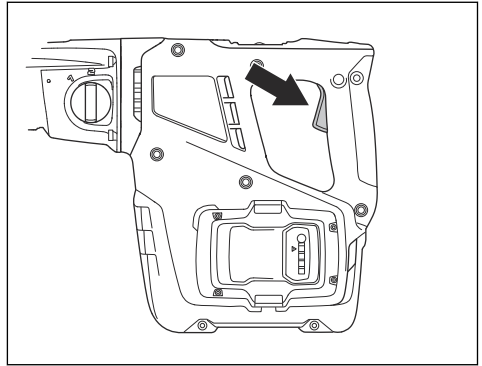
1. Virtapainike.
2. E-vaihte-painike. Katso kohta *E-vaihteen vaihtaminen* sivulla 75.
3. Akun varaustilan ilmaisin
4. Bluetooth®. Katso kohta *Langaton Bluetooth®-tekniikka* sivulla 69.
5. E-vaihte 1 käytössä
6. E-vaihte 2 käytössä
7. Ylikuormituksen ilmaisin
8. Varoitusilmaisin. Katso kohta *Vianmääritys* sivulla 78.

Automaattinen pysäytystoiminto

Laitteessa on automaattinen pysäytystoiminto, joka pysäyttää tuotteen, jos sitä ei käytetä kolmeen minuuttiin.

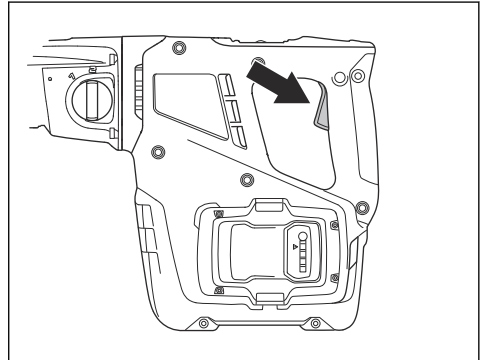
Käyttöölypaisin

Käyttöölypaisinta käytetään porakoneen käynnistämiseen ja sammuttamiseen.

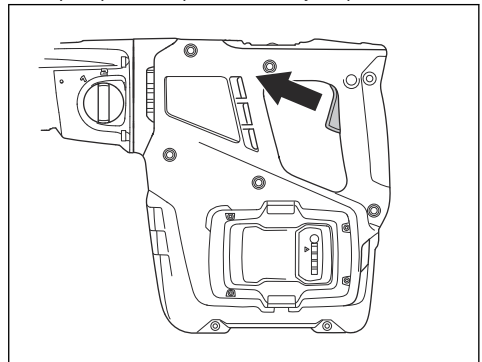


Käyttöölypaisimen tarkistaminen

1. Käynnistä laite. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen* sivulla 72.
2. Aloita poraus painamalla käyttöölypaisinta.



3. Lopeta poraus vapauttamalla käyttöölypaisin.



Kitkakytkin



VAROITUS: Laitte voi antaa takapotkun. Pidä laitteesta kiinni kummallakin kädellä, jotta voit hallita

sitä paremmin. Takapotkut tapahtuvat äkkinäisesti ja voivat olla vaarallisia. Laite voi sinkoutua kuljettajan suuntaan ja aiheuttaa vammoja.



HUOMAUTUS: Varmista, että kytkimen vapautumisaika ei ole yli 3–4 sekuntia, sillä muuten kuluminen lisääntyy ja lämpötila kasvaa nopeasti.

Kitkakytkin on integroitu koneen vaihteistoon. Se estää laitteen vahingoittumisen, jos poranterä pysähtyy käytön aikana. Jos kuormitus on liian suuri, kitkakytkin vapautuu ja pysäyttää poran karan, mutta pitää moottorin käynnissä muutaman sekunnin ajan. Kitkakytkin kytkeytyy uudelleen, jos kuormitus laskee ja käyttöä voidaan jatkaa. Jos poranterä juuttuu materiaaliin ja pysähtyy kokonaan, kitkakytkin pysäyttää moottorin välittömästi.

Turvaohjeet huoltoa varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitushjeet ennen laitteen huoltamista.

- Irrota akku ennen laitteen huoltoa, muita tarkistuksia tai kokoamista.
- Käyttäjän on huolehdittava ainoastaan tässä käyttöohjekirjassa kuvatuista korjaus- ja huoltotoimista. Anna huoltoliikkeen tehdä suuremmat korjaus- ja huoltotoimet.
- Älä pese akkua tai akkulatoria vedellä. Vahvat pesuaineet voivat vaurioittaa muovia.
- Laitteen huoltamatta jättäminen lyhentää sen käyttöikää ja lisää onnettomuusriskiä.
- Laitteen huolto- ja korjaustyöt, erityisesti laitteen turvalaitteille tehtävät työt, vaativat erityiskoulutusta. Jos kaikkia käyttöohjekirjassa lueteltuja tarkastuksia ei huollon jälkeen voida suorittaa hyväksytysti, vie laite huoltoliikkeeseen. Siellä laitteesi huolletaan ja korjataan ammattimaisesti.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Käytä aina tervettä järkeä



VAROITUS: Tuotteen alkuperäistä rakennetta ei missään tilanteessa saa muokata ilman valmistajan hyväksyntää. Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Luvattomien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavan tapaturman tai kuoleman.



VAROITUS: Hiovien tai materiaalia muokkaavien leikkainten, hiomalaitteiden

ja porien kaltaisten laitteiden käyttö voi muodostaa pölyä ja höyryjä, jotka voivat sisältää vaarallisia kemikaaleja. Tarkista käsiteltävän materiaalin ominaisuudet etukäteen ja käytä sopivaa hengityssuojainta.

On mahdollista kuvata kaikkia mahdollisia tilanteita, joita laitteen käytössä voi ilmetä. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Vältä tilanteita, mihin et katso taitosi riittävän. Mikäli olet vielä näiden ohjeiden lukemisen jälkeen epävarma menettelytavoista, kysy neuvoa asiantuntijalta ennen jatkamista.

Älä epäröi ottaa yhteyttä HUSQVARNA-edustajaan mikäli sinulla on vielä kysyttävää tuotteen käytöstä. Olemme mielellämme avuksi ja annamme neuvoja, joiden avulla voit käyttää tuotetta tehokkaammin ja turvallisemmin.

Anna HUSQVARNA-jälleenmyyjän tarkastaa tuote säännöllisesti ja tarvittaessa säätää ja korjata sitä.

Husqvarna Construction Products pyrkii jatkuvasti kehittämään tuotteitaan. Sen vuoksi HUSQVARNA pidättää itselleen oikeuden rakennemuutoksiin ilman ennakkoilmoitusta ja muita velvoitteita.

Kaikki tämän käyttöohjeen tiedot olivat voimassa silloin, kun tämä käyttöohje hyväksyttiin painettavaksi.

Bluetooth®



HUOMAUTUS: Jos laitteeseen tehdään muutoksia, joita HUSQVARNA ei ole nimenomaan hyväksynyt, se voi mitätöidä FCC:n hyväksynnän käyttöä tätä laitetta.

Huomautus: Laite vastaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia ja Industry Canadian lisenssistä vapautettua RSS-standardia. Seuraavat kaksi ehtoa koskevat käyttöä:

- Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
- Laitteen on hyväksyttävä vastaanotettua häirintää, mukaan lukien sellaista, joka johtaa ei-toivottuun toimintaan.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Kokoonpano

Johdanto



VAROITUS: Ennen kuin kokoat tuotteen, lue turvallisuutta koskeva luku.



VAROITUS: Vältä koneen tahaton käynnistyminen kokoamisen aikana irrottamalla akku.

Laitteen kiinnittäminen poratelineeseen



HUOMAUTUS: Lue poratelineen käyttöohje huolellisesti.

Käyttö

Johdanto



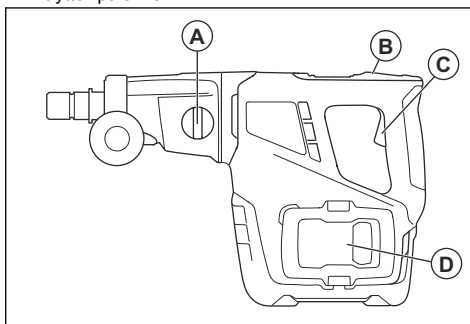
VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ennen tuotteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät sen sisällön.

Toimet ennen koneen käyttämistä

1. Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
2. Suorita päivittäinen huolto. Katso kohta *Huoltokaavio sivulla 76*.
3. Varmista, ettei kahvoissa ole öljyä.
4. Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja kuiva.
5. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso kohta *Henkilönsuojaimet sivulla 65*.
6. Varmista, että laite on asennettu oikein. Poranterän on oltava kunnolla kiinni.
7. Liitä ja kiristä lisäkahva kunnolla vain, kun käytät laitetta käsikäyttöisesti. Katso kohta *Lisäkahvan käyttö sivulla 70*.
8. Käytä kuivaporauksessa pölynerotinta. Katso kohta *Laitteen valmistelu kuivaporausta varten sivulla 70*.
9. Käytä märkäporauksessa vesijärjestelmää. Varmista, että vesijärjestelmä ei ole vaurioitunut. Katso kohta *Laitteen valmistelu märkäporausta varten sivulla 70*.
10. Tarkista toiminta. Katso kohta *Laitteen toiminnan tarkistaminen ennen käyttöä sivulla 68*.

Laitteen toiminnan tarkistaminen ennen käyttöä

1. Tarkista, että vaihteenvaihtin (A) toimii oikein ja ettei se ole vaurioitunut. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 72*.
2. Tarkista, että ohjauspaneeli (B) toimii oikein. Katso kohta *Ohjauspaneelin toiminnot sivulla 65*.
3. Tarkista, että käyttöliipaisin (C) toimii oikein ja ettei se ole vaurioitunut. Katso kohta *Käyttöliipaisimen tarkistaminen sivulla 66*.
4. Lataa akku (D) ja varmista, että se on kiinnitetty laitteeseen oikein. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 72*.
5. Tarkista, että kaikki osat on kiinnitetty oikein ja että ne ovat ehjät ja paikallaan.
6. Varmista, että poranterä pysähtyy, kun vapautat käyttöliipaisimen.



Langaton Bluetooth®-tekniikka

Tuotteet, joissa on langaton Bluetooth®-tekniikka, voivat muodostaa yhteyden mobiililaitteisiin. Langattoman Bluetooth®-tekniikan symboli syttyy, kun laitteeseen yhdistetään mobiililaitte.



Husqvarna Fleet Services™ -järjestelmän sisäisen liitettävyyden käyttäminen

Huomautus: Tämä osa koskee vain tuotteita, joissa on sisäinen liitettävyydsmahdollisuus.

Huomautus: Bluetooth®-radiolähetys otetaan käyttöön, kun laitteeseen kytketään akku ensimmäisen kerran. Sen jälkeen radiolähetys pysyy käytössä.

1. Lataa Husqvarna Fleet Services™ -iOS- tai -Android-sovellus Husqvarna Fleet Services.
2. Lisätietoja on Husqvarnan Fleet Services™ -palvelun verkkosivuilla osoitteessa <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Akkulaturin kytkeminen

1. Kytke akkulaturi tyypikilven mukaiseen verkkovirtaan ja taajuuteen.
2. Aseta pistoke maadoitettuun pistorasiaan. Akkulaturin vihreä merkkivalo vilkkuu kerran.

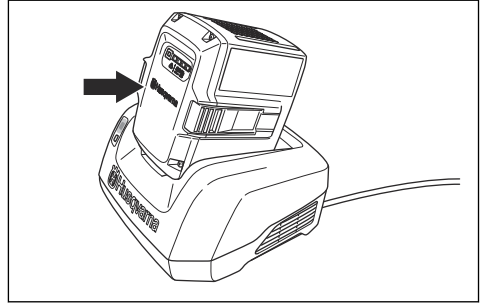
Huomautus: Akku ei lataudu, jos akun lämpötila on alle 0 °C (32 °F) tai yli 50 °C (122 °F). Jos lämpötila on yli 50 °C (122 °F), laturi lataa akun vasta, kun akku on jäähtynyt.

Akun kytkeminen akkulaturiin

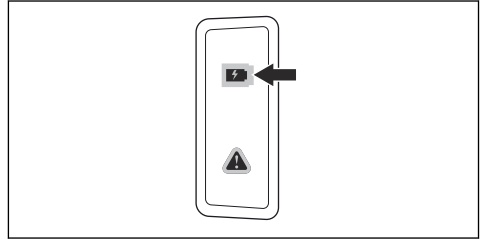
Huomautus: Lataa akku, jos sitä käytetään ensimmäisen kerran. Uuden akun varaus on vain 30 %.

1. Varmista, että akku on kuiva.

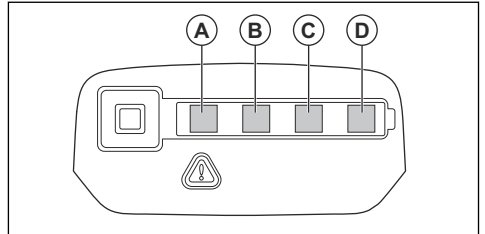
2. Aseta akku akkulaturiin.



3. Varmista, että laturin vihreä latausvalo syttyy. Se kertoo, että akku on oikein kiinni akkulaturissa.



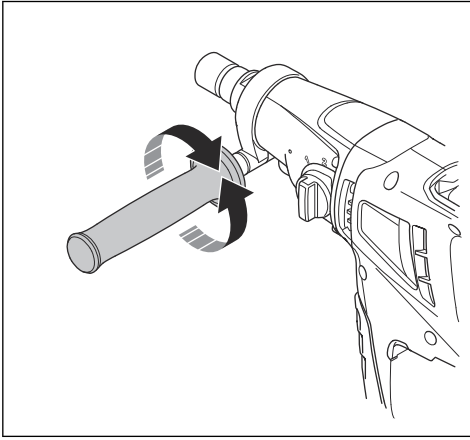
4. Kun akun kaikki LED-merkkivalot syttyvät, akku on ladattu täyteen.



5. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoketta. Älä vedä kaapelista.
6. Irrota akku akkulaturista.

Huomautus: Katso lisätietoja akun ja akkulaturin käyttöohjeista.

Lisäkahvan käyttö

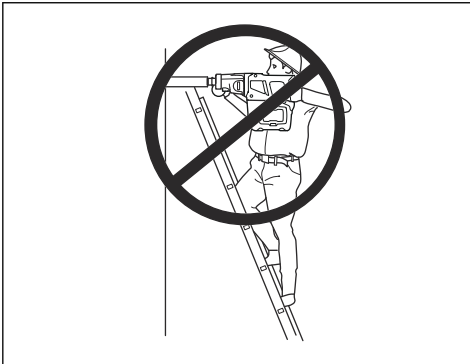


1. Vapauta kahva kääntämällä sitä vastapäivään.
2. Käännä kahvaa runkoputken ympäri, jotta löydät sopivan käyttöasennon.
3. Lukitse kahva kääntämällä sitä myötäpäivään. Kiristä kokonaan.

Koneen käyttäminen käsikäyttöisesti



VAROITUS: Älä käytä laitetta ollessasi tikkailla. Jos poranterä jää jumiin, putoamisvaara on suuri.



1. Käytä käsikäyttöisessä porauksessa ainoastaan poranteriä, joiden halkaisija on enintään 75 mm.

Käyttö	Poranterän halkaisija, mm
Kannettava kone	25-75
Porateline	25-100



VAROITUS: Poranterän jumiutuminen aiheuttaa reaktion. Mitä suurempi poranterän halkaisija on, sitä suurempi on reaktio.

2. Lukitse lisäkahva tiukasti paikalleen ennen laitteen käyttöä. Katso kohta *Lisäkahvan käyttö sivulla 70*.

Laitteen valmistelu kuivaporausta varten

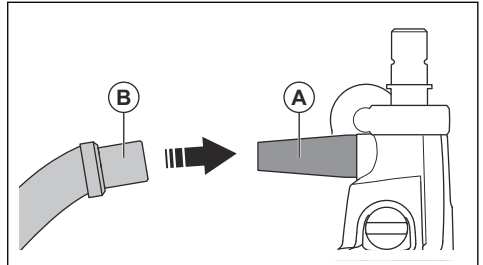


VAROITUS: Poraamisen aikana syntyy pölyä, joka voi sisäänhengitettynä aiheuttaa vahinkoa. Käytä hyväksytyä hengityksensuojainta.



VAROITUS: Älä käytä kotikäyttöön tarkoitettua imuria. Käytä vain vaaralliselle pölylle suunniteltuja pölynroottimia. Katso vähimmäisvaatimukset kohdasta *Pölynroottin sivulla 82*.

1. Liitä pölynroottimen liitin tuotteeseen.



2. Liitä pölynroottin (B) pölynroottimen liitäntään.
3. Käynnistä pölynroottin.

Laitteen valmistelu märkäporausta varten



HUOMAUTUS: Varmista, että enimmäisvedenpaine ei ole liian korkea. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 81*.

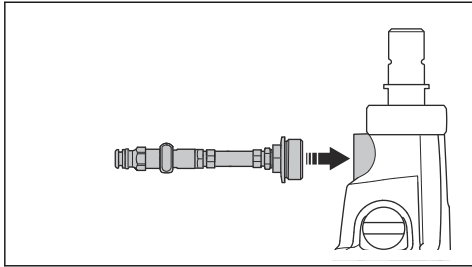


HUOMAUTUS: Käytä vain puhdasta vettä, jotta lika ei tuki vesijärjestelmää.

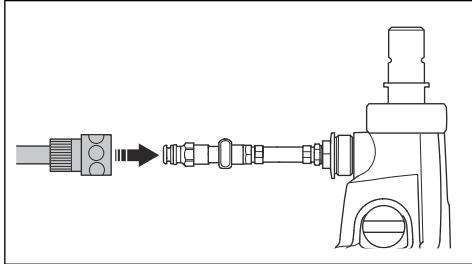


HUOMAUTUS: Käytä vain hyväksytyä vedensyöttöliitäntää. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.

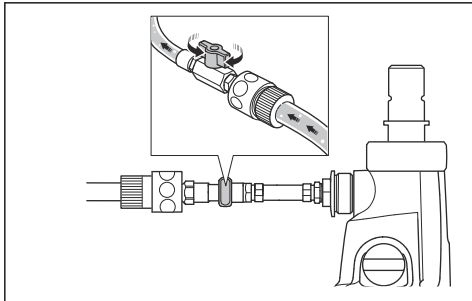
1. Kytke vesiliitäntä tuotteeseen.



2. Liitä Gardena®-uroslitain ja vesiventtiili vesiliitäntään.



3. Avaa vesijärjestelmä ja säädä veden virtausta venttiilillä. Aseta vedenpaine siten, että kaikki jäteaines tulee pois porausreistä.



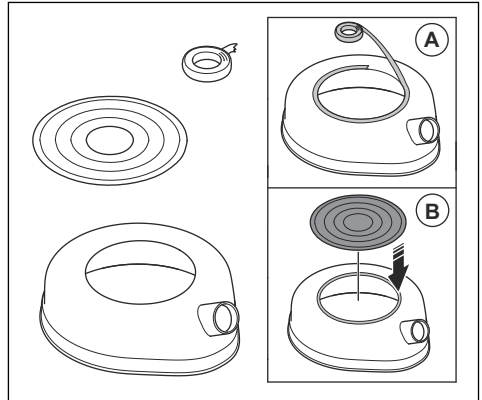
Laitteen valmistelu kattoon poraamista varten



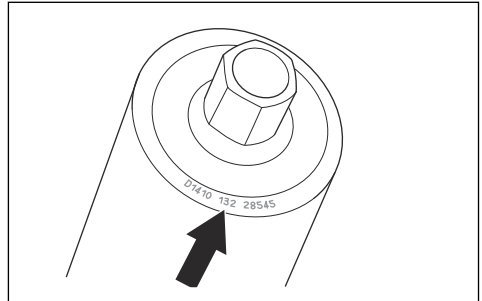
VAROITUS: Käytä aina kattoon poratessa lieterengasta, jossa on tiivistelevy ja kumirengas. Laitteeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

1. Puhdista lieterenkaan yläosa. Kaikki rasva ja lika on poistettava.

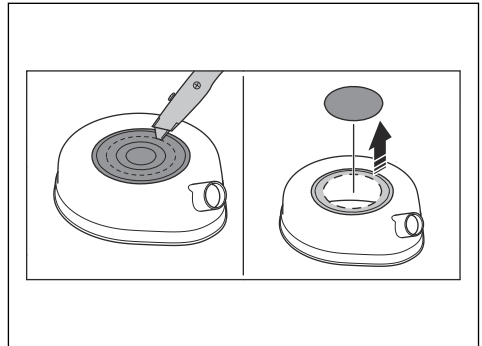
2. Kiinnitä kaksipuolinen teippi tai suihkuta liimaa lieterenkaan (A) yläaukon ympärille. Aseta tiivistelevy yläaukkoon kanneksi (B). Kiinnitä se tiukasti.



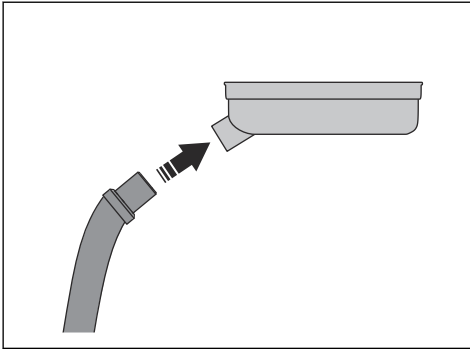
3. Katso poran päälle merkityt poran mitat.



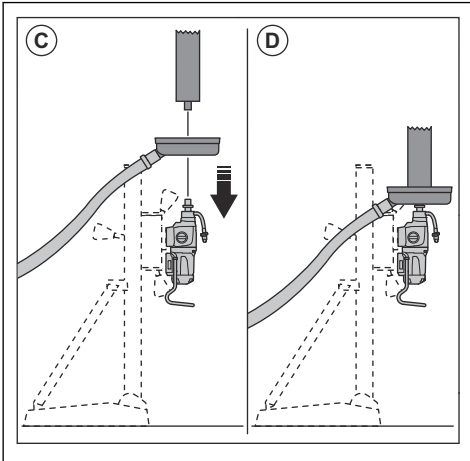
4. Leikkaa tiivistelevyyden reikä, joka on kooltaan hieman poraa pienempi.



5. Liitä lietteenkerääjä lieterenkaan liitäntään.

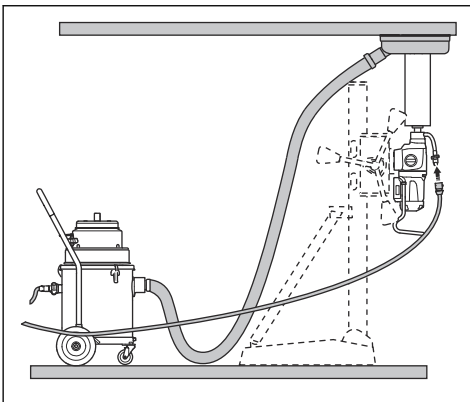


6. Aseta lieterengas poran karaan (C). Asenna poranterä poran karaan (D).



7. Käynnistä lietteenkerääjä.

8. Nosta poranterä kattoon. Kiinnitä lieterengas kattoon.



Moottorin lämpötilan laskeminen

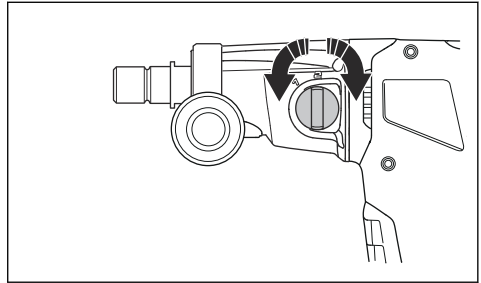
- Käytä tuotetta ilman kuormitusta kahden minuutin ajan, jotta moottorin lämpötila laskee.

Vaihteen vaihtaminen



HUOMAUTUS: Vaihda vaihdetta vain, kun moottori hidastuu tai pysähtyy. Älä vaihda vaihdetta voimakkein.

- Varmista, että käytät aina poranterän halkaisijan mukaista nopeutta. Katso tuotteen tyyppikilpi tai *Tekniset tiedot sivulla 81*.
- Vaihda vaihdetta kääntämällä vaihteenvaihtinta.

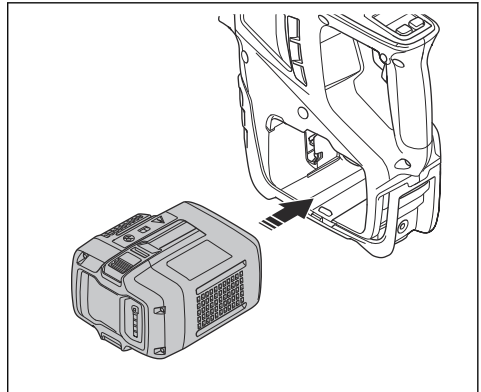


Laitteen käynnistäminen



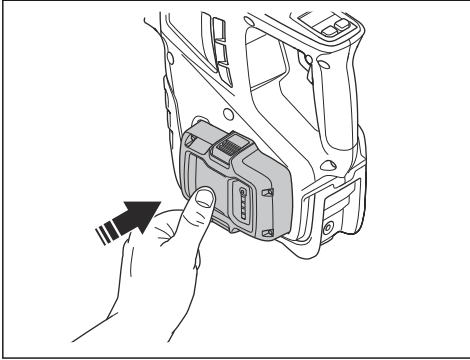
VAROITUS: Varmista, että poranterä pyörii vapaasti. Se alkaa pyöriä, kun painat käyttöliipaisinta.

1. Aseta akku akun pidikkeeseen.

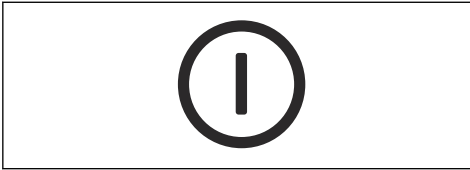


HUOMAUTUS: Varmista, että akku on asennettu oikein akun pidikkeeseen. Jos akku ei siirry pidikkeeseen helposti, akku on väärässä asennossa.

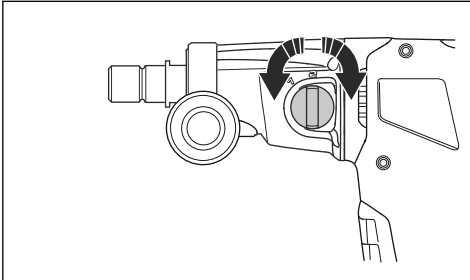
2. Paina akun alaosaa, kunnes kuulet naksahduksen.



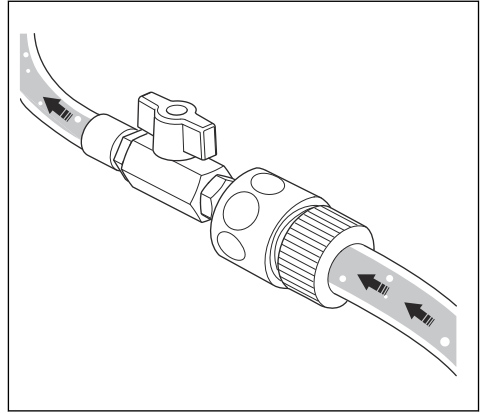
3. Paina virtapainiketta ja pidä se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.



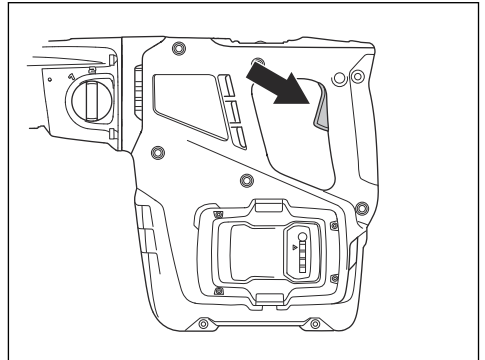
4. Aseta käyttönopeus kääntämällä poran karaa ja siirtämällä samalla vaihtenvalitsinta. Aseta vaihtenvalitsin oikeaan asentoon käyttöä varten.



5. Varmista, että vesijärjestelmä on kytketty ja auki märkäporausta varten. Katso kohta *Laitteen valmistelu märkäporausta varten sivulla 70*. Liitä pölynerotin ja käynnistä se kuivaporausta varten. Katso kohta *Laitteen valmistelu kuivaporausta varten sivulla 70*.



6. Pidä käyttölipaisin painettuna.



Laitteen käyttö



VAROITUS: Vaaralliset onnettomuudet ovat mahdollisia, jos betoniydin pysyy poranterässä, kun vedät poranterän ulos reiästä.



HUOMAUTUS: Varmista, että esineitä ei pääse osumaan poranterään.



HUOMAUTUS: Älä käytä enempää voimaa kuin on tarpeen. Se vain hidastaa toimintaa ja ylikuormittaa moottoria.

1. Käynnistä laite. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 72*.

2. Käynnistä poranterä painamalla käyttöliipaisinta ja pysäytä poranterä vapauttamalla käyttöliipaisin.
3. Anna moottorin nopeuden kasvaa enimmäisnopeuteen ennen kuin poranterä koskee pintaan.
4. Teräsvahvikkeiden läpi porattaessa käytä suurempaa alkupainetta ja pienempää vaihdetta.
5. Pidä paine pienenä aluksi, jotta poranterä pysyy oikeassa paikassa.
6. Jos käytät konetta märkäporaukseen, varmista, että vesi poistaa kaiken jätteen porareistä. Säädä vedenpainetta tarvittaessa.
7. Jos käytät konetta kuivaporaukseen, varmista, että pölynerotin poistaa kaiken pölyn.
8. Sammuta tuote. Katso kohta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 75*.

Laitteen käyttäminen poratelineessä.

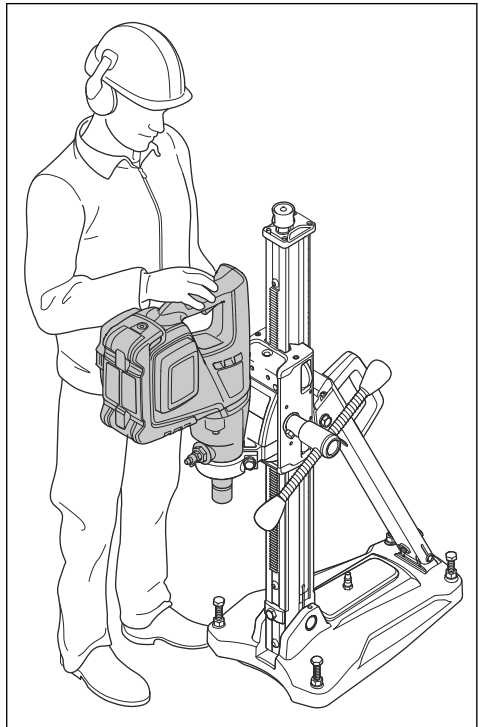


HUOMAUTUS: Lue poratelineen käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.

Huomautus: Lue kokoamisohjeet poratelineen käyttöohjekirjasta.

1. Irrota lisäkahva, kun käytät laitetta poratelineessä.

2. Varmista, että olet laitteen sivulla ja että näet poraustyön selkeästi.



Huomautus: Älä seiso poratelineen alla.

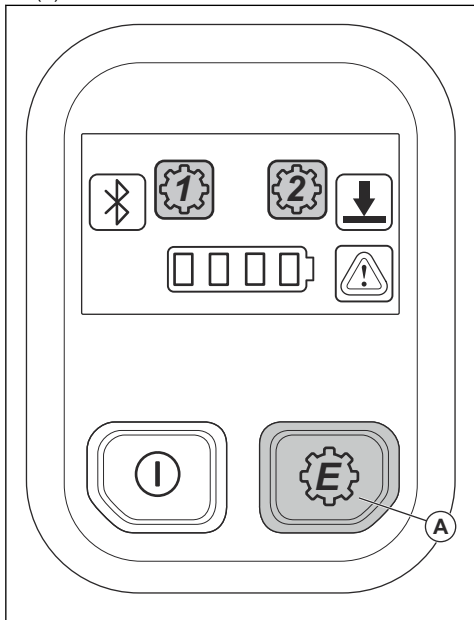
3. Käynnistä laite. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 72*.
4. Käynnistä poranterä painamalla käyttöliipaisinta. Voit ottaa lukituksen käyttöön, kun liipaisin on painettuna.
5. Pidä syöttökahvasta kiinni, ennen kuin poistat vaunun lukituksen.
6. Siirrä poraa syöttövivun kahvojen avulla.
7. Anna moottorin nopeuden kasvaa enimmäisnopeuteen ennen kuin poranterä koskee pintaan.
8. Teräsvahvikkeiden läpi porattaessa käytä suurempaa alkupainetta ja pienempää vaihdetta.
9. Pidä paine pienenä aluksi, jotta poranterä pysyy oikeassa paikassa.
10. Jos käytät konetta märkäporaukseen, varmista, että vesi poistaa kaiken jätteen porareistä. Säädä vedenpainetta tarvittaessa.
11. Jos käytät konetta kuivaporaukseen, varmista, että pölynerotin poistaa kaiken pölyn.
12. Ota lukitus pois käytöstä painamalla käyttöliipaisinta uudelleen.

13. Sammuta tuote. Katso kohta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 75*.

E-vaihteen vaihtaminen

E-vaihte-toiminnolla säädetään moottorin nopeutta kahdella sähkövaihteella. E-vaihteita käytetään yhdessä mekaanisten vaihteiden kanssa.

- Vaihda vaihdetta painamalla E-vaihteen painiketta (A).



- Lisätietoja oikeasta E-vaihteen asetuksesta on kohdassa *Vaihteasetukset sivulla 75*.

Vaihteasetukset

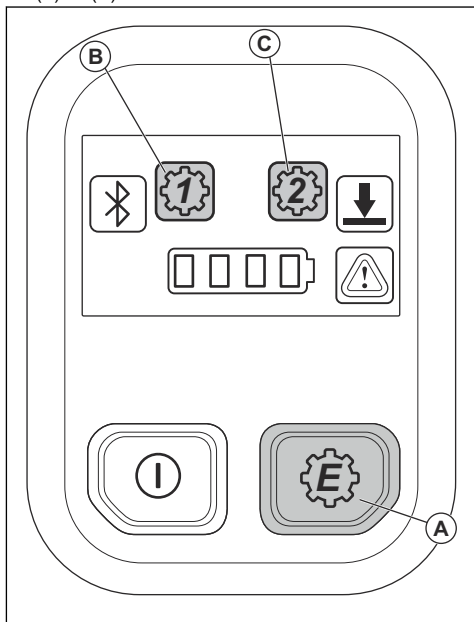
Mitat, mm / tuumaa	Vaihteenvalitsin	E-vaihteen asetukset
75–100 / 3–4	I	1
50–75 / 2–3	I	2
25–50 / 1–2	II	1
15–25 / ½–1	II	2

Lisävarustetilän käyttäminen

Lisävarustetilaa käytetään betonin sekoittamiseen. Toiminto laskee karan akselin pyörimisnopeutta ja tuottaa vakiotilaa vähemmän tehoa.

Huomautus: Älä käytä lisävarustetilaa poraamiseen.

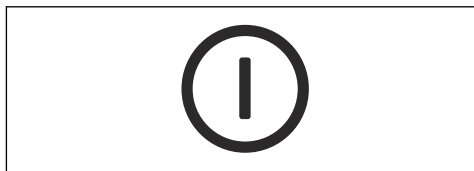
- Siirry lisävarustetilaan pitämällä E-vaihteen painiketta (A) painettuna. Jompikumpi vaihdevaloista (B) tai (C) alkaa vilkkua.



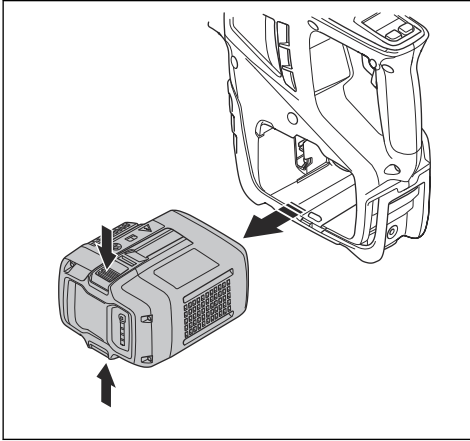
- Valitse vaihte painamalla E-vaihte-painiketta.
- Palaa vakiotilaan painamalla E-vaihteen painiketta pitkään. Vaihteen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja syttyy palamaan.

Laitteen pysäyttäminen

- Paina virtapainiketta ja pidä se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.



2. Paina akun vapautuspainikkeita ja poista akku pidikkeestä, jotta laite ei käynnisty vahingossa.



Moottorin ylikuormitussuojan nollaaminen

1. Sammuta tuote. Katso kohta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 75*.
2. Poista tukos poranterästä ja varmista, että poranterä pääsee liikkumaan vapaasti.
3. Käynnistä laite. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 72*.

Poranterän vaihtaminen



VAROITUS: Irrota aina akku, ennen kuin vaihdat poranterän laitteeseen.



VAROITUS: Käytä suojakäsineitä. Anna koneen jäähtyä ennen kuin irrotat poranterän. Poranterä ja sitä ympäröivä alue ovat käytön jälkeen erittäin kuumia.



VAROITUS: Käytä ainoastaan laitteeseen hyväksytyjä timanttiporanteriä.

Huolto

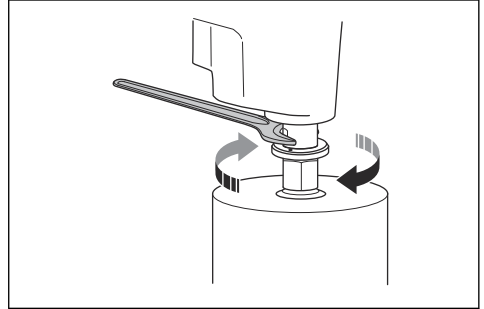
Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen huoltamista.

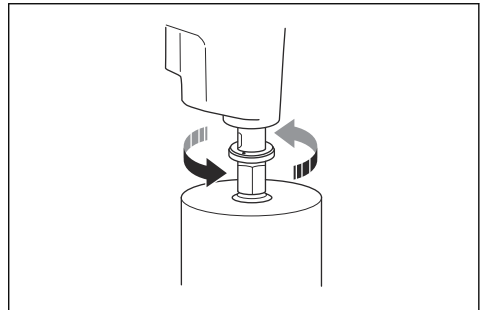
Lisätietoja saat HUSQVARNA-jälleenmyyjältä.

1. Varmista, että käytettävissä on uusi poranterä, koneen mukana toimitettu avain ja vedenkestävää rasvaa.
2. Lukitse kara-akseli avaimella.
3. Irrota poranterä kääntämällä sitä myötäpäivään.



HUOMAUTUS: Älä irrota poranterää iskemällä konetta. Muuten vaarana on vaihteiston vaurioituminen.

4. Voitele kara-akselin kierre vedenkestävällä rasvalla.
5. Asenna poranterä kiertämällä sitä vastapäivään. Kiristä kokonaan.



VAROITUS: Irrota akku ennen laitteen huoltamista.

Huoltokaavio

* = Käyttäjän suorittama yleinen huoltotoimenpide. Tämä käyttöohje ei sisällä ohjeita näitä toimenpiteitä varten.

X = Ohjeet ovat tässä käyttöohjeessa.

O = Ota yhteys HUSQVARNA-huoltoiliikkeeseen.

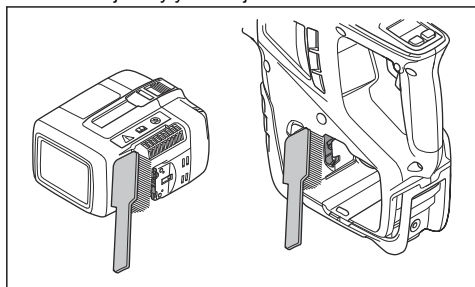
Huolto	Ennen jorakaista käyttöä	Jokaisen käytön jälkeen	Päivittäin	Ensimmäisten 100 käyttötunnin jälkeen	Jokaisen 300 käyttötunnin jälkeen
Varmista, että liikkuvat osat toimivat oikein ja liikkuvat vapaasti.	*				
Varmista, että leikkulaite on terävä ja puhdas.	*				
Tarkista, että näppäimistö toimii oikein ja että se on ehjä.	X				
Varmista, että kahvat ja tarttumapinnat ovat kuivat ja puhtaat eikä niissä ole öljy- tai rasvajälkiä.	*	*			
Tarkista, että laite on puhdas.	X	X			
Puhdista laitteen ilmanottoaukko.	X	X			
Tarkista akselin tiivisteet vaurioiden ja vesivuotojen varalta.		X			
Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.			*		
Varmista, että käyttöliipaisin toimii oikein.			X		
Vaihda vaihteistoöljy.				O	
Tarkista akun ja laitteen väliset kytkennät. Tarkista akun ja akkulatorin välinen kytkentä.				X	X
Puhalla tuote ja akun jäähdytysaukot varovasti puhtaiksi paineilmalla.					*

Ohjauspaneelin tarkistaminen

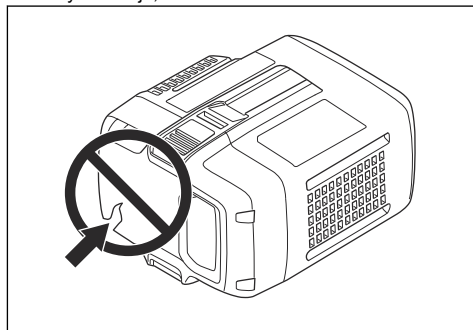
1. Paina virtapainiketta ja pidä se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo syttyy. Katso kohta *Ohjauspaneelin toiminnot sivulla 65*.
2. Paina virtapainiketta ja pide se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.

Akun ja akun pidikkeen tarkistaminen

1. Puhdista akku ja akun pidike pehmeällä harjalla.
2. Puhdista jäähdytysaukot ja akkuliittimet.

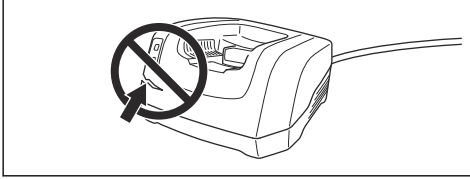


3. Varmista, ettei akku ole vaurioitunut ja ettei siinä ole näkyviä vikoja, kuten halkeamia.



Akkulaturin tarkistus

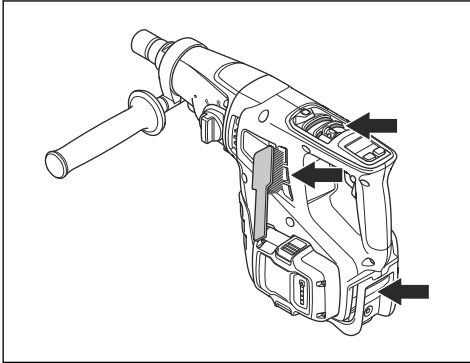
1. Varmista, että akkulaturi ja virtajohto eivät ole vahingoittuneet. Tarkista, näkykö niissä halkeamia tai muita vaurioita.



Jäähdytysjärjestelmän puhdistus

Jäähdytysjärjestelmä pitää moottorin lämpötilan alhaisena. Jäähdytysjärjestelmään kuuluvat ilmanottoaukot, moottorin puhallin ja ilmanpoistoaukko.

1. Puhdista jäähdytysjärjestelmä harjalla viikoittain tai tarvittaessa useammin.



2. Varmista, ettei jäähdytysjärjestelmä ole likainen tai tukossa.



HUOMAUTUS: Saha voi ylikuumentua likaisen tai tukkeutuneen

jäähdytysjärjestelmän takia. Se vaurioittaa konetta.

Timanttioranterän huoltaminen

- Varmista, että timanttityökalujen segmentit ovat teräviä. Teroita tylsät timanttisegmentit SIC-hiomakivellä.
- Varmista, ettei oranteriä tärisee. Jos oranteriä tärisee, timanttisegmentit voivat irrota.
- Varmista, että timanttisegmentit ovat riittävästi oranteriäputken sisä- ja ulkohalkaisijaa suurempia.
- Voitele oranterän kierre vedenkestävällä rasvalla. Tällöin työkalun irrottaminen on helppoa.
- Varmista, että oranterän timanttisegmenttien säteittäinen heitto ei ole yli 1 mm.

Vaihteistoöljyn vaihtaminen



HUOMAUTUS: Jos vaihteistoöljyä vuotaa, pysäytä tuote ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Vaihte vaurioituu, jos vaihteistoöljyn määrä ei ole riittävä.

- Anna vaihteistoöljyn vaihto valtuutetun HUSQVARNA-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Vesiliitännän tarkistaminen



HUOMAUTUS: Jos vesiliitäntärenkaasta vuotaa vettä, akselin tiivisteet on vaihdettava välittömästi.

- Anna vesiliitännän korjaus valtuutetun HUSQVARNA-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Vianmääritys

Tuotteen vianmääritys

Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi tästä käyttöohjekirjasta, ota yhteyttä HUSQVARNA-huoltoliikkeeseen.

Vika	Välttömät toimenpiteet	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty, kun käyttöliipaisinta painetaan.	Vapauta käyttöliipaisin.	Akussa on vika.	Tarkista akku.
Laite pysähtyy.		Poranterä jää jumiin.	Käännä poranterää oikealle ja vastemmalle kiintoavaimella. Irrota laite varovasti porausreiästä.
		Liian suuri kuormitus aiheuttaa moottorin ylikuormittumisen.	Varmista, että poranterä pyörii helposti porausreiässä.
Poranterän nopeus hidastuu ja se pysähtyy.		Timanttisegmentit ovat tylsät.	Teroita timanttisegmentit SiC-hiomakivellä.
Reiän ympärille kerääntyy tarpeetonta materiaalia käytön aikana.		Vedenpaine on liian pieni.	Suurena vedenpainetta. Katso kohta <i>Laitteen valmistelu märkäporausta varten sivulla 70</i> .
Poranterän timanttisegmentit irtoavat kiinnityksestä.		Laite tärisee huomattavasti käytön aikana.	Käytä laitetta oikeanlaisella kuormituksella.
Vaihteistoöljy vuotaa.		Tiivisteet ovat kuluneet, ja ne on vaihdettava.	Ota yhteyttä valtuutettuun HUS-QVARNA-huoltoliikkeeseen.
Vesiliitäntärenkaassa olevasta reiästä vuotaa vettä.	Akselin tiivisteet ovat vialliset.	Ota yhteyttä valtuutettuun HUS-QVARNA-huoltoliikkeeseen. Käytä aina puhdasta vettä.	
Laite ei käy tasaisesti.	Vähennä voimaa.	Liian suuri kuormitus aiheuttaa moottorin ylikuormittumisen.	Käytä poraamisessa vähemmän voimaa.

Käyttöliittymän vianmääritys

Merkkivalot	Mahdolliset viat	Mahdollinen ratkaisu
Varoitusvalo vilkkuu.	Lämpötilavaihtelu.	Anna laitteen jäähtyä.
	Ylikuormitus. Poranterä ei liiku.	Vapauta poranterä.
	Käyttöliipaisinta ja virtapainiketta painetaan samaan aikaan.	Vapauta käyttöliipaisin ja paina virtapainiketta.
Vihreä merkkivalo vilkkuu	Matala akun jännite.	Lataa akku.
Varoitusvalo palaa.	Huolto on tarpeen.	Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet asettaessasi akun pakettiin. Aseta akku pakettiin tiukasti niin, ettei se pääse liikkumaan.
- Irrota akku varastoinnin tai kuljetuksen ajaksi.
- Aseta akku ja akkulaturi kuivaan paikkaan, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Säilytä akkua varastossa, jossa lämpötila on 5–25°C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulaturia varastossa, jossa lämpötila on 5–45°C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 %.
- Säilytä akkua kuivassa ja suljetussa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana. Älä anna lasten tai asiaankuulumattomien henkilöiden koskea laitteeseen. Säilytä laitetta lukollisessa tilassa.
- Puhdista laite ja tee täysi huolto ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Käytä laitteen kuljetuslaatikkoa ja poista akku kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.
- Kiinnitä laite hyvin kuljetuksen ajaksi.

Hävittäminen

Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätahuoltopalveluista tai jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.



Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

Moottori		
Tyyppi BLDC (harjaton)	36 V	
Laitteessa on E-vaihte-tila	2 vaihdetta	
Poranterä		
Poran enimmäishalkaisija betonissa, mm	100/4	
Poran vähimmäishalkaisija betonissa, mm	25/1	
Paino, kg / lb (ilman akkua)	4,9 / 10,8	
Vesijäähdytys		
Vesiliitäntä	Gardena®	
Enimmäisvedenpaine, bar	3	
Työkaluliitäntä		
Karan kierre	1/4"-7 UNC ulkoinen, G 1/2" sisäinen	
Toimintatiedot	Mekaaninen vaihte 1	Mekaaninen vaihte 2
Karan nopeus, ei kuormitusta, E-vaihte 1, r/min	770	2 400
Karan nopeus, ei kuormitusta, E-vaihte 2, r/min	1 400	4450
Poran halkaisija betonissa, mm	50–100/2–4	15–50 / 1 / 2–2
Pöly ja liete		
Poranterän halkaisija lieterenkaan käyttöä varten, mm/in	25–100 / 1–4	

Lisävarustetila

Karan nopeus, ei kuormitusta, lisävarustetila, E-vaihte 1, r/min	110	346
Karan nopeus, ei kuormitusta, lisävarustetila, E-vaihte 2, r/min	440	1 384

Äänitasot



VAROITUS: Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu normaalin testimenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voi verrata työkaluja keskenään. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voi käyttää myös altistuksen alustavassa arvioinnissa.



VAROITUS: Tärinäpäästöt sähkötyökalun varsinaisen käytön aikana voivat poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta työkalun käyttötavasta riippuen. Lisäksi käyttäjän suojaamiseksi on tarpeen noudattaa turvatoimia, jotka perustuvat päästöjen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (huomioon ottaen kaikki käytön osa-alueet).

Melupäästöt ⁷	
Äänenpainetaso, mitattu dB(A)	86
Äänen tehotaso, L _{WA} dB(A)	97
Tärinätasot porattaessa betoniin, a_{h,DD} ⁸	
Pääkahva, m/s ²	2,76
Lisäkahva, m/s ²	1,90

Sisäinen liitettävyyys

Huomautus: Tämä osa koskee vain tuotteita, joissa on sisäinen liitettävyyismahdollisuus.

BLE-tekniikan radiotaajuusspektri	
Työkalun taajuusalueet, GHz	2,402–2,480
Suurin lähetetyn radiotaajuuden teho, dBm/mW	4/2,5

Lisävarusteet

Hyväksytyt poratelineet

Tuotetta voidaan käyttää seuraavien HUSQVARNA-poratelineiden kanssa:

- DS 150, suositellaan halkaisijaltaan enintään 100 mm:n poranterille.

Pölynerotin

Suositeltu pölynerotin ⁹	
Vähimmäisilmavirtaus, m ³ /h	400
Vähimmäisalpaine, kPa	22/3,6
Vähimmäisvedennosto, m	2,3
Pölynpoistoliitäntä, mm	50

⁷ Melupäästöt on mitattu standardin EN 62841-2-1 mukaisesti.

- A-painotetun äänenpainetason K_{pA} epävarmuus on 5 dB(A).
- A-painotetun äänitehotason K_{pA} epävarmuus on 5 dB(A).

⁸ Tärinätaso standardin EN 62841-2-1 mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

⁹ Pölynerottimien tekniset tiedot eivät tyhjentävästi kuvaa eri pölynerottimien todellista suorituskyykyä pitkällä aikavälillä. HUSQVARNA -laitteiden objektiiviset -tiedot ovat saatavilla täällä: www.husqvarnaconstruction.com.

Hyväksytyt akut

Akku	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Tyyppi	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni
Akun kapasiteetti, Ah	5.2	9.4	9	10
Nimellisjännite, V	36	36	36	36
Paino, kg / lb	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	QC330	QC500	40-C500X
Verkkovirta, V	100–240	100–240	100–240
Taajuus, Hz	50–60	50–60	50–60
Teho, W	330	500	500

Tuotteelle suositellut poranterät

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Suosittellemme näitä poranteriä tämän tuotteen parhaan poraustuloksen saavuttamiseksi:

Huolto

Hyväksyty huoltokeskus

Lähimmän hyväksytyyn Husqvarna Construction Products -huoltokeskuksen löydät sivustosta www.husqvarnaconstruction.com.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Kannettava/siirrettävä timanttiporakone
Tuotemerkki	HUSQVARNA
Tyyppi/malli	DM 540i
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2021 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EC	konedirektiivi
2014/53/EU	"radiolaitteita koskeva direktiivi"
2011/65/EU	"tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen"

ja että asiassa sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä
standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg

Tuotekehityspäällikkö, Concrete Sawing & Drilling
Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



Rekisteröidyt tavaramerkit

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat
Bluetooth SIG, inc. :n omistamia rekisteröityjä
tavaramerkkejä. HUSQVARNA käyttää kyseisiä
merkkejä luvanvaraisesti.

INNHold

Innledning.....	86	Transport, oppbevaring og avhending.....	106
Sikkerhet.....	88	Tekniske data.....	107
Montering.....	94	Tilbehør.....	108
Drift.....	95	Service.....	109
Vedlikehold.....	103	Samsvarserklæring.....	110
Feilsøking.....	105	Registrerte varemerker.....	111

Innledning

Produktbeskrivelse

Produktet er en håndholdt, batteridrevet bormotor. Dette produktet kan også brukes med et borstativ.

Produktet kan brukes til våt og tørr drift. Se *Slik klargjør du produktet for tørrboring på side 97* og *Slik klargjør du produktet for våtboring på side 97*.

Diamantborkronen er et hult bor med diamantsegmenter.

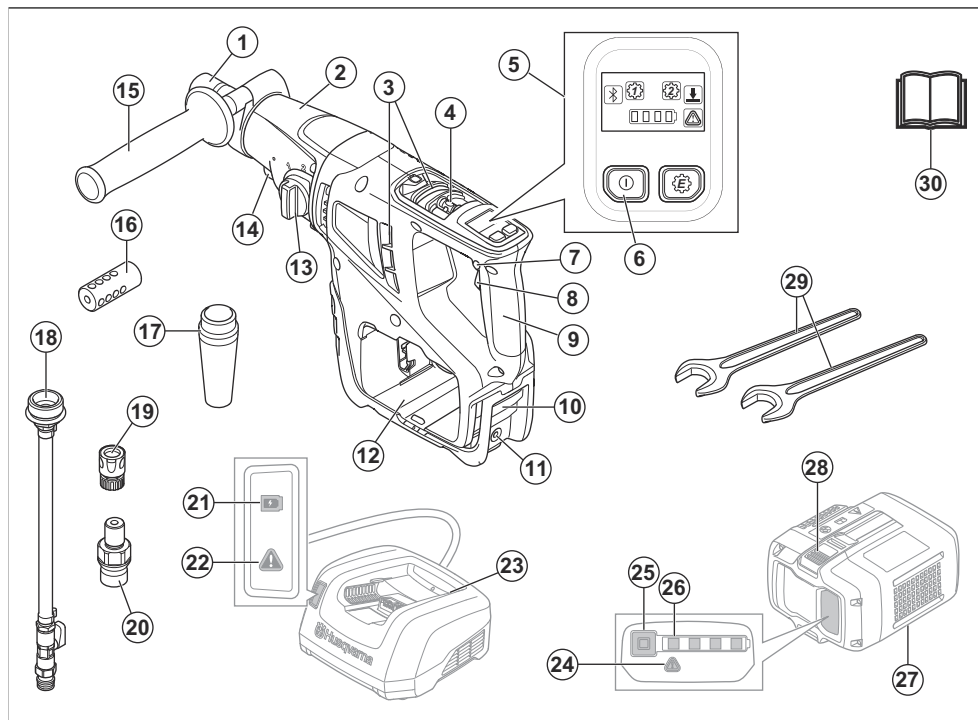
Produktet har innebygde tilkoblingsmuligheter. Se *Innebygd tilkobling på side 88*.

Bruksområder

Produktet brukes til å bore i betong, stein, asfalt og murverk. Produktet kan også brukes til å blande betong. Produktet skal ikke brukes på andre måter.

Produktet skal brukes i industrivirksomhet av brukere med erfaring.

Produktoversikt



1. Borspindel
2. Girkasse

3. Luftinntak
4. Vater for horisontal drift

5. Kontrollpanel. Se *Kontrollpanelets funksjoner på side 92*
6. På/av-knapp
7. Låseknapp
8. Kraftutløser
9. Håndtak
10. Luftutgang
11. Vater for vertikal drift
12. Batteriholder
13. Girvelger
14. Tilkobling for vann- eller støvavtrekk
15. Hjelpéhåndtak
16. Sil
17. Støvsugerkobling
18. Vannkobling
19. Gardena®-kobling
20. Adapter
21. Indikator for ladestatus
22. Advarselsindikator
23. Batterilader (tilbehør)
24. Advarselsindikator
25. Knapp, batteristatus
26. Batteristatus
27. Batteri (tilbehør)
28. Batteriutløserknapp
29. Fastnøkler
30. Bruksanvisning

Husqvarna-serviceforhandleren eller utsalgsstedet for informasjon. Feil avhenging kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.



Hvis produktet leveres med trådløs Bluetooth®-teknologi, finner du Bluetooth®-symbolet på produktnavnetiketten. Se *Trådløs Bluetooth®-teknologi på side 95*.



Volt.



Direktestrøm.



Hastighet uten belastning



Produktet samsvarer med gjeldende direktiver angående elektromagnetisk kompatibilitet i Australia og New Zealand.



China RoHS' symbol for miljøvennlig bruksperiode (EFUP).

Symboler på produktet



ADVARSEL! Dette produktet kan være farlig og føre til alvorlig personskade eller død for brukeren eller andre. Vær forsiktig, og bruk produktet riktig.



Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker produktet.



Bruk alltid godkjent personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 92*.



Dette produktet samsvarer med gjeldende EF-direktiver.



Miljømerke. Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingsssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall,



Pass på at vann ikke kan lekke inn i produktet når du borer i tak. Bruk en egnet vannoppsamler.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker på produktet gjelder spesielle sertifiseringskrav for enkelte markeder.

Symboler på batteriet eller batteriladeren



Lever dette produktet til et gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr. (Gjelder kun Europa)



Feilsikker transformator.



Batteriladeren skal bare brukes og oppbevares innendørs.



Dobbeltisolert.



Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Innebygd tilkobling

Den nettskybaserte administrasjonsløsningen Husqvarna Fleet Services™ gir flåtelederen oversikt over alle produkter som er koblet til via enten innebygde eller ettermonterte sensorer. Posisjonen til gatewayen eller smarttelefonen kan brukes for å angi plasseringen til tilkoblede produkter. Sensorene registrerer data som driftstid, serviceintervaller med mer. Hvis du vil ha mer informasjon om den nettskybaserte administrasjonsløsningen Husqvarna Fleet Services™, kan du laste ned iOS- eller Android-appen Husqvarna Fleet Services

på <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> eller <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.ftsmobile&hl=en>. Kontakt HUSQVARNA-salgrepresentanten din for mer informasjon.

Produkter med innebygd tilkobling kobles til via den innebygde Husqvarna Fleet Services™-sensoren som har Bluetooth Low Energy (BLE)-funksjonen. Hvis du ønsker mer bruksinformasjon, kan du se *Slik bruker du den innebygde tilkoblingen med Husqvarna Fleet Services™ på side 95*. Se *Innebygd tilkobling på side 108* hvis du vil ha informasjon om radiospektrumet for BLE-teknologi.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- produktet er reparert på feil måte
- produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet ikke er reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.i



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, -instruksjoner, -illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt

nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet «elektroverktøy» i advarslene referer til elektrisk verktøy som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- **Ikke bruk maskiner i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

El-sikkerhet

- **Støpselet til maskinen må passe til stikkkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterpluggen sammen med jordede maskiner.** Når støpselet ikke er modifisert og stikkkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.**

Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.

- **Maskiner må ikke utsettes for regn eller annen fukt.** Hvis det kommer vann inn i en maskin, øker faren for elektrisk støt.
- **Ledningen må håndteres forsiktig. Bruk aldri ledningen til å bære eller dra maskinen eller til å trekke ut støpselet til maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Når en maskin brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis en maskin må brukes på et fuktig sted, bør den være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin hvis du er trettest eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyvern.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselvern der det kreves, reduserer faren for personskade.
- **Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren står i AV-stilling før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, løfter opp eller bærer maskinen.** Hvis du bærer en maskin påslått eller med en finger på bryteren, kan det lett oppstå ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på maskinen.** En nøkkel som sitter på en roterende del av maskinen, kan forårsake personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står sikkert og hold alltid balansen.** Dette gir deg bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan dras med av deler som beveger seg.
- **Hvis apparatet er forsynt med tilkobling for støvsuger eller oppsamlar, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av et støvavsug kan redusere faren på grunn av støv.
- **Selv om du har lang erfaring med bruk av maskiner, må du ikke bli uforsiktig eller ignorere sikkerhetsreglene.** Uforsiktig oppførsel kan føre til alvorlige skader i løpet av et lite sekund.

Bruk og vedlikehold av maskinen

- **Ikke bruk makt på maskinen. Bruk riktig maskin til den aktuelle oppgaven.** Riktig maskin gjør jobben på

en bedre og sikrere måte i den hastigheten den er konstruert for.

- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke fungerer som den skal.** Maskiner som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlige, og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra produktet, hvis det er avtakbart, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller legger unna produktet for oppbevaring.** Disse forsiktighetsiltakene forhindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.
- **Maskiner som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene, bruke maskinen.** Maskiner er farlige når de håndteres av uerfarne brukere.
- **Vedlikehold maskiner og tilbehør. Kontroller justeringen av bevegelige deler, samt at de ikke sitter fast. Kontroller at det ikke finnes ødelagte deler eller andre feil som kan påvirke bruken av maskinen.** Hvis maskinen er skadet, må den repareres før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.
- **Bruk maskinen, tilbehør og bits osv. i samsvar med disse instruksjonene, de aktuelle arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre oppgaver enn dem den er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater umuliggjør trygg håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

Bruk og vedlikehold av batteridreven maskin

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk kun de batteriene som er tiltenkt for elektroverktøyene.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig.** Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake iritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller endret.** Skadede eller endrede batterier kan ha

en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.

- **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for flammer eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan påføre batteriet skade og øke faren for brann.

Service

- **Service må bare utføres av kvalifiserte reparatører, og kun med identiske reservedeler.** Dette sikrer at sikkerheten til maskinen opprettholdes.
- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Sikkerhetsadvarsler for bormaskin

Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- **Bruk hjelpehåndtakene.** Hvis du mister kontrollen over verktøyet kan det føre til personskade.
- **Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en operasjon der kappetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kappetilbehør som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gjøre blottlagte metalldele på det elektriske verktøyet strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.
- **Bruk aldri bormaskinen håndholdt fra en stige eller et stillas.**

Sikkerhetsinstruksjoner for bruk av lange borkroner

- **Kjør aldri med høyere hastighet enn borkronens maksimale hastighetsgrense.** Ved høyere hastigheter er det sannsynlig at borkronen bøyer seg hvis den roterer fritt uten å være i kontakt med arbeidsstykket, noe som kan føre til personskade.
- **Begynn alltid å bore med lav hastighet og med tuppen av borkronen i kontakt med arbeidsstykket.** Ved høyere hastigheter er det sannsynlig at borkronen bøyer seg hvis den roterer fritt uten å være i kontakt med arbeidsstykket, noe som kan føre til personskade.
- **Legg trykk på produktet kun i direkte linje med borkronen og ikke bruk for mye trykk.** Borkroner kan bøye seg, noe som fører til brudd eller tap av kontroll og kan føre til personskade.

Sikkerhetsadvarsler for diamantverktøy

- **Når du utfører boring som krever bruk av vann, må du lede vannet bort fra arbeidsområdet eller bruke en væskeoppsamlingsenhet.** Slike forholdsregler

gjør at du holder arbeidsområdet tørt, og reduserer faren for elektrisk støt.

- **Hold det elektriske verktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en operasjon der kappetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Kappetilbehør som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gjøre blottlagte metalldele på det elektriske verktøyet strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.
- **Bruk hørselsvern ved boring med diamantverktøy.** Eksponering for støy kan føre til hørselsskade.
- **Hvis borkronen sitter fast, må du slutte å påføre trykk nedover, og slå av verktøyet.** Undersøk og iverksett korrigerende tiltak for å eliminere årsaken til at borkronen setter seg fast.
- **Hvis du vil prøve å bore med diamantverktøyet på nytt, må du kontrollere at borkronen roterer fritt før du starter.** Hvis borkronen sitter fast, kan det hende at produktet ikke starter, at verktøyet overbelastes, eller det kan føre til at diamantverktøyet løsner fra arbeidsstykket.
- **Når du sikrer borestativet til arbeidsstykket med ankere og festeanordninger, må du kontrollere at forankringen som brukes, er i stand til å holde maskinen under bruk.** Hvis arbeidsstykket er svakt eller porøst, kan ankeret bli trukket ut, noe som igjen kan forårsake at borestativet løsner fra arbeidsstykket.
- **Når du sikrer borestativet til arbeidsstykket med en vakuumplate, må du montere platen på en jevn, ren og ikke-porøs overflate. Unngå laminerte overflater, for eksempel fliser og komposittbelegg.** Hvis arbeidsstykket ikke er jevnt, flatt eller godt festet, kan platen trekke seg bort fra arbeidsstykket.
- **Sørg for at det er tilstrekkelig vakuu før og under boring.** Ved utilstrekkelig vakuu kan platen løsne fra arbeidsstykket.
- **Du må aldri utføre boring med maskinen sikret kun med vakuumpaten, unntatt ved boring nedover.** Hvis vakuuet forsvinner, løsner platen fra arbeidsstykket.
- **Når du borer gjennom vegger eller tak, må du sørge for å beskytte personer og arbeidsområdet på den andre siden.** Borkronen kan komme ut på den andre siden, eller kjernen kan falle ut på den andre siden.
- **Når du borer over hodehøyde, må du alltid bruke en væskeoppsamlingsenhet som angitt i instruksjonene. Ikke la vann renne inn i verktøyet.** Hvis det kommer vann inn i elektroverktøyet, øker faren for elektrisk støt.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Dette produktet er et farlig verktøy hvis du ikke er forsiktig, eller hvis du bruker produktet på feil måte.

Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for brukeren eller andre. Før du bruker dette produktet, må du ha lest og forstått innholdet i denne bruksanvisningen.

- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ta vare på alle advarsler og instruksjoner.
- Følg alle gjeldende lover og forskrifter.
- Brukeren og brukerens arbeidsgiver må kjenne til og forhindre risiko som bruk av produktet medfører.
- Ikke la en person bruke produktet med mindre de har lest og forstått innholdet i brukerhåndboken.
- Ikke bruk produktet med mindre du har fått opplæring før bruk. Pass på at alle brukerne får opplæring.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Bare la godkjente personer bruke produktet.
- Brukeren er ansvarlig for ulykker som personer eller eiendeler utsettes for.
- Ikke bruk produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller medisiner.
- Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for alvorlig eller livstruende personskade anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med legen sin og produsenten av det medisinske implantatet før de bruker dette produktet.
- Hold produktet rent. Sørg for at du kan lese skilt og merker.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifier dette produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er mulighet for at andre personer har modifisert produktet.

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Et skadet batteri kan eksplodere og forårsake personskade. Hvis batteriet er deformert eller skadet, må du ta kontakt med et godkjent HUSQVARNA-serviceverksted.



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan forårsake en eksplosjon og forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med hud, klær eller produktet. Hvis du

kommer i kontakt med væsken, må du skylle området med store mengder vann og få legehjelp.

- Bruk vernebriller når du er i nærheten av batterier. Unngå å gni hvis du får væske i øynene. Skyll øynene med vann i minst 15 minutter. Få legehjelp.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk et defekt eller skadet batteri.
- Pass på at du setter i batteriet riktig. Hvis batteriet settes i feil, kan det kortslutte.
- Bruk batteriet bare i omgivelsestemperaturer fra –10 °C / 14 °F til 40 °C / 104 °F.

Sikker bruk av batteriladeren



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

- Fare for elektrisk støt eller kortslutning hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges.
- Ikke bruk andre ladere enn den som ble levert med produktet. Bruk bare HUSQVARNA-ladere når du lader utbyttable -batterier fra HUSQVARNA.
- Ikke prøv å demontere batteriladeren.
- Ikke bruk en defekt eller skadet batterilader.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at kabelen ikke kommer i klem i dører, gjerder eller lignende.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Kontroller at batteriladeren ikke er tildekket. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Bare lad batteriet innendørs på et sted med god luftsirkulasjon og som er beskyttet mot direkte sollys. Ikke lad batteriet utendørs. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
- Ikke bruk batteriladeren utenfor de angitte temperaturområdene. Se *Slik kobler du til batteriladeren på side 96*.
- Bruk laderen i godt ventilerte, tørre og støvfrie omgivelser.
- Ikke sett noe inn i luftåpningene på batteriladeren.
- Berør aldri ladekontaktene med metallgjenstander. Dette kan kortslutte batteriladeren.
- Ikke lad engangsbatterier i batteriladeren eller bruk dem i maskinen.
- Bruk bare godkjente stikkontakter som ikke er skadet.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk produktet hvis du ikke kan få hjelp hvis det skjer en ulykke.
- Sørg for at du kjenner til kontrollene og riktig bruk av produktet før bruk.
- Ikke bruk produktet i dårlig vær, for eksempel tåke, regn, sterk vind, kraftig kulde og lignende forhold. Farlige forhold, for eksempel glatte overflater, kan oppstå på grunn av dårlig vær.
- Hold utkikk etter personer, objekter og situasjoner som kan forhindre sikker bruk av produktet.
- Sørg for at du alltid kan stoppe motoren raskt i en nødsituasjon.
- Forsikre deg om at det ikke går rør eller elektriske kabler i området der hullet skal lages.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du stoppe motoren.
- Sørg for at du står trygt og stabilt under bruk.
- Hold avstand fra borkronen når motoren er i gang.
- Ta alltid ut batteripakken før du forlater produktet.
- Hold alle deler i god stand, og sørg for at alle festepunkter er skikkelig strammet.
- Hvis produktet har uvanlig vibrasjons- eller støynivå, må du stoppe produktet umiddelbart og ta ut batteripakken. Kontroller produktet for skader. Uvanlige vibrasjoner tyder vanligvis på skade. Reparer skader, eller la et godkjent serviceverksted utføre reparasjon.
- Bruk alltid godkjente tilbehør. Kontakt forhandleren for mer informasjon.

Støysikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Høye støynivåer og langvarig støyeksposering kan føre til støypåført hørselstap.
- Hvis du skal holde støynivået lavest mulig, må du utføre vedlikehold på og betjene produktet som angitt i brukerhåndboken.
- Bruk alltid godkjent hørselsvern når du bruker produktet.
- Lytt etter varsel signaler og stemmer når du bruker hørselsvern. Fjern hørselsvernet når produktet er stoppet, med mindre det er nødvendig med hørselsvern grunnet støynivået i arbeidsområdet.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk alltid egnet personlig verneutstyr når du bruker produktet. Det personlige verneutstyret fjerner ikke risikoen for skader. Det personlige verneutstyret reduserer skadeomfanget hvis det skjer en ulykke. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Bruk alltid et godkjent øyevern når du bruker produktet.
- Ikke bruk løse, tunge eller uegnede klær. Bruk klær som lar deg bevege deg fritt.
- Bruk godkjente vernehansker som gir godt grep og forhindrer hudirritasjon.
- Bruk godkjent vernehjelm.
- Bruk alltid godkjent hørselsvern når du bruker produktet. Støy over en lang periode kan forårsake støyrelatert hørselsskade.
- Produktet danner støv og avgasser som inneholder farlige stoffer. Bruk godkjent åndedrettsvern.
- Bruk støvler med ståltupp og sklisikker såle.
- Sørg for at du har et førstehjelpssett i nærheten.
- Gnister kan oppstå når du bruker produktet. Sørg for at du har et brannslukningsapparat i nærheten.

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk aldri et produkt med defekt sikkerhetsutstyr! Hvis produktet ikke består alle kontrollene, må et serviceverksted oppsøkes for reparasjon.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesplater, beskyttelsesdeksler, sikkerhetsbrytere eller andre sikkerhetsinnretninger ikke er festet eller er defekte.

Overlastvern

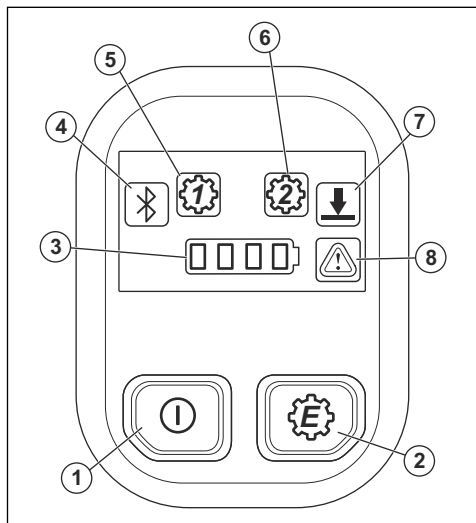
Overlastvernet aktiveres hvis motoren har for høy belastning, eller hvis borkronen ikke kan bevege seg fritt.

Overlastvernet gjør at motoreffekten reduseres og økes i korte intervaller i noen sekunder. Hvis du ikke deretter reduserer effekten, stopper motoren. Se *Slik tilbakestiller du overbelastningsvernet på side 102*.

Kontrollpanelets funksjoner

Denne bruksanvisningen beskriver funksjonene til kontrollpanelet for produktet. Kontrollpanelet kontrollerer og overvåker viktige produktfunksjoner og

produktoppsett. Se *Feilsøking av brukergrensesnittet på side 106* for å finne løsninger på advarslene.



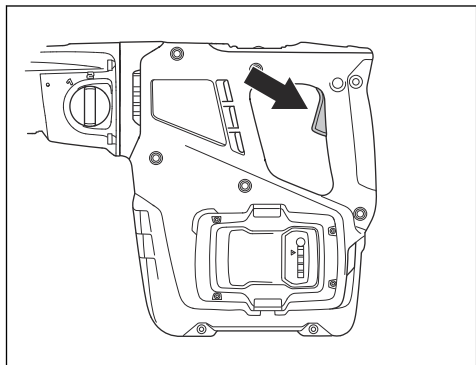
1. På/av-knapp.
2. E-gir-knapp. Se *Slik skifter du E-gir på side 101*.
3. Batteristatusindikator
4. Bluetooth®. Se *Trådløs Bluetooth®-teknologi på side 95*.
5. E-gir 1 innkoblet
6. E-gir 2 innkoblet
7. Overlastindikator
8. Varsellampe. Se *Feilsøking på side 105*.

Automatisk stoppfunksjon

Produktet har en automatisk stoppfunksjon som stopper produktet hvis du ikke bruker det på tre minutter.

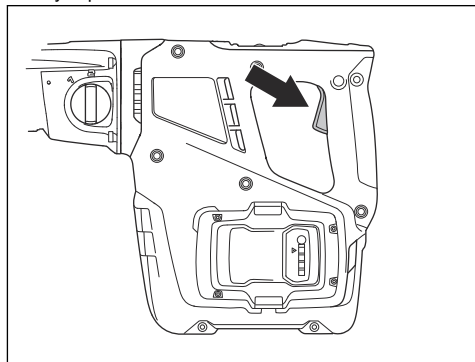
Kraftutløser

Kraftutløseren brukes til å starte og stoppe bormotoren.

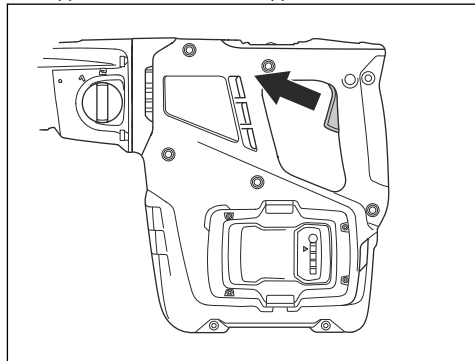


Slik undersøker du kraftutløseren

1. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.
2. Trykk på kraftutløseren for å starte boret.



3. Slipp kraftutløseren for å stoppe boret.



Friksjonsclutch



ADVARSEL: Produktet kan forårsake kast. Hold produktet med to hender for bedre kontroll. Kast oppstår plutselig og kan være farlige. Produktet kan kastes i retning av brukeren og forårsake personskade.



OBS: Kontroller at utløsertiden for kløtsjen ikke er på mer enn 3–4 sekunder. En lengre utløsertid vil gi økt slitasje og varme.

Friksjonsclutchen er integrert i produktets girkasse. Den forhindrer skade på produktet hvis borkronen stopper under drift. Hvis belastningen er for høy, løses friksjonsclutchen ut og stopper borspindelen, men holder motoren i gang i noen sekunder. Friksjonsclutchen kobles inn igjen hvis belastningen reduseres og driften kan fortsette. Hvis borkronen sitter fast i materialet

og stopper helt, stopper friksjonsclutchen motoren umiddelbart.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les de følgende advarelsene før du utfører vedlikehold på produktet.

- Fjern batteriet før du utfører vedlikehold, andre kontroller eller monterer produktet.
- Operatøren må bare utføre vedlikehold og service som refereres til i denne bruksanvisningen. Henvend deg til forhandleren for mer omfattende vedlikehold og service.
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Sterke vaskemidler kan skade plasten.
- Hvis du ikke utfører vedlikehold, minsker levetiden til produktet og risikoen for ulykker øker.
- Det kreves spesiell opplæring for alt vedlikehold og reparasjonsarbeid, spesielt for sikkerhetsutstyret på produktet. Hvis ikke alle kontrollene i denne bruksanvisningen er godkjent etter at du har gjort vedlikehold, må du ta kontakt med serviceforhandleren. Vi garanterer at fagmessig reparasjon og service er tilgjengelig for produktet.
- Bruk bare originalreservedeler.

Bruk alltid sunn fornuft



ADVARSEL: Du skal ikke under noen omstendigheter endre den opprinnelige konstruksjonen til produktet uten godkjenning fra produsenten. Bruk alltid originale reservedeler. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan føre til alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.



ADVARSEL: Bruk av produkter som kappere, slipeapparater og bor som sliper eller former materiale, kan generere støv og damp som kan inneholde farlige kjemikalier. Sjekk materialtypen du skal arbeide med, og bruk egnet åndedrettsvern.

Det er umulig å dekke alle tenkelige situasjoner du kan bli stilt overfor ved bruk av dette produktet. Vær alltid

forsiktig og bruk sunn fornuft. Unngå situasjoner du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert for. Hvis du etter å ha lest disse instruksjonene fortsatt føler deg usikker vedrørende bruken, skal du rådføre deg med en ekspert før du fortsetter.

Ikke nøl med å kontakte HUSQVARNA-representanten din hvis du har flere spørsmål om bruken av produktet. Vi står gjerne til tjeneste for å gi råd eller hjelpe deg med å bruke produktet både effektivt og sikkert.

Få HUSQVARNA-forhandleren til regelmessig å kontrollere produktet og utføre nødvendige justeringer og reparasjoner.

Husqvarna Construction Products etterstreber å forbedre produktenes konstruksjon løpende. HUSQVARNA forbeholder seg derfor retten til å innføre konstruksjonsendringer uten varsel og ytterligere forpliktelser.

All informasjon og alle data i bruksanvisningen var gjeldende på datoen da denne bruksanvisningen ble levert til trykking.

Bluetooth®



OBS: Endringer av utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av HUSQVARNA, kan ugyldiggjøre FCC-godkjenningen til å bruke utstyret.

Merknad: Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene og med Industry Canada-lisensfritatte RSS-standarder. Bruken av produktet er underlagt følgende to forhold:

- Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens.
- Denne enheten må godta eventuell interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montering

Innledning



ADVARSEL: Før du monterer produktet, må du lese kapittelet om sikkerhet.



ADVARSEL: Koble batteriet fra produktet for å hindre utilsiktet start under montering.

Slik fester du produktet til et borestativ



OBS: Les bruksanvisningen for borestativet nøye.

- Hvis du vil feste produktet til et borestativ, må du se i bruksanvisningen for borestativet.
- Produktet skal bare brukes med godkjente HUSQVARNA-borestativ. Se *Egnede borestativer på side 108*.

Drift

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

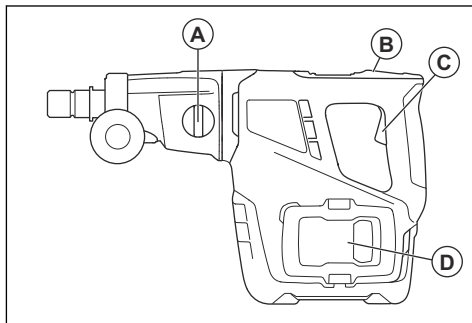
Dette må du gjøre før du bruker produktet

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene.
2. Utfør daglig ettersyn. Se *Vedlikeholdsskjema på side 103*.
3. Forsikre deg om at det ikke er olje på håndtakene.
4. Sørg for at arbeidsområdet er rent og lyst.
5. Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 92*.
6. Kontroller at produktet er riktig montert. Borkronen må være riktig festet.
7. Monter og trekk til det ekstra håndtaket bare når du bruker produktet håndholdt. Se *Slik bruker hjelpehåndtaket på side 96*.
8. Bruk en støvsuger når du utfører tørre borer. Se *Slik klargjør du produktet for tørrboring på side 97*.
9. Bruk vannsystemet når du utfører våte borer. Kontroller at vannsystemet ikke er skadet. Se *Slik klargjør du produktet for våtboring på side 97*.
10. Utfør en funksjonskontroll. Se *Slik utfører du en funksjonskontroll før du bruker produktet på side 95*.

Slik utfører du en funksjonskontroll før du bruker produktet

1. Utfør en kontroll av girvelgeren (A) for å forsikre deg om at den fungerer som den skal, og at den ikke er skadet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.
2. Utfør en kontroll av kontrollpanelet (B) for å forsikre deg om at det fungerer som det skal. Se *Kontrollpanelets funksjoner på side 92*.
3. Utfør en kontroll av krafttølersperren (C) for å forsikre deg om at den fungerer som den skal, og at den ikke er skadet. Se *Slik undersøker du krafttøleren på side 93*.
4. Lad batteriet (D), og kontroller at det er riktig festet til produktet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.

5. Utfør en kontroll for å forsikre deg om at alle delene er på plass, festet riktig og ikke skadet.
6. Kontroller at borekronen stopper når du slipper krafttøleren.



Trådløs Bluetooth®-teknologi

Produkter med innebygd trådløs Bluetooth®-teknologi kan kobles til mobile enheter. Symbolet for trådløs Bluetooth®-teknologi tennes når den mobile enheten kobles til produktet.



Slik bruker du den innebygde tilkoblingen med Husqvarna Fleet Services™

Merk: Denne delen gjelder bare for produkter som leveres med innebygd tilkobling.

Merk: Radiooverføring via Bluetooth®-funksjonen aktiveres ved første kobling til et batteri og forblir aktivert etter det.

1. Last ned Husqvarna Fleet Services™ - iOS- eller Android-appen Husqvarna Fleet Services.
2. Gå til Husqvarna Fleet Services™- nettstedet <https://fleetservices.husqvarna.com> for mer informasjon.

Slik kobler du til batteriladeren

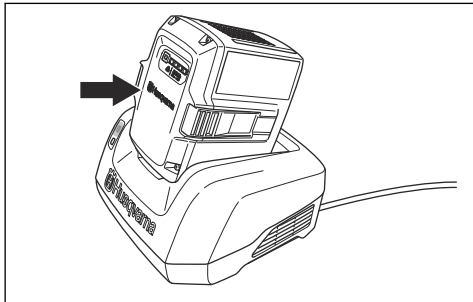
1. Koble batteriladeren til den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.
2. Sett støpselet i en jordet stikkontakt. LED-indikatoren på batteriladeren blinker grønt én gang.

Merk: Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er på under 0 °C (32 °F) eller over 50 °C (122 °F). Hvis temperaturen er på over 50 °C / 122 °F, sørger batteriladeren for at batteriet avkjøles før det lades.

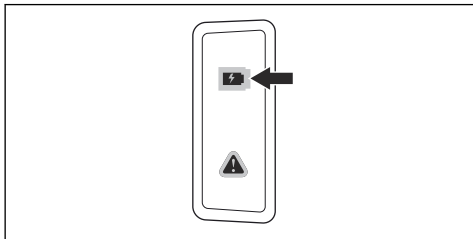
Koble batteriet til batteriladeren

Merk: Hvis det er første gang du bruker batteriet, må du lade det. Et nytt batteri er bare 30 % ladet.

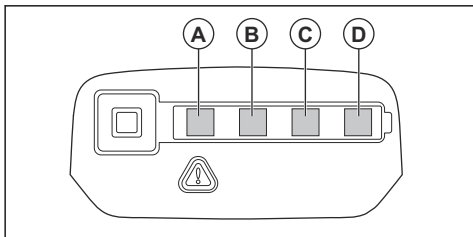
1. Kontroller at batteriet er tørt.
2. Sett batteriet i batteriladeren.



3. Kontroller at den grønne ladelampen på laderen tennes. Det betyr at batteriet er riktig koblet til laderen.



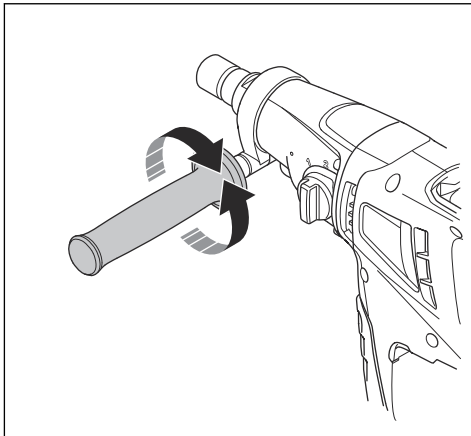
4. Når alle LED-indikatorene på batteriet lyser, er batteriet fulladet.



5. For å koble laderen fra stikkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriladeren.

Merk: Se bruksanvisningene for batteriet og batteriladeren for mer informasjon.

Slik bruker hjelpehandtaket

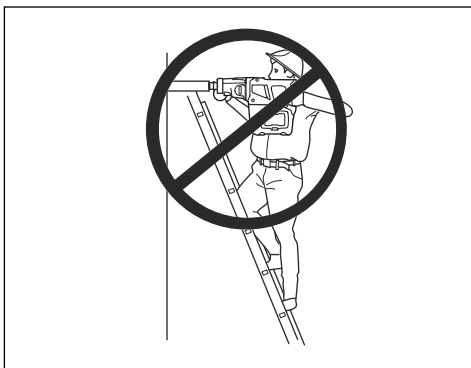


1. Vri håndtaket mot klokka for å løsne det.
2. Flytt håndtaket rundt spindelakselen til en passende bruksposisjon.
3. Drei håndtaket med klokka for å låse det. Trekk helt til.

Slik bruker du produktet håndholdt



ADVARSEL: Ikke bruk produktet fra en stige. Hvis borkronen blokkeres, er det stor fare for fallskader.



1. Bruk alltid en borkrone med maksimal diameter på 75 mm ved håndholdt boring.

Drift	Kjørebores diameter, mm
Håndholdt	25-75
Borestativ	25-100



ADVARSEL: Hvis borkronen blokeres, vil det oppstå en reaksjon. Større diameter på borkronen gir større reaksjon.

- Lås hjelpehåndtaket godt på plass før du bruker produktet. Se *Slik bruker hjelpehåndtaket på side 96*.

Slik klargjør du produktet for tørrboring

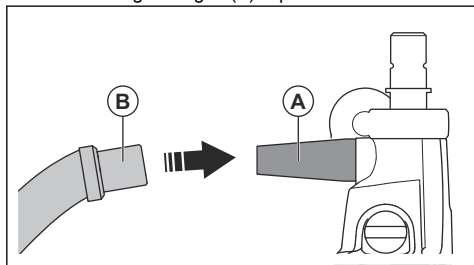


ADVARSEL: Når du borer lages det støv, som kan være skadelig hvis det pustes inn. Bruk godkjent åndedrettsvern.



ADVARSEL: Ikke bruk en støvsuger til hjemmebruk. Bruk bare støvsugere egnet for farlig støv. Se *Støvsuger på side 108* for minimumsegenskapene.

- Fest støvsugerslangen (A) til produktet.



- Fest støvsugeren (B) til støvsugerkoblingen.
- Start støvsugeren.

Slik klargjør du produktet for våtboring



OBS: Sørg for at det maksimale vanntrykket ikke er for høyt. Se *Tekniske data på side 107*.

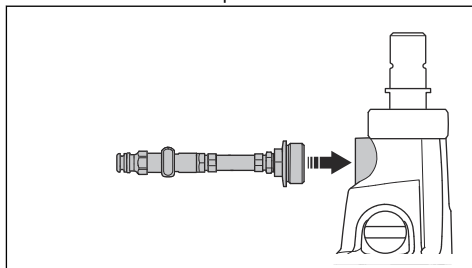


OBS: Bruk bare rent vann for å forhindre at smuss forårsaker blokkeringer i vannsystemet.

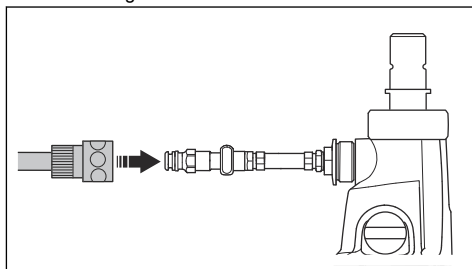


OBS: Bruk bare en godkjent vannforsyningskobling. Kontakt forhandleren for mer informasjon.

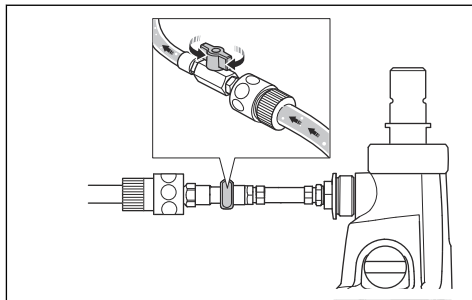
- Fest vannkontakten til produktet.



- Koble Gardena®-hannkoblingen med vannventilen til vannkoblingen.



- Åpne vannsystemet, og juster vannmengden med ventilen. Still inn vanntrykket for å fjerne alt avfallsmateriale fra borehullet.



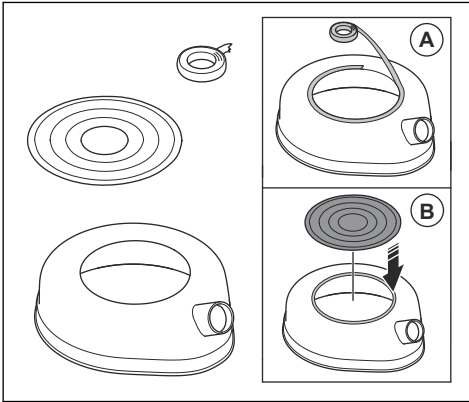
Slik klargjør du produktet for invertert boring



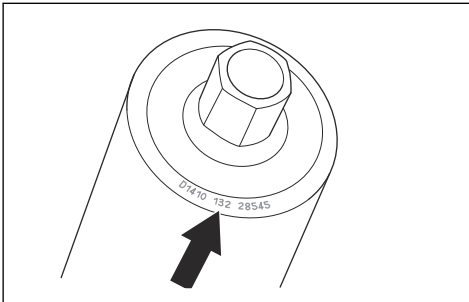
ADVARSEL: Bruk alltid en slamring med en tetnings-skive og en gummipakning under invertert boring. Vann som kommer inn i produktet, øker faren for elektrisk støt.

- Rengjør toppen av slamringen. Alt av fett og smuss må fjernes.

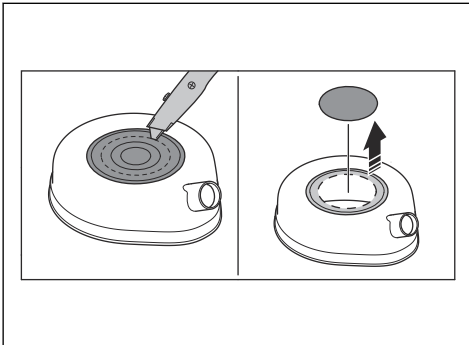
2. Fest dobbeltsidig tape eller bruk sprøytelim rundt den øverste åpningen på slamringen (A). Sett tetningssskiven på den øverste åpningen som et deksel (B). Kontroller at den sitter godt på plass.



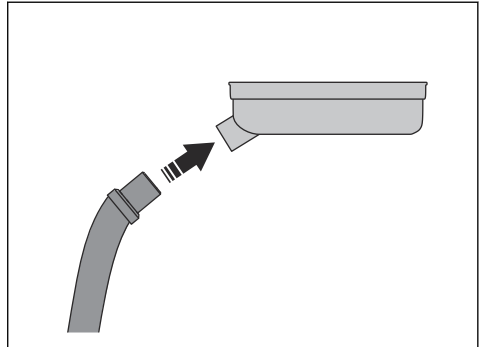
3. Se etter dimensjonen på kjerneboret øverst på boret.



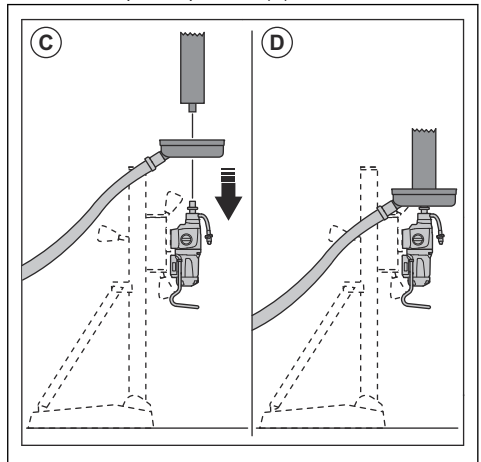
4. Skjær et hull i tetningssskiven, med en størrelse som samsvarer med dimensjonen på kjerneboret.



5. Koble slamoppsamleren til koblingen på slamringen.

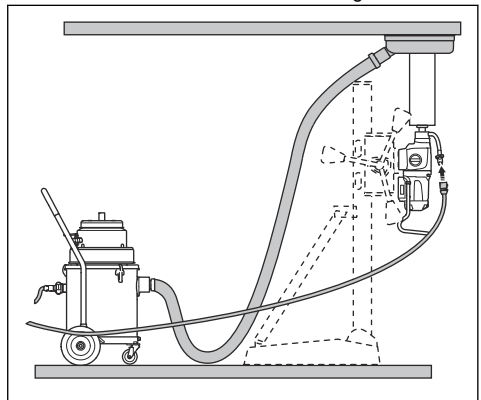


6. Sett slamringen på borspindelen (C). Monter borkronen på borspindelen (D).



7. Start slamoppsamleren.

8. Løft borkronen mot taket. Fest slamringen i taket.



Slik reduserer du motortemperaturen

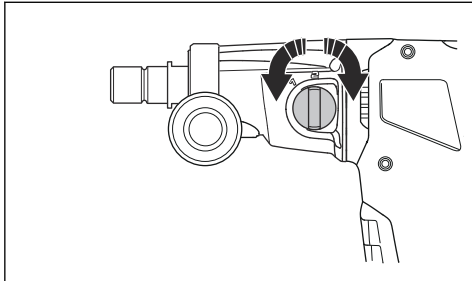
- Bruk produktet uten belastning i to minutter for å redusere motortemperaturen.

Slik skifter du gir



OBS: Skift bare gir når motorturtallet reduseres eller hvis motoren stopper. Ikke bruk makt for å skifte gir.

- Sørg for at du alltid bruker riktig turtall i forhold til borkronediameteren. Se typeskiltet på produktet eller *Tekniske data på side 107*.
- Drei girvelgeren for å skifte gir.

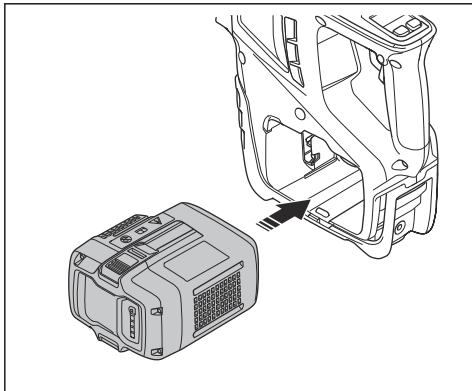


Slik starter du produktet



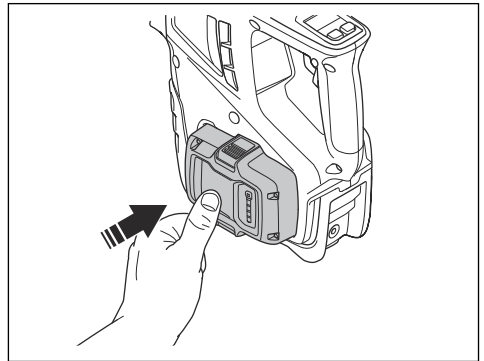
ADVARSEL: Pass på at borkronen kan rotere fritt. Den begynner å rotere når du trykker på kraftutløseren.

1. Sett batteriet i batteriholderen.

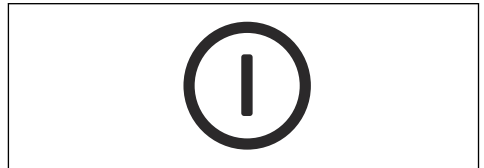


OBS: Sørg for at batteriet settes inn i batteriholderen på riktig måte. Hvis det er vanskelig å få batteriet inn i batteriholderen, er dette fordi du prøver å sette det inn på feil måte.

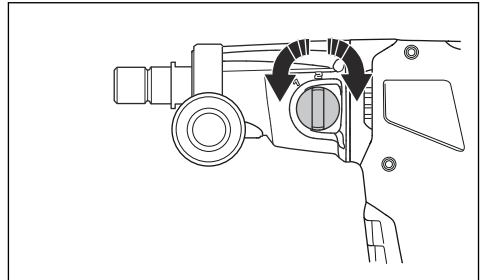
2. Skyv den nedre delen av batteriet til du hører et klikk.



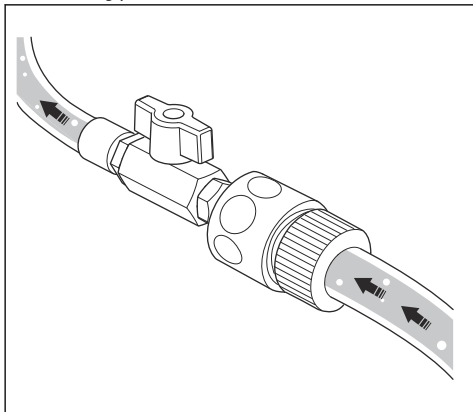
3. Hold på/av-knappen inne til en grønn LED-lampe tennes.



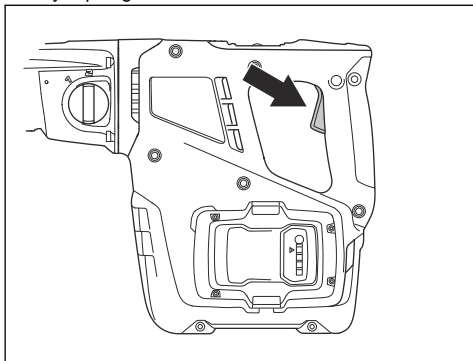
4. Still inn driftshastigheten ved å dreie borspindelen og samtidig flytte på girvelgeren. Sett girvelgeren i riktig posisjon for den aktuelle bruken.



5. Sørg for at vannsystemet er tilkoblet og åpent for våtboring. Se *Slik klargjør du produktet for våtboring på side 97*. Koble til og start støvavtrekket for tørrboring. Se *Slik klargjør du produktet for tørrboring på side 97*.



6. Trykk på og hold inne kraftutløseren.



Slik bruker du produktet



ADVARSEL: Farlige ulykker kan inntreffe hvis betongkjernen forblir i borkronen når du tar borkronen ut av hullet.



OBS: Pass på at ingen gjenstander treffer borkronen.



OBS: Ikke bruk mer kraft enn nødvendig. Dette gjør at operasjonen går saktere, og forårsaker overbelastning av motoren.

1. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.
2. Trykk på kraftutløseren for å starte borkronen, og slipp kraftutløseren for å stoppe borkronen.

3. La motorturtallet øke til det maksimale turtallet før borkronen kommer i kontakt med overflaten.
4. Hvis du borer gjennom armeringsjern, må du bruke større startrykk og et lavere gir.
5. Bruk svært lite kraft til å begynne med. Dette er for å holde borkronen i riktig posisjon.
6. Ved våtboring må du passe på at vannet fjerner alt avfallsmateriale fra borehullet. Juster vanntrykket om nødvendig.
7. Ved tørrboring må du passe på at støvsugeren fjerner alt støvet.
8. Stopp produktet. Se *Slik stopper du produktet på side 102*.

Slik bruker du produktet med et borestativ

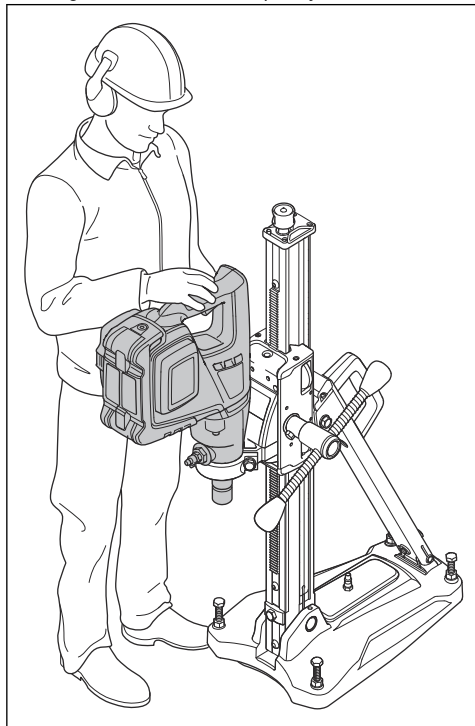


OBS: Les gjennom bruksanvisningen for borestativet nøye, og sørg for at du har forstått instruksjonene.

Merk: Instruksjoner om montering finnes i bruksanvisningen til produktet.

1. Fjern hjelpehåndtaket når du bruker produktet med et borestativ.

2. Sørg for at du er ved siden av produktet, og at du har god oversikt over boreoperasjonen.



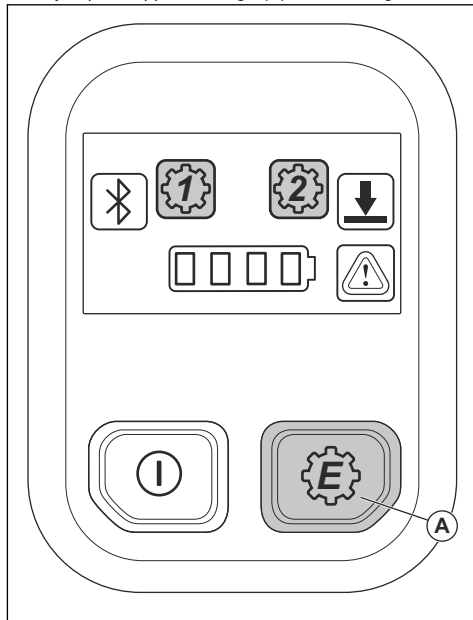
Merk: Ikke stå under borestativet.

3. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.
4. Trykk på krafttøleren for å starte borkronen. Du kan aktivere låsen når du trykker på krafttøleren.
5. Hold i håndveiven før du låser opp vognen.
6. Bruk håndtakene på matespaken til å flytte boret.
7. La motorturtallet øke til det maksimale turtallet før borkronen kommer i kontakt med overflaten.
8. Hvis du borer gjennom armeringsjern, må du bruke større starttrykk og et lavere gir.
9. Bruk svært lite kraft til å begynne med. Dette er for å holde borkronen i riktig posisjon.
10. Ved våtboring må du passe på at vannet fjerner alt avfallsmateriale fra borehullet. Juster vanntrykket om nødvendig.
11. Ved tørrboring må du passe på at støvsugeren fjerner alt støv.
12. Trykk inn krafttøleren igjen for å deaktivere sperren.
13. Stopp produktet. Se *Slik stopper du produktet på side 102*.

Slik skifter du E-gir

E-girfunksjonen brukes til å styre motorturtallet med to elektroniske gir. Valg av E-gir brukes sammen med de mekaniske girene.

- Trykk på knappen for E-gir (A) for å skifte gir.



- For informasjon om riktig innstilling for E-gir kan du se *Girinnstillinger på side 101*.

Girinnstillinger

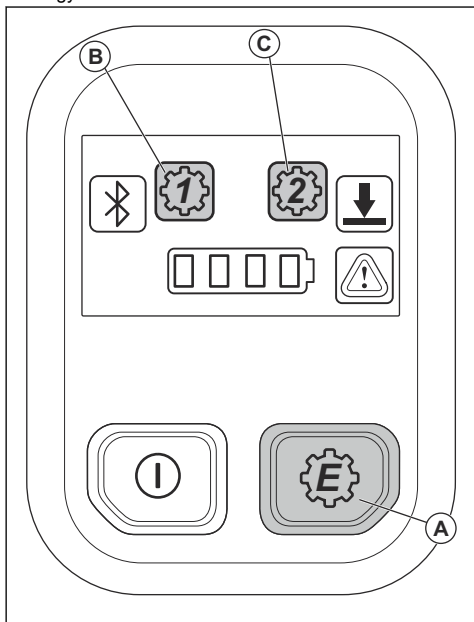
Dimensjoner, mm/tommer	Girvelger	Innstillinger for E-gir
75–100 / 3–4	I	1
50–75 / 2–3	I	2
25–50 / 1–2	II	1
15–25 / ½–1	II	2

Slik bruker du tilbehørsmodus

Tilbehørsmodusen brukes til å blande betong. Denne funksjonen senker rotasjons hastigheten til spindelakselen og har mindre kraft enn standardmodusen.

Merk: Ikke bruk tilbehørsmodus til boreoperasjoner.

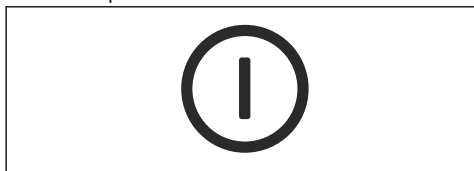
1. For å aktivere tilbehørsmodus holder du nede E-girknappen (A). En av girlampene (B) eller (C) begynner å blinke.



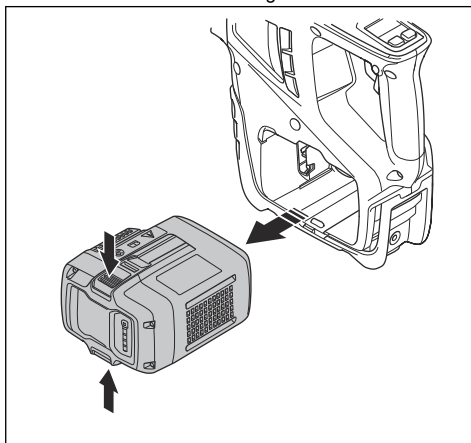
2. Trykk på knappen for E-gir for å velge gir.
3. Hvis du vil gå tilbake til standardmodus, holder du nede E-girknappen. Girlampen slutter å blinke, og lyser jevnt.

Slik stopper du produktet

1. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen slukkes.



2. Trykk på batteriutløserknappene, og fjern batteriet fra batteriholderen for å unngå utilsiktet start.



Slik tilbakestiller du overbelastningsvernet

1. Stopp produktet. Se *Slik stopper du produktet på side 102*.
2. Fjern blokkeringen fra borkronen, og kontroller at den kan bevege seg fritt.
3. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 99*.

Slik skifter du ut borkronen



ADVARSEL: Fjern alltid batteriet før du skifter borkronen på produktet.



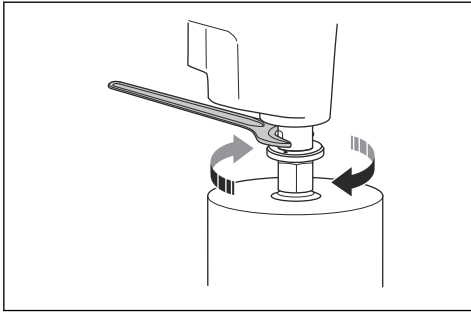
ADVARSEL: Bruk vernehansker. La produktet bli avkjølt før du tar ut borkronen. Borkronen og området rundt er svært varmt etter bruk.



ADVARSEL: Bruk bare diamantborkroner som er godkjent for ditt produkt. Kontakt HUSQVARNA-forhandleren din for mer informasjon.

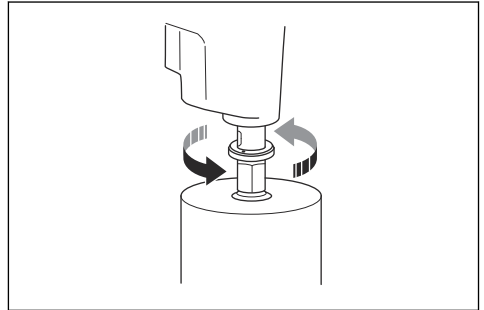
1. Sørg for at du har en ny borkrone, den medfølgende skrunøkkelen og vannbestandig fett.
2. Lås spindelakselen med skrunøkkelen.

3. Drei borkronen med klokken for å ta den ut.



OBS: Ikke slå produktet for å ta ut borkronen. Dette kan føre til skade på girkassen.

4. Smør spindelakselgjengen med vannbestandig fett.
5. Drei borkronen mot klokken for å montere den. Trekk helt til.



Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du utfører vedlikeholdsarbeid på produktet.



ADVARSEL: Ta ut batteriet før du utfører vedlikehold på produktet.

Vedlikeholdsskjema

* = generelt vedlikehold som utføres av brukeren. Du finner ikke instruksjonene i denne bruksanvisningen.

X = Du finner instruksjonene i denne bruksanvisningen.

O = Ta kontakt med et HUSQVARNA-serviceverksted.

Vedlikehold	Før hver bruk	Etter hver bruk	Daglig	Etter de første 100 timene	Etter hver 300. time
Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal, og beveger seg fritt.	*				
Kontroller at skjærevrktøyet er skarpt og rent.	*				
Kontroller at tastaturet fungerer som det skal, og at det ikke er skadet.	X				
Sørg for at håndtakene og gripeflatene er tørre, rene og fri for olje og fett.	*	*			
Sørg for at produktet er rent.	X	X			
Rengjør luftinntaket på produktet.	X	X			
Se etter skade/vannlekkasje i akseltetningene.		X			
Kontroller at skruer og mutre er trukket til.			*		
Kontroller at kraftutløseren fungerer som den skal.			X		
Skift girolje.				O	

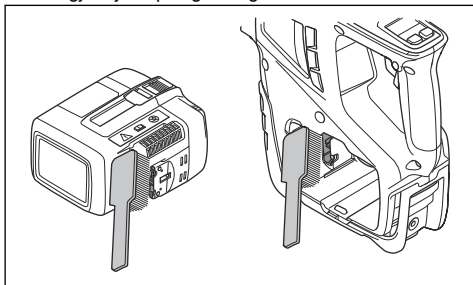
Vedlikehold	Før hver bruk	Etter hver bruk	Daglig	Etter de første 100 time- ne	Etter hver 300. time
Kontroller forbindelsene mellom batteriet og produktet. Kontroller forbindelsen mellom batteriet og batteriladeren.				X	X
Blås forsiktig gjennom produktet og batterikjøleåpningene med trykkluft.					*

Slik kontrollerer du kontrollpanelet

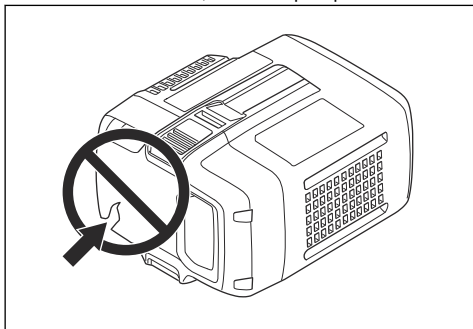
1. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen tennes. Se *Kontrollpanelets funksjoner på side 92*.
2. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen slukkes.

Slik kontrollerer du batteriet og batteriholderen

1. Rengjør batteriet og batteriholderen med en myk børste.
2. Rengjør kjøleåpningene og batterikontaktene.

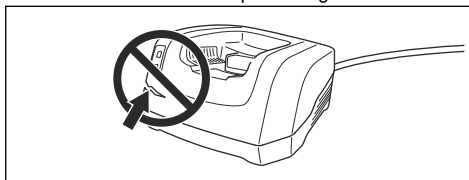


3. Kontroller at batteriet ikke er skadet, og at det ikke er noen andre defekter, for eksempel sprekker.



Slik kontrollerer du batteriladeren

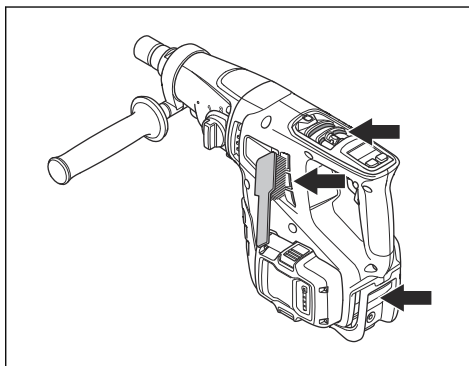
1. Forsikre deg om at batteriladeren og strømledningen ikke er skadet. Se etter sprekker og andre skader.



Slik rengjør du kjølesystemet

Kjølesystemet holder motortemperaturen nede. Kjølesystemet omfatter luftinntakene, viften på motoren og luftutgangen.

1. Rengjør kjølesystemet med en børste ukentlig, eller oftere ved behov.



2. Kontroller at kjølesystemet ikke er skittent eller tilstoppet.



OBS: Et skittent eller tilstoppet kjølesystem kan føre til at produktet blir for varmt. Dette fører til skade på produktet.

Slik utfører du vedlikehold på diamantborkronen

- Kontroller at diamantverktøysegmentene er skarpe. Slip sløve diamantsegmenter med en SiC-slipestein.
- Sørg for at borkronen ikke vibrerer. Hvis borkronen vibrerer, kan diamantsegmentene løsne.
- Pass på at diamantsegmentene er tilstrekkelig mye større enn den indre og ytre diameteren på borkronerøret.
- Smør borkronegjengene med vannbestandig fett. Dette gjør det enklere å løse verktøyet.
- Kontroller at radialutløpet i diamantsegmentene på borkronen ikke er på over 1 mm.

Slik skifter du girolje



OBS: Hvis det lekker girolje, må du stoppe produktet og ta kontakt med et godkjent servicesenter. Giret blir skadet hvis giroljenivået er for lavt.

- Overlat det til et godkjent HUSQVARNA-servicesenter å skifte girolje.

Slik undersøker du vanntilkoblingen



OBS: Hvis det lekker vann fra vanntilkoblingsringen, må akseltettingene byttes ut umiddelbart.

- Reparasjon av vanntilkoblingen må overlates til et godkjent HUSQVARNA-servicesenter.

Feilsøking

Feilsøking av produktet

Hvis du ikke finner en løsning på problemene dine i denne bruksanvisningen, kan du ta kontakt med ditt HUSQVARNA-serviceverksted.

Problem	Umiddelbare tiltak	Mulig årsak	Løsning
Produktet starter ikke når kraftutløseren trykkes inn.	Slipp kraftutløseren.	Det er en feil med batteriet.	Utfør en kontroll av batteriet.
Produktet stopper.		Borkronen er blokkert.	Drei borkronen mot høyre og venstre. Bruk en skrunøkkel. Ta produktet forsiktig ut av borehullet.
		For høy belastning fører til overbelastning av motoren.	Kontroller at borkronen lett kan rotere i borehullet.
Borkronens hastighet synker, og den stopper.		Diamantsegmentene er sløve.	Slip diamantsegmentene med en SiC-slipestein.
Uønsket materiale samler seg rundt hullet under drift.		Vanntrykket er for lavt.	Øk vanntrykket. Se <i>Slik klargjør du produktet for våtboring på side 97.</i>
Diamantsegmentene på borkronen trekkes ut av båndet.		Det er mye vibrasjon i produktet under bruk.	Påfør riktig trykk når du bruker produktet.
Det lekker girolje.		Tetningene er utslitt og må skiftes ut.	Ta kontakt med et godkjent HUSQVARNA-servicesenter.
Det lekker vann fra hullet i vanntilkoblingsringen.		Akseltettingene er defekte.	Ta kontakt med et godkjent HUSQVARNA-servicesenter. Bruk alltid rent vann.

Problem	Umiddelbare tiltak	Mulig årsak	Løsning
Produktet går ujevnt.	Bruk mindre kraft.	For høy belastning fører til overbelastning av motoren.	Bruk mindre kraft når du borer.

Feilsøking av brukergrensesnittet

LED-skjerm	Mulige feil	Mulig løsning
Advarselsindikatoren blinker.	Temperaturavvik	La produktet kjøle seg ned.
	Overbelastning Borkronen kan ikke bevege seg.	Slipp borkronen.
	Kraftutløseren og på/av-knappen brukes samtidig.	Slipp kraftutløseren, og trykk deretter på på/av-knappen.
Den grønne LED-lampen blinker.	Lav batterispenning	Lad batteriet.
Advarselsindikatoren er på.	Service er nødvendig.	Snakk med serviceforhandleren din.

Transport, oppbevaring og avhending

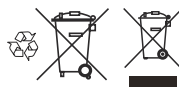
Transport og oppbevaring

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Fjern batteriet ved lagring og transport.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et tørt og frostfritt sted.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og unna direkte sollys.
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.

- Hold batteriet og batteriladeren separert under oppbevaring. Ikke la barn eller andre uautoriserte personer røre utstyret. Oppbevar utstyret i et område som kan låses.
- Rengjør produktet og utfør en fullstendig service før du setter det til oppbevaring i lang tid.
- Bruk transportboksen for produktet, og ta ut batteriet under transport og oppbevaring.
- Fest produktet på en sikker måte under transport.

Kassering

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingsystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, forhandleren eller utsalgstedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.



Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

Tekniske data

Motor		
Type BLDC (børsteløs)	36 V	
Har E-girmodus	2 gir	
Borkrone		
Maks. borediameter i betong, mm/tommer	100/4	
Min. borediameter i betong, mm/tommer	25/1	
Vekt, kg/lbs. (Uten batteri)	4,9/10,8	
Vannkjøling		
Vannkobling	Gardena®	
Maksimalt vanntrykk, bar	3	
Redskapskobling		
Spindelgjenge	1/4"-7 UNC utvendig, G 1/2" innvendig	
Driftsdata	Mek. gir 1	Mek. gir 2
Spindelhastighet, ingen belastning E-gir 1, o/min.	770	2400
Spindelhastighet, ingen belastning E-gir 2, o/min.	1400	4450
Borediameter i betong, mm/tommer	50–100/2–4	15–50/1/2–2
Støv og slam		
Borkronediameter ved bruk av slamring, mm/tommer	25–100/1–4	

Tilbehørsmodus

Spindelhastighet, ingen belastning, tilbehørsmodus, E-gir 1, o/min.	110	346
Spindelhastighet, ingen belastning, tilbehørsmodus, E-gir 2, o/min.	440	1384

Lydnivåer



ADVARSEL: Oppgitt totalt vibrasjonsnivå er målt i samsvar med en standard testmetode, og kan brukes til å sammenligne ett redskap med et annet. Det oppgitte totale vibrasjonsnivået kan også brukes til innledende vurdering av eksponering.



ADVARSEL: Vibrasjonsnivået under faktisk bruk av det motoriserte redskapet kan avvike fra den oppgitte totalverdien, avhengig av hvordan redskapet brukes. Behovet for å identifisere sikkerhetstiltak for å beskytte føreren er basert på en beregning av eksponering under de faktiske bruksforhold (med hensyn til alle deler av driften).

Støyutslipp ¹⁰	
Lydtrykksnivå, målt dB (A)	86
Lydeffektnivå, L _{WA} dB (A)	97
Vibrasjonsnivåer ved boring i betong, a_{h,DD} ¹¹	
Hovedhåndtak, m/s ²	2,76
Hjelpehåndtak, m/s ²	1,90

Innebygd tilkobling

Merk: Denne delen gjelder bare for produkter som leveres med innebygd tilkobling.

Radiospektrum for BLE-teknologi	
Frekvensbånd for verktøyet, GHz	2,402–2,480
Maksimal overføring av radiofrekvenseffekt, dBm/mW	4/2,5

Tilbehør

Egnede borestativer

- DS 150, anbefalt for borkronediametere på maks. 100 mm

Produktet egner seg for disse HUSQVARNA-borestativene:

Støvsuger

Anbefalt støvsuger ¹²	
Min. luftstrøm, m ³ /t / CFM	400/236
Min. vakuüm, kPa/psi	22/3,6
Minste vannløft, meter/tommer	2,3/90
Støvsugertilbehør, mm/tommer	50/2

¹⁰ Støyutslippet er målt i henhold til EN 62841-2-1.

- Usikkerheten for det A-vektede lydtrykknivået K_{pA} er 5 dB(A).
- Usikkerheten for det A-vektede lydeffektnivået K_{pA} er 5 dB(A).

¹¹ Vibrasjonsnivå i henhold til NEK EN 62841-2-1. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1,5 m/s².

¹² Tekniske data for støvsugere er ikke en endelig beskrivelse av ytelse over tid mellom ulike typer støvsugere. For HUSQVARNA-produkter er objektive data tilgjengelige på www.husqvarnaconstruction.com.

Godkjente batterier

Batteri	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Type	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion
Batterikapasitet, Ah	5.2	9.4	9	10
Nominell spenning, V	36	36	36	36
Vekt, kg/pund	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Godkjente batteriladere

Batterilader	QC330	QC500	40-C500X
Nettspenning, V	100–240	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60	50–60
Effekt, W	330	500	500

Anbefalte borkroner for produktet

Vi anbefaler følgende borkroner for å få best mulig boreytelse med dette produktet:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Service

Godkjent servicesenter

Gå til nettsiden www.husqvarnaconstruction.com for å finne nærmeste Husqvarna Construction Products-godkjente servicesenter.

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Håndholdt / transporterbart diamantkjernebor
Merke	HUSQVARNA
Type/modell	DM 540i
ID	Serienumre datert 2021 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EC	«angående maskiner»
2014/53/EU	«angående radioutstyr»
2011/65/EU	«angående restriksjoner for farlige stoffer»

og at følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg

FoU-direktør, betongskjærings- og -boringsutstyr

Husqvarna AB, Bygg og anleggsdivisjon

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



Registrerte varemerker

Bluetooth[®]-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker for *Bluetooth SIG, inc.*, og bruk av slike merker fra HUSQVARNA skjer under lisens.

ÍNDICE

Introdução.....	112	Transporte, armazenamento e eliminação.....	134
Segurança.....	114	Especificações técnicas.....	135
Montagem.....	121	Acessórios.....	136
Funcionamento.....	122	Manutenção.....	137
Manutenção.....	130	Declaração de conformidade.....	138
Resolução de problemas.....	132	Marcas comerciais registradas.....	139

Introdução

Descrição do produto

O produto é um motor de perfuração portátil a bateria. Este produto pode também ser utilizado com um suporte do perfurador.

O produto pode ser utilizado em operações a seco e húmido. Consulte *Preparar o produto para perfuração a seco* na página 124 e *Preparar o produto para perfuração a húmido* na página 124.

A broca diamantada é uma broca oca com segmentos de diamante.

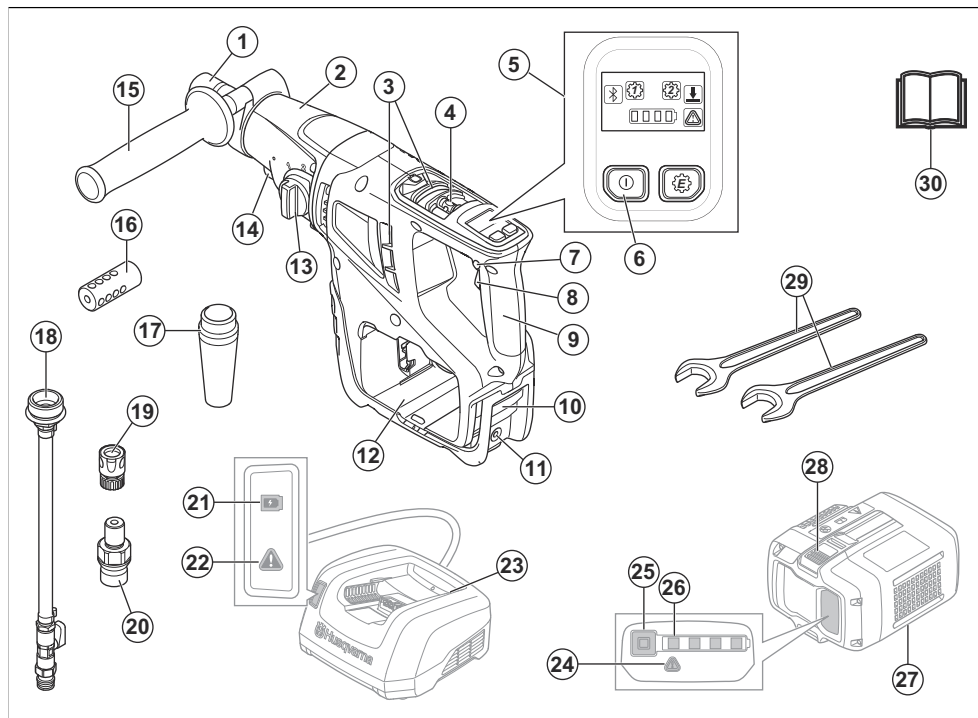
O produto tem conectividade incorporada. Consulte *Conetividade incorporada* na página 114.

Finalidade

O produto é utilizado para perfurar betão, pedra, asfalto e alvenaria. O produto também pode ser utilizado para misturar betão. Todas as outras utilizações são incorretas.

O produto é utilizado em aplicações industriais por utilizadores experientes.

Vista geral do produto



1. Fuso da broca
2. Caixa de velocidades
3. Admissões de ar
4. Nível de bolha de ar para funcionamento na horizontal
5. Painel de controlo. Consulte *Funções do painel de controlo na página 119*
6. Botão ON/OFF
7. Botão de bloqueio
8. Interruptor de alimentação
9. Punho
10. Saída de ar
11. Nível de bolha de ar para funcionamento na vertical
12. Suporte da bateria
13. Selector da engrenagem
14. Ligação para extrator de água ou poeiras
15. Punho auxiliar
16. Filtro
17. Conetor do extrator de poeiras
18. Conetor de água
19. Acoplamento Gardena®
20. Adaptador
21. Indicador do estado de carga
22. Indicador de aviso
23. Carregador da bateria (acessório)
24. Indicador de aviso
25. Botão, estado da bateria
26. Estado da bateria
27. Bateria (acessório)
28. Botão de desengate da bateria
29. Chaves
30. Manual do utilizador

Símbolos no produto



AVISO! este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Seja cuidadoso e utilize o produto corretamente.



Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar este produto.



Use sempre equipamento de proteção pessoal aprovado. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 119*.



Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.



Marca ambiental. O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna ou o seu revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.



Se o produto estiver equipado com tecnologia sem fios Bluetooth®. O símbolo de Bluetooth® estará marcado na etiqueta do nome do produto. Consulte *Tecnologia sem fios Bluetooth® na página 122*.



Volts.



Corrente contínua.



Velocidade sem carga



O produto está em conformidade com as diretivas de compatibilidade eletromagnética aplicáveis da Austrália e da Nova Zelândia.



Símbolo de período de utilização ecológica (EUFP) RoHS da China.



Certifique-se de que não existe fuga de água para o interior do produto ao perfurar no teto. Utilize um coletor de água apropriado.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Símbolos na bateria e/ou no carregador de bateria



Recicle este produto numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrônicos. (Válido unicamente na Europa)



Transformador contra-falhas.



Utilize e armazene o carregador de bateria apenas em espaços interiores.



Isolamento duplo.



Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Conetividade incorporada

A solução de gestão de recursos em nuvem Husqvarna Fleet Services™ proporciona ao gestor de frotas uma visão geral de todos os produtos ligados através

de sensores incorporados ou do mercado de pós-venda. É possível utilizar a posição da porta de ligação ou do smartphone para indicar a localização dos produtos ligados. Os sensores registam dados como o tempo de funcionamento, os intervalos de manutenção e muito mais. Para obter mais informações sobre a solução de gestão de recursos em nuvem Husqvarna Fleet Services™, transfira a aplicação Husqvarna Fleet Services para iOS ou Android, em <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> ou <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Para obter mais informações, contacte o seu representante de vendas HUSQVARNA.

Os produtos com conetividade incorporada estão ligados através do sensor Husqvarna Fleet Services™ incorporado que inclui a função Bluetooth Low Energy (BLE). Para mais informações sobre como utilizar, consulte *Utilizar a conetividade incorporada com o Husqvarna Fleet Services™ na página 122*. Para obter informações sobre o espectro radioelétrico da tecnologia BLE, consulte *Conetividade incorporada na página 136*.

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com ligação à corrente (com cabo) ou ferramenta elétrica a bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As máquinas criam faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas durante a utilização de uma máquina.** As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança elétrica

- **As fichas das máquinas têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com máquinas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- **Não exponha as máquinas a chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa máquina aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não danifique o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar uma máquina no exterior, utilize uma extensão elétrica adequada para utilização em exteriores.** A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se não puder evitar utilizar uma máquina num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo diferencial residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se em alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma máquina. Não utilize uma máquina se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção ao utilizar as máquinas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.
- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição**

de desligado antes de ligar a máquina à fonte de alimentação e/ou à bateria, ou de a pegar ou transportar. Transportar as máquinas com o dedo no interruptor ou ligar as máquinas à corrente elétrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.

- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a máquina.** Uma chave de porcas ou uma chave de ajuste ligada a uma peça em rotação da máquina pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento.** Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados com poeiras.
- **Siga sempre os princípios de segurança das máquinas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas devido a utilização frequente.** Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

Utilização e manutenção da máquina

- **Não force a máquina. Utilize a máquina adequada à sua aplicação.** A máquina adequada proporcionará melhores resultados e permitirá uma utilização em segurança para os fins a que se destina.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação elétrica e/ou retire a bateria, se amovível, da máquina antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar as máquinas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde as máquinas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com as máquinas ou com estas instruções as utilizem.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Efetue a manutenção das máquinas e dos acessórios. Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento de peças móveis, danos das peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, repare a máquina antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por máquinas com uma manutenção inadequada.
- **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** As máquinas de corte com as zonas de corte afiadas e devidamente mantidas têm menos

probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.

- **Utilize a máquina, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da máquina para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros da máquina em situações inesperadas.

Utilização e manutenção da máquina a bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize as máquinas apenas com as baterias especificamente concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria varta; evite o contacto. Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional.** O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou máquina que se encontre danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.
- **Não exponha uma bateria ou máquina a fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C/265 °F pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a máquina fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** Os carregamentos impróprios ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Manutenção

- **Garanta que a manutenção da sua máquina é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utiliza apenas peças de substituição idênticas.** Desta forma, garante a manutenção da segurança da máquina.

- **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção das baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Avisos de segurança da broca

Instruções de segurança para funcionamento

- **Utilize o(s) punho(s) auxiliar(es).** A perda de controlo pode causar ferimentos nas pessoas.
- **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de apoio isoladas quando realizar trabalhos em que o acessório de corte possa entrar em contacto com cablagem oculta.** O contacto do acessório de corte com um fio com tensão pode energizar as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica e, por conseguinte, provocar um choque elétrico no utilizador.
- **Não efetue perfurações com o produto portátil em cima de uma escada ou de um andaime.**

Instruções de segurança para a utilização de brocas compridas

- **Nunca trabalhe a uma velocidade superior à velocidade máxima da broca.** A velocidades mais elevadas, é provável que a broca dobre se rodar livremente sem contacto com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- **Comece sempre a perfurar a baixa velocidade e com a ponta da broca em contacto com a peça de trabalho.** A velocidades mais elevadas, é provável que a broca dobre se rodar livremente sem contacto com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- **Aplique pressão apenas em linha reta com a broca e não aplique pressão excessiva.** As brocas podem dobrar, provocando quebras ou perdas de controlo, resultando em ferimentos pessoais.

Avisos de segurança relativos à broca diamantada

- **Ao efetuar trabalhos de perfuração que requeiram a utilização de água, direcione a água para fora da área de trabalho do operador ou utilize um dispositivo de recolha de líquidos.** Estas medidas preventivas mantêm a área de trabalho do operador seca e reduzem o risco de choque elétrico.
- **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de apoio isoladas quando realizar trabalhos em que o acessório de corte possa entrar em contacto com cablagem oculta ou com o próprio cabo.** O contacto do acessório de corte com um fio com tensão pode energizar as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica e, por conseguinte, provocar um choque elétrico no operador.
- **Use protetores acústicos durante a perfuração diamantada.** A exposição ao ruído pode causar perda da capacidade auditiva.

- **Se a broca estiver encravada, não aplique pressão para baixo e desligue a ferramenta.** Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa do encravamento da broca.
- **Quando voltar a ligar uma broca diamantada à peça de trabalho, verifique se a broca roda livremente antes de ligar.** Se a broca estiver encravada, pode não arrancar, pode sobreaquecer a ferramenta elétrica ou pode fazer com que a broca diamantada se solte da peça de trabalho.
- **Ao fixar o suporte do perfurador com âncoras e fechos à peça de trabalho, verifique se a ancoragem utilizada é capaz de fixar e reter a máquina durante a utilização.** Se a peça de trabalho for fraca ou porosa, a âncora pode soltar-se, desprendendo o suporte do perfurador da respetiva peça de trabalho.
- **Ao fixar o suporte do perfurador com uma ventosa à peça de trabalho, instale a ventosa numa superfície lisa, limpa e não porosa. Não fixe em superfícies laminadas, como revestimento compósito e azulejos.** Se a peça de trabalho não for lisa e plana, ou não estiver bem fixa a ventosa poderá separar-se da peça de trabalho.
- **Certifique-se de que existe vácuo suficiente antes e durante a perfuração.** Se o vácuo for insuficiente, a ventosa poderá soltar-se da peça de trabalho.
- **Nunca efetue perfurações com a máquina fixa apenas pela ventosa, exceto em perfurações no sentido descendente.** Se o vácuo se perder, a ventosa solta-se da peça de trabalho.
- **Ao realizar trabalhos de perfuração em paredes ou tetos, certifique-se de que protege as pessoas e a área de trabalho do outro lado.** A broca pode atravessar o orifício ou o núcleo pode cair para o outro lado.
- **Ao perfurar na vertical, utilize sempre o dispositivo de recolha de líquidos especificado nas instruções. Não permita que entre água na ferramenta.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.
- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorrem a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este estiver danificado.
- Não efetue modificações neste produto.
- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.

Segurança da bateria



ATENÇÃO: Uma bateria danificada pode causar uma explosão e provocar ferimentos. Se a bateria estiver deformada ou danificada, fale com uma oficina autorizada HUSQVARNA.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Este produto não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.
- Guarde todas as instruções e avisos.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar uma explosão e provocar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele, o vestuário ou o produto. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água abundante e procure assistência médica.
- Utilize óculos de proteção quando estiver perto de baterias. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, não os esfregue; lave os olhos com água durante, pelo menos, 15 minutos. Procure assistência médica.



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Mantenha as baterias afastadas de crianças.
- Não utilize uma bateria danificada ou com defeito.
- Certifique-se de que fixa a bateria corretamente. Uma bateria fixada incorretamente pode provocar um curto-circuito.
- Utilize a bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os -10 °C/14 °F e os 40 °C/104 °F.

Segurança do carregador de bateria



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Não utilize outros carregadores de baterias que não o fornecido para o seu produto. Utilize apenas HUSQVARNA carregadores para carregar HUSQVARNA baterias de substituição.
- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não utilize um carregador de bateria que esteja com defeito ou danificado.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma tomada de parede, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em portas, cercas ou objetos equivalentes.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
- Não utilize o carregador de bateria fora dos intervalos de temperatura especificados. Consulte *Ligar o carregador da bateria na página 122*.
- Utilize o carregador em ambientes bem ventilados, secos e isentos de poeiras.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação do carregador de bateria.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador de bateria.
- Não proceda ao carregamento de baterias não recarregáveis no carregador da bateria nem as utilize na máquina.
- Utilize tomadas de parede aprovadas e que não se encontrem danificadas.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize o produto, a menos que consiga obter ajuda em caso de acidente.
- Conheça os controles e o funcionamento correto do produto antes de o utilizar.
- Não utilize o produto em más condições meteorológicas como nevoeiro, chuva, ventos fortes, frio intenso e condições semelhantes. Podem ocorrer condições perigosas, tais como, superfícies escorregadias, devido a más condições meteorológicas.
- Observe se há pessoas, objetos e situações que possam impedir o funcionamento seguro do produto.
- Certifique-se de que consegue sempre desligar o motor rapidamente em caso de emergência.
- Certifique-se de que não existem canalizações ou cabos elétricos na área de trabalho onde irá perfurar o orifício.
- Se o produto não funcionar corretamente, desligue o motor.
- Certifique-se de que está numa posição segura e estável durante o funcionamento.
- Mantenha-se afastado da broca quando o motor estiver ligado.
- Retire sempre a bateria antes de se afastar do produto.
- Mantenha o bom estado de todas as peças e certifique-se de que todas as fixações estão corretamente apertadas.
- Se o produto apresentar vibrações ou níveis de ruído pouco habituais, pare-o imediatamente e retire a bateria. Examine se o produto apresenta sinais de danos. Regra geral, as vibrações pouco habituais são um aviso da existência de danos. Repare os danos ou solicite a reparação numa oficina autorizada.
- Utilize sempre acessórios aprovados. Para mais informações, fale com o revendedor.

Segurança contra ruído



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os níveis de ruído elevados e a exposição prolongada ao ruído podem provocar perda da capacidade auditiva.
- Para manter o nível de ruído no mínimo, efetue a manutenção e utilize o produto conforme descrito no manual do utilizador.

- Use protetores acústicos aprovados enquanto utiliza o produto.
- Verifique se ouve os sinais de aviso e vozes quando está a utilizar os protetores acústicos. Retire os protetores acústicos quando o produto estiver parado, salvo se for necessária proteção auditiva para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal adequado quando utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não elimina o risco de ferimentos. O equipamento de proteção pessoal diminui a gravidade dos ferimentos em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento certo.
- Utilize proteção ocular aprovada enquanto utiliza o produto.
- Não utilize roupas largas, pesadas ou não apropriadas. Utilize roupas que lhe confirmam liberdade de movimentos.
- Utilize luvas de proteção aprovadas que permitam segurar firmemente e evitem a irritação da pele.
- Utilize um capacete de proteção aprovado.
- Utilize sempre proteção auditiva aprovada enquanto opera o produto. A exposição prolongada a ruído pode causar perda da capacidade auditiva.
- O produto cria poeiras e fumos que contêm químicos perigosos. Utilize proteção respiratória aprovada.
- Utilize botas com biqueira de aço e sola antiderrapante.
- Certifique-se de que tem um kit de primeiros socorros por perto.
- Podem ocorrer faíscas ao utilizar o produto. Certifique-se de que tem um extintor de incêndio por perto.

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Nunca utilize um produto com equipamento de segurança defeituoso! Se o produto falhar alguma das verificações, entre em contacto com uma oficina autorizada para a sua reparação.
- Não utilize o produto se as placas de proteção, as coberturas de proteção, os interruptores de segurança e outros dispositivos de proteção não estiverem fixos ou estiverem danificados.

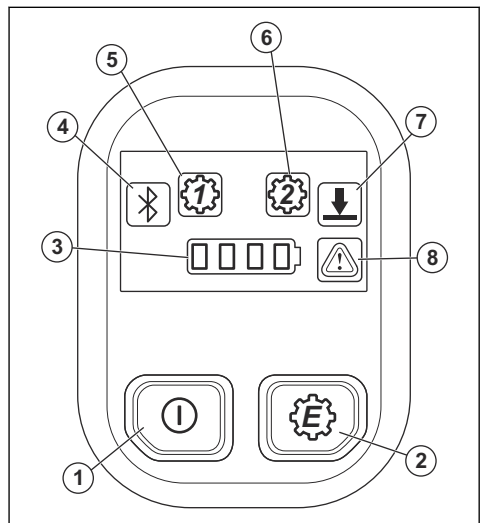
Proteção contra sobrecarga do motor

A proteção contra sobrecarga do motor é acionada se o motor tiver uma carga demasiado elevada ou se a broca não se conseguir mover livremente.

A proteção contra sobrecarga do motor faz com que a potência do motor diminua e aumente em intervalos curtos durante alguns segundos. Em seguida, se não diminuir a força, o motor para. Consulte *Reiniciar a proteção de sobrecarga do motor na página 129*.

Funções do painel de controlo

Este manual do utilizador fornece descrições das funções do painel de controlo do produto. O painel de controlo executa funções e configurações importantes do produto. Consulte *Resolução de problemas da interface do utilizador na página 133* para encontrar soluções para os avisos.



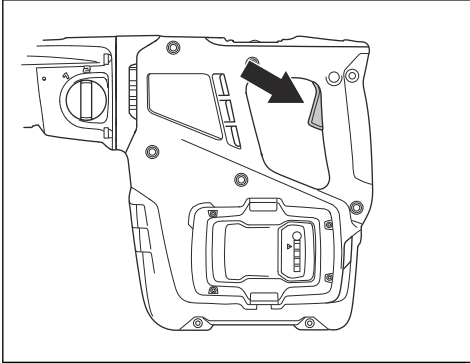
1. Botão On/Off.
2. Botão E-gear. Consulte *Mudar de mudança eletrónica na página 128*.
3. Indicador de estado da bateria
4. Bluetooth®. Consulte *Tecnologia sem fios Bluetooth® na página 122*.
5. Mudança eletrónica 1 engatada
6. Mudança eletrónica 2 engatada
7. Indicador de sobrecarga
8. Indicador de aviso. Consulte *Resolução de problemas na página 132*.

Função de paragem automática

O produto possui uma função de paragem automática que desliga o produto caso não o utilize durante 3 minutos.

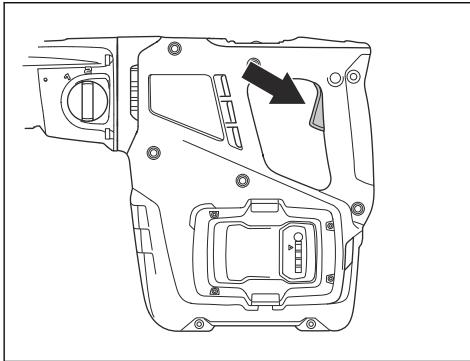
Interrutor de alimentação

O interruptor de alimentação é utilizado para ligar e desligar o motor de perfuração.

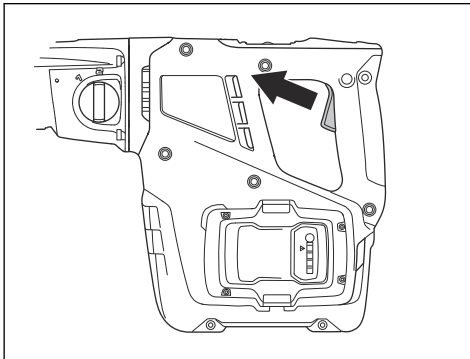


Examinar o interruptor de alimentação

1. Ligue o produto. Consulte *Arranque na página 126*.
2. Prima o interruptor de alimentação para iniciar a perfuração.



3. Solte o interruptor de alimentação para parar a perfuração.



Embraiagem de fricção



ATENÇÃO: O produto pode provocar um retrocesso. Segure o produto com as 2 mãos para um maior controle. Os retrocessos são repentinos e podem ser muito perigosos. O produto pode ser projetado na direção do utilizador e causar ferimentos.



CUIDADO: Certifique-se de que o tempo de libertação da embraiagem não é superior a 3-4 segundos, porque, caso contrário, o desgaste e o calor aumentam rapidamente.

A embraiagem de fricção está integrada na caixa de velocidades do produto. Esta evita danos no produto caso a broca pare durante o funcionamento. Se a carga for demasiado elevada, a embraiagem de fricção é libertada e para o fuso da broca mas mantém o motor ligado durante alguns segundos. A embraiagem de fricção é novamente acionada se a carga diminuir e for possível continuar a operação. Se a broca ficar presa no material e parar completamente, a embraiagem de fricção para imediatamente o motor.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

- Retire a bateria antes de efetuar tarefas de manutenção, outras verificações, ou de montar o produto.
- O operador só pode efetuar as tarefas de manutenção e assistência descritas neste manual do utilizador. Contacte o seu revendedor com assistência técnica para tarefas de manutenção e assistência de maior extensão.
- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Os detergentes fortes podem danificar o plástico.
- Se não proceder à manutenção, irá diminuir o ciclo de vida do produto e aumentar o risco de acidentes.
- É necessária formação especializada para todos os trabalhos de assistência e reparação, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se, após efetuar tarefas de manutenção, nem todas as verificações deste manual forem aprovadas, contacte o seu revendedor com assistência técnica. Garantimos que existem reparações e assistência profissionais disponíveis para o seu produto.
- Utilize sempre peças sobresselentes originais.

Use sempre o bom senso



ATENÇÃO: Não deverá, em qualquer circunstância, modificar o design original do produto sem a aprovação do fabricante. Utilize sempre peças sobresselentes originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de outras pessoas.



ATENÇÃO: A utilização de produtos como cortadoras, polidoras, brocas de abrasão ou de formação de materiais pode gerar poeiras e vapores que podem conter produtos químicos perigosos. Verifique a natureza do material que vai processar e utilize uma máscara respiratória adequada.

É impossível cobrir todas as possíveis situações com que se pode deparar ao utilizar este produto. Seja sempre cuidadoso e use o senso comum. Evite todas as situações que considere estarem para além das suas capacidades. Caso ainda sinta insegurança acerca dos procedimentos de funcionamento depois de ler estas instruções, consulte um perito antes de prosseguir.

Não hesite em contactar o seu representante HUSQVARNA caso tenha quaisquer questões sobre a utilização deste produto. Teremos todo o prazer em apoiá-lo e aconselhá-lo, bem como em ajudá-lo a utilizar o seu produto de forma eficaz e segura.

Solicite ao seu distribuidor HUSQVARNA que verifique o seu produto com regularidade e efetue os ajustes e as reparações necessários.

A Husqvarna Construction Products tem uma política de desenvolvimento contínuo dos produtos. A

HUSQVARNA reserva-se o direito de modificar o design e o aspeto dos produtos e introduzir alterações de construção sem aviso prévio e sem quaisquer outras obrigações.

Toda as informações e os dados presentes neste manual do utilizador eram válidos na data em que o manual do utilizador foi entregue para impressão.

Bluetooth®



CUIDADO: As alterações ou modificações feitas a este equipamento não aprovadas expressamente pela HUSQVARNA podem anular a autorização FCC que permite a utilização deste equipamento.

Aviso: Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC e com a norma RSS isenta de licença do Ministério da Indústria do Canadá. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferência nociva.
- Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que provoquem um funcionamento não pretendido.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
-

Montagem

Introdução



ATENÇÃO: Antes de montar o produto, leia o capítulo sobre segurança.



ATENÇÃO: Para evitar o arranque acidental durante a montagem, desligue a bateria do produto.

Fixar o produto a um suporte do perfurador



CUIDADO: Leia atentamente o manual do utilizador do suporte do perfurador.

- Para fixar o produto a um suporte do perfurador, consulte o manual do suporte do perfurador.
 - Utilize apenas com suportes do perfurador HUSQVARNA aprovados. Consulte *Suportes do perfurador aplicáveis na página 136*.
-

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de utilizar o produto.

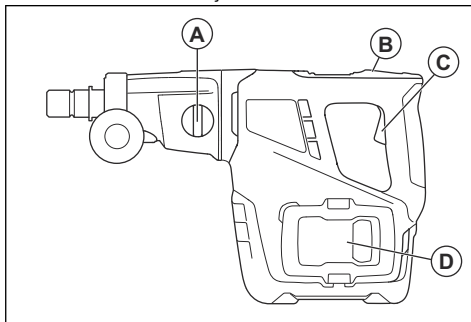
Antes de utilizar o produto

1. Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções.
2. Efetue a manutenção diária. Consulte *Esquema de manutenção na página 130*.
3. Confirme que não existe óleo nos punhos.
4. Certifique-se de que a área de trabalho está limpa e iluminada.
5. Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 119*.
6. Certifique-se de que o produto está corretamente instalado. A broca tem de estar fixada corretamente.
7. Instale e aperte totalmente o punho auxiliar apenas quando utilizar o produto portátil. Consulte *Utilizar o punho auxiliar na página 123*.
8. Utilize um extrator de poeiras quando realizar perfurações a seco. Consulte *Preparar o produto para perfuração a seco na página 124*.
9. Utilize o sistema de água quando realizar perfurações a húmido. Certifique-se de que o sistema de água não está danificado. Consulte *Preparar o produto para perfuração a húmido na página 124*.
10. Efetue uma verificação das funções. Consulte *Verificar o funcionamento antes de utilizar o produto na página 122*.

Verificar o funcionamento antes de utilizar o produto

1. Verifique o seletor de velocidades (A) para confirmar que funciona corretamente e que não está danificado. Consulte *Arranque na página 126*.
2. Verifique o painel de controlo (B) para confirmar que funciona corretamente. Consulte *Funções do painel de controlo na página 119*.
3. Verifique o interruptor de alimentação (C) para confirmar que funciona corretamente e que não está danificado. Consulte *Examinar o interruptor de alimentação na página 120*.
4. Carregue a bateria (D) e certifique-se de que está devidamente montada no produto. Consulte *Arranque na página 126*.
5. Efetue uma verificação para confirmar que todas as peças estão corretamente montadas e não estão danificadas ou em falta.

6. Certifique-se de que a coroa para quando solta o interruptor de alimentação.



Tecnologia sem fios Bluetooth®

Os produtos com tecnologia sem fios Bluetooth® integrada podem estabelecer ligação a dispositivos móveis. O símbolo da tecnologia sem fios Bluetooth® acende-se quando o seu dispositivo móvel é ligado ao produto.



Utilizar a conectividade incorporada com o Husqvarna Fleet Services™

Nota: Esta secção aplica-se apenas a produtos fornecidos com conectividade incorporada.

Nota: A transmissão de rádio através da função Bluetooth® será ativada na primeira ligação à bateria e permanecerá ligada.

1. Transfira o Husqvarna Fleet Services™ na aplicação iOS ou Android do Husqvarna Fleet Services.
2. Aceda ao website do Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com> para obter mais informações.

Ligar o carregador da bateria

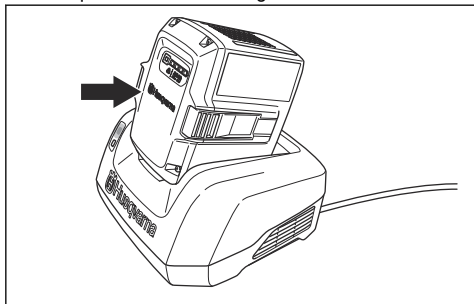
1. Ligue o carregador de bateria a uma rede elétrica com tensão e frequência que estejam especificadas na etiqueta de tipo.
2. Coloque a ficha numa tomada elétrica de ligação à terra. O LED do carregador da bateria pisca a verde uma vez.

Nota: A bateria não carrega se a respetiva temperatura for inferior a 0 °C (32 °F) ou superior a 50 °C (122 °F). Se a temperatura for superior a 50 °C/122 °F, o carregador arrefece a bateria antes de iniciar o respetivo carregamento.

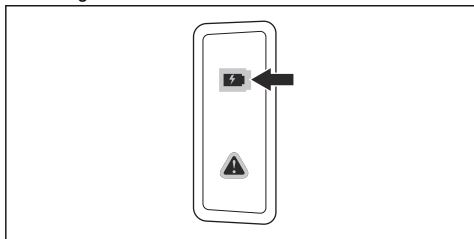
Ligar a bateria ao carregador da bateria

Nota: Carregue a bateria se se tratar da primeira vez que a utiliza. Uma bateria nova tem apenas 30% de carga.

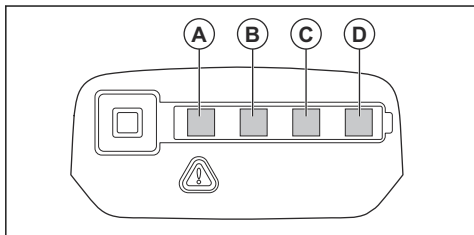
1. Certifique-se de que a bateria está seca.
2. Coloque a bateria no carregador da bateria.



3. Certifique-se de que a luz verde de carga do carregador da bateria se acende. Isso significa que a bateria se encontra corretamente ligada ao carregador da bateria.



4. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem.

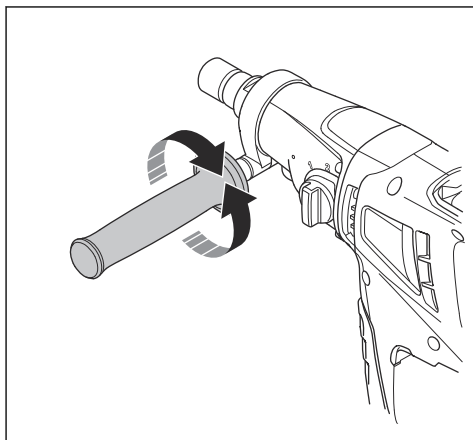


5. Para desligar o carregador da bateria da tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo.

6. Retire a bateria do carregador da bateria.

Nota: Consulte os manuais da bateria e do carregador da bateria para obter mais informações.

Utilizar o punho auxiliar

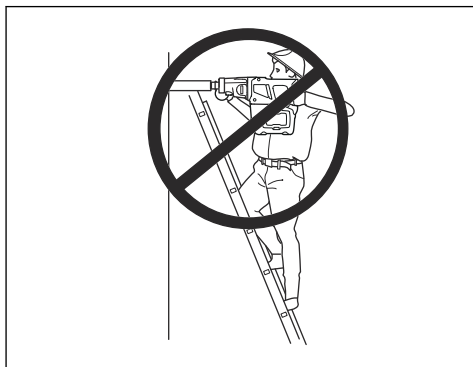


1. Rode o punho para a esquerda para o soltar.
2. Desloque o punho à volta do eixo do fuso para uma posição de funcionamento aplicável.
3. Rode o punho para a direita para o bloquear. Aperte totalmente.

Utilizar o produto portátil



ATENÇÃO: Não utilize o produto em cima de uma escada. Se a coroa ficar bloqueada, existe um risco elevado de ferimentos por queda.



1. Utilize sempre uma coroa com um diâmetro máximo de 75 mm para perfuração com produtos portáteis.

Funcionamento	Diâmetro da coroa, mm
Portátil	25-75
Suporte do perfurador	25-100



ATENÇÃO: Se a coroa ficar bloqueada, irá ocorrer uma reação. O diâmetro maior da coroa proporciona uma reação maior.

- Bloquee o punho auxiliar firmemente na devida posição antes de utilizar o produto. Consulte *Utilizar o punho auxiliar na página 123*.

Preparar o produto para perfuração a seco

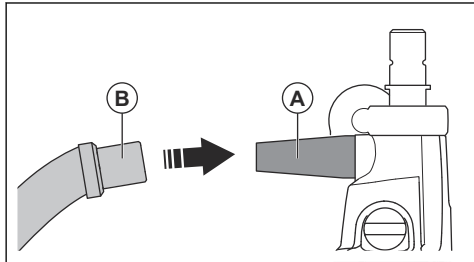


ATENÇÃO: Durante a perfuração é produzida poeira que, se for inalada, pode provocar ferimentos. Utilize proteção respiratória aprovada.



ATENÇÃO: Não utilize um aspirador doméstico. Utilize apenas extratores de poeiras concebidos para poeiras perigosas. Consulte *Extrator de poeiras na página 136* para conhecer as propriedades mínimas.

- Fixe o conector do extrator de poeiras (A) ao produto.



- Fixe o extrator de poeiras (B) ao respetivo conector.
- Ligue o extrator de poeiras.

Preparar o produto para perfuração a húmido



CUIDADO: Certifique-se de que a pressão máxima da água não é demasiado elevada. Consulte *Especificações técnicas na página 135*.

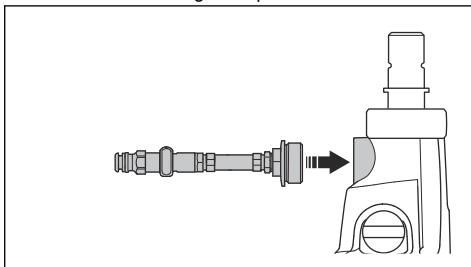


CUIDADO: Utilize apenas água limpa para evitar uma obstrução por sujidade no sistema de água.

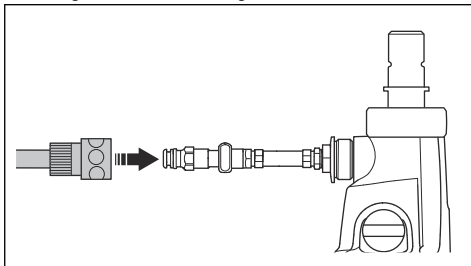


CUIDADO: Utilize apenas um acoplamento de fornecimento de água aprovado. Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor.

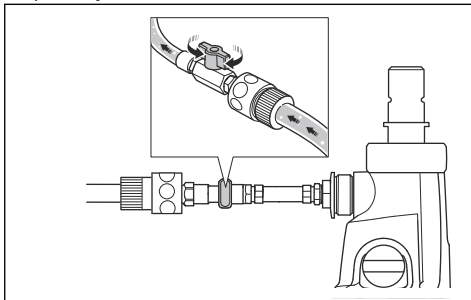
- Fixe o conector de água ao produto.



- Ligue o acoplamento macho Gardena® com válvula de água ao conector de água.



- Abra o sistema de água e ajuste o fluxo de água com a válvula. Defina a pressão de água para remover todo o material residual do orifício de perfuração.

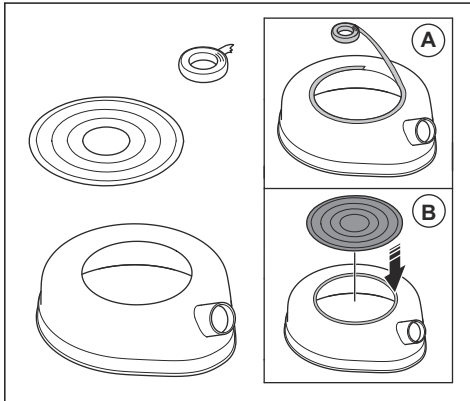


Preparar o produto para perfuração invertida

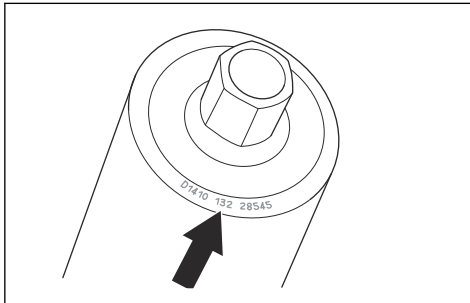


ATENÇÃO: Utilize sempre um aro de extração de lama com um disco vedante e uma arruela de borracha durante a perfuração invertida. A água que entra no produto aumenta o risco de choque elétrico.

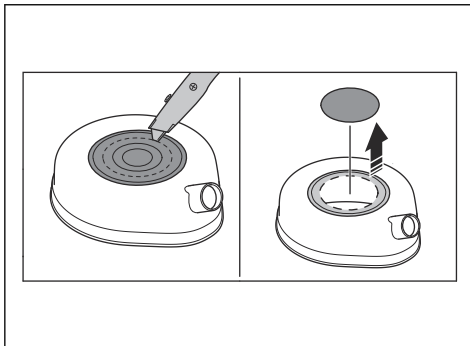
1. Limpe a parte superior do aro de extração de lama. É necessário remover toda a massa lubrificante e sujidade.
2. Aplique fita com 2 faces adesivas ou aplique cola em spray em torno da abertura superior do aro de extração de lama (A). Coloque o disco vedante na abertura superior como uma cobertura (B). Fixe-o bem.



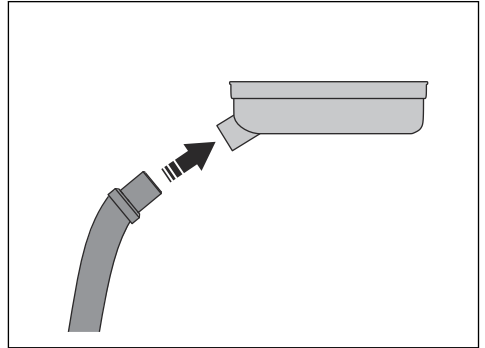
3. Verifique a dimensão da broca de coroa na parte superior da broca.



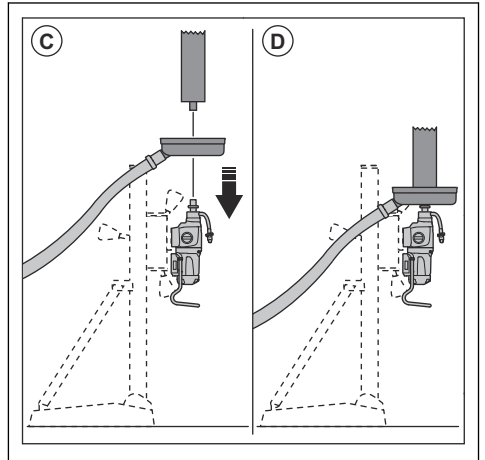
4. Corte um orifício no disco vedante, com a dimensão mais aproximada da dimensão mais pequena da broca de coroa.



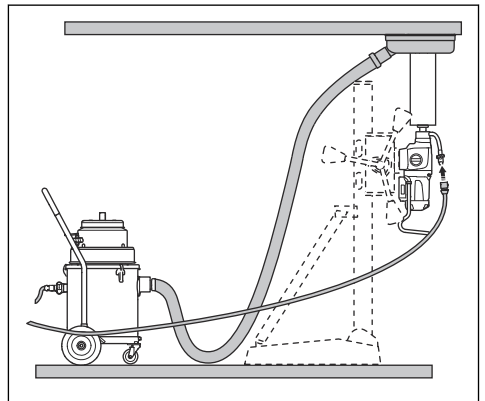
5. Ligue o apanhador de lama à ligação do aro de extração de lama.



6. Coloque o aro de extração de lama no fuso da broca (C). Instale a broca no fuso da broca (D).



7. Ligue o apanhador de lama.
8. Eleve a broca até ao teto. Fixe o anel de extração de lama ao teto.



Diminuir a temperatura do motor

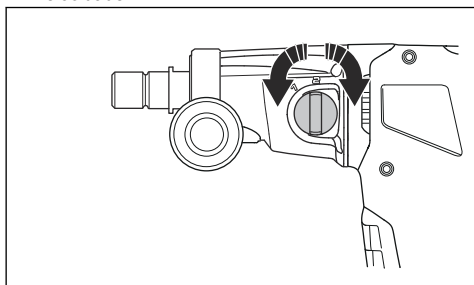
- Utilize o produto sem carga durante 2 minutos para diminuir a temperatura do motor.

Mudar de velocidade



CUIDADO: Mude de velocidade apenas quando o motor diminuir de velocidade ou parar. Não utilize força para mudar de velocidade.

- Certifique-se de que utiliza sempre a velocidade aplicável ao diâmetro da broca. Consulte a etiqueta de tipo no produto ou em *Especificações técnicas na página 135*.
- Rode o seletor de velocidades para mudar de velocidade.

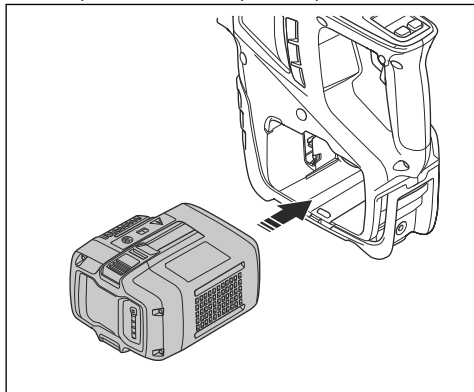


Arranque



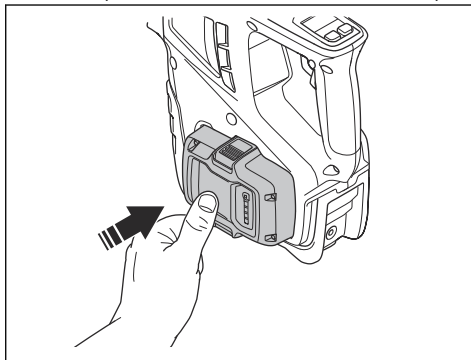
ATENÇÃO: Certifique-se de que a broca consegue rodar livremente. Começa a rodar quando prime o interruptor de alimentação.

1. Coloque a bateria no respetivo suporte.



CUIDADO: Certifique-se de que a bateria se encontra instalada corretamente no respetivo suporte. Se a bateria não se mover com facilidade no respetivo suporte, significa que a posição não está correta.

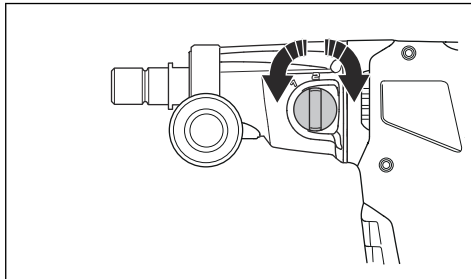
2. Prima a parte inferior da bateria até ouvir um clique.



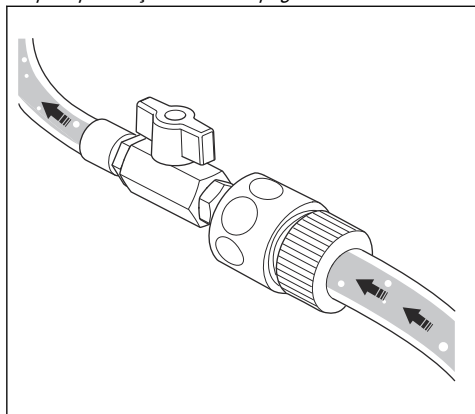
3. Prima continuamente o botão On/Off até se acender um LED verde.



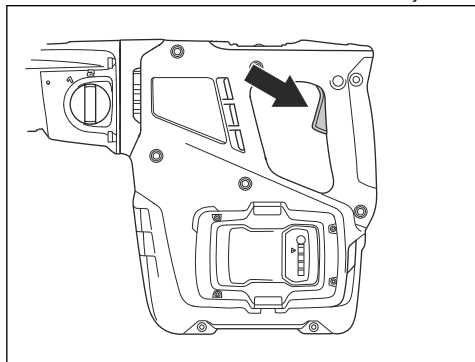
4. Para definir a velocidade de funcionamento, rode o fuso da broca e, em simultâneo, mova o seletor de velocidades. Coloque o seletor de velocidades na posição correta para o funcionamento.



5. Certifique-se de que o sistema de água está ligado e aberto para uma perfuração a húmido. Consulte *Preparar o produto para perfuração a húmido na página 124*. Ligue e inicie o extrator de poeiras para a perfuração a seco. Consulte *Preparar o produto para perfuração a seco na página 124*.



6. Prima continuamente o interruptor de alimentação.



3. Deixe a velocidade do motor aumentar até à velocidade máxima antes de a broca entrar em contacto com a superfície.
4. Se perfurar reforços de ferro, utilize mais pressão inicial e uma velocidade inferior.
5. Comece por aplicar pouca pressão para manter a broca na posição correta.
6. Em caso de perfuração a húmido, certifique-se de que a água remove todo o material residual do orifício de perfuração. Se necessário, ajuste a pressão da água.
7. Em caso de perfuração a seco, certifique-se de que o extrator de poeiras remove todas as poeiras.
8. Pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 129*.

Utilizar o produto com um suporte do perfurador



CUIDADO: Leia atentamente o manual do suporte do perfurador e certifique-se de que compreende as instruções.

Nota: Para obter as instruções de montagem, consulte o manual do utilizador relativo ao suporte do perfurador.

1. Retire o punho auxiliar quando utilizar o produto com um suporte do perfurador.

Utilizar o produto



ATENÇÃO: Podem ocorrer acidentes perigosos se o núcleo do betão permanecer na broca quando retira a broca do orifício.



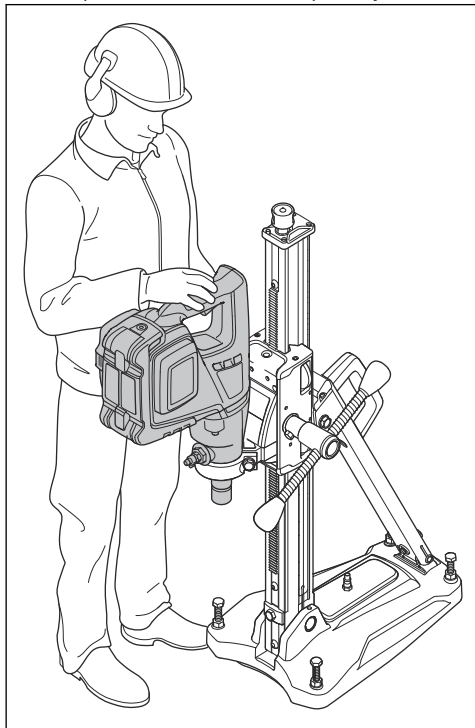
CUIDADO: Certifique-se de que não existem objetos em contacto com a broca.



CUIDADO: Não utilize mais força do que a necessária. Isso apenas torna a operação lenta e sobrecarrega o motor.

1. Ligue o produto. Consulte *Arranque na página 126*.
2. Prima o interruptor de alimentação para ligar a coroa e solte-o para a parar.

2. Certifique-se de que se posiciona ao lado do produto e de que tem uma visão clara da perfuração.



Nota: Não se coloque por baixo do suporte do perfurador.

3. Ligue o produto. Consulte *Arranque na página 126*.
4. Prima o interruptor de alimentação para ligar a coroa. Pode ativar o bloqueio quando o interruptor de alimentação é premido.
5. Segure o punho de alimentação antes de desbloquear a unidade móvel.
6. Utilize os punhos na alavanca de alimentação para mover a broca.
7. Deixe a velocidade do motor aumentar até à velocidade máxima antes de a broca entrar em contacto com a superfície.
8. Se perfurar reforços de ferro, utilize mais pressão inicial e uma velocidade inferior.
9. Comece por aplicar pouca pressão para manter a broca na posição correta.
10. Em caso de perfuração a húmido, certifique-se de que a água remove todo o material residual do orifício de perfuração. Se necessário, ajuste a pressão da água.
11. Em caso de perfuração a seco, certifique-se de que o extrator de poeiras remove todas as poeiras.

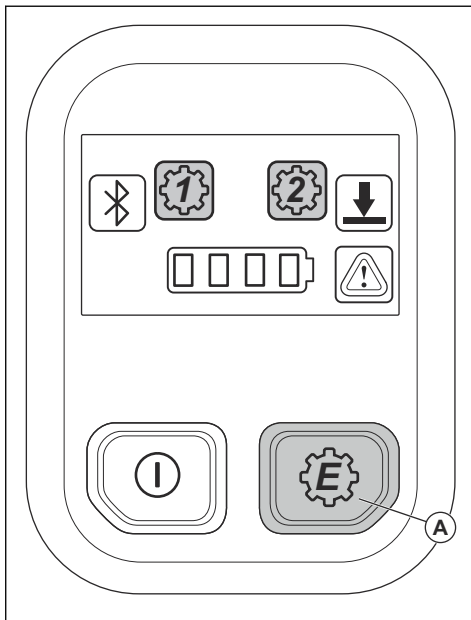
12. Prima novamente o interruptor de alimentação para desativar o bloqueio.

13. Pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 129*.

Mudar de mudança eletrónica

A função de mudança eletrónica é utilizada para controlar a velocidade do motor com 2 mudanças eletrónicas. A seleção das mudanças eletrónicas é utilizada em conjunto com as mudanças mecânicas.

- Prima o botão de mudança eletrónica (A) para mudar de velocidade.



- Para obter informações acerca da definição correta da mudança eletrónica, consulte *Definições das velocidades na página 128*.

Definições das velocidades

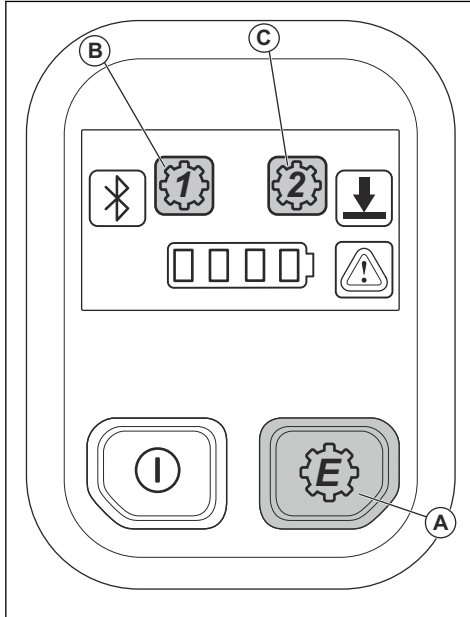
Dimensões, mm/ pol.	Seletor da en- grenagem	Definições da mudança eletróni- ca
75–100/3–4	I	1
50–75/2–3	I	2
25–50/1–2	II	1
15–25/½–1	II	2

Utilizar o modo de acessórios

O modo de acessórios é utilizado para misturar betão. Esta função reduz a velocidade de rotação do eixo do fuso e tem menos potência do que o modo padrão.

Nota: Não utilize o modo de acessórios para operações de perfuração.

1. Para entrar no modo de acessórios, mantenha premido o botão de mudança eletrônica (A). Uma das luzes de mudança (B) ou (C) começa a piscar.



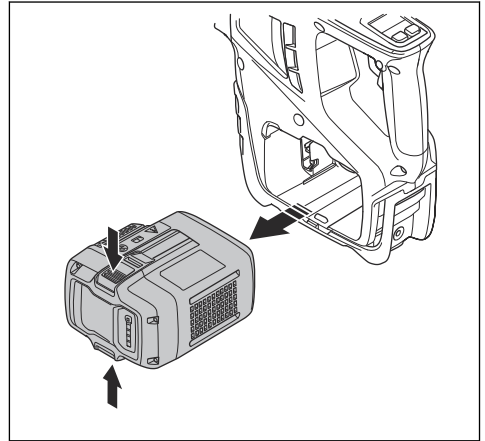
2. Prima o botão de mudança eletrônica para selecionar a velocidade.
3. Para regressar ao modo padrão, mantenha premido o botão de mudança eletrônica. A luz da mudança deixa de piscar e fica acesa.

Desligar o produto

1. Prima continuamente o botão On/Off até que o LED verde se apague.



2. Prima os botões de desengate da bateria e retire-a do respetivo suporte para evitar um arranque accidental.



Reiniciar a proteção de sobrecarga do motor

1. Pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 129*.
2. Retire o bloqueio da coroa e certifique-se de que esta se pode mover livremente.
3. Ligue o produto. Consulte *Arranque na página 126*.

Substituir a broca



ATENÇÃO: Retire sempre a bateria antes de substituir a coroa no produto.



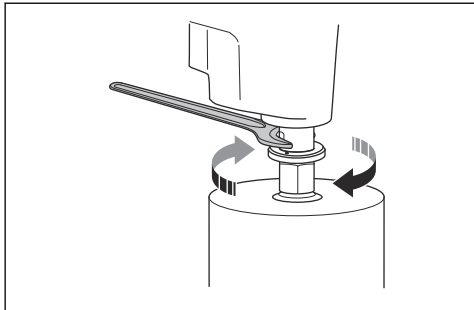
ATENÇÃO: Utilize luvas de protecção. Deixe o produto arrefecer antes de remover a broca. A broca e a área circundante encontram-se extremamente quentes após a operação.



ATENÇÃO: Utilize apenas brocas diamantadas aprovadas para o produto. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor HUSQVARNA.

1. Certifique-se de que tem uma broca nova, a chave de caixa fornecida e massa lubrificante resistente à água.
2. Utilizando a chave de caixa, bloqueie o fuso.

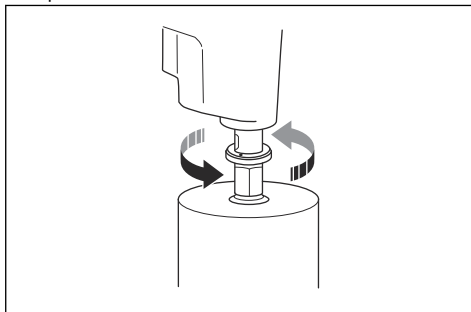
3. Rode a broca para a direita para a remover.



CUIDADO: Não bata no produto para remover a broca. Existe o risco de danos na caixa de velocidades.

4. Lubrifique a rosca do eixo do fuso com massa lubrificante resistente à água.

5. Rode a broca para a esquerda para a instalar. Aperte totalmente.



Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.



ATENÇÃO: Retire a bateria antes de efetuar a manutenção do produto.

Esquema de manutenção

* = Manutenção geral realizada pelo utilizador. As instruções não estão disponíveis neste manual do utilizador.

X = As instruções estão disponíveis neste manual do utilizador.

O = Contacte uma oficina autorizada HUSQVARNA.

Manutenção	Antes de cada utilização	Após cada utilização	Diariamente	Após as primeiras 100 h	Após cada 300 h
Certifique-se de que as peças móveis funcionam corretamente e se movem livremente.	*				
Certifique-se de que a ferramenta de corte está afiada e limpa.	*				
Certifique-se de que o teclado funciona devidamente e não se encontra danificado.	X				
Certifique-se de que os punhos e as superfícies de manuseamento estão secos, limpos e livres de óleo e massa lubrificante.	*	*			
Certifique-se de que o produto está limpo.	X	X			
Limpe a entrada de ar do produto.	X	X			
Examine os vedantes do eixo quanto a danos/fugas de água.		X			
Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão apertados.			*		

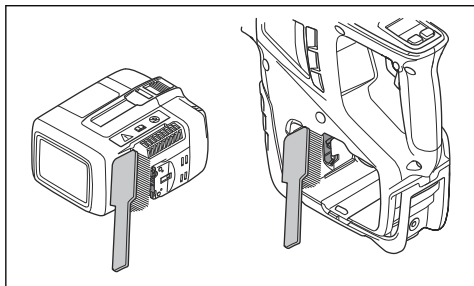
Manutenção	Antes de cada utilização	Após cada utilização	Diariamente	Após as primeiras 100 h	Após cada 300 h
Certifique-se de que o acionador de alimentação funciona corretamente.			X		
Substitua o óleo de engrenagem.				O	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto. Verifique a ligação entre a bateria e o carregador da bateria.				X	X
Sopre ar comprimido cuidadosamente através do produto e das ranhuras de refrigeração da bateria.					*

Verificar o painel de controlo

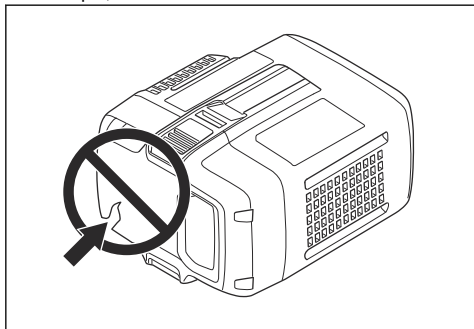
1. Prima continuamente o botão On/Off até que o LED verde se acenda. Consulte *Funções do painel de controlo na página 119*.
2. Prima continuamente o botão On/Off até que o LED verde se apague.

Verificar a bateria e o respetivo suporte

1. Limpe a bateria e o respetivo suporte com um pincel suave.
2. Limpe as ranhuras de arrefecimento e os conectores da bateria.

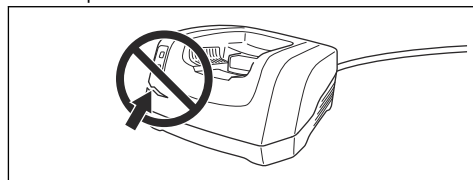


3. Certifique-se de que a bateria não está danificada e que não apresenta outros defeitos como, por exemplo, fissuras.



Verificar o carregador de bateria

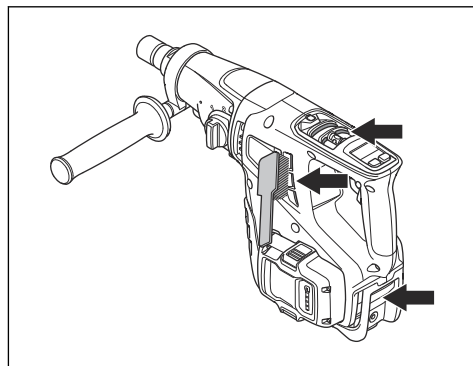
1. Certifique-se de que o carregador de bateria e o cabo da fonte de alimentação não estão danificados. Verifique se existem fissuras e outros danos.



Limpar o sistema de arrefecimento

O sistema de arrefecimento mantém a temperatura do motor baixa. O sistema de arrefecimento inclui as entradas de ar, a ventoinha no motor e a saída de ar.

1. Limpe o sistema de arrefecimento com uma escova semanalmente ou com maior frequência se necessário.



2. Certifique-se de que o sistema de arrefecimento não está sujo ou obstruído.



CUIDADO: Um sistema de arrefecimento sujo ou obstruído pode provocar o sobreaquecimento do produto. Isto causa danos no produto.

Efetuar a manutenção da broca diamantada

- Certifique-se de que os segmentos das ferramentas diamantadas estão afiados. Afie os segmentos diamantados rombos com uma pedra de afiar SiC.
- Certifique-se de que não existe vibração na broca. Se existir vibração na broca, os segmentos diamantados podem soltar-se.
- Certifique-se de que os segmentos diamantados são suficientemente maiores do que o diâmetro interior e exterior do tubo da broca.
- Lubrifique a rosca da broca com massa lubrificante resistente à água. Isto facilita o processo de desapertar a ferramenta.
- Certifique-se de que a excentricidade radial nos segmentos diamantados da broca não é superior a 1 mm.

Para substituir o óleo de engrenagens



CUIDADO: Se existirem fugas de óleo de engrenagem, desligue o produto e contacte um centro de assistência aprovado. A engrenagem fica danificada se o nível de óleo da engrenagem não for suficiente.

- Substitua o óleo de engrenagem num centro de assistência HUSQVARNA aprovado.

Examinar a ligação de água



CUIDADO: Se existir uma fuga de água no anel de ligação de água, os vedantes do eixo têm de ser substituídos imediatamente.

- Repare a ligação de água num centro de assistência HUSQVARNA aprovado.

Resolução de problemas

Resolução de problemas do produto

Se não encontrar uma solução para os seus problemas neste manual do operador, contacte uma oficina autorizada HUSQVARNA.

Problema	Passos a executar imediatamente	Causa possível	Solução
O motor não liga quando o interruptor de alimentação está premido.	Solte o interruptor de alimentação.	Existe uma avaria na bateria.	Verifique a bateria.
O produto para.		A broca está obstruída.	Rode a broca para a direita e para a esquerda, utilizando uma chave. Retire cuidadosamente o produto do orifício de perfuração.
		Uma carga demasiado elevada provoca a sobrecarga do motor.	Certifique-se de que a coroa roda facilmente no orifício.
A velocidade da coroa diminui até que esta pare.		Os segmentos diamantados estão rombos.	Afie os segmentos diamantados com uma pedra de afiar SiC.
Acumulação de material indesejado à volta do orifício durante o funcionamento.		A pressão de água é demasiado baixa.	Aumente a pressão de água. Consulte <i>Preparar o produto para perfuração a húmido na página 124</i> .
Os segmentos diamantados da broca saem da respetiva liga.		Existe muita vibração no produto durante o funcionamento.	Utilize a carga correta ao utilizar o produto.
Existe uma fuga de óleo de engrenagem.		Os vedantes estão gastos e têm de ser substituídos.	Contacte um centro de assistência HUSQVARNA aprovado.
Existe uma fuga de água do orifício no anel de ligação de água.	Os vedantes do eixo apresentam defeito.	Contacte um centro de assistência HUSQVARNA aprovado. Utilize sempre água limpa.	
O produto não funciona corretamente.	Reduza a força.	Uma carga demasiado elevada provoca a sobrecarga do motor.	Utilize menos força ao perfurar.

Resolução de problemas da interface do utilizador

Ecrã de LED	Avarias possíveis	Solução possível
O indicador de aviso fica intermitente.	Desvio de temperatura.	Deixe o produto arrefecer.
	Sobrecarga. A coroa não se pode mover.	Solte a coroa.
	Prima simultaneamente o interruptor de alimentação e o botão On/Off.	Solte o interruptor de alimentação e, em seguida, prima o botão On/Off.
LED verde intermitente.	Tensão da bateria baixa.	Carregue a bateria.
O indicador de aviso está aceso.	É necessária assistência.	Contacte o seu revendedor com assistência técnica.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- As baterias de íões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Retire sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador da bateria num espaço seco e sem gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa existir eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Coloque a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
- Armazene o carregador da bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.
- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Utilize a caixa de transporte do produto e retire a bateria durante o transporte e o armazenamento.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.



Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Eliminação

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor ou revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

Motor		
Tipo BLDC (sem escovas)	36 V	
Inclui o modo de mudança eletrônica	2 mudanças	
Broca		
Diâmetro máximo de perfuração em betão, mm/pol.	100/4	
Diâmetro mínimo de perfuração em betão, mm/pol.	25/1	
Peso, kg/lb. (sem bateria)	4,9/10,8	
Arrefecimento a água		
Acoplamento de água	Gardena®	
Pressão de água recomendada, bar	3	
Ligação da ferramenta		
Rosca do fuso	1/4"-7 UNC externa, G 1/2" interna	
Dados função		
	Mudança mecânica 1	Mudança mecânica 2
Velocidade do fuso, mudança eletrônica 1 sem carga, rpm	770	2400
Velocidade do fuso, mudança eletrônica 2 sem carga, rpm	1400	4450
Diâmetro de perfuração em betão, mm/pol.	50-100/2-4	15-50/ 1/2-2
Poeiras e lamas		
Diâmetro da coroa para utilização de um anel de extração de lama, mm/pol.	25-100/1-4	

Modo de acessórios

Velocidade do fuso, sem carga, mudança eletrônica 1 do modo de acessórios, rpm	110	346
Velocidade do fuso, sem carga, mudança eletrônica 2 do modo de acessórios, rpm	440	1384

Níveis acústicos



ATENÇÃO: O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar ferramentas. O valor total de vibração declarado também pode ser

utilizado para uma avaliação preliminar da exposição.



ATENÇÃO: A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta

é utilizada. Além disso, a necessidade de definir medidas de segurança, para proteger o operador, que se baseiam numa estimativa da exposição nas condições

de utilização reais (considerando todas as partes do funcionamento).

Emissões de ruído ¹³	
Nível de pressão sonora, dB(A) medidos	86
Nível de potência sonora, L _{WA} dB (A)	97
Níveis de vibração ao perfurar betão, a_{h,DD} ¹⁴	
Punho principal, m/s ²	2,76
Punho auxiliar, m/s ²	1,90

Conetividade incorporada

Nota: Esta secção aplica-se apenas a produtos fornecidos com conetividade incorporada.

Espetro radioelétrico da tecnologia BLE	
Bandas de frequência para a ferramenta, GHz	2,402-2,480
Alimentação máxima de frequência de rádio transmitida, dBm/mW	4/2,5

Acessórios

Suportes do perfurador aplicáveis

O produto é aplicável com estes suportes do perfurador da HUSQVARNA:

- DS 150, recomendado para brocas com até 100 mm de diâmetro.

Extrator de poeiras

Extrator de poeiras recomendado ¹⁵	
Fluxo de ar mín., m ³ /h/CFM	400/236
Vácuo mín., kPa/psi	22/3,6
Bomba hidráulica mín., m/pol.	2,3/90

¹³ As emissões de ruído são medidas de acordo com a norma EN 62841-2-1.

- A incerteza para o nível de pressão sonora ponderado A K_{pA} é 5 dB(A).
- A incerteza para o nível de potência sonora ponderado A K_{pA} é 5 dB(A).

¹⁴ Nível de vibração em conformidade com a norma EN 62841-2-1. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s²

¹⁵ As especificações técnicas para extratores de poeiras não descrevem de forma conclusiva o desempenho real ao longo do tempo entre diferentes extratores de poeiras. Para produtos da HUSQVARNA, os dados objetivos encontram-se disponíveis em www.husqvarnaconstruction.com.

Acessório para extrator de poeiras, mm/pol.	50/2
---	------

Baterias aprovadas

Bateria	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Tipo	Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio
Capacidade da bateria, Ah	5.2	9.4	9	10
Tensão nominal, V	36	36	36	36
Peso, kg/lb	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Carregadores de bateria aprovados

Carregador de bateria	QC330	QC500	40-C500X
Tensão de corrente elétrica, V	100-240	100-240	100-240
Frequência, Hz	50-60	50-60	50-60
Potência, W	330	500	500

Coroas recomendadas para o produto

Recomendamos estas coroas para a perfuração ideal com este produto:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Manutenção

Centro de assistência aprovado

Para encontrar o centro de assistência aprovado Husqvarna Construction Products mais próximo, acesse ao website www.husqvarnaconstruction.com.

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Broca de coroa diamantada de mão/portátil
Marca	HUSQVARNA
Tipo/Modelo	DM 540i
Identificação	Números de série referentes a 2021 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas
e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/EC	"relativa a máquinas"
2014/53/EU	"relativa ao equipamento de rádio"
2011/65/EU	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou
especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg

Diretor de I&D, Equipamento de corte e perfuração de
betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



Marcas comerciais registadas

A palavra e os logótipos *Bluetooth*[®] são marcas comerciais registadas propriedade da *Bluetooth SIG, inc.* e qualquer utilização de tais marcas pela HUSQVARNA é feita mediante licença.

Innehåll

Introduktion.....	140	Transport, förvaring och kassering.....	160
Säkerhet.....	142	Tekniska data.....	162
Montering.....	149	Tillbehör.....	163
Drift.....	149	Service.....	164
Underhåll.....	157	Försäkran om överensstämmelse.....	165
Felsökning.....	159	Registrerade varumärken.....	166

Introduktion

Produktbeskrivning

Produkten är en handhållen batteriborrmotor. Den här produkten kan även användas med ett borrstativ.

Produkten kan användas för våt- och torrborring. Se *Förbereda produkten för torrborring på sida 151* och *Förbereda produkten för våtbörning på sida 151*.

Diamantborret är ihåligt med diamantsegment.

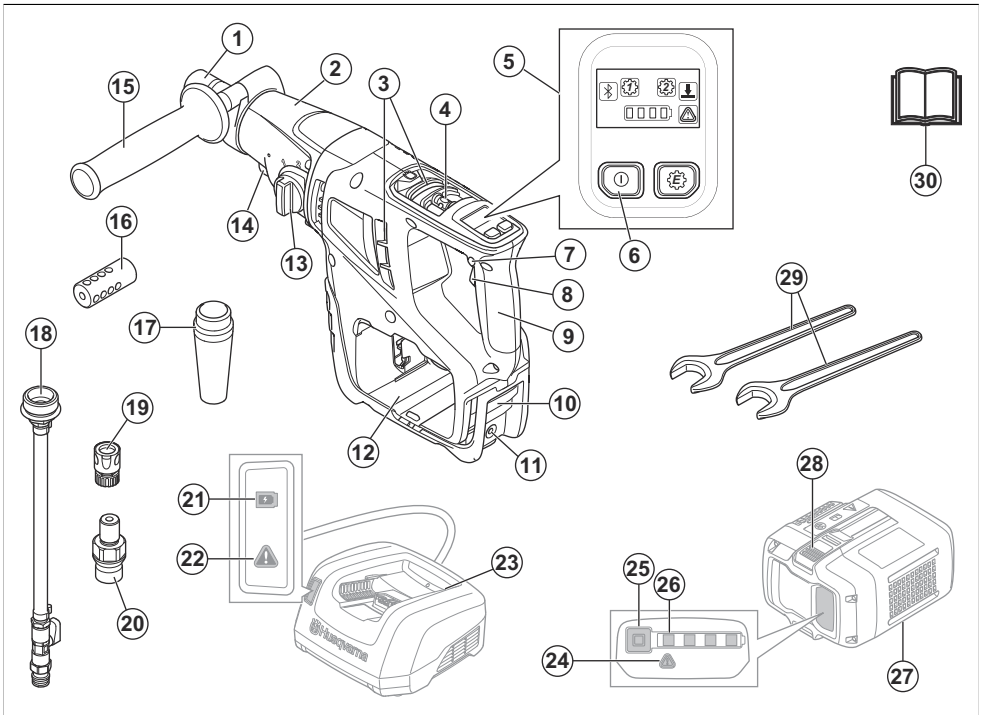
Produkten har inbyggd anslutning. Se *Inbyggd anslutning på sida 142*.

Avsedd användning

Produkten används för att borra i betong, sten, asfalt och murverk. Produkten kan även användas för att blanda betong. All annan användning är felaktig.

Produkten används inom industriverksamhet av användare med erfarenhet.

Produktöversikt



1. Borrspindel
2. Växellåda
3. Luftintag
4. Vattenpass för horisontell användning
5. Manöverpanel. Se *Kontrollpanelens funktioner på sida 146*
6. På/av-knapp
7. Låsknapp
8. Gasreglage
9. Handtag
10. Luftutlopp
11. Vattenpass för vertikal användning
12. Batterihållare
13. Växelväljare
14. Anslutning för vatten eller stoftavskiljare
15. Extra handtag
16. Filter
17. Stoftavskiljarens anslutning
18. Vattenkoppling
19. Gardena®-koppling
20. Adapter
21. Indikator för laddningsstatus
22. Varningsindikator
23. Batteriladdare (tillbehör)
24. Varningsindikator
25. Knapp, batteristatus
26. Batteristatus
27. Batteri (tillbehör)
28. Frigöringsknapp för batteri
29. Nycklar
30. Bruksanvisning

Symboler på produkten



WARNING! Den här produkten kan vara farlig och kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Var försiktig och använd produkten på rätt sätt.



Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan du använder produkten.



Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 146*.



Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Miljömärkning. Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingsssystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din Husqvarna-serviceverkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.



Om produkten har trådlös Bluetooth®-teknik. Bluetooth®-symbolen är markerad på etiketten med produktnamnet. Se *Trådlös Bluetooth®-teknik på sida 149*.



Volt.



Likström.



Hastighet utan belastning



Produkten överensstämmer med gällande direktiv i Australien och Nya Zeeland avseende elektromagnetisk kompatibilitet.



EUPF-symbol (Environment-Friendly Use Period) enligt Kinas RoHS.



Se till att vatten inte kan läcka in i produkten när du borrar i taket. Använd en lämplig vattenuppsamlare.

Notera: Övriga på produkten angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Symboler på batteriet eller på batteriladdaren



Återvinn produkten vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. (Gäller endast Europa)



Transformator med automatisk säkerhetsanordning.



Använd och förvara endast batteriladdaren inomhus.



Dubbelisolerad.



Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Inbyggd anslutning

Husqvarna Fleet Services™ är en molnlösning för tillgångshantering som du kan använda för att få en översikt över alla produkter som är anslutna via inbyggda sensorer eller eftermarknadssensorer. Du kan använda gatewayen eller en smartphone för att få information om var alla anslutna produkter finns. Sensorerna används för att registrera

data, exempelvis körtid och serviceintervall. Om du vill ha mer information om molnlösningen Husqvarna Fleet Services™ för tillgångshantering kan du hämta iOS- eller Android-appen Husqvarna Fleet Services på <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> respektive <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Prata med din HUSQVARNA-säljrepresentant om du vill ha mer information.

Produkter med inbyggd anslutning ansluts via den inbyggda Husqvarna Fleet Services™-sensorn med funktionen Bluetooth Low Energy (BLE). Mer information om hur denna används finns i *Använda integrerad uppkoppling med Husqvarna Fleet Services™ på sida 149*. Mer information om radiospektrumet för BLE-tekniken finns i *Inbyggd anslutning på sida 163*.

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller personer i närheten om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



WARNING: Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som

medföljer det här elverktyget. Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner som referens. I varningarna syftar termen "elverktyg" på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och väl belyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte maskiner i explosiva miljöer, t.ex. där det förekommer brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm och ångor.
- **Håll barn och personer i närheten på avstånd när du använder en maskin.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Maskinens kontakter måste passa i uttaget. Förändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade maskiner.**

Oförändrade stickproppar och motsvarande vägguttar minskar riskerna för elektriska stötar.

- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elektriska stötar.
- **Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra maskinen eller för att koppla ur produkten från eluttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **När du använder en maskin utomhus ska du även använda en förlängningssladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det är oundvikligt att köra en maskin i en fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personligt skydd

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskiner kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är frånslagen innan du ansluter maskinen till en strömkälla och/eller ett batteripack samt innan du tar upp eller bär maskinen.** Risken för olyckor är stor om du bär maskiner med fingret på strömbrytaren eller tillför ström till maskiner med strömbrytaren påslagen.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på maskinen.** Skiftnycklar som lämnas kvar i maskinens rörliga delar kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid stadigt fotfäste och god balans.** Det ger dig större kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- **Använd ordentliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm ska du se till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.
- **Tillåt inte dig själv att bli för avslappnad, även om du har erfarenhet av regelbunden användning av maskiner, så att du börjar strunta i**

maskinsäkerheten. En slarvig handling kan orsaka allvarlig skada på mindre än en sekund.

Användning och skötsel av maskinen

- **Använd inte onödigt kraft. Använd den maskin som är rätt för aktuellt syfte.** Med rätt maskin utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som maskinen är utformad för.
- **Använd inte maskinen om du inte kan starta och stänga av den med strömbrytaren.** Maskiner som inte kan regleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet (om det kan tas bort) innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att maskinen startas oavsiktligt.
- **Förvara maskiner utom räckhåll för barn när de inte används. Se till att personer som inte tidigare har hanterat maskinerna eller som inte har läst instruktionerna inte använder dem.** Maskiner är farliga om de används av ovana användare.
- **Underhåll maskiner och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka maskinens funktion. Om maskinen är skadad ska den repareras innan den används igen.** Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på maskinerna.
- **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Kapmaskiner med vassa eggars som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd maskinen, tillbehören och delarna enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av maskinen för andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorn innebär att det inte är säkert att hantera och styra maskinen i oväntade situationer.

Använda och underhålla batteridrivna maskiner

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgöra en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast maskiner med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batterier kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteriet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontaktarna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.

- Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du kontakta vården. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.
- Använd inte ett batteripack eller en maskin som har skador eller har modifierats. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- Utsätt inte ett batteripack eller en maskin för eld eller för höga temperaturer. Om de utsätts för brand eller temperatur över 130 °C kan de explodera.
- Följ alla anvisningar för laddning och ladda aldrig batteripack eller maskinen utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva din maskin. På så sätt garanterar du att säkerheten för din maskin upprätthålls.
- Utför aldrig underhåll på skadade batteripack. Underhåll på batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för borr

Säkerhetsinstruktioner för drift

- Använd extra handtag. Om du tappar kontrollen kan det leda till personskador.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna i situationer där skärtilbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar. Om skärtilbehöret kommer i kontakt med en strömförande ledning kan elverktygets metalldelar strömsättas och ge användaren en elektrisk stöt.
- Utför inte handhållen borming från en stege eller byggnadsställning.

Säkerhetsinstruktioner vid användning av långa borrar

- Arbeta aldrig med högre varvtal än borkronans maximala varvtalsvärde. Vid högre varvtal kan borret böjas om det får rotera fritt utan att vara i kontakt med arbetsstycket, vilket kan leda till personskador.
- Börja alltid borra med lågt varvtal och med borspetsen i kontakt med arbetsstycket. Vid högre varvtal kan borret böjas om det får rotera fritt utan att vara i kontakt med arbetsstycket, vilket kan leda till personskador.
- Applicera endast tryck i direkt linje med borret och tryck inte för hårt. Borrar kan böjas och gå sönder eller göra att du förlorar kontrollen, vilket kan leda till personskador.

Säkerhetsvarningar för diamantborr

- När du utför borming som kräver att vatten används ska vattnet ledas bort från användarens arbetsyta, eller så kan du använda en vätskeinsamlare. Sådana förebyggande åtgärder håller användarens arbetsyta torr och minskar risken för elektriska stötar.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när det används i situationer där skärtilbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sin egen sladd. Om skärtilbehöret kommer i kontakt med en strömförande ledning kan elverktygets metalldelar strömsättas och ge användaren en elektrisk stöt.
- Använd hörselskydd när du borrar med diamantverktyg. Om du utsätts för buller kan det leda till hörselskador.
- När borret är blockerat ska du sluta trycka nedåt och slå av verktyget. Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till att borret kärvar.
- När du startar om ett diamantborr i arbetsstycket ska du kontrollera att borret roterar fritt före start. Om borret är blockerat kanske verktyget inte startar eller blir överbelastat, eller så kan diamantborret släppa från arbetsstycket.
- När borrstativet säkras vid arbetsstycket med fästen ska du se till att fästena som används kan hålla fast verktyget under användning. Om arbetsstycket är svagt eller poröst kan fästet dras ut och borrstativet släppa från arbetsstycket.
- När du fäster borrstativet med hjälp av en vakuumdyna på arbetsstycken måste du fästa den på en slät, ren och icke-porös yta. Fäst inte på laminerade ytor som kakel och komposittäckta ytor. Om arbetsstycket inte är slätt och plant och om inte dynan sitter ordentligt fast kan den lossna.
- Se till att det finns tillräckligt med vakuum före och under bormingen. Om vakuumet är inte tillräckligt kan dynan lossna från arbetsstycket.
- Borra aldrig när du endast har satt fast maskinen med hjälp av vakuumdynan, förutom när du borrar nedåt. Om vakuumet upphör lossar dynan från arbetsstycket.
- Vid borming i vägg eller tak ska du kontrollera att människor och arbetsområdet på andra sidan skyddas. Borret kan gå genom hålet, eller så kan kärnan falla ut på andra sidan.
- Vid borming över huvudet ska alltid vätskeuppsamlaren som anges i bruksanvisningen användas. Låt inte vatten rinna in i verktyget. Om vatten tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Spara alla varningar och instruktioner.
- Följ alla tillämpliga lagar och bestämmelser.
- Användaren och dennes arbetsgivare måste känna till och förebygga risker vid användning av produkten.
- Låt inte någon använda produkten om personen inte har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten förrän du har fått utbildning om hur du använder den. Se till att alla användare utbildas.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt endast godkända personer använda produkten.
- Användaren ansvarar för olyckor som drabbar andra personer eller deras egendom.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig eller livshotande skada rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna produkt används.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekalering tydligt.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga modifieringar av den här produkten.
- Använd inte produkten om det är möjligt att andra personer har modifierat den.
- Om batteriet läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med din kropp, dina kläder eller produkten. Om du vidrör vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och uppsöka vård.
- Använd skyddsglasögon när du befinner dig nära batterier. Om du får vätska i ögonen ska du inte gnugga, utan spola med vatten i minst 15 minuter. Se till att få vård.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.
- Använd inte ett defekt eller skadat batteri.
- Se till att du sätter i batteriet på rätt sätt. Ett felaktigt anslutet batteri kan orsaka kortslutning i batteriet.
- Använd endast batteriet när omgivningstemperaturen är mellan -10 och 40 °C.

Säkerhet, batteriladdare



VARNING: Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada.

- Risk för elektriska stötar eller kortslutning om säkerhetsinstruktionerna inte följs.
- Använd inte andra batteriladdare än den som medföljde produkten. Använd endast HUSQVARNA-laddare när du laddar -utbytesbatterier från HUSQVARNA.
- Försök inte plocka isär batteriladdaren.
- Använd aldrig defekta eller skadade batteriladdare.
- Lyft inte batteriladdaren i nätsladden. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i strömsladden.
- Ha inga sladdar och skarvsladdar nära vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte tråden kläms i dörrar, stängsel eller liknande.
- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Se till att batteriladdaren inte är övertäckt. Dra ut stickkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Ladda endast batteriet inomhus där den inte utsätts för solljus och på en plats med bra luftflöde. Ladda inte batteriet utomhus. Ladda inte batteriet vid fuktiga förhållanden.
- Använd inte batteriladdaren utanför de specificerade temperaturintervallen. Se *Ansluta batteriladdaren på sida 150*.
- Använd laddaren i en miljö med bra luftflöde, som är torr och fri från damm.
- Placera inte föremål i batteriladdarens luftspringor.
- Anslut inte batteriladdarens kontakter till metallföremål eftersom batteriladdaren kan kortsutas.
- Ladda inte icke laddningsbara batterier i batteriladdaren eller använd dem i maskinen.
- Använd godkända eluttag som inte är skadade.

Batterisäkerhet



VARNING: Ett skadat batteri kan orsaka en explosion och orsaka skador. Om batteriet har en deformation eller är skadat ska du prata med en godkänd HUSQVARNA-serviceverkstad.



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan orsaka en explosion och orsaka brännskador och/eller kemiska brännskador.

Säkerhetsinstruktioner för drift



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte produkten om du inte kan få hjälp om en olycka inträffar.
- Du måste känna till produktens reglage och korrekt hantering före användning.
- Använd inte produkten i dåligt väder såsom dimma, regn, hård vind, intensiv kyla eller liknande förhållanden. Riskabla förutsättningar såsom hala underlag kan uppstå på grund av dåligt väder.
- Håll utkik efter personer, föremål och situationer som kan förhindra säker användning av produkten.
- Se till att du alltid kan stoppa motorn snabbt i en nödsituation.
- Se till att det inte finns några rör eller elkablar i området där hålet ska borras.
- Om produkten inte fungerar korrekt ska du stoppa motorn.
- Se till att du står säkert och stadigt under användning.
- Håll dig på avstånd från borret när motorn är igång.
- Ta alltid ur batteriet innan du går ifrån produkten.
- Håll alla delar i gott skick och se till att alla fästelement är ordentligt ådragna.
- Om produkten har ovanlig vibrations- eller ljudnivå ska du omedelbart stoppa den och ta ur batteriet. Kontrollera om det finns några skador på produkten. Ovanlig vibration är vanligtvis ett tecken på skada. Reparera skadorna eller låt en godkänd serviceverkstad utföra reparationen.
- Använd alltid godkända tillbehör. Prata med din återförsäljare för mer information.

Bullersäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Höga ljudnivåer och långvarig exponering för buller kan leda till bullersakad hörselnedsättning.
- För att hålla ljudnivån på ett minimum ska underhåll och användning av produkten utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Använd godkänt hörselskydd när du använder produkten.
- Lyssna efter varningssignaler och röster när du använder hörselskydd. Ta bort hörselskydden när produkten är avstängd, såvida inte ljudnivån på arbetsområdet är sådant att hörselskydd krävs.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid rätt personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte risken för skador. Den personliga skyddsutrustningen minskar skadans allvarlighetsgrad om en olycka inträffar. Be en återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Använd godkänt ögonskydd när du använder produkten.
- Använd inte löst sittande, tung eller olämplig klädsel. Använd kläder som du kan röra dig fritt i.
- Använd godkända skyddshandskar som ger ett stadigt grepp och förhindrar hudirritation.
- Använd en godkänd skyddshjälm.
- Använd alltid godkänt hörselskydd när du använder produkten. Om du utsätts för buller en längre period kan det orsaka hörselnedsättning.
- Produkten genererar damm och ångor som innehåller farliga kemikalier. Använd ett godkänt andningsskydd.
- Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Se till att du har ett första hjälpen-kit i närheten.
- Gnistbildning kan uppstå när du använder produkten. Se till att du har en brandsläckare i närheten.

Säkerhetsanordningar på produkten



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd aldrig en produkt med defekt säkerhetsutrustning! Om produkten inte klarar alla kontroller ska serviceverkstad uppsökas för reparation.
- Använd inte produkten om skyddsplåtar, skyddskåpor, säkerhetsströmbrytare eller andra skyddsanordningar har lossnat eller är skadade.

Motorns överlastskydd

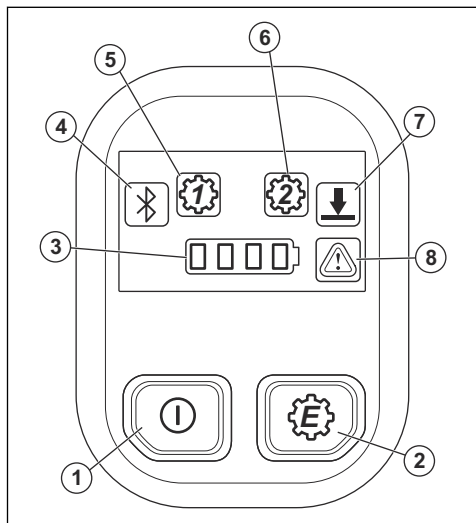
Motorns överlastskydd aktiveras om motorn har för hög belastning eller om borret inte kan röra sig fritt.

Motorns överlastskydd gör att motorns effekt minskar och ökar med korta intervall under några sekunder. Om du då inte minskar kraften stannar motorn. *Se Återställa motorns överlastskydd på sida 157.*

Kontrollpanelens funktioner

I den här bruksanvisningen finns beskrivningar av funktionerna på produktens kontrollpanel. Kontrollpanelen styr viktiga funktioner och inställningar

för produkten. Se *Felsöka användargränssnittet på sida 160* för att hitta lösningar till varningarna.



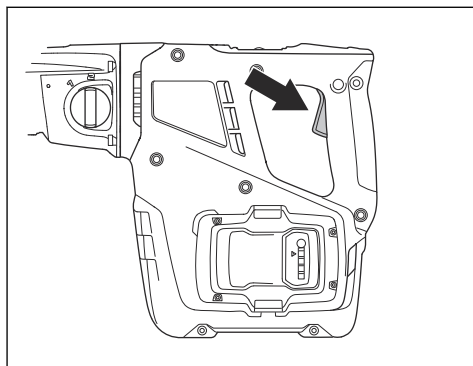
1. På/av-knapp.
2. E-växelknapp. Se *Så här byter du E-växel på sida 156*.
3. Batteristatusvisare
4. Bluetooth®. Se *Trådlös Bluetooth®-teknik på sida 149*.
5. E-växel 1 ilagd
6. E-växel 2 ilagd
7. Indikator för överbelastning
8. Varningsindikator. Se *Felsökning på sida 159*.

Automatisk avstängningsfunktion

Produkten har en automatisk stoppfunktion som stoppar den om du inte använder den på tre minuter.

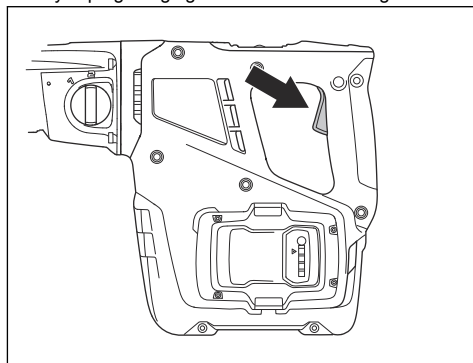
Gasreglage

Gasreglaget används för att starta och stoppa bormotorn.

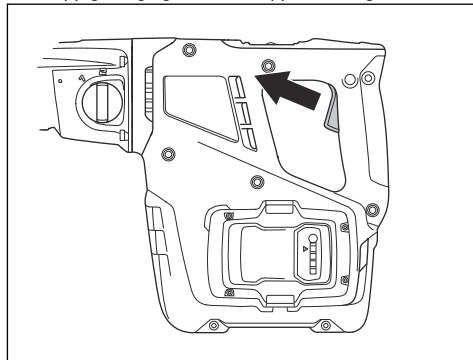


Undersöka gasreglaget

1. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 153*.
2. Tryck på gasreglaget för att starta borrarngen.



3. Släpp gasreglaget för att stoppa borrarngen.



Friktionskoppling



WARNING: Produkten kan orsaka ett kast. Håll produkten med två händer för bättre kontroll. Kast är plötsliga och kan vara

farliga. Produkten kan kastas i användarens riktning och orsaka personskador.



OBSERVERA: Se till att kopplingens urkopplingstid inte är längre än 3–4 sekunder, annars ökar slitage och värme snabbt.

Friktionskopplingen är integrerad i produktens växellåda. Den förhindrar skador på produkten om borret stannar under drift. Om belastningen är för hög frikopplas friktionskopplingen och stoppar borrhjulet men håller motorn på i några sekunder. Friktionskopplingen kopplas in igen om belastningen minskar, och arbetet kan fortsätta. Om borret fastnar i materialet och stannar helt stoppar friktionskopplingen motorn omedelbart.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du utför underhåll på produkten.

- Ta ur batteriet innan du utför underhåll, övriga kontroller eller monterar produkten.
- Användaren får endast utföra underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Vänd dig till en serviceverkstad för underhåll och service av större omfattning.
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Starka rengöringsmedel kan orsaka skador på plasten.
- Om du inte utför underhåll minskar produktens livscykel och risken för olyckor ökar.
- Särskild utbildning krävs för allt service- och reparationsarbete, särskilt för produktens säkerhetsanordningar. Om inte alla kontroller i den här bruksanvisningen är godkända efter att du gjort underhåll ska du kontakta din serviceverkstad. Vi garanterar att det finns professionella reparationer och service tillgängliga för din produkt.
- Använd endast originaltillbehör.

Använd alltid sunt förnuft



WARNING: Produktens ursprungliga utformning får under inga omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originalreservdelar. Otillåtna ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga eller livshotande skador på användaren eller andra.



WARNING: Användning av produkter som skär, slipar, borrar, finslipar eller formar

material kan generera damm och ångor som kan innehålla skadliga kemikalier. Ta reda på hur det material som du arbetar med är beskaffat och använd lämplig andningsmask.

Det är omöjligt att förbereda sig på alla tänkbara situationer du kan ställas inför när du använder produkten. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. Undvik situationer som du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Om du efter att ha läst dessa instruktioner fortfarande känner dig osäker angående tillvägagångssätt ska du rådfråga en expert innan du fortsätter.

Kontakta din HUSQVARNA-representant om du har frågor angående användning av produkten. Vi står gärna till tjänst och ger dig råd som hjälper dig att använda produkten på ett bättre och säkrare sätt.

Låt en HUSQVARNA-återförsäljare kontrollera produkten regelbundet och göra nödvändiga justeringar och reparationer.

Husqvarna Construction Products har en policy för kontinuerlig produktutveckling. HUSQVARNA förbehåller sig därför rätten att utan föregående meddelande och utan ytterligare åtaganden införa konstruktionsförändringar.

All information och alla data i denna bruksanvisning gäller det datum denna bruksanvisning lämnades till tryck.

Bluetooth®



OBSERVERA: Ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte uttryckligen godkänts av HUSQVARNA kan medföra att tillståndet från FCC att använda utrustningen upphävs.

Observera: Enheten uppfyller avsnitt 15 i FCC:s regler och RSS-standard som är undantagna Industry Canada-licens. Driften är föremål för följande två villkor:

- Enheten får inte orsaka skadliga störningar
- Enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som orsakar oönskad drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montering

Inledning



VARNING: Innan du monterar produkten ska du läsa säkerhetskapitlet.



VARNING: Kopplas loss batteriet från produkten för att förhindra oavsiktlig start vid montering.

Fästa produkten på ett borrstativ



OBSERVERA: Läs noga igenom bruksanvisningen för borrstativet.

- Information om hur du fäster produkten i ett borrstativ finns i borrstativets bruksanvisning.
- Använd endast med godkända HUSQVARNA-borrstativ. Se *Aktuella borrstativ på sida 163*.

Drift

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

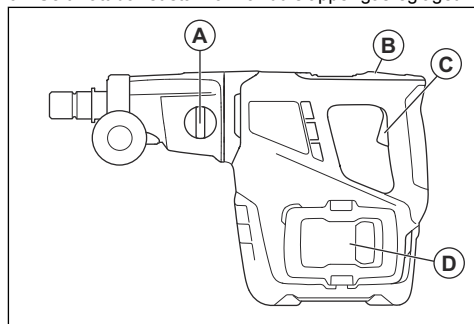
Att göra innan du använder produkten

1. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
2. Utför daglig skötsel. Se *Underhållsschema på sida 157*.
3. Se till att det inte finns olja i handtagen.
4. Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.
5. Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 146*.
6. Se till att produkten är korrekt installerad. Borret måste vara korrekt monterat.
7. Montera endast och dra åt det extra handtaget helt när du använder produkten handhållen. Se *Använda det extra handtaget på sida 150*.
8. Använd en stoftavskiljare vid torrborring. Se *Förbereda produkten för torrborring på sida 151*.
9. Använd vattensystemet vid våtborring. Se till att vattensystemet inte är skadat. Se *Förbereda produkten för våtborring på sida 151*.
10. Utför en funktionskontroll. Se *Kontrollera funktionen innan du använder produkten på sida 149*.

Kontrollera funktionen innan du använder produkten

1. Kontrollera växelväljaren (A) för att se till att den fungerar korrekt och att den inte är defekt. Se *Starta produkten på sida 153*.
2. Kontrollera kontrollpanelen (B) för att se till att den fungerar korrekt. Se *Kontrollpanelens funktioner på sida 146*.

3. Kontrollera gasreglaget (C) för att se till att det fungerar korrekt och inte är defekt. Se *Undersöka gasreglaget på sida 147*.
4. Ladda batteriet (D) och se till att det är korrekt anslutet till produkten. Se *Starta produkten på sida 153*.
5. Kontrollera att alla delar är korrekt monterade och att de inte är defekta eller saknas.
6. Se till att borret stannar när du släpper gasreglaget.



Trådlös Bluetooth®-teknik

Produkter med inbyggd trådlös Bluetooth®-teknik kan anslutas till mobila enheter. Symbolen för trådlös Bluetooth®-teknik visas när din mobila enhet är ansluten till produkten.



Använda integrerad uppkoppling med Husqvarna Fleet Services™

Notera: Den här delen gäller endast produkter med integrerad uppkoppling.

Notera: Radioöverföring via Bluetooth®-funktionen aktiveras första gången produkten ansluts till ett batteri och förblir aktiverat.

1. Ladda ner Husqvarna Fleet Services™ app Husqvarna Fleet Services för IOS eller Android.
2. Gå till webbplatsen för Husqvarna Fleet Services™ <https://fleet.services.husqvarna.com> för att få mer information.

Ansluta batteriladdaren

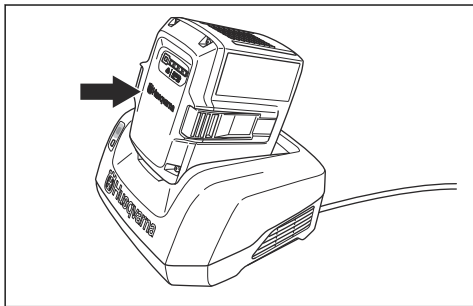
1. Anslut batteriladdaren till den spänning och frekvens som anges på typskylten.
2. Anslut stickkontakten till ett jordat uttag. Lampan på batteriladdaren blinkar grönt en gång.

Notera: Batteriet laddas inte om batteritemperaturen är lägre än 0 °C eller högre än 50 °C. Om temperaturen är högre än 50 °C kyls batteriladdaren ned batteriet innan det laddas.

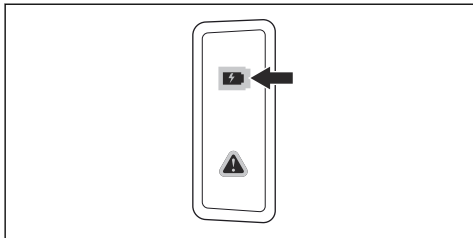
Ansluta batteriet till batteriladdaren

Notera: Ladda batteriet om det är första gången du använder det. Ett nytt batteri är endast 30 % laddat.

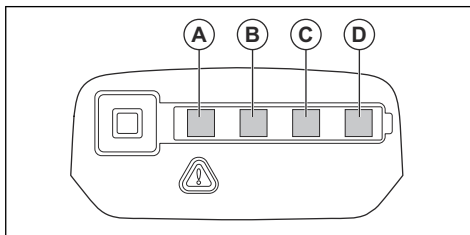
1. Se till att batteriet är torrt.
2. Sätt i batteriet i batteriladdaren.



3. Kontrollera att den gröna laddningslampan på batteriladdaren tänds. Det betyder att batteriet är korrekt anslutet till batteriladdaren.



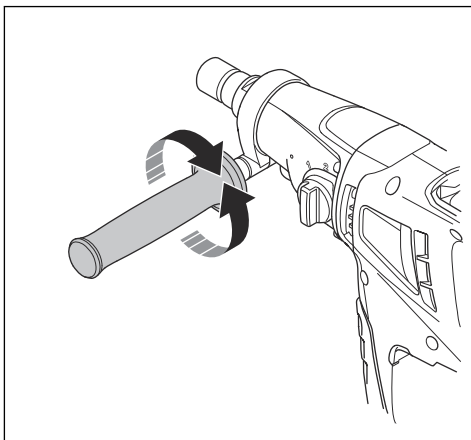
4. När alla lysdioder på batteriet lyser är batteriet fulladdat.



5. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra ej i kabeln.
6. Ta ut batteriet ur batteriladdaren.

Notera: Se handböckerna för batteri och batteriladdare för mer information.

Använda det extra handtaget

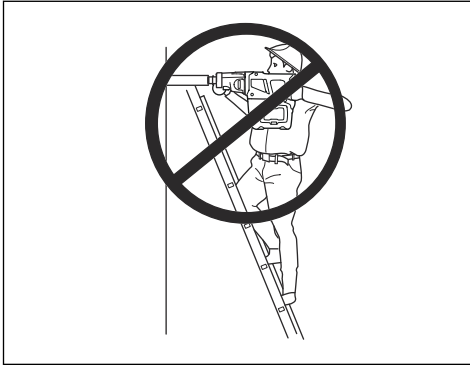


1. Vrid handtaget moturs för att frigöra det.
2. Flytta handtaget runt spindelaxeln till ett lämpligt användningsläge.
3. Vrid handtaget medurs för att låsa det. Dra åt helt.

Använda produkten



WARNING: Använd inte produkten från en stege. Om borret blockeras finns det stor risk för fallskador.



1. Använd alltid borr med maxdiameter på 75 mm vid handhållen borring.

Handhavande	Borrdiameter, mm
Handhållna produkter	25–75
Borrstativ	25–100



WARNING: Om borret blockeras inträffar en reaktion. Större diameter på borret ger större reaktion.

2. Läs extrahandtaget ordentligt på plats innan du använder produkten. Se *Använda det extra handtaget på sida 150*.

Förbereda produkten för torrborring

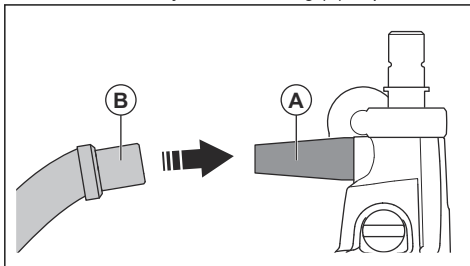


WARNING: Vid borring bildas damm, vilket kan orsaka skador vid inandning. Använd godkänt andningsskydd.



WARNING: Använd inte en vanlig dammsugare. Använd endast specifika stoftavskiljare för farligt damm. Se *Stoftavskiljare på sida 163* för minimiegenskaper.

1. Anslut stoftavskiljarens anslutning (A) till produkten.



2. Anslut stoftavskiljaren (B) till stoftavskiljarens anslutning.
3. Starta stoftavskiljaren.

Förbereda produkten för våtborring



OBSERVERA: Se till att det maximala vattentrycket inte är för högt. Se *Tekniska data på sida 162*.

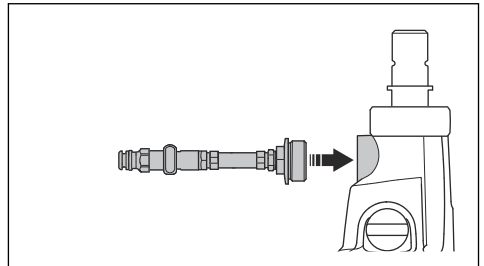


OBSERVERA: Använd endast rent vatten för att förhindra smutsblockering i vattensystemet.

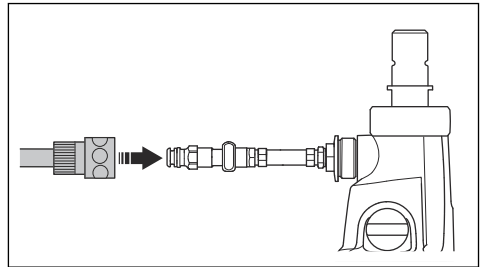


OBSERVERA: Använd endast en godkänd koppling för vattentillförsel. Prata med din återförsäljare för mer information.

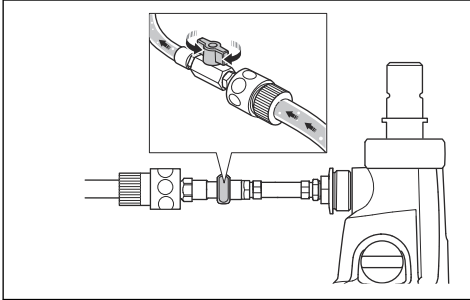
1. Öppna vattenanslutningen till produkten.



2. Anslut Gardena®-hankopplingen med vattenventilen till vattenanslutningen.



- Öppna vattensystemet och justera vattenflödet med ventilen. Ställ in vattentrycket för att avlägsna allt spillmaterial från borrhålet.

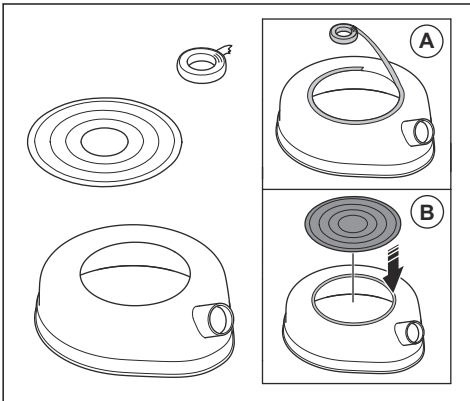


Förbereda produkten för borning uppåt

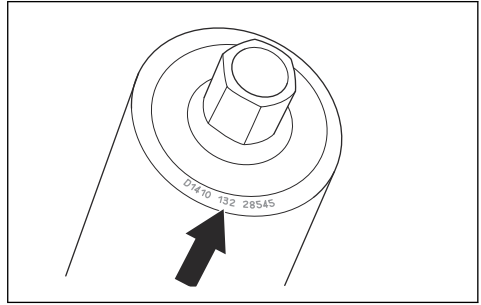


VARNING: Om du vill borra uppåt måste du använda en slamring med tätningskiva och en gummibricka. Om det tränger in vatten i produkten ökar risken för elektriska stötar.

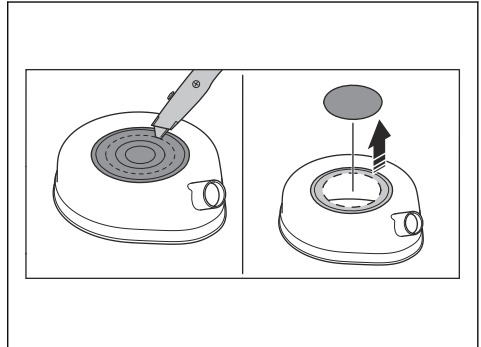
- Rengör den övre delen av slamringen. Du måste ta bort allt fett och all smuts.
- Fäst dubbelhäftande tejp eller applicera sprejlim runt den övre öppningen på slamringen (A). Placera tätningskivan i den övre öppningen som skydd (B). Fäst den ordentligt.



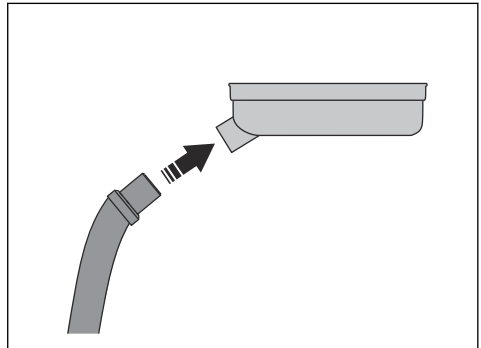
- Kontrollera borrhåets dimensionen på ovansidan av borren.



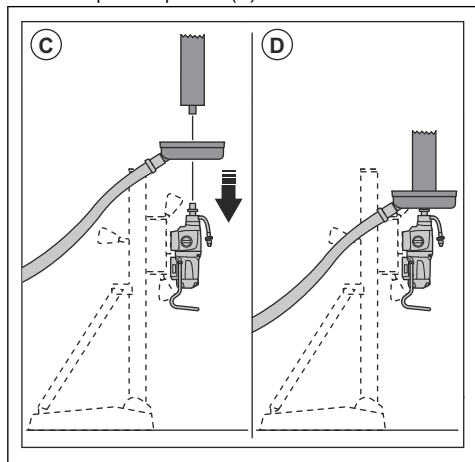
- Skär ett hål i tätningskivan som är lika stort som den närmaste mindre dimensionen jämfört med kärnborren.



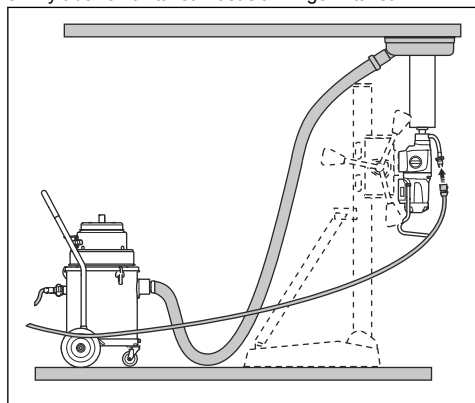
- Anslut slamuppsamlaren till anslutningen på slamringen.



6. Placera slamringen på borrspindeln (C). Montera borsten på borrspindeln (D).



7. Starta slamuppsamlaren.
8. Lyft borsten till taket. Fäst slamringen i taket.



Sänka temperaturen i motorn

- Använd produkten utan belastning i två minuter för att sänka temperaturen i motorn.

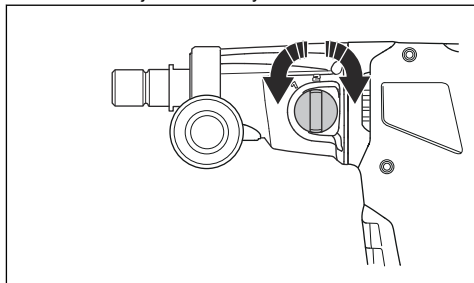
Byta växel



OBSERVERA: Byt bara växel när motorns varvtal minskar eller stannar. Tryck inte för hårt för att byta växel.

- Se till att du alltid använder lämpligt varvtal för borrets diameter. Se typskylten på produkten eller *Tekniska data på sida 162.*

- Vrid växelväljaren för att byta växel.

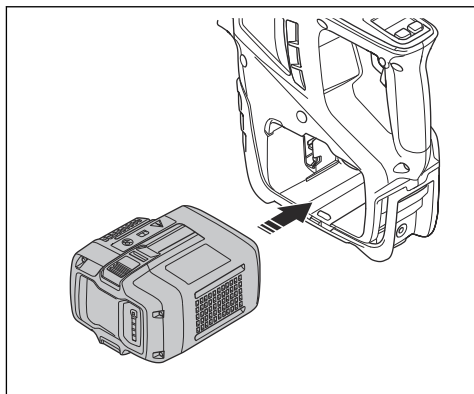


Starta produkten



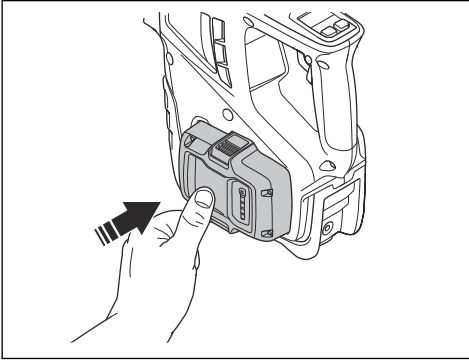
VARNING: Se till att borret kan rotera fritt. Det börjar rotera när du trycker på gasreglaget.

1. Sätt i batteriet i batterihållaren.

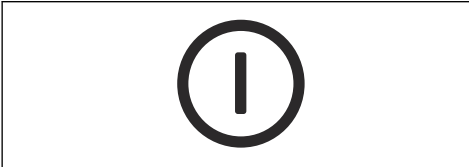


OBSERVERA: Se till att batteriet är korrekt installerat i batterihållaren. Om batteriet inte går enkelt in i batterihållaren är det inte korrekt installerat.

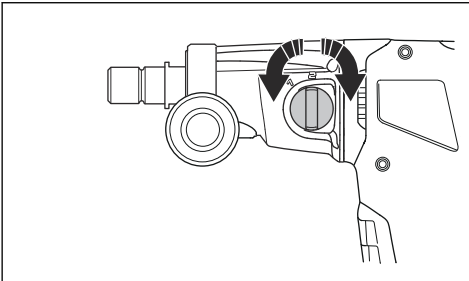
2. Tryck på den nedre delen av batteriet tills du hör ett klick.



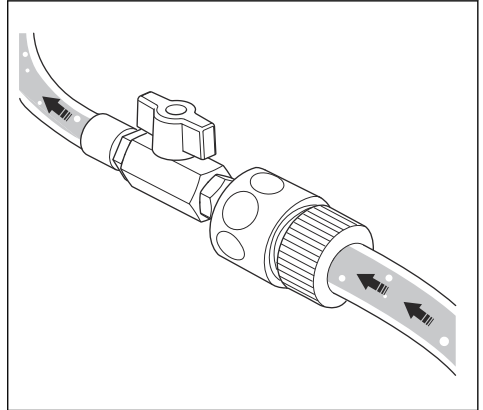
3. Håll på/av-knappen intryckt tills den gröna lampan tänds.



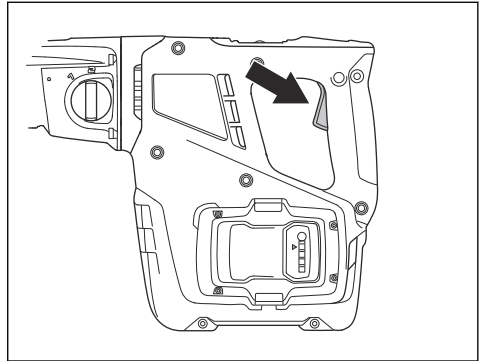
4. Ställ in arbetsvarvtalet genom att vrida borrspindeln och samtidigt flytta växelväljaren. Ställ växelväljaren i rätt läge för arbetet.



5. Se till att vattensystemet är anslutet och öppet för våtbörning. Se *Förbereda produkten för våtbörning på sida 151*. Koppla in och starta stoftavskiljaren vid torrbörning. Se *Förbereda produkten för torrbörning på sida 151*.



6. Håll gasreglaget intryckt.



Använda produkten



VARNING: Olyckor kan inträffa om betongkärnan sitter fast i borret när du drar ut borret från hålet.



OBSERVERA: Se till att inga föremål slår i borret.



OBSERVERA: Använd inte mer kraft än nödvändigt. Det gör att produkten fungerar långsammare och överbelastar motorn.

1. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 153*.
2. Tryck på gasreglaget för att starta borret och släpp gasreglaget för att stoppa borret.

3. Låt motorns varvtal öka till maximalt varvtal innan borret kommer i kontakt med ytan.
4. Om du borrar genom järnförstärkningar ska du använda mer tryck i början och en lägre växel.
5. Använd väldigt lite tryck från början för att hålla borret i rätt position.
6. Vid våtborrning ska du se till att vattnet avlägsnar allt spillmaterial från borrhålet. Justera vattentrycket om det är nödvändigt.
7. Vid torrborrning ska du se till att stoftavskiljaren avlägsnar allt damm.
8. Stäng av produkten. Se *Stoppa produkten på sida 156*.

Använda produkten med ett borrstativ

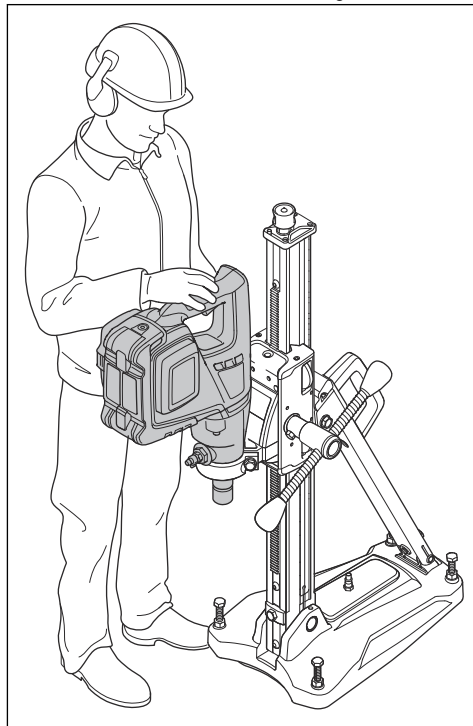


OBSERVERA: Läs igenom bruksanvisningen för borrstativet noggrant och se till att du förstår instruktionerna.

Notera: Se borrstativets bruksanvisning för monteringsanvisningar.

1. Ta bort extrahandtaget när du använder produkten med ett borrstativ.

2. Se till att du befinner dig vid sidan av produkten och att du har klar överblick över borrarboringen.



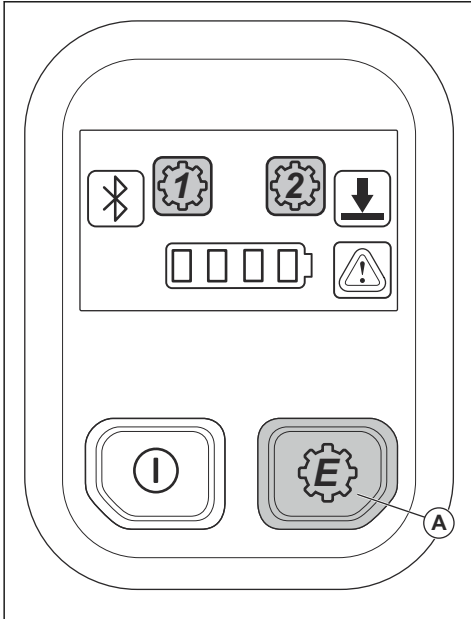
Notera: Stå inte under borrstativet.

3. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 153*.
4. Tryck på gasreglaget för att starta borret. Du kan aktivera låsfunktionen när du trycker på gasreglaget.
5. Håll i matarhandtaget innan du låser upp vagnen.
6. Använd handtagen på matarspaken för att flytta borren.
7. Låt motorns varvtal öka till maximalt varvtal innan borret kommer i kontakt med ytan.
8. Om du borrar genom järnförstärkningar ska du använda mer tryck i början och en lägre växel.
9. Använd väldigt lite tryck från början för att hålla borret i rätt position.
10. Vid våtborrning ska du se till att vattnet avlägsnar allt spillmaterial från borrhålet. Justera vattentrycket om det är nödvändigt.
11. Vid torrborrning ska du se till att stoftavskiljaren avlägsnar allt damm.
12. Tryck på gasreglaget igen för att avaktivera låsningen.
13. Stäng av produkten. Se *Stoppa produkten på sida 156*.

Så här byter du E-växel

E-växelfunktionen används för att styra motorns varvtal med två elektroniska växlar. Val av E-växlar används tillsammans med de mekaniska växlar.

- Tryck på knappen E-växel (A) för att växla.



- Information om korrekt inställning av E-växeln finns i *Inställningar för växel på sida 156*.

Inställningar för växel

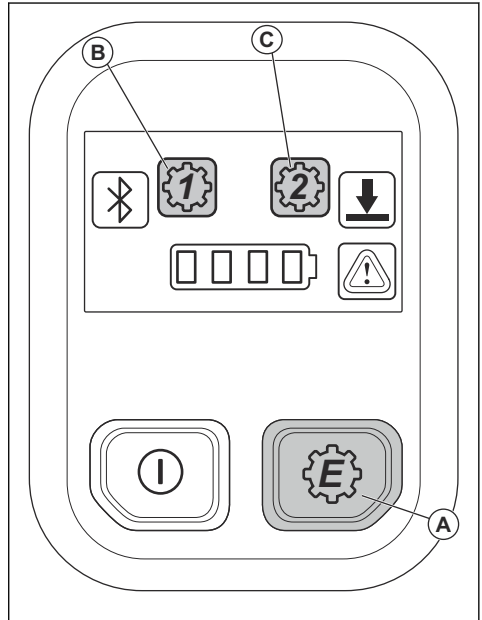
Mått, mm/tum	Växelväljare	Inställningar för E-växel
75–100/3–4	I	1
50–75/2–3	I	2
25–50/1–2	II	1
15–25/½–1	II	2

Så här använder du tillbehörsläget

Tillbehörsläget används för att blanda betong. Denna funktion sänker spindelaxelns rotationshastighet och har mindre effekt än standardläget.

Notera: Använd inte tillbehörsläget vid borring.

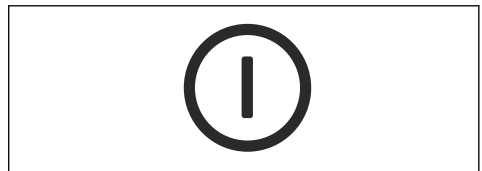
- Håll in knappen E-växel (A) för att aktivera tillbehörsläget. En av växellamporna (B) eller (C) börjar blinka.



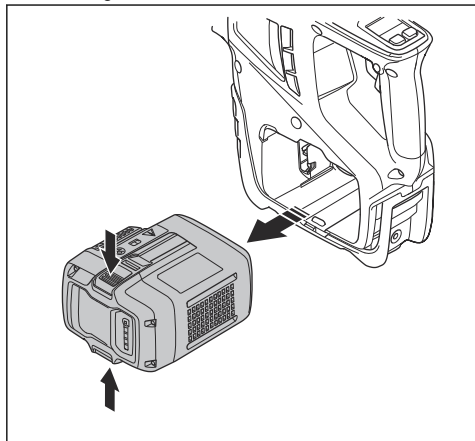
- Tryck på knappen E-växel för att välja växel.
- Om du vill återgå till standardläge håller du ner knappen E-växel. Vaxellampan slutar blinka och tänds.

Stoppa produkten

- Håll på/av-knappen intryckt tills den gröna lysdioden släcks.



2. Tryck på batteriets frigöringsknappar och ta bort batteriet från batterihållaren för att förhindra oavsiktlig start.



Återställa motorns överlastskydd

1. Stäng av produkten. Se *Stoppa produkten på sida 156*.
2. Ta bort blockeringen från borret och se till att borret kan röra sig fritt.
3. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 153*.

Byta borret



VARNING: Ta alltid ur batteriet innan du byter borrar på produkten.



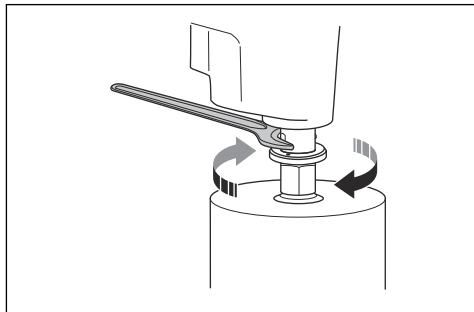
VARNING: Använd skyddshandskar. Låt produkten svalna innan du tar bort borret. Borret och det omgivande området är mycket varma efter användning.



VARNING: Använd endast diamantborr som är godkända för din produkt. Prata

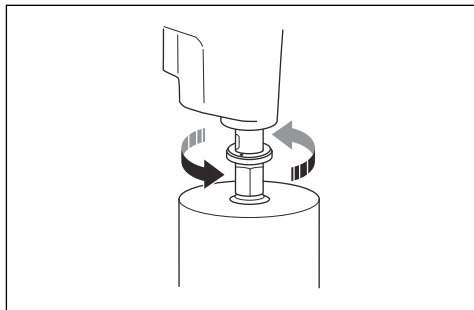
med din HUSQVARNA-återförsäljare för mer information.

1. Se till att du har ett nytt borrar, den medföljande skiftnyckeln och vattenbeständigt fett.
2. Lås spindelaxeln med skiftnyckeln.
3. Vrid borrar medurs för att ta bort det.



OBSERVERA: Slå inte på produkten för att ta bort borrar. Det finns risk för att växellådan skadas.

4. Smörj spindelaxelns gänga med vattenbeständigt fett.
5. Vrid borrar moturs för att montera det. Dra åt helt.



Underhåll

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhållsarbete på produkten.



VARNING: Ta ur batteriet innan du utför underhåll på produkten.

Underhållsschema

*= Allmänt underhåll som utförs av användaren. Instruktionerna ges inte i denna bruksanvisning.

X = Instruktionerna ges i denna bruksanvisning.

O = kontakta en HUSQVARNA-serviceverkstad.

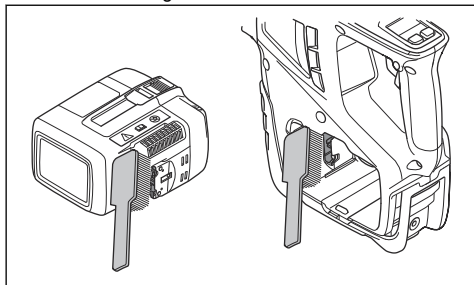
Underhåll	Före varje användning	Efter varje användning	Varje dag	Efter de första 100 timmarna	Var 300:e timme
Se till att de rörliga delarna fungerar och kan röra sig fritt.	*				
Se till att skärverktyget är vasst och rent.	*				
Se till att knappsatsen fungerar ordentligt och att den inte är skadad.	X				
Se till att handtagen och greppytorna är torra, rena och fria från olja och fett.	*	*			
Se till att produkten är ren.	X	X			
Rengör produktens luftintag.	X	X			
Undersök om axeltätningarna har skador/vattenläckage.		X			
Se till att skruvar och muttrar är åtdragna.			*		
Se till att gasreglaget fungerar korrekt.			X		
Byt ut växeloljan.				O	
Kontrollera anslutningarna mellan batteriet och produkten. Kontrollera anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.				X	X
Blås försiktigt igenom produkten och batteriets kylningsöppningar med tryckluft.					*

Kontrollera kontrollpanelen

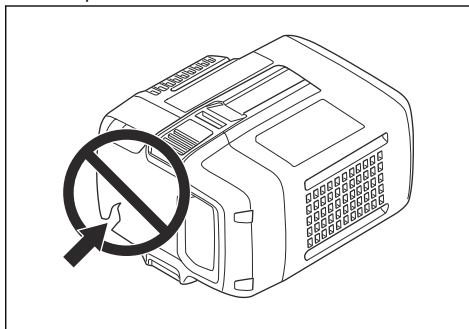
- Håll på/av-knappen intryckt tills den gröna lysdioden tänds. Se *Kontrollpanelens funktioner på sida 146*.
- Håll på/av-knappen intryckt tills den gröna lysdioden släcks.

Kontrollera batteriet och batterihållaren

- Rengör batteriet och batterihållaren med en mjuk borste.
- Rengör kylningsöppningarna och batterianslutningarna.

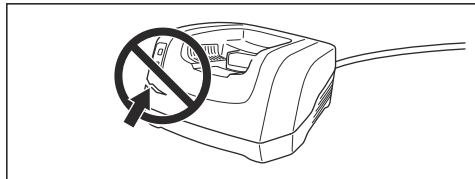


- Kontrollera att batteriet är helt och utan defekter, t.ex. sprickor.



Kontrollera batteriladdaren

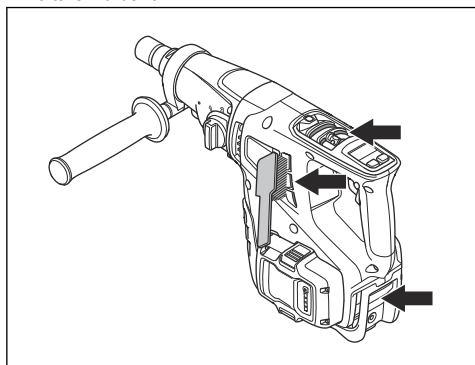
1. Kontrollera att batteriladdaren och strömsladden inte är skadade. Titta efter sprickor och andra skador.



Så rengör du kylsystemet

Kylsystemet håller motortemperaturen nere. I kylsystemet ingår luftintagen, motors fläkt och luftutloppet.

1. Rengör kylsystemet med en borste varje vecka eller oftare vid behov.



2. Se till att kylsystemet inte är smutsigt eller igensatt.



OBSERVERA: Ett smutsigt eller igensatt kylsystem gör att produkten blir

för varm. Det här orsakar skador på produkten.

Utföra underhåll på diamantborret

- Se till att diamantverktygens segment är skarpa. Slipa trubbiga diamantsegment med en SiC-slipsten.
- Se till att borret inte vibrerar. Om borret vibrerar kan diamantsegmenten lossna.
- Se till att diamantsegmenten är tillräckligt mycket större än borrörets inre och yttre diameter.
- Smörj borrhölan med vattenbeständigt fett. Det gör det enkelt att lossa verktyget.
- Se till att borrets diamantsegments rundgångsfel inte är mer än 1 mm.

Byta ut växeloljan



OBSERVERA: Om det förekommer läckage av växelolja ska du stoppa produkten och kontakta en godkänd serviceverkstad. Växeln skadas om växeloljenivån inte är tillräcklig.

- Låt en godkänd HUSQVARNA-serviceverkstad byta ut växeloljan.

Undersöka vattenanslutningen



OBSERVERA: Om det läcker vatten från vattenanslutningsringen måste axeltätningarna bytas ut omedelbart.

- Låt en godkänd HUSQVARNA-serviceverkstad reparera vattenanslutningen.

Felsökning

Felsöka produkten

Om du inte hittar en lösning på ditt problem i den här användarhandboken ska du prata med din HUSQVARNA-serviceverkstad.

Problem	Steg att göra omedelbart	Möjlig orsak	Lösning
Motorn startar inte när gasreglaget trycks in.	Släpp gasreglaget.	Batteriet är defekt.	Kontrollera batteriet.
Produkten stannar.		Borret är blockerat.	Vrid borret åt höger och vänster med en skiftnyckel. Dra försiktigt ut produkten från borrhålet.
		För hög belastning orsakar överbelastning av motorn.	Se till att borret enkelt kan rotera i borrhålet.
Borret minskar i hastighet och stannar.		Diamantsegmenten är slöa.	Slipa diamantsegmenten med en SiC-slipsten.
Oönskat material samlas runt hålet under drift.		Vattentrycket är för lågt.	Öka vattentrycket. Se <i>Förbereda produkten för våtborrning på sida 151</i> .
Borrets diamantsegment dras ut ur sitt fäste.		Produkten vibrerar mycket under drift.	Använd korrekt belastning när produkten används.
Växeloljan läcker.		Tätningarna är utslitna och måste bytas ut.	Prata med en godkänd HUSQVARNA-serviceverkstad.
Det läcker vatten från hålet på vattenanslutningsringen.		Axeltätningarna är defekta.	Prata med en godkänd HUSQVARNA-serviceverkstad. Använd alltid rent vatten.
Produkten går ojämnt.	Minska kraften.	För hög belastning orsakar överbelastning av motorn.	Använd mindre kraft när du borrar.

Felsöka användargränssnittet

LED-skärm	Eventuella fel	Möjlig lösning
Varningsindikatorn blinkar.	Temperaturavvikelse.	Låt produkten svalna.
	Överbelastning. Borret kan inte röra sig.	Byt ut borret.
	Gasreglaget och på/av-knappen används samtidigt.	Släpp gasreglaget och tryck på på/av-knappen.
Den gröna lysdioden blinkar.	Låg batterispänning.	Ladda batteriet.
Varningsindikatorn är på.	Service krävs.	Vänd dig till en serviceverkstad.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Medföljande litiumjonbatterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.

- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.

- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batteriet i en förpackning. Lägg batteriet trängt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Ta ur batteriet vid förvaring eller transport.
- Placera batteriet och batteriladdaren i ett utrymme som är torrt och frostfritt.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 5 och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 och 45 °C, och inte i direkt solljus.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.
- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring. Låt inte barn och personer som inte är godkända röra utrustningen. Förvara utrustningen på en plats som du kan låsa.
- Rengör produkten och gör en fullständig service innan du ska förvara produkten under en längre tid.
- Använd produktens transportlåda och ta ur batteriet under transport och förvaring.
- Sätt fast produkten under transport.

Avfallshantering

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingsystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din verkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.



Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data

Motor		
Typ BLDC (borstlös)	36V	
Utrustad med E-växelläge	Två växlar	
Borr		
Max. borrdiameter i betong, mm/tum	100/4	
Min. borrdiameter i betong, mm/tum	25/1	
Vikt, kg/lb (utan batteri)	4,9/10,8	
Vattenkyllning		
Vattenkoppling	Gardena®	
Maximalt vattentryck, bar	3	
Verktysanslutning		
Spindelgänga	1/4 tum–7 UNC extern, G 1/2 tum intern	
Driftsdata	Mekanisk växel 1	Mekanisk växel 2
Spindelns varvtal, ingen last, E-växel 1, varv/min.	770	2 400
Spindelns varvtal, ingen last, E-växel 2, varv/min.	1 400	4450
Borrdiameter i betong, mm/tum	50–100 / 2–4	15–50 / 1/2–2
Damm och slam		
Borrdiameter för användning med slamring, mm/tum	25–100/1–4	

Tillbehörsäge

Spindelns varvtal, ingen last, tillbehörsäge E-växel 1, varv/min.	110	346
Spindelns varvtal, ingen last, tillbehörsäge E-växel 2, varv/min.	440	1384

Ljudnivåer



WARNING: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för jämförelse av ett verktyg med ett annat. Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan även användas vid en preliminär bedömning av exponering.



WARNING: Vibrationsnivån vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna totala värdet beroende på hur verktyget används. Det är också nödvändigt att fastställa säkerhetsåtgärder för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponeringen i de faktiska användningsförhållandena (med beaktande av alla delar av verksamheten).

Bulleremission ¹⁶	
Ljudtrycksnivå, uppmätt dB(A)	86
Ljudeffektnivå, L _{WA} , dB(A)	97
Vibrationsnivåer vid borming i betong, a_{h, DD} ¹⁷	
Huvudhandtag, m/s ²	2,76
Extra handtag, m/s ²	1,90

Inbyggd anslutning

Notera: Den här delen gäller endast produkter med inbyggd anslutning.

Radiospektrum med BLE-teknik	
Frekvensband för verktyget, GHz	2,402–2,480
Maximal utsänd radiofrekvenseffekt, dBm/mW	4/2,5

Tillbehör

Aktuella borrstativ

Produkten kan användas med följande HUSQVARNA-borrstativ:

- DS 150, rekommenderas för borrdiametrar på upp till 100 mm.

Stoftavskiljare

Rekommenderad stoftavskiljare ¹⁸	
Min. luftflöde, m ³ /h/CFM	400/236
Min. vakuüm, kPa/psi	22/3,6
Min. vattenlyft, m/tum	2,3/90
Tillbehör för stoftavskiljare, mm/tum	50/2

¹⁶ Emission av buller mäts i enlighet med SS-EN 62841-2-1.

- Osäkerhet för A-viktad ljudtrycksnivå K_{pA} är 5 dB(A).
- Osäkerhet för A-viktad ljudeffektnivå K_{pA} är 5 dB(A).

¹⁷ Vibrationsnivå enligt SS-EN 62841-2-1. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s²

¹⁸ Tekniska data för stoftavskiljare beskriver inte faktiska prestanda över tid mellan olika stoftavskiljare. För HUSQVARNA-produkter finns objektiva data tillgängliga i www.husqvarnaconstruction.com.

Godkända batterier

Batteri	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Typ	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri
Batterikapacitet, Ah	5.2	9.4	9	10
Nominell spänning, V	36	36	36	36
Vikt, kg/lb	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Godkända batteriladdare

Batteriladdare	QC330	QC500	40-C500X
Nätspänning, V	100–240	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60	50–60
Effekt, W	330	500	500

Rekommenderade borrar för produkten

Vi rekommenderar följande borrar för bästa borrarfunktion med den här produkten:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Service

Godkänt servicecenter

Du hittar ditt närmaste servicecenter som är godkänt för Husqvarna Construction Products via webbplatsen www.husqvarnaconstruction.com.

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel:
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Handhållen/transportabel diamantkärborr
Märke	HUSQVARNA
Typ/Modell	DM 540i
Identifiering	Serienummer daterade 2021 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EC	"om maskiner"
2014/53/EU	"om radioutrustning"
2011/65/EU	"om begränsning av vissa farliga ämnen"

och att följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2014,
EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN
62841-3-6:2014+A11:2017, EN 55014-1:2017, EN
55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, EN IEC 63000:2018

Partille, 2021-04-28



Erik Silfverberg
R&D Director, utrustning för betongsågning och borring
Husqvarna AB, Construction Division
Ansvarig för teknisk dokumentation



Registrerade varumärken

Ordmärket och logotypen *Bluetooth*[®] är registrerade varumärken som ägs av *Bluetooth SIG, inc.*, och all användning av sådana märken av HUSQVARNA sker med licens.



www.husqvarnaconstruction.com

Originale instruktioner
Αρχικές οδηγίες
Alkuperäiset ohjeet

Originale instruksjoner
Instruções originais
Bruksanvisning i original



1142788-10 Rev. C



2026-03-31